

RANGE ROVER

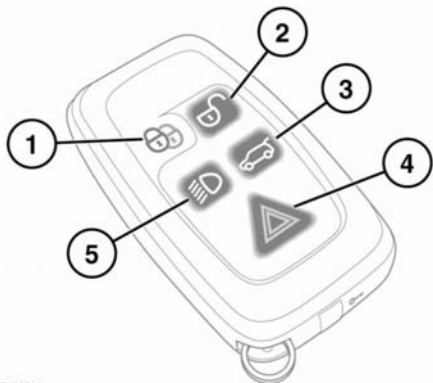
Club

Руководство по эксплуатации
Range Rover Sport 2012

www.rangeroverclub.net

| | | | |
|------------------------------------|-----|-----------------------------------|-----|
| Введение..... | 2 | Система управления | |
| Посадка в автомобиль..... | 4 | движением под уклон (HDC) | 133 |
| Выход из автомобиля..... | 15 | Сенсорный экран | 136 |
| Передние сиденья..... | 19 | Краткое описание | |
| Задние сиденья..... | 22 | системы аудио/видео..... | 141 |
| Подголовники | 24 | Радиоприемник | 147 |
| Рулевое колесо | 26 | Радио DAB..... | 149 |
| Безопасность водителя | | Проигрыватель компакт-дисков..... | 152 |
| и пассажиров..... | 28 | Портативные устройства | 155 |
| Наружные осветительные | | Телевидение | 164 |
| приборы..... | 45 | Мультимедийный | |
| Внутреннее освещение..... | 50 | видеопроигрыватель..... | 167 |
| Стеклоочистители и омыватели | 51 | Режим двойного отображения..... | 170 |
| Окна..... | 54 | Мультимедийная система | |
| Зеркала | 57 | в задней части салона..... | 172 |
| Радиопульт для управления | | Голосовое управление..... | 176 |
| гаражными воротами..... | 59 | Телефон | 179 |
| Панель приборов..... | 63 | Навигационная система..... | 187 |
| Сигнализаторы | 65 | Топливо и заправка | 204 |
| Информационная панель | 70 | Обслуживание..... | 212 |
| Обогрев и вентиляция | 73 | Проверка уровня | |
| Отсеки для вещей | 79 | рабочих жидкостей..... | 232 |
| Перевозка груза..... | 82 | Технические характеристики | 241 |
| Буксировка | 84 | Аккумуляторная | |
| Запуск двигателя..... | 93 | батарея автомобиля..... | 250 |
| Коробка передач | 97 | Шины..... | 257 |
| Динамическая стабилизация..... | 103 | Предохранители | 262 |
| Пневматическая подвеска | 104 | Замена колеса | 268 |
| Тормоза..... | 108 | Эвакуация автомобиля | 276 |
| Система контроля | | Эксплуатация после | |
| давления в шинах..... | 111 | столкновения | 280 |
| Системы помощи при парковке..... | 113 | Идентификация автомобиля | 281 |
| Круз-контроль | 116 | Сертификаты соответствия | 283 |
| Адаптивный круз-контроль | 118 | Указатель | 295 |
| Камеры..... | 126 | Обзор органов управления..... | 306 |
| Terrain Response | 129 | | |

ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



E136542

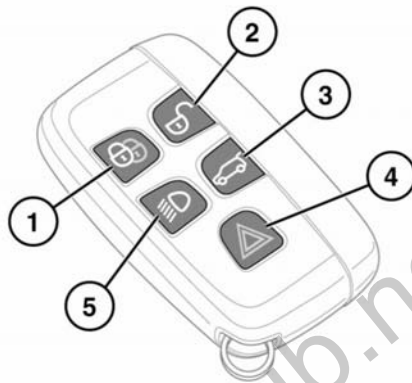


Чтобы не допустить случайного включения двигателя, не оставляйте электронный ключ в автомобиле, если там находятся дети или животные.

Примечание: Существует две конструкции электронного ключа, см. соответствующую информацию о конструкции электронного ключа, которым комплектуется автомобиль.

Примечание: Рабочий диапазон электронного ключа может существенно меняться в зависимости от погодных условий и помех от других передающих устройств.

Примечание: Если за короткий период времени любая дверь или дверь багажного отделения отпирается 10 раз, замок отключается приблизительно на одну минуту.



Автомобиль комплектуется двумя электронными ключами. Электронные ключи служат пультами дистанционного управления запирающим и сигнализацией, позволяя запереть, отпереть автомобиль и водить его без использования традиционного ключа. См. 8, **ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА**, 15, **ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ**, 94, **ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГАТЕЛЯ** или 94, **ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ**.

1. Запирание:

Нажмите один раз для однократного запирания автомобиля. Все двери, включая дверь багажного отделения, будут заперты (при этом их можно отпереть изнутри), и включится система охраны периметра. См. **15, ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ** и **16, ОХРАНА ПЕРИМЕТРА**.

Нажмите два раза (в течение 3-х секунд) для двойного запирания автомобиля. Все двери, включая дверь багажного отделения, будут заперты (отпереть их изнутри будет невозможно), включится система охраны периметра и система защиты внутреннего пространства. См. **15, ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ**, **16, ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ТРЕВОЖНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ** и **8, ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ**.

2. Отпирание:

Нажмите и отпустите эту кнопку для отпирания автомобиля и отключения сигнализации. Фонари аварийной сигнализации дважды мигнут, что означает отпирание замков автомобиля и отключение сигнализации. Включатся лампы внутреннего освещения для удобства посадки в автомобиль. См. также **8, ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ**.

При нажатии на кнопку отпирания автомобиль отпирается одним из двух способов:

- Одна точка доступа: Отпирается только дверь водителя и лючок топливноналивной горловины. Чтобы отпереть остальные двери и багажное отделение, следует нажать на кнопку второй раз.
- Несколько точек доступа: при первом нажатии отпираются все двери, лючок топливноналивной горловины и дверь багажного отделения.

Функцию одной точки доступа можно отключать на индивидуальных электронных ключах путем отпирания автомобиля и последующего одновременного нажатия и удержания кнопок запирания и отпирания в течение 3 секунд. Автомобиль будет заперт и затем отперт, фонари аварийной сигнализации подтвердят изменение двукратным миганием. Теперь можно отпирать все двери одним нажатием. При повторении этой процедуры снова активируется режим одной точки доступа. Эту функцию можно также включить через меню **Настройки автом-ля** (см. **63, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

***Примечание:** Если ни одна из дверей или дверь багажного отделения не будут открыты в течение 1 минуты после отпирания автомобиля, двери будут автоматически заперты вновь.*

3. Открывание двери багажного отделения:

Кратковременно нажмите эту кнопку для отпирания двери багажного отделения. Охранная система автомобиля остается активной пока открыто багажное отделение, но датчик проникновения в салон и система обнаружения наклона автомобиля выключаются.

Через несколько секунд после закрытия двери багажного отделения мигнут фонари аварийной сигнализации, подтверждая полное включение тревожной сигнализации (если она была включена перед этим).

См. также **10, ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ.**

4. Предупредительная сигнализация:

Нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд (или нажмите три раза в течение 3-х секунд) для активации звукового сигнала и фонарей аварийной сигнализации. Звуковой сигнал и аварийные фонари выключаются автоматически через 2 минуты 45 секунд.

После работы в течение более 5-ти секунд сигнализация может быть отключена нажатием кнопки и её удержанием в течение 3-х секунд (или трехкратным нажатием в течение 3-х секунд). Охранная сигнализация будет также отключена, если при нажатии кнопки START/STOP (Запуск/Выключение двигателя) в автомобиле находится действующий электронный ключ.

5. Наружная подсветка:

Приближаясь к автомобилю в темное время суток, нажмите выключатель наружной подсветки. Для выключения подсветки нажмите еще раз.

Заданная на заводе-изготовителе длительность включения наружной подсветки составляет 30 секунд. Время задержки можно настраивать в диапазоне от 0 до 180 секунд.

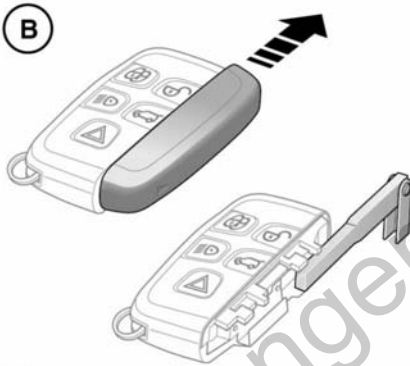
См. меню **Настройки автом-ля, 63, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ.**

***Примечание:** Новый электронный ключ взамен утерянного можно заказать только через дилера/авторизованную мастерскую компании Land Rover. Дилер потребует предъявления документов, подтверждающих право собственности.*

В случае утери или кражи электронного ключа немедленно уведомите своего дилера.

***Примечание:** Лючок топливноналивной горловины открывается только, когда автомобиль не заперт.*

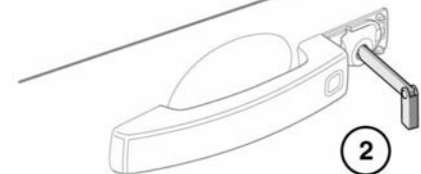
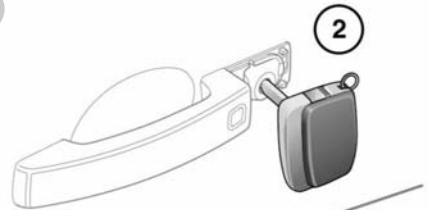
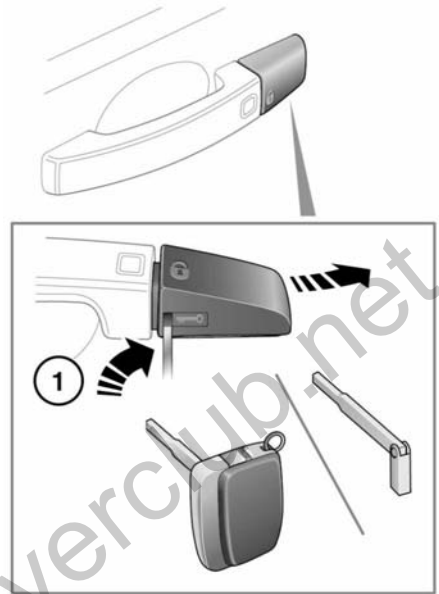
АВАРИЙНЫЙ КЛЮЧ



E136543

Примечание: Существует две конструкции электронного ключа, см. соответствующую информацию о конструкции электронного ключа, которым комплектуется автомобиль.

- A.** Нажмите кнопку отпирания аварийного ключа и потяните за боковую крышку, чтобы освободить ключ.
- B.** Сдвиньте и снимите крышку, чтобы выдвинуть аварийный ключ.



E136544

1. Вставьте механический ключ в отверстие в основании крышки дверного замка и осторожно приподнимите механический ключ вверх.
Осторожно поверните ключ, чтобы снять крышку с фиксаторов.
2. Чтобы открыть замок, вставьте механический ключ в открывшуюся личинку замка.

Если отпереть автомобиль аварийным механическим ключом при активированной охранной системе, то при отпирании двери сработает сигнализация. Сигнализация будет продолжать работать до тех пор, пока брелок ключа не будет расположен правильно. См. **95, ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ.**

ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку отпирания для отпирания автомобиля и открывания всех окон.

Чтобы отменить полное открывание, нажмите любую из кнопок электронного ключа или приведите в действие стеклоподъемник двери водителя. Чтобы остановить открывание конкретного окна, нажмите выключатель соответствующего стеклоподъемника.

Эту функцию можно включать/выключать через меню **Настройки автом-ля** (см. **63, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА



Людям с имплантированными медицинскими устройствами рекомендуется находиться на расстоянии не менее 22 см (8,7 дюйма) от таких устройств и любых установленных в автомобиле передатчиков. Это исключает воздействие излучения системы на данное устройство. **Сведения о расположении передатчиков охранной системы см. 249, РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКА БРЕЛОКА КЛЮЧА.**



При утере пульта дистанционного управления обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую компании Land Rover, там вы сможете получить новый пульт и запрограммировать его под ваш автомобиль. Если пульт дистанционного управления утерян или украден, немедленно уведомите об этом дилера/авторизованную мастерскую Land Rover, чтобы перепрограммировать оставшийся пульт (пульта).



Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или прикрыт каким-либо устройством с подсветкой дисплея (таким как смартфон, ноутбук [включая сумку для ноутбука], игровая консоль и т.д.). Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа или запуска без ключа.

Система доступа без ключа позволяет отпереть автомобиль или отключить сигнализацию, просто потянув за ручку любой двери. Для доступа в автомобиль без ключа электронный ключ должен находиться в пределах 1,0 м (3 футов) от ручки соответствующей двери. При срабатывании функции доступа без ключа сигнализация выключается и двери отпираются в соответствии с текущей настройкой охранной системы (одна/несколько точек доступа). В качестве подтверждения дважды мигнут фонари аварийной сигнализации (в автомобилях, поставляемых в некоторые страны, подается двойной звуковой сигнал).

Примечание: Электронный ключ должен просто находиться у водителя, в сумке или в металлическом портфеле. Ключ не требуется доставать или держать в руке.

Примечание: Если охранная система настроена на одну точку доступа, и первой открывается какая-либо дверь кроме водительской, то будут отперты все двери, как в режиме нескольких точек доступа.

ФУНКЦИЯ АВТОЗАПИРАНИЯ ПРИ ТРОГАНИИ С МЕСТА

Функция автозапирания при трогании с места автоматически запирает все двери, когда автомобиль начинает движение. Эту функцию можно включать/выключать через меню **Настройки автом-ля** (см. 63, **ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

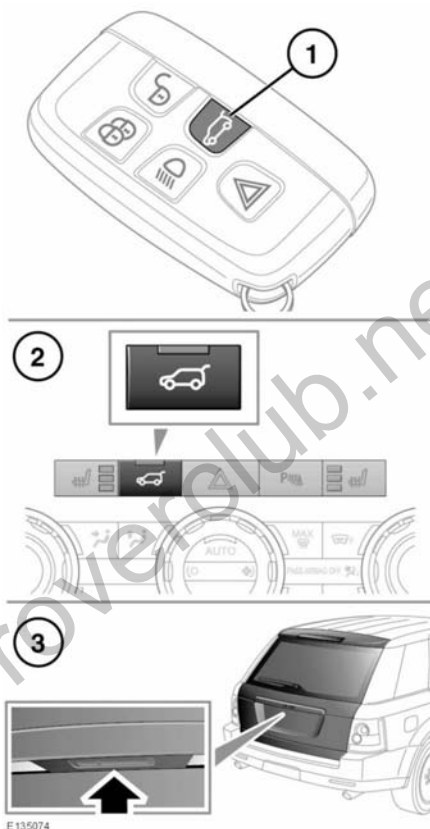
Примечание: При нажатии кнопки запирания или отпираания на электронном ключе функция автозапирания при трогании с места для данной поездки блокируется.

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

⚠ Перед открыванием двери багажного отделения убедитесь в наличии как минимум 1,0 м (39 дюймов) свободного пространства над задней частью автомобиля. При недостаточном свободном пространстве возможно повреждение автомобиля.

⚠ Не используйте дверь багажного отделения, если на нее установлен багажник для велосипедов. Перед открыванием двери багажного отделения снимите с нее велосипеды и/или багажники (если имеются).

Предусмотрено два типа дверей багажного отделения: с электроприводом и с ручным отпиранием.



Предусмотрено три различных способа открывания двери багажного отделения (с электроприводом и вручную):

1. Нажмите кнопку на электронном ключе.
2. Нажмите внутренний выключатель.
3. Нажмите и отпустите наружную защелку.

Примечание: Дверь багажного отделения не откроется, если автомобиль движется со скоростью 5 км/ч (3,1 мили/ч) или выше.

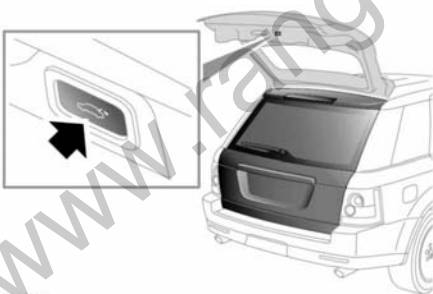
Примечание: При использовании наружного выключателя замка багажника все двери должны быть отперты, а селектор коробки передач установлен в положение Стоянка (P).

Примечание: Если электронный ключ случайно остался в багажном отделении, а автомобиль заперт и включена сигнализация, то включается звуковой сигнал, и через три секунды дверь багажного отделения снова откроется.

Дверь багажного отделения с механическим приводом: после открывания поднимите дверь багажного отделения на нужную высоту.

Когда потребуется, закройте дверь багажного отделения вручную.

Дверь багажного отделения с электроприводом: после того, как дверь багажного отделения открылась на установленную высоту, ее можно поднять или опустить вручную. Если дверь багажного отделения не открывается надлежащим образом, закройте ее вручную и снова нажмите выключатель замка багажника.



Чтобы закрыть дверь багажного отделения, нажмите соответствующую кнопку закрывания (см. выше).

Достигнув самой низкой точки во время закрывания, дверь багажного отделения мягко встанет на место. Если автомобиль был заперт, все двери автоматически будут заперты вновь, а сигнализация снова будет включена.

Примечание: Если во время открывания или закрывания двери багажного отделения нажать выключатель замка багажника, ее движение прекратится. Однако если выключатель нажать во время ее плавной установки на место, запрос открывания будет проигнорирован.



Перед открыванием двери багажника убедитесь, что пассажиры не препятствуют ее открыванию. Обратите внимание, что функция мягкого закрывания не предусматривает обнаружение посторонних предметов. Даже при наличии системы обнаружения посторонних предметов возможны серьезные травмы или смерть.



Когда дверь багажного отделения открыта, платформа защелки и сама защелка находятся снаружи. Не закрывайте защелку вручную, так как может автоматически сработать плавное закрывание, и дверь может защемить предметы или части тела.

Обнаружение посторонних предметов при открывании двери: Если обнаружен предмет, который может помешать открыванию двери багажного отделения, ее движение будет прекращено. Удалите препятствия и снова нажмите выключатель замка багажника, чтобы открыть багажник.

Обнаружение посторонних предметов при закрытии двери: Если обнаружен предмет, который может помешать закрытию двери багажного отделения, ее движение будет прекращено и дверь немного поднимется. Прозвучит звуковое предупреждение, свидетельствующее о неполном запирании. Удалите препятствие и снова нажмите выключатель замка багажника, чтобы закрыть багажник.

ВЫСОТА ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Можно установить максимальную высоту открывания двери багажного отделения с электроприводом. Это может понадобиться в местах парковки с очень низкими крышами или просто для удобства.

1. Откройте дверь багажного отделения на высоту, которую хотите задать в качестве максимальной.
Нажмите любую кнопку управления дверью багажного отделения, чтобы остановить перемещение или установить положение вручную.
2. Убедитесь, что дверь багажного отделения неподвижна в течение как минимум трех секунд.
3. Чтобы задать высоту открывания: нажмите и удерживайте кнопку закрывания двери багажного отделения до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал.
4. Закройте дверь багажного отделения, затем снова откройте и убедитесь, что дверь открывается на заданную высоту.

***Примечание:** Если после выполнения пункта 3 процедуры настройки дверь багажного отделения автоматически закрывается, требуемая высота не была задана. Повторите процедуру, строго следуя всем пунктам.*

Чтобы сбросить максимальную высоту открывания, повторите процедуру, но когда дверь багажного отделения достигнет запрограммированной высоты, вручную переместите ее до положения полного открывания, а затем нажмите и удерживайте кнопку выключателя.

Потеря запрограммированного положения: на дверях багажного отделения с электроприводом может произойти сбой функции запоминания положения, если при закрывании было обнаружено несколько посторонних предметов или напряжение аккумуляторной батареи низкое. Работа электропривода может быть заблокирована.

Сброс настроек двери багажного отделения:

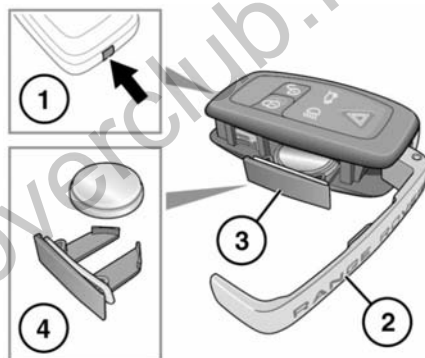
1. Закройте дверь багажного отделения вручную.
2. Нажмите кнопку отпирания двери багажного отделения.
3. Дождитесь, пока дверь откроется полностью или достигнет заданной ранее высоты.
4. Нажмите и отпустите выключатель закрывания.
5. Дождитесь, пока дверь багажного отделения закроется полностью.

Запрограммированное положение двери багажного отделения будет восстановлено.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ В БРЕЛОКЕ КЛЮЧА

***Примечание:** Существует две конструкции электронного ключа, см. соответствующую информацию о конструкции электронного ключа, которым комплектуется автомобиль.*

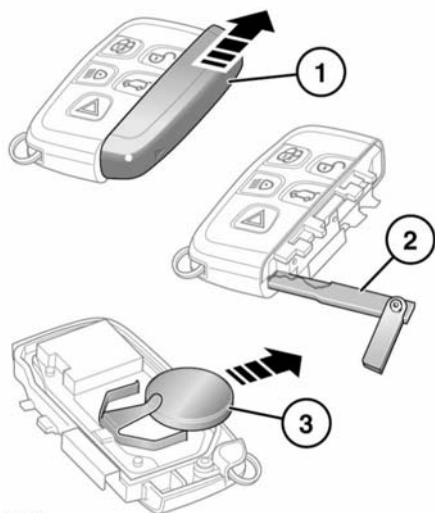
Уменьшение эффективного радиуса действия свидетельствует о необходимости замены батарейки и сопровождается сообщением **РАЗРЯЖЕН АККУМУЛЯТОР ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА** на информационной панели.



E134815

Порядок замены батарейки:

1. Нажмите и удерживайте кнопку отпирания.
2. Откройте боковую крышку.
3. Извлеките держатель батареи и выньте батарею.
4. Вставьте новую батарейку CR2032 (можно приобрести у дилера компании/ в авторизованной мастерской) плюсовой (+) стороной вверх.



E135421

Для того чтобы заменить батарейку:

1. Сдвиньте крышку в направлении стрелки до щелчка. Снимите крышку.
2. Воспользуйтесь аварийным механическим ключом, чтобы разъединить корпус электронного ключа.
3. Вставьте новую батарейку CR2032 (можно приобрести у дилера компании/ в авторизованной мастерской) плюсовой (+) стороной вверх.

Примечание: Старайтесь не касаться новой батарейки, поскольку влага/жир с кожи пальцев сокращают срок службы батарейки и приводят к коррозии контактов.

Соберите детали в обратной последовательности, устанавливая их на место до щелчка.



Утилизация элемента питания: использованные элементы питания следует утилизировать должным образом, поскольку они содержат вредные вещества. По вопросу утилизации обратитесь к своему дилеру или в местные уполномоченные органы.

ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ

Нажмите и отпустите кнопку запираения на электронном ключе для однократного запираения автомобиля и включения охраны периметра. В подтверждение мигнут фонари аварийной сигнализации.

Функция однократного запираения позволяет заблокировать двери автомобиля от открывания снаружи. Двери по-прежнему можно отпереть и открыть изнутри автомобиля. В этом режиме включается только охрана периметра. См. **16, ОХРАНА ПЕРИМЕТРА**.

***Примечание:** Эту установку следует применять в таких случаях, как перевозка на пароме, когда в автомобиле остаются животные, когда надо оставить открытым окно и т.п.*

ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ



Не выполняйте двойное запираение, когда в автомобиле находятся люди или животные. При возникновении аварийной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а аварийная служба не сможет их быстро освободить.

В течение трех секунд дважды нажмите кнопку запираения на электронном ключе для двойного запираения автомобиля и полного включения тревожной сигнализации. В подтверждение дважды мигнут фонари аварийной сигнализации.

Двойное запираение позволяет обезопасить автомобиль и предотвращает открывание дверей изнутри и снаружи автомобиля. В случае полной блокировки двери невозможно отпереть или открыть из салона.

Это обеспечивает дополнительную безопасность автомобиля, если он остается без присмотра. Автомобиль невозможно отпереть или открыть изнутри, разбив стекло, чтобы получить доступ к кнопкам и ручкам дверных замков. Кроме того, при двойном запираении происходит полное включение тревожной сигнализации.

См. **16, ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ТРЕВОЖНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ**.

***Примечание:** В этом состоянии открытое окно или люк могут стать причиной срабатывания звуковой сигнализации из-за движения воздуха в салоне. Поэтому перед выполнением двойного запираения полностью закройте все окна и потолочный люк.*

ОХРАНА ПЕРИМЕТРА

Система охраны периметра включается при однократном запираении автомобиля (см. **15, ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ**). После включения сигнализации звуковой сигнал включается в следующих случаях:

- открывается капот, дверь багажного отделения или одна из дверей;
- аккумуляторная батарея автомобиля отсоединяется;
- производится попытка отсоединить сирену сигнализации.

ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ТРЕВОЖНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Полное включение тревожной сигнализации осуществляется при двойном запираении автомобиля (см. **15, ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ**). После активирования сигнализации звуковой сигнал включается в следующих случаях:

- открывается капот, дверь багажного отделения или одна из дверей;
- в салоне автомобиля обнаруживается движение;
- разбивается стекло окна, лобовое или заднее стекло, либо потолочный люк;
- автомобиль поднимается или наклоняется;
- аккумуляторная батарея автомобиля отсоединяется;
- производится попытка отсоединить сигнализацию.

ЗАЩИТА ВНУТРЕННЕГО ПРОСТРАНСТВА

Функция защиты внутреннего пространства, являющаяся частью системы полного включения тревожной сигнализации, может быть временно отключена через меню

Настройки автом-ля (см. **63, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

Примечание: После включения эта функция активируется при следующем двойном запираении автомобиля с помощью электронного ключа.

ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА

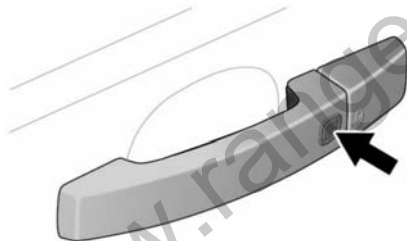


Не используйте двойное запираение, если в автомобиле находятся люди или животные. В экстренной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а спасательные службы не смогут их быстро освободить.



Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или прикрыт каким-либо устройством с задней подсветкой дисплея (например, смартфон, ноутбук [включая сумку для ноутбука], игровая консоль и т.д.).

Примечание: Запираение без ключа срабатывает только в том случае, если электронный ключ находится снаружи автомобиля. Если при нажатии кнопки электронный ключ отсутствует, раздастся двоянный предупреждающий сигнал.



E134817

Автоматического запираения автомобиля не происходит.

- Для однократного запираения автомобиля нажмите один раз кнопку запираения без ключа (показана стрелкой) на ручке двери. В подтверждение фонари аварийной сигнализации мигнут один раз. В автомобилях, поставляемых в некоторые страны, также включается звуковое предупреждение.
- Для двойного запираения автомобиля нажмите кнопку запираения без ключа (показана стрелкой) дважды в течение 3-х секунд. В качестве подтверждения фонари аварийной сигнализации мигнут дважды (вторая вспышка – более продолжительная). В автомобилях, поставляемых в некоторые страны, подается двойной звуковой сигнал.

Чтобы инициировать полное закрывание окон, нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку запираения без ключа. При этом автомобиль будет заперт и активируется сигнализация.

Примечание: Окна закрываются только пока нажата кнопка. Чтобы полностью защитить автомобиль, продолжайте удерживать кнопку нажатой до тех пор, пока все окна не будут закрыты.

ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ



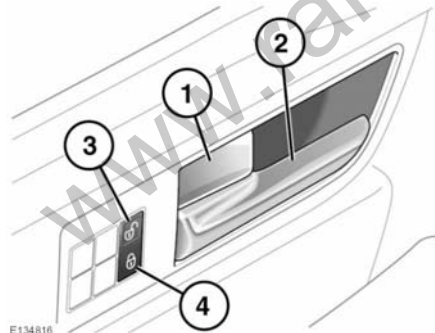
Прежде чем активировать полное закрывание, убедитесь, что закрытию дверей, капота или багажного отделения не мешают дети, животные или какие-нибудь предметы. Автомобиль оснащен механизмами защиты, которые позволяют предотвратить серьезные увечья, тем не менее, травмы не исключены.

Нажмите и удерживайте кнопку запирания на электронном ключе в течение 3 секунд. Будет выполнено однократное запираение и немедленное полное включение тревожной сигнализации. Через 3 секунды все открытые передние окна будут закрыты.

При полном закрывании задние окна не закрываются – их необходимо закрыть обычным образом.

Эту функцию можно включать/выключать через меню **Настройки автом-ля** (см. 63, **ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

КЛАВИШИ ЗАПИРАНИЯ И РЫЧАГИ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ



Для запираения всех дверей изнутри можно нажать рычаг блокировки со стороны водителя или пассажира (1).

Задние двери можно запереть по отдельности, нажимая соответствующую клавишу замка.

Для отпираения и открывания передней двери потяните ее ручку (2). Чтобы отпереть и открыть заднюю дверь, сначала потяните клавишу замка, затем ручку двери.

Кнопки запираения/отпираения центрального замка: чтобы запереть (4) или отпереть (3) автомобиль, нажмите соответствующую кнопку на двери.

Примечание: Работа кнопки отпираения центрального замка блокируется, если автомобиль заперт электронным ключом.

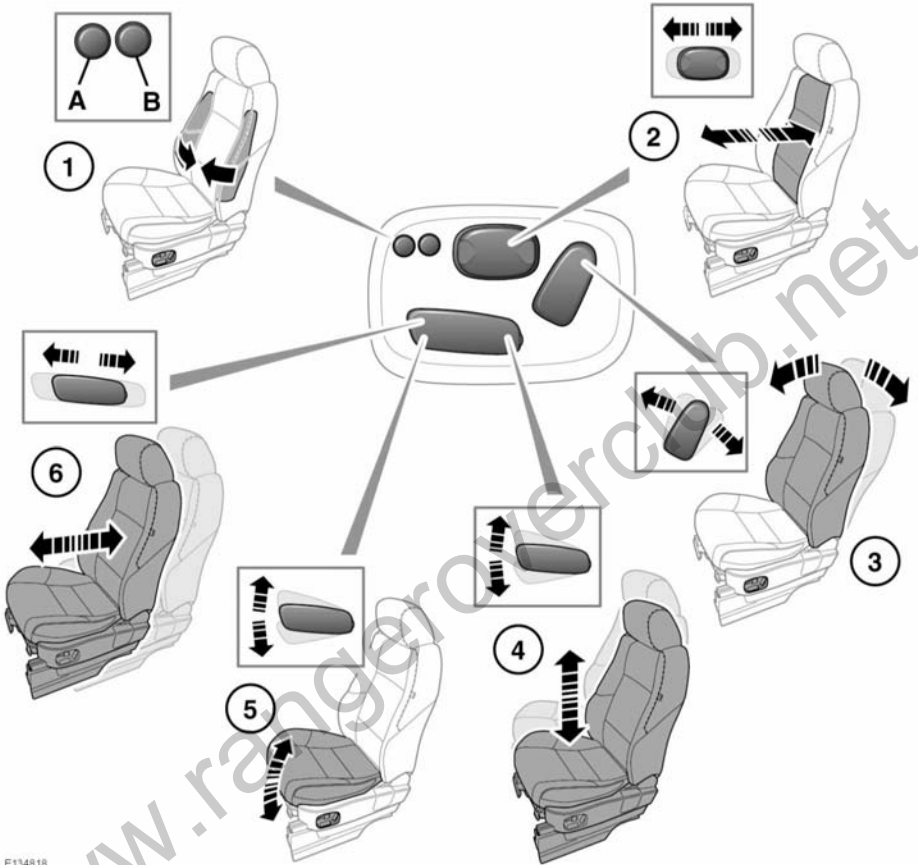
НЕПОЛНОЕ ЗАПИРАНИЕ

Если одна из или несколько дверей, капот или дверь багажного отделения закрыты неплотно, то при попытке запереть автомобиль замки не сработают и раздастся двукратный звуковой сигнал. Полного запираения автомобиля не произойдет, пока все двери, капот и дверь багажного отделения не будут полностью закрыты.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ ПОСЛЕ СРАБАТЫВАНИЯ

В случае срабатывания сигнализации ее можно отключить, нажав кнопку отпираения на электронном ключе или поместив электронный ключ под рулевую колонку (см. 95, **ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ**).

СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



E134818



Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

1. Регулировка валиков:
 - A. Накачивание воздуха в валик.
 - B. Стравливание воздуха из валика.
2. Регулировка поясничной опоры.

3. Регулировка наклона спинки.
4. Регулировка высоты.
5. Регулировка наклона подушки сиденья.
6. Регулировка продольного положения сиденья.

Регулировка сидений возможна только в том случае, если электронный ключ находится в автомобиле, а зажигание включено.

ОГРАНИЧЕНИЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СИДЕНЬЯ

- ❗ Если во время регулировки сиденья оно неожиданно останавливается, проверьте наличие препятствий и устраните их.

Удалив препятствия, можно перезагрузить механизм регулировки сиденья следующим образом:

Нажмите на кнопку снова, чтобы продолжить прерванную регулировку, и удерживайте кнопку в этом положении в течение 2-х секунд. Когда перемещение сиденья возобновится, удерживайте кнопку нажатой до перемещения сиденья в крайнее положение в данном направлении. Теперь регулировку сиденья можно выполнять обычным способом.

Примечание: Если препятствий нет, но во время регулировки сиденье по-прежнему заедает, обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА СИДЕНЬЕ



E132389

- ❗ Водителю и переднему пассажиру запрещается ехать с полностью отклонённой спинкой сиденья.

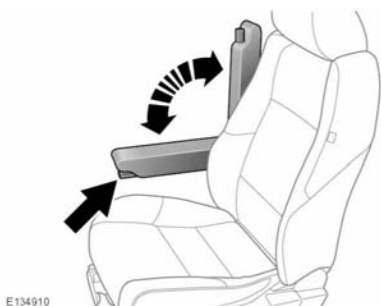


Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля.

Все компоненты – сиденья, подголовники, ремни и подушки безопасности – обеспечивают защиту водителя и пассажиров. Правильное использование этих компонентов повышает уровень вашей защиты. Поэтому обязательно соблюдайте следующие правила:

1. Сидеть следует прямо, спина должна максимально касаться спинки сиденья, а спинка отклонена не более чем на 30 градусов.
 2. Не придвигайте сиденье водителя слишком близко к рулевому колесу. Идеальным считается положение, при котором расстояние между серединой грудной клетки и накладкой подушки безопасности на рулевом колесе составляет не более 254 мм (10 дюймов). Рулевое колесо следует удерживать слегка согнутыми руками.
- Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше середины затылка.
 - Расположите ремень безопасности так, чтобы он проходил через середину плеча. Ремень должен плотно облегал бедра, но не живот.
 - Ваше положение при вождении должно быть удобным и обеспечивать возможность выполнения всех функций управления автомобилем.

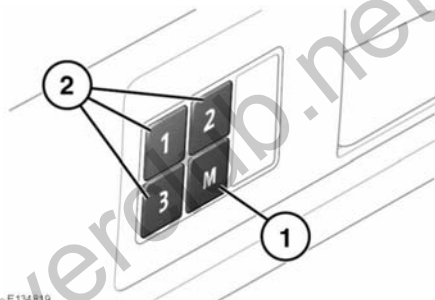
СКЛАДЫВАЮЩИЙСЯ ПОДЛОКОТНИК



Складной подлокотник можно убрать в вертикальное положение. Требуемая высота устанавливается регулировочным колесом (показано стрелкой).

ПАМЯТЬ ВОДИТЕЛЬСКИХ НАСТРОЕК СИДЕНЬЯ

Выбрав наиболее удобные для вас положения водительского сиденья с электрической регулировкой, рулевой колонки (см. 26, **РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА**) и наружных зеркал (см. 57, **НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА**), можно сохранить эти водительские настройки для последующего использования.








1. Нажмите кнопку памяти (**M**) для активации функции памяти.
2. Нажмите одну из кнопок предварительных настроек, удерживая ее в течение 5-ти секунд для сохранения в памяти текущих настроек. На информационной панели появится сообщение **НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3) СОХРАНЕНЫ**, и раздастся звуковой сигнал подтверждения сохранения настроек в памяти.
3. Для использования занесенных в память настроек нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки. На информационной панели появится сообщение **АКТИВИРОВАНЫ НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3)**.

Положение сиденья запоминается только в течение 5-секундного активного периода.

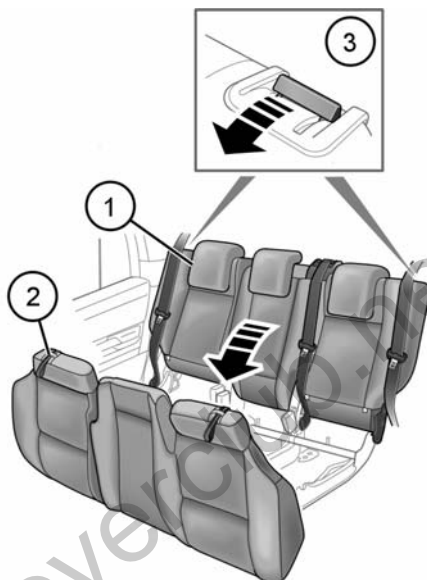
При программировании положения сиденья все текущие настройки заменяются.

СКЛАДЫВАНИЕ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ

-  Всегда надежно закрепляйте перевозимые в автомобиле предметы.
-  Ни в коем случае не перевозите пассажиров в багажном отделении.
-  Убедитесь в том, что при поднятой спинке сиденья запорный механизм полностью вошёл в зацепление. Если спинки не полностью зафиксированы, вокруг рычагов спинок будут видны красные метки.
-  Поднимая задние сиденья, проследите за тем, чтобы ремни безопасности оставались перед сиденьями и не оказались защемлены позади сидений.
-  Перед тем, как на сиденье сядет пассажир, необходимо поднять подголовники до требуемого уровня.

Заднее сиденье можно складывать полностью для размещения крупных грузов или частично, чтобы оставить места для пассажиров.

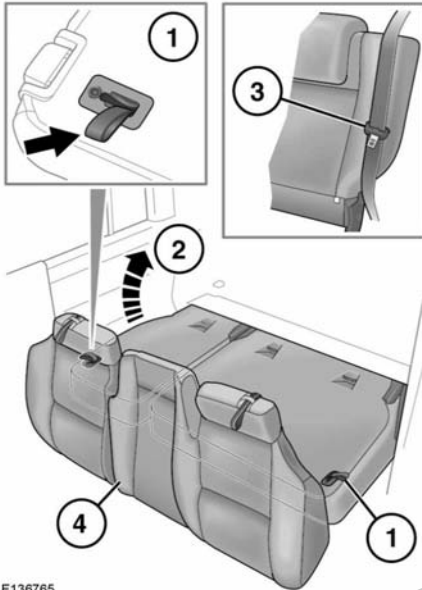
Складывание сидений:



E136764

1. Полностью опустите подголовники сидений.
2. Потяните за ремешок складываемой подушки, чтобы поднять ее в вертикальное положение.
3. Потяните рычаг разблокировки спинки сиденья, затем опустите спинку до фиксации на месте.

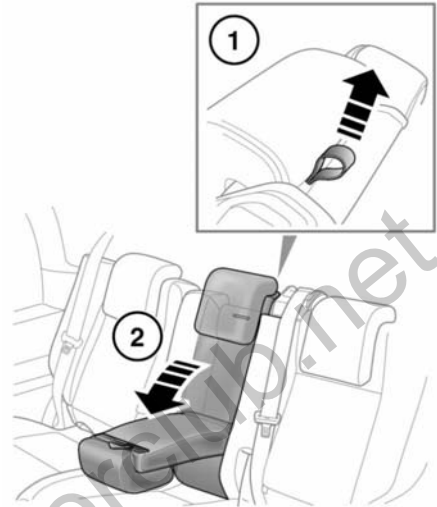
Раскладывание сидений:



E136765

1. Потяните вертикально вверх ремешок на спинке сиденья, чтобы разблокировать спинку сиденья.
2. Поднимите спинку сиденья до щелчка (при этом рычаг разблокировки зафиксируется в предусмотренном положении).
3. Убедитесь, что ремень безопасности правильно проложен перед спинкой.
4. Для установки в исходное положение с усилием надавите на подушку сиденья.

Чтобы опустить подлокотник:





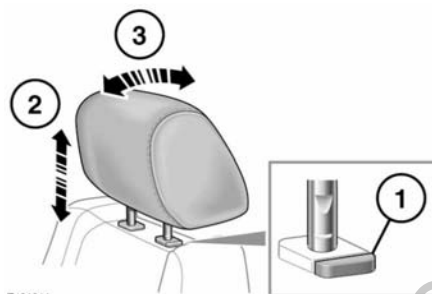
E136766

1. Потяните за петлю в верхней части центрального сиденья.
2. Толкните подлокотник вниз, в нужное положение.

Чтобы убрать подлокотник, поднимите его и задвиньте в спинку сиденья до щелчка.

ПЕРЕДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ

-  Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше середины затылка. Неправильно отрегулированный подголовник увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.
-  Подголовники можно наклонять вперед и назад. Для повышения степени защиты при столкновении подголовники следует отрегулировать таким образом, чтобы они находились как можно ближе к затылку.
-  Не езьте сами и не перевозите пассажиров на сиденьях со снятыми подголовниками. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травмирования шеи в случае столкновения.
-  Не регулируйте подголовники во время движения автомобиля.
-  Снятый подголовник следует хранить в безопасном месте.



E134911

1. Для высвобождения подголовника нажмите на запирающее кольцо.
2. Нажав на запирающее кольцо, передвиньте подголовник вверх или вниз до нужного положения.
3. Вручную отрегулируйте подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к затылку.

Подголовники с ручной регулировкой являются съемными (например, на случай установки детского кресла большего размера). Поднимите подголовник в крайнее верхнее положение и нажмите на запирающее кольцо. Извлеките подголовник из спинки сиденья.

Перед посадкой пассажира на сиденье обязательно установите подголовник на место.

Чтобы установить подголовник, убедитесь, что он правильно ориентирован, затем вставьте штыри подголовника в отверстия и нажмите на него сверху вниз до первого щелчка.

Примечание: Порядок установки детского кресла см. **32, ДЕТСКИЕ КРЕСЛА.**

ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ



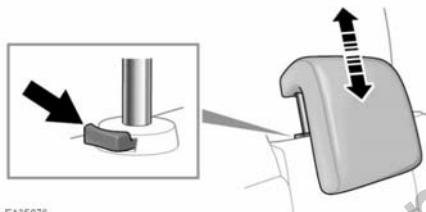
Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше середины затылка. Неправильно отрегулированный подголовник увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.



Не езьте сами и не перевозите пассажиров со снятыми с используемых сидений подголовниками.



Снятый подголовник следует хранить в безопасном месте.



E135076

Регулировка:

1. Нажмите фиксатор на кольцо.
2. Поднимите или опустите подголовник, пока его верхняя часть не окажется на одном уровне с верхней частью затылка пассажира.

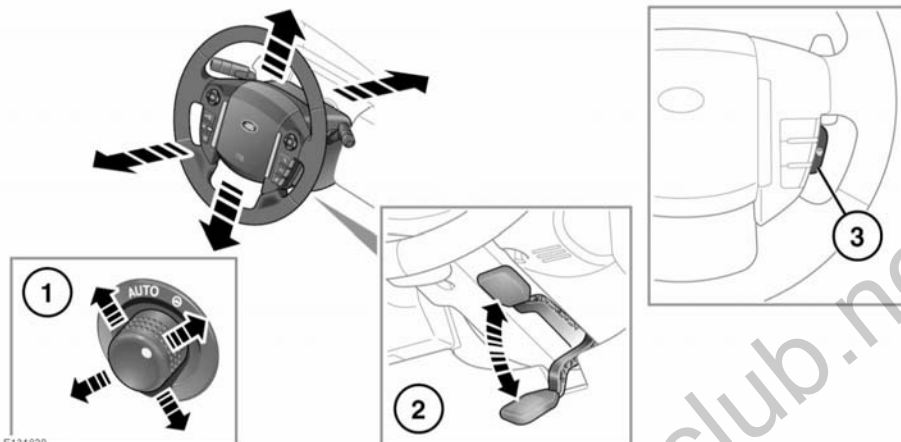
Для снятия:

1. Нажмите фиксатор на кольцо.
2. Снимите подголовник с сиденья.

Установка:

1. Убедитесь, что подголовник правильно ориентирован.
2. Вставьте штыри подголовника в отверстия спинки.
3. Нажмите на подголовник сверху вниз до первого щелчка.

РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА



E134820



Не регулируйте рулевую колонку во время движения автомобиля.

1. Электропривод регулировки: перемещайте переключатель вверх или вниз для выбора угла наклона/высоты.

Для регулировки расстояния до рулевого колеса сдвиньте переключатель вперед или назад.

2. Ручная регулировка: переместите рычаг блокировки (расположен под колонкой) вниз для разблокировки рулевой колонки. Выберите оптимальное положение, перемещая рулевую колонку вверх-вниз, на себя и от себя.

Чтобы зафиксировать колонку, сдвиньте рычаг вверх до упора.

3. Подогрев рулевого колеса:

нажимайте для включения и выключения. При включении подогрева загорится янтарный индикатор в переключателе.

Когда подогрев выключен, индикатор светится зеленым (при включенных фарах) или не горит (при выключенных фарах).

РЕЖИМ ПОСАДКИ И ВЫХОДА

Если переключатель регулировки рулевой колонки (1) установлен в положение **AUTO** (Авто), рулевая колонка и сиденье водителя будут перемещаться для облегчения посадки и выхода из автомобиля.

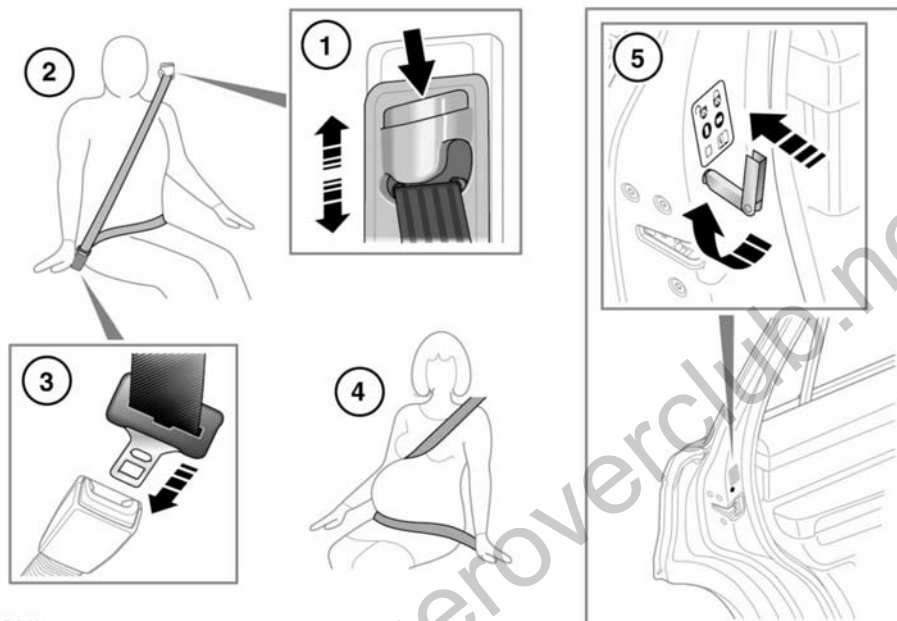
При открывании двери водителя система поднимает рулевую колонку в крайнее верхнее положение и опускает сиденье водителя в нижнее положение для облегчения высадки из автомобиля. При закрывании двери водителя и включении зажигания рулевая колонка и сиденье водителя возвращаются в прежнее положение.

***Примечание:** При попытке регулировки положения рулевой колонки или сиденья водителя во время выполнения операции «вход» или «выход», автоматическое перемещение прекратится.*

Чтобы предотвратить автоматическое перемещение сиденья водителя и рулевой колонки, поверните переключатель по часовой стрелке в положение ручной регулировки.

***Примечание:** Если переключатель регулировки рулевой колонки перемещен из положения **AUTO** (Авто), когда сиденье водителя и рулевая колонка находятся в положении выхода, то при закрывании двери водителя и включении зажигания сиденье и колонка переместятся в предыдущее положение.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ И БЛОКИРОВКИ ОТ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ ИЗНУТРИ



E134821

- 1. Регулировка ремня безопасности по высоте:** нажмите, чтобы открыть защелку.

При нажатой защелке передвиньте механизм вверх или вниз на требуемую высоту. Убедитесь, что запорный механизм зафиксирован.

В правильном положении ремень безопасности должен проходить через среднюю часть плеча.

По мере возможности задние пассажиры должны отрегулировать положение своих ремней безопасности в такое же положение.



Перед поездкой обеспечьте правильную регулировку высоты и запирание механизма.



Не рекомендуется использование пружинных зажимов или устройств, которые могут ослабить натяжение ремня.



Пользователям запрещается производить усовершенствование или модернизацию, которые могут привести к тому, что устройства регулировки не будут устранять ослабление ремней безопасности или к невозможности их регулировки для устранения ослабления.

2. **Надевание ремня безопасности:** плавно вытяните ремень, убедитесь в правильной высоте ремня и сиденья и оцените ваше размещение на сиденье.



Ремень безопасности предназначен для передачи нагрузки на скелет человека, поэтому нижняя часть ремня должна располагаться в области таза, а верхняя – проходить через грудную клетку и плечо. Не допускайте, чтобы лента ремня располагалась на животе.



Ремень безопасности обеспечивает защиту, если он прилегает максимально плотно к телу, не вызывая дискомфорта. Эффективность ремня с провисающими лентами резко снижается.



Нельзя пристегивать ремень с перекрученными лентами.



Каждый ремень безопасности предназначен только для одного человека: нельзя пристегиваться одним ремнем вместе с ребенком, находящимся на коленях пассажира.



Во время поездки водитель и пассажир на переднем сиденье не должны отклонять спинки сидений на угол больше 30 градусов. Это снижает защитные возможности ремней безопасности.



Не размещайте никаких предметов между собой и ремнем безопасности. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.

3. **Пристегивание ремня безопасности:** при правильно расположенном ремне безопасности вставьте металлическую скобу в ближайший к вам замок. Нажмите ее до щелчка.

Для отстегивания ремня безопасности нажмите красную кнопку.

Примечание: При отстегивании ремня безопасности рекомендуется удерживать его перед нажатием кнопки. Это предотвратит слишком быстрое втягивание ремня.

4. **Использование ремней безопасности во время беременности:** поясная лента должна удобно располагаться на бедрах, под животом беременной женщины. Диагональная лента должна проходить между грудными железами и сбоку от живота.



Беременные женщины должны следить за правильным положением ремня безопасности, чтобы не причинить вред себе и будущему ребенку.

Запрещается надевать только поясную часть ремня или сидеть на нем, надев только диагональную ленту. И то, и другое чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы в случае столкновения или экстренного торможения.



Нельзя подкладывать под ремень какие-либо предметы с целью смягчения удара при возможном столкновении. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.



Убедитесь в том, что ремень безопасности не провисает и не скручен.

5. **Блокировка от открывания дверей изнутри:** при перевозке детей на заднем сиденье рекомендуется блокировать внутренние ручки задних дверей.

Для изменения настроек блокировки от открывания дверей изнутри:

- откройте дверь для получения доступа к внутренней блокировке замка;
- вставьте аварийный механический ключ (см. 4, **ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ**) в паз и поверните на четверть оборота для блокировки или разблокировки внутренней ручки двери.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

-  Следует обращать внимание на то, чтобы ленты ремней не загрязнялись средствами очистки кузова и ухода за интерьером салона, чтобы на них не попадали масла, химические вещества и, в особенности, электролит. Очистку ремней следует выполнять с помощью нейтрального мыла с водой.
-  Ремень подлежит замене, если заметен износ лент, их загрязнение или повреждение.



Ремень подлежит замене после того, как он испытал значительные нагрузки при сильном столкновении, даже если нет видимых повреждений.



В случае повреждений, износа, порезов, дефектов или ослабления ремней безопасности автомобиль следует направить к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover для немедленной проверки. Не используйте автомобиль, если ремни безопасности не работают должным образом.



Между телом и пристегнутым ремнем безопасности не должно быть никаких твердых, хрупких или острых предметов.



Все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от продолжительности поездки.



Запрещается надевать только поясную/только плечевую часть трехточечного диагонального ремня безопасности. Это чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы.



При использовании ремней безопасности для закрепления вещей убедитесь, что ремни не повреждаются и не проходят через острые кромки.

ПРОВЕРКИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Примечание: При парковке автомобиля на наклонной поверхности механизм катушки может заблокироваться. Это не является неисправностью, поэтому ремень следует аккуратно освободить у верхнего крепления.

Следует регулярно проверять ремни безопасности на предмет истирания, порезов или износа ткани, а также состояние и безопасность механизма, замков, регуляторов и точек крепления.

- Пристегните ремень и, взявшись за ленту ремня возле замка, резко потяните за нее. Замок должен надежно удерживать ремень.
- Расстегните замок и до отказа вытяните ленту. Убедитесь, что лента вытягивается плавно, без заеданий и рывков. Дайте ремню полностью втянуться, снова проверив плавность его движения.
- Частично вытяните ремень и, взявшись за скобу, резко потяните вперед. Инерционная катушка должна автоматически заблокироваться, предотвращая дальнейшее разматывание ленты ремня.

Если любой из ремней не проходит описанных выше проверок, немедленно обратитесь к дилеру компании/ в авторизованную мастерскую.

СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ



Если при движении автомобиля ремень безопасности водителя не пристегнут, включается звуковой сигнал и загорается сигнализатор. Если пассажир на переднем сиденье не пристегнут ремнем безопасности, также включается звуковой сигнал и загорается сигнализатор.

Примечание: Активировать звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности могут предметы, размещенные на переднем пассажирском сиденье. Рекомендуется закреплять ремнем безопасности все предметы, находящиеся на переднем пассажирском сиденье.

ДЕТСКИЕ КРЕСЛА



Для обеспечения максимальной безопасности детей всегда следует перевозить на заднем сиденье. Перевозка на переднем сиденье не рекомендуется. Однако, если вам все же необходимо разместить ребёнка на переднем сиденье (запрещено в Австралии), отодвиньте сиденье как можно дальше назад и используйте одобренное детское кресло с расположением ребёнка лицом вперед. Не используйте детское кресло, закрепляемое спинкой вперед. Раскрывающаяся подушка безопасности может ударить в сиденье и причинить серьезную травму.



Не используйте кресло с расположением ребенка лицом вперед, пока вес ребенка не достигнет 9 кг и он не сможет сидеть самостоятельно. До двухлетнего возраста позвоночник и шея ребёнка развиты недостаточно и подвержены травме при лобовом столкновении.



Не позволяйте ребенку сидеть на коленях взрослых при движении автомобиля. При столкновении сила перегрузки может превышать массу тела в тридцать раз, и удержать ребенка становится невозможным.



Для детей обычно требуется дополнительная специальная подушка на сиденье, подходящая для их возраста и роста и позволяющая надлежащим образом пристегнуть ремни безопасности, чтобы уменьшить риск получения травм при столкновении. При столкновении дети могут подвергаться опасности, если детские кресла не закреплены в автомобиле должным образом.



Не используйте детские кресла, подвешиваемые на спинку сиденья. Кресла такого типа невозможно надежно закрепить, а их безопасность для ребёнка сомнительна.



Очень опасно! Не устанавливайте детские кресла, в которых ребёнок сидит лицом назад, на сиденье, защищённое фронтальной подушкой безопасности!

Ремни безопасности в автомобиле предназначены для взрослых и подростков. Для обеспечения безопасности детей младше 12 лет их необходимо перевозить в специальном кресле, соответствующем их возрасту и росту.



E132397

Эта наклейка на торцевой части панели приборов со стороны пассажира предупреждает о недопустимости использования кресла с расположением ребенка лицом назад на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира установлена и активирована.

Если возникла необходимость перевозки ребёнка на переднем пассажирском сиденье (и это разрешено национальным законодательством), Land Rover рекомендует перед установкой детского кресла выполнить следующую подготовку.

- Отключить подушку безопасности переднего пассажира.
- Сдвинуть переднее пассажирское сиденье полностью назад.
- Установить поясничную опору в положение минимальной поддержки.
- Полностью поднять подушку сиденья. Если возможна регулировка наклона подушки, установить его в крайнее нижнее положение.
- Установить спинку сиденья в вертикальное положение.
- Установить регулируемое верхнее крепление ремня безопасности в крайнее нижнее положение.

ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Перед каждой перевозкой ребёнка в автомобиле выполняйте следующее:

- используйте надлежащие детские кресла;
- соблюдайте инструкции производителя детского кресла;
- регулируйте ремни безопасности для каждого ребёнка и каждой поездки;
- убедитесь в отсутствии ослабления ремня безопасности для взрослого пассажира;
- при установке кресла ISOFIX всегда закрепляйте его верхней страховочной лямкой;
- всегда проверяйте надёжность крепления детского кресла;
- не надевайте на ребёнка слишком много одежды и не размещайте какие-либо предметы между ним и креслом;
- регулярно проверяйте крепление и состояние детских кресел. Если крепление слабое или имеет признаки износа/повреждения – немедленно замените детское кресло;
- подавайте хороший пример – всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.



Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА



Приведенная в таблице информация верна на момент сдачи руководства в печать. Однако нормы для детских кресел могут изменяться.

Обратитесь за консультацией к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую для получения самых последних рекомендаций.

Примечание: Информация, приведенная в следующей таблице, предназначена не для всех стран. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.



Статистика ДТП показывает, что наиболее безопасной является перевозка детей в детском кресле, закрепленном на заднем сиденье.

Примечание: Указан приблизительный возраст. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.

Примечание: Законодательство, регулирующее перевозку детей в автомобилях, может изменяться. Ответственность за выполнение требований закона несет водитель.

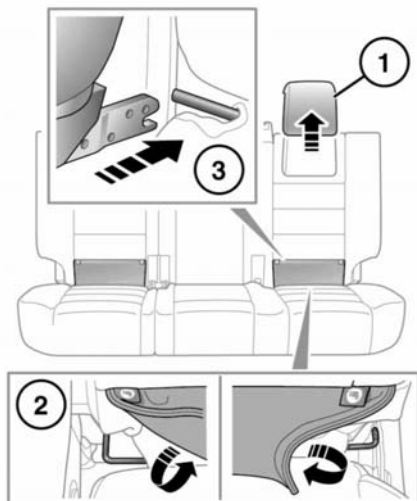
| Размещение на сиденьях | Весовая категория | | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| | 0 = До 10 кг 0 – 9 месяцев | 0+ = До 13 кг 0 – 18 месяцев | I = 9 – 18 кг 9 месяцев – 4 года | II = 15 – 25 кг 4 – 9 лет | III = 22 – 36 кг 8 – 12 лет |
| Переднее пассажирское сиденье* | U | U | U | U | U |
| Задние сиденья | U | U | U | U | U |

- U = подходит для детских кресел универсальной категории, разрешенных к использованию для данной весовой группы.
- * = При использовании детского кресла в этом положении всегда отключайте подушку безопасности пассажира. Спинка сиденья всегда должна находиться в строго вертикальном положении. Если подголовник снимался, перед посадкой пассажира на сиденье обязательно установите его на место.

РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

| Рост/возраст ребенка | Рекомендуемое кресло |
|----------------------|-----------------------------|
| Группы 0 и 0+ | Britax/Römer Baby Safe Plus |
| Группа I | Britax/Römer Duo Plus |
| Группы II и III | Britax/Römer Kid Plus |

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ КРЕСЛА ISOFIX (кроме Австралии)

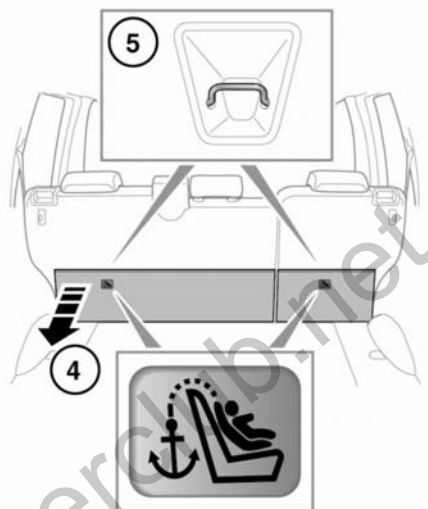


E135258

Оба крайних места заднего сиденья оборудованы для установки кресел ISOFIX.



Этот символ находится на бирке, вшитой в сиденья, и показывает расположение нижнего крепления ISOFIX.



Для установки детского кресла ISOFIX:

1. Поднимите или снимите подголовник.
2. Поднимите застежку «липучка» для доступа к механизму блокировки ISOFIX.
3. Вставьте детское кресло в механизм блокировки.
4. Верхние крепления лямок расположены позади двух крайних мест заднего сиденья.

Опустите откидные крышки, закрывающие крепления страховочных лямок.

5. Закрепите лямку в креплении.

Примечание: Всегда проверяйте размещение и натяжение верхней страховочной лямки, если таковая имеется.

Проверьте надежность крепления детского кресла. Для этого попробуйте стянуть детское кресло с пассажирского сиденья и покачать его из стороны в сторону. Даже если детское кресло закреплено, следует визуально проверить точки крепления, чтобы убедиться в надежности закрепления.



Не пытайтесь устанавливать детское кресло ISOFIX по центру заднего сиденья. Узлы крепления не предназначены для удержания кресла ISOFIX в этом положении.



Если кресло не закреплено должным образом, существенно повышается риск травмирования ребёнка в случае столкновения или экстренного торможения.

Примечание: Обязательно устанавливайте на место снятый подголовник после снятия детского кресла. См. 25, ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ.

Места установки детского кресла ISOFIX

| Весовая категория, указанная на детском кресле | Классы по росту | Крепления | Положения креплений ISOFIX в автомобиле |
|--|-----------------|----------------------------|---|
| Carycot | F/G | ISO L1/L2 | X |
| 0 = До 10 кг; 0 – 9 месяцев | E | ISO R1 | IL* |
| 0+ = До 13 кг; 0 – 18 месяцев | C/D/E | ISO R1/R2/R3 | IL* |
| I = 9 – 18 кг; 9 месяцев – 4 года | C/D A/B1/B | ISO R2/R3 ISO F2/F2X/F3 | X IUF |
| II = 15 – 25 кг; 4 – 9 лет | N/A | N/A | N/A |
| III = 22 – 36 кг; 8 – 12 лет | N/A | N/A | N/A |

- IUF = подходит для детских кресел ISOFIX универсальной категории с посадкой лицом вперёд, сертифицированных для данной весовой группы.
- IL = Эти детские кресла ISOFIX могут быть узко специализированными (предназначены для одного автомобиля), ограниченно специализированными или полууниверсальными.
- X = не пригодно для установки детских кресел ISOFIX для данной весовой группы.
- * = в этих местах может быть использовано детское кресло Britax/Römer Baby Safe Plus ISOFIX.

Примечание: Указан приблизительный возраст. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.

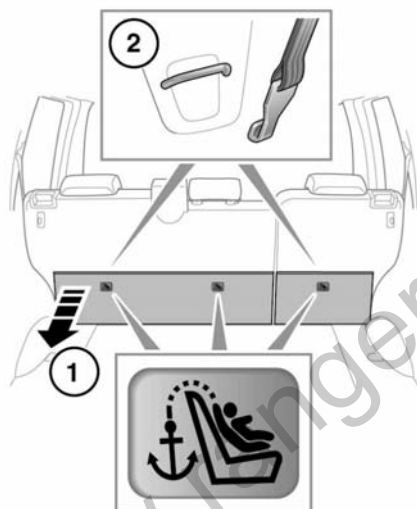
Примечание: Информация, приведенная в таблице, может быть применима не во всех странах. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

Примечание: Крепления ISOFIX предусмотрены для крайних задних сидений. Детские кресла ISOFIX должны быть надежно закреплены в соответствии с инструкциями производителя и только в указанных местах.

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ ЛЯМОК (только для Австралии)

На автомобиле предусмотрены точки крепления, расположенные на задней части рам сидений второго ряда. Их следует использовать для установки лямок детских кресел или систем пассивной безопасности.

Примечание: В середине заднего сиденья предусмотрены скобы крепления страховочной ляжки. Не используйте это положение крепления для детского кресла ISOFIX.



E135082

1. Сложите крышку, чтобы получить доступ к страховочнымлямкам.
2. Закрепите крючок страховочной ляжки.



Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.



При установке страховочных лямок строго соблюдайте инструкцию производителя детского кресла.



При установке детского кресла или системы безопасности всегда проводите лямку крепления через верх спинки сиденья и под подголовником.



При установке детского кресла по центру заднего сиденья центральный подлокотник необходимо сложить (убрать внутрь сиденья).

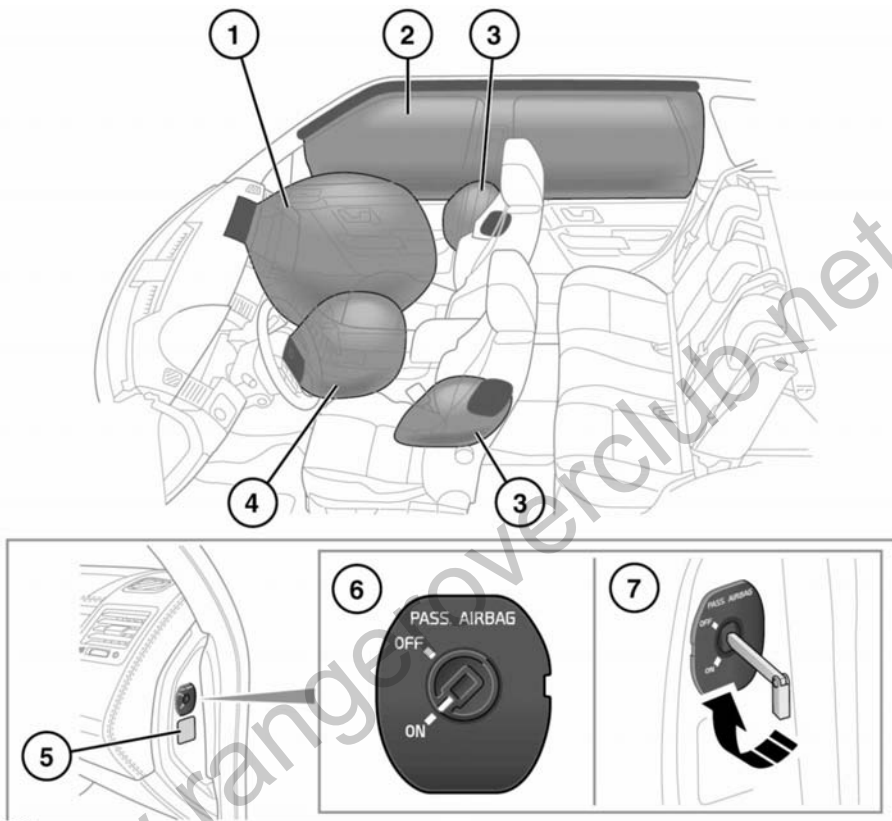
УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ СО СТРАХОВОЧНЫМИ ЛЯМКАМИ

1. Надежно установите детское кресло на одно из рекомендованных мест на заднем сиденье.
2. Проденьте страховочную лямку между спинкой сиденья и подголовником.
3. Закрепите крючок страховочной лямки в точке ее крепления за сиденьем. Убедитесь, что крючок страховочной лямки расположен правильно (см. рисунок).
4. Натяните страховочную лямку согласно инструкциям производителя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДУШКИ СИДЕНИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ

В ситуации, когда ребёнок уже не помещается в детском кресле, но еще слишком мал для безопасного использования трехточечного ремня безопасности, для максимальной безопасности рекомендуется установка дополнительной подушки сиденья. Следуйте инструкциям производителя по установке и использованию и отрегулируйте ремень безопасности.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ




1. Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира.
2. Основная шторка безопасности.
3. Боковые подушки безопасности.
4. Фронтальная подушка безопасности водителя.
5. Предупреждающая табличка подушки безопасности пассажира.
6. Расположение выключателя подушки безопасности пассажира.
7. Действие выключателя подушки безопасности пассажира.


Примечание: Места установки подушек безопасности в автомобиле помечены надписью AIRBAG.


Обязательно обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании/ в ее авторизованную мастерскую, если:


- раскрылась подушка безопасности;
- передняя часть или боковины автомобиля повреждены;
- какая-либо часть системы подушек безопасности имеет царапины или признаки повреждений, в том числе панель облицовки блока подушки безопасности.

Подушка безопасности переднего пассажира может быть отключена с помощью выключателя подушки безопасности пассажира.

 Подушку безопасности пассажира следует отключать только если на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло с посадкой лицом назад.

 Данные краш-тестов и статистика аварий показывают, что самый безопасный метод защиты детей – детское кресло, правильно закрепленное на заднем сиденье автомобиля.

 Не устанавливайте детское кресло на сиденье, защищенное включенной подушкой безопасности. В случае столкновения это может привести к гибели ребенка или тяжелым травмам.


 Не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье, если при включенном зажигании сигнализатор подушек безопасности горит постоянным светом.


Для отключения подушки безопасности переднего пассажира:

1. Извлеките аварийный механический ключ из электронного ключа. См. 4, **ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ**.
2. Вставьте аварийный механический ключ в гнездо выключателя и поверните в положение OFF (Выкл.).
3. Убедитесь, что индикатор рабочего состояния подушки безопасности пассажира горит желтым.

Примечание: Индикатор загорается только при включенном зажигании.



 После снятия детского кресла с переднего пассажирского сиденья подушку безопасности следует включить. Несоблюдение этого требования существенно повышает для переднего пассажира риск гибели или тяжелых травм в случае аварии.

 При проверке рабочего состояния подушки безопасности переднего пассажира убедитесь, что зажигание включено.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Для правильного срабатывания подушек безопасности обивка потолка и панели дверей должны быть в хорошем состоянии, правильно установлены и не иметь заблокированных участков. При повреждении, износе или неправильной установке следует как можно скорее обратиться к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую для проверки и ремонта.



Не позволяйте пассажирам препятствовать работе подушек безопасности, прислоняясь к блокам подушек безопасности или размещая рядом с ними вещи. Используйте только сертифицированное дополнительное оборудование (например, чехлы на сиденья).



Убедитесь, что между боковинами автомобиля и пассажирами имеется зазор. Это позволит беспрепятственно раскрываться шторкам безопасности и боковым подушкам безопасности, встроенным в сиденья.



Подушки безопасности раскрываются очень быстро. Для уменьшения риска травм убедитесь в том, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности, правильно сидят на сиденьях, а сиденья отодвинуты как можно дальше.



Раскрытие подушки безопасности происходит мгновенно и не может защитить при повторном столкновении. В этих условиях защита может обеспечиваться только правильно пристегнутыми ремнями безопасности.



Телефонные системы должны устанавливаться только квалифицированными специалистами, с учетом требований к автомобилям, оборудованным SRS. Если у вас имеются сомнения, обратитесь за советом к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

Раскрытие подушек безопасности зависит от скорости замедления автомобиля в результате столкновения. Обстоятельства при столкновении (скорость автомобиля, угол удара, тип и размер объекта столкновения и т.д.) могут быть самыми разными и, соответственно, по-разному влиять на степень замедления. При наличии препятствий подушки безопасности не могут работать правильно. Примеры препятствий:

- контакт пассажира с крышкой блока подушки безопасности или слишком близкое размещение с ней;
- вещи на крышке подушки безопасности или рядом с ней;
- одежда, шторки и прочие вещи, свисающие с поручней;
- одежда, шторки и прочие вещи, накрывающие подушки безопасности, расположенные в сиденьях;
- чехлы сидений, не сертифицированные Land Rover или не предназначенные для использования с сиденьями, оборудованными подушками безопасности.

Это не исчерпывающий список, водитель и пассажиры обязаны обеспечивать отсутствие препятствий для работы подушек безопасности.

Примечание: Подушки безопасности и система SRS не срабатывают при:

- ударе сзади;
- незначительном фронтальном ударе;
- незначительном боковом ударе;
- резком торможении;
- езде по кочкам и ухабам.



Удары на высокой скорости могут привести к тяжелым травмам и гибели независимо от установленных в автомобиле средств безопасности.



Подушка безопасности системы SRS не может защитить при некоторых видах столкновений. В этих условиях защита может обеспечиваться только правильно пристегнутыми ремнями безопасности.

ФРОНТАЛЬНЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Подушки безопасности переднего пассажира и водителя могут раскрываться в два этапа, в зависимости от силы фронтального удара. При сильном ударе подушки безопасности раскрываются полностью, обеспечивая максимальную защиту. При более слабом ударе полное раскрытие не требуется, поэтому подушки безопасности раскрываются частично.


БОКОВЫЕ ПОДУШКИ И ШТОРКИ БЕЗОПАСНОСТИ


Боковые подушки безопасности, встроенные в сиденья, предназначены для защиты грудной клетки и срабатывают только в случае сильного бокового удара и только со стороны такого удара.

Шторки безопасности раскрываются при боковом ударе или опрокидывании автомобиля, обеспечивая защиту головы. Они раскрываются при ударе меньшей силы, чем фронтальные и боковые подушки безопасности.


ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ


Преднатяжители ремней безопасности совместно с системой пассивной безопасности (SRS) обеспечивают дополнительную защиту при сильном фронтальном ударе. Они автоматически выбирают провисание ремня безопасности, чтобы уменьшить перемещение вперед водителя/переднего пассажира.

 Преднатяжители ремней безопасности срабатывают только один раз, после чего их следует заменить. Невыполнение этого требования снижает эффективность SRS в сокращении риска тяжелых травм или гибели в случае аварии.

 После любого столкновения обязательно обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую для проверки и, если необходимо, замените ремни безопасности и преднатяжители.

ПОСЛЕДСТВИЯ РАСКРЫТИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ


 При раскрытии подушек высвобождается мелкий порошок. Это нормально и не является признаком неисправности. Пыль может вызвать раздражение кожи, необходимо тщательно промыть глаза и все порезы или ссадины.

 Раскрытие подушек безопасности сопровождается очень громким хлопком, который может вызвать состояние дискомфорта и временное оглушение.

СИГНАЛИЗАТОР ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Сигнализатор системы подушек безопасности расположен на панели приборов и загорается для проверки лампы при включении зажигания.

 Если сигнализатор предупреждает о неисправности системы, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье.

При обнаружении указанных ниже признаков неисправности сигнализатора автомобиль следует немедленно проверить у дилера/в авторизованной мастерской компании.

- Сигнализатор не загорается при включении зажигания.
- Сигнализатор не гаснет в течение 6 секунд после включения зажигания.
- Сигнализатор загорается в любое время, помимо цикла проверки ламп при включении зажигания.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Не пытайтесь обслуживать, ремонтировать, менять, модифицировать или вносить изменения в компоненты системы пассивной безопасности (SRS). Система включает электропроводку и компоненты в зоне расположения элементов системы SRS. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.

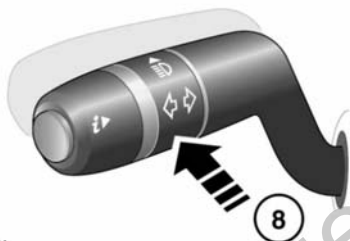
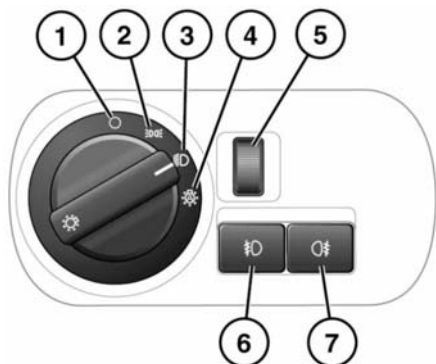


Не используйте тестирующее электрооборудование и устройства в зоне компонентов и электропроводки системы пассивной безопасности. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.

Все перечисленные ниже операции должны выполняться только дилером компании/ в авторизованной мастерской, либо другими квалифицированными специалистами:

- снятие или ремонт электропроводки или компонентов в зоне расположения компонентов SRS;
- установка электрического или электронного оборудования и дополнительных устройств;
- модификация передней части и боковин снаружи автомобиля;
- установка дополнительных устройств на переднюю часть и боковины автомобиля.

УПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВЫМИ ПРИБОРАМИ



E135084

1. Фары/габаритные фонари выключены.
2. Включены габаритные фонари.
3. Включен ближний свет фар.
4. Автоматическое включение освещения включено: когда переключатель освещения установлен в это положение, а зажигание включено, габаритные фонари, ближний свет фар и освещение номерного знака включаются автоматически, если уровень освещенности низкий. Могут также активироваться функции автоматического переключения дальнего света фар и задержка выключения фар при парковке (см. ниже).
5. Диммер (регулятор яркости).
6. Включение/выключение задних противотуманных фар: когда задние противотуманные фары включены, также включится сигнализатор задних противотуманных фар.
7. Включение/выключение передних противотуманных фар: когда передние противотуманные фары включены, также включится сигнализатор передних противотуманных фар.
8. Включение/выключение/мигание фарами дальнего света: если фары ближнего света включены, то для переключения на дальний свет переместите подрулевой переключатель указателей поворота от себя (при этом включится индикатор дальнего света).

Чтобы мигнуть фарами потяните и отпустите подрулевой переключатель указателей поворота.

Примечание: Не используйте дальний свет фар, если он может ослепить других водителей.

ДНЕВНЫЕ ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ

Автоматическое включение ближнего света фар, габаритных фонарей, фонарей освещения номерного знака и, при наличии, боковых габаритных фонарей при установке главного переключателя освещения в положение OFF (Выкл.) (1) происходит в следующих случаях:

- Включено зажигание.
- Селектор коробки передач не находится в положении P (Стоянка).
- Стояночный тормоз не включен (отпущен) – в зависимости от рынка.



Дилеры компании или ее авторизованные мастерские могут включать и отключать функцию дневных габаритных фонарей в зависимости от требований действующего законодательства.

ЗАДЕРЖКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ФАР ПРИ ПАРКОВКЕ

Эта функция действует, если главный переключатель освещения установлен в положение «Авто», а зажигание выключено. Фары останутся включенными на период до 240 секунд.

Примечание: *Время задержки можно менять с помощью сенсорного экрана через меню **Настройки авто-ля** (см. 63, **ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).*

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ДАЛЬНОГО СВЕТА

Данная функция обеспечивает автоматическое включение и выключение дальнего света в определенных условиях освещения дороги при отсутствии света от другого транспорта. Система действует только когда уровень освещенности падает ниже определенного уровня.

Примечание: *При движении по бездорожью не рекомендуется использовать функцию автоматического включения дальнего света.*

Для активации функции автоматического включения дальнего света необходимо, чтобы главный переключатель освещения находился в положении «Авто» (4) и были включены фары ближнего света.

Система включается, только когда скорость автомобиля превышает 40 км/ч (25 миль/ч). Если скорость автомобиля падает ниже 24 км/ч (15 миль/ч), система отключается.

Чтобы включить дальний свет вручную, переведите подрулевой переключатель в положение дальнего света как обычно. Для возврата в режим автоматического включения дальнего света нужно вернуть подрулевой переключатель в среднее положение.

Чтобы вручную переключиться с дальнего света на ближний, нужно потянуть подрулевой переключатель в положение для мигания светом фар. При этом режим автоматического включения дальнего света выключится. Для возврата в режим автоматического включения дальнего света нужно сдвинуть подрулевой переключатель в положение для дальнего света, затем снова вернуть в среднее положение.



Когда функция автоматического включения дальнего света активна, на панели приборов горит зеленый сигнализатор.

Чтобы выключить функцию автоматического включения дальнего света, поверните главный переключатель освещения из положения Auto (Авто) в положение включения фар.

Эту функцию можно включать/выключать через меню **Настройки автом-ля** (см. **63, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

Примечание: На режим автоматического включения дальнего света могут влиять следующие факторы:

- дорожные знаки с высокой светоотражающей способностью;
- автомобили с тусклыми фарами;
- сложные погодные условия;
- загрязненный датчик;
- грязное, поврежденное или запотевшее ветровое стекло.

Примечание: Правильная работа системы переключения дальнего света фар не гарантируется во всех возможных ситуациях. Водитель обязан обеспечить правильное использование фар в любых условиях.

Примечание: Убедитесь, что датчик в задней части зеркала заднего вида ничем не закрыт.

АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (AFS)

При поворотах с использованием ближнего света система AFS регулирует световой пучок фар, улучшая освещение по направлению движения.

AFS отключается, когда:

- включается задняя передача;
- автомобиль неподвижен;
- включены дневные габаритные фонари.

Если обнаруживается неисправность системы, фары передвигаются в среднее положение и становятся неподвижными. При неисправности загорается сигнализатор AFS. В случае срабатывания сигнализатора незамедлительно обратитесь к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

ФАРЫ – ПОЕЗДКИ ЗА ГРАНИЦЕЙ

В зависимости от комплектации автомобиля во время поездок в страны, где движение организовано по противоположной стороне, фары регулируются вручную или не подлежат регулировке.

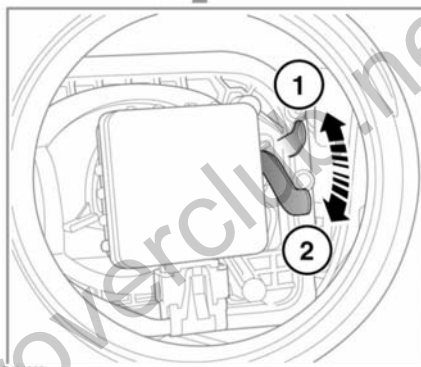
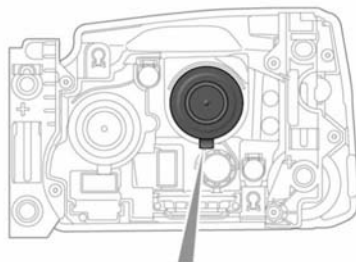


E135218

Если на верхней части фары указан символ, обозначенный выше, то они не подлежат регулировке. Форма светового пучка исключает необходимость механической регулировки или наклеивания наружной затемняющей пленки.

Если маркировки на фарах нет, они регулируются вручную. Рычажок на каждой фаре позволяет регулировать форму светового пучка для левостороннего и правостороннего движения. На новом автомобиле рычаги установлены в положение для той страны, в которой автомобиль продан. Для изменения положения светового пучка при поездках в странах с движением по противоположной стороне дороги переведите рычаги в противоположное положение.

Примечание: Для регулировки светового пучка необходимо снять фары. См. 219, **СНЯТИЕ ФАРЫ**.



E134922

1. Рычаг установлен в правильное положение для страны первичной продажи автомобиля.
2. Рычаг установлен в правильное положение при поездках в странах с дорожным движением по противоположной стороне дороги.

Сняв выпуклую крышку, нажмите на рычаг и переместите его в соответствующее положение.

Примечание: При изменении светового пучка при помощи рычага убедитесь, что положение рычага изменено для обеих фар.

Примечание: Если включена система автоматического управления дальним светом, необходимо настроить ее для движения по соответствующей стороне дороги. Для этого воспользуйтесь меню **Настройки автом-ля** (см. 63, **ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

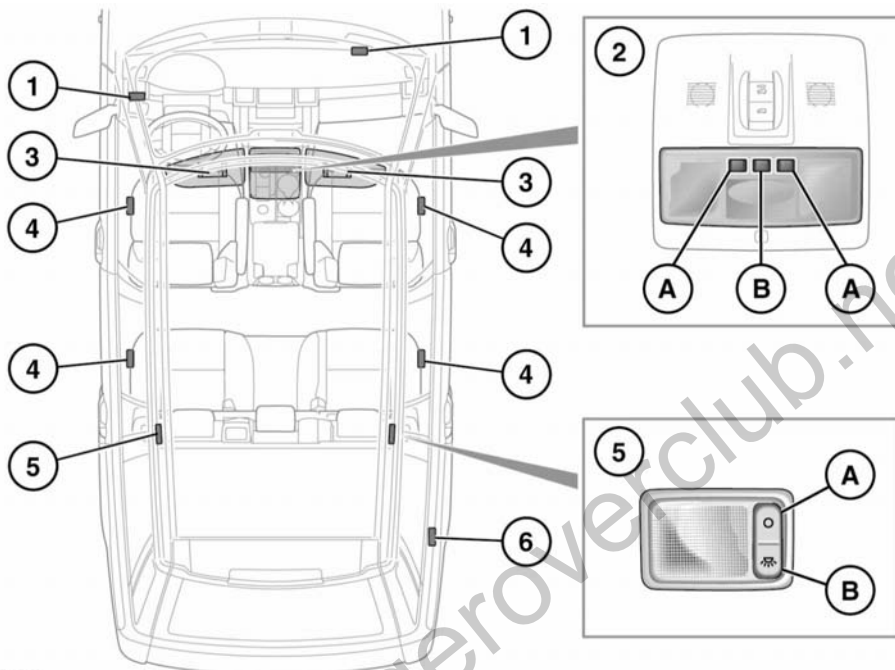
ФАРЫ – КОНДЕНСАТ

При некоторых атмосферных условиях возможно запотевание рассеивателей фар. Это не влияет на работу фар, и при нормальной эксплуатации запотевание исчезнет естественным путем.

www.rangeroverclub.net

www.rangeroverclub.net

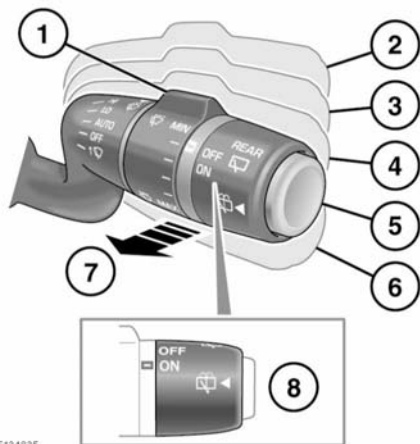
ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ



E135103

1. Передние лампы подсветки ниши для ног: автоматически включаются при открывании дверей.
2. Местное/внутреннее освещение:
 - А. Переключатели местного освещения (включение/выключение)
 - В. Главный переключатель внутреннего освещения (включение/выключение/авто)
Чтобы включить или выключить автоматический режим, нажмите и удерживайте переключатель более трех секунд.
В автоматическом режиме фонари включаются при открытии двери.
3. Подсветка косметических зеркал: автоматическое включение.
4. Плафоны подсветки выхода: автоматически включаются при открывании дверей.
5. Задние плафоны общего освещения:
 - А. Нажмите для выключения.
 - В. Нажмите для включения.
6. Плафон подсветки багажного отделения: автоматически включается при открывании двери багажного отделения.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ



E134835



Функцию 1. могут включать и отключать специалисты дилера или авторизованной мастерской.

1. Интервал в режиме прерывистой работы стеклоочистителей: поверните кольцо регулятора для изменения интервала. Интервал между проходами щёток будет различным – он определяется скоростью автомобиля или датчиком дождя. Для активации кнопка управления должна находиться в положении (4).
2. Работа с высокой частотой.
3. Работа с низкой частотой.
4. Автоматический или прерывистый режим работы стеклоочистителей: автоматический режим контролируется датчиком дождя или зависит от скорости автомобиля. В этом положении датчик дождя активируется и определяет необходимость включения стеклоочистителей. Если датчик дождя не настроен дилером/ в авторизованной мастерской, стеклоочистители будут работать в прерывистом режиме в соответствии с настройкой регулятора (1).
5. Очиститель/омыватель заднего стекла: Нажмите и удерживайте для включения омывателя и очистителя заднего стекла. После отпускания кнопки стеклоочиститель сделает еще два прохода. Через несколько секунд благодаря функции устранения подтёков остатки воды будут удалены.
6. Однократное включение стеклоочистителей, либо удерживайте для дальнейших проходов.
7. Стеклоочиститель/омыватель ветрового стекла: Потяните и удерживайте для включения стеклоочистителей и омывателей ветрового стекла. После отпускания подрулевого переключателя стеклоочистители сделают еще три прохода. Через несколько секунд благодаря функции устранения подтёков остатки воды будут удалены.
8. Стеклоочиститель заднего стекла: для включения поверните в положение ON (Вкл.).

- ❗ Не включайте стеклоочистители ветрового стекла при сухом ветровом стекле.
- ❗ При низкой и высокой температуре воздуха следите за тем, чтобы щётки не прилипали к стеклу.
- ❗ Перед включением стеклоочистителей удалите со стекла снег, лед и иней вокруг рычагов и щеток стеклоочистителей.

Примечание: Если щетки стеклоочистителей прилипли или их заклинило, электронный выключатель может временно приостановить работу стеклоочистителей. В этом случае выключите стеклоочистители и зажигание. Перед включением зажигания очистите ветровое стекло и освободите щетки стеклоочистителей.

РЕЖИМ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПО СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

Если во время работы стеклоочистителей скорость автомобиля опускается ниже 8 км/ч (5 миль/ч), частота проходов стеклоочистителей пошагово уменьшается до следующей меньшей скорости. Если скорость автомобиля возрастает и превышает 8 км/ч (5 миль/ч), первоначальная скорость работы стеклоочистителей восстанавливается автоматически.



Эту функцию могут отключить или включить специалисты дилера компании/ее авторизованной мастерской.

На автомобилях, не оснащенных датчиком дождя, интервал прерывистой работы стеклоочистителей регулируется в зависимости от скорости движения.

Время задержки при прерывистом режиме работы можно регулировать поворотным кольцом (1), но при увеличении скорости движения интервал автоматически уменьшается.



Эту функцию могут отключить или включить специалисты дилера компании/ее авторизованной мастерской.

ДАТЧИК ДОЖДЯ



Перед въездом на автомойку убедитесь, что стеклоочистители выключены. Если оснащенная датчиком дождя система стеклоочистителей начнет работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению механизма стеклоочистителей.

Датчик дождя определяет наличие и количество дождя/грязи/снега на ветровом стекле, и автоматически активирует стеклоочистители.

Неподвижные капли могут быть не обнаружены при первом включении, для очистки стекла используйте однократное включение стеклоочистителей.

Чтобы активировать стеклоочистители с датчиком дождя, переведите подрулевой переключатель стеклоочистителей в положение датчика дождя (4) и отрегулируйте чувствительность переключателем (1). При включении режима активации стеклоочистителей датчиком дождя и увеличении чувствительности щетки обрабатывают один цикл.

ОМЫВАТЕЛИ ФАР

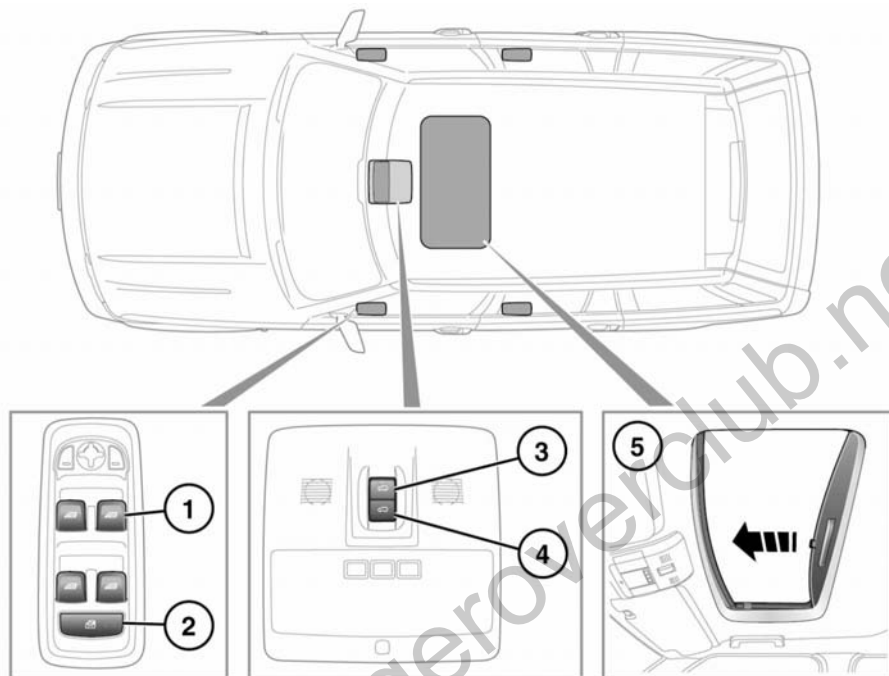
Если включены фары и в бачке омывателя достаточно жидкости, при включении стеклоомывателя также включаются омыватели фар.

Омыватели фар включаются на каждом пятом цикле омывания лобового стекла, если фары продолжают работать и с момента последнего омывания фар прошло примерно 10 минут.

Если фары или зажигание выключаются и снова включаются, цикл начинается сначала.

Примечание: Работа омывателей стекол фар блокируется, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



E135111

1. Выключатели стеклоподъемников:
Стеклоподъемники работают в течение пяти минут после выключения двигателя, если не открыта ни одна из дверей.

2. Кнопка блокировки заднего окна:



Если на задних сиденьях перевозятся дети, следует включить функцию блокировки, предотвращающую включение стеклоподъемников. Когда ребенок включает стеклоподъемник, существует риск тяжелых травм или гибели.

3. Переключатель закрывания/наклона потолочного люка:



По мере возможности удаляйте снег, лед, грязь, листву и т.п. с механизма люка перед его закрыванием. В противном случае может произойти повреждение механизма.

- При закрытом люке кратковременно нажмите кнопку, чтобы привести потолочный люк в открытое наклонное положение.
- Если люк полностью открыт, кратковременно нажмите кнопку, чтобы закрыть его.

Чтобы остановить движение, нажмите кнопку еще раз.

www.rangeroverclub.net

4. Переключатель открывания/закрывания потолочного люка:

- Если люк закрыт, кратковременно нажмите кнопку, чтобы полностью открыть его. Нажмите еще раз для остановки движения.
- Если люк в наклонном положении, нажмите и удерживайте кнопку, чтобы закрыть его. Если кнопку отпустить, перемещение люка остановится.

Потолочный люк работает в течение 30 секунд после выключения зажигания, если не открыта передняя дверь.

5. Шторка:

- Для открытия нажмите на рельефную часть ручки вверх. Затем задвиньте шторку в панель между потолочным люком и обивкой потолка.
- Чтобы закрыть шторку, потяните ее через проем до щелчка.

УПРАВЛЕНИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКАМИ ОДНИМ КАСАНИЕМ

Все четыре стеклоподъемника можно включать одним касанием. Кратковременно потяните переключатель вверх и отпустите его – стекло будет подниматься до полного закрывания окна. Кратковременно нажмите на переключатель вниз и отпустите его – стекло будет опускаться до полного открывания окна. Повторное нажатие или вытягивание переключателя приводит к остановке стекла.

ЗАЩИТА ОТ ЗАЩЕМЛЕНИЯ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОМ



Механизм защиты от защемления не работает при закрывании потолочного люка из наклонного положения. Защемив часть тела, люк может стать причиной серьезной травмы. Перед закрыванием люка обязательно проверяйте, нет ли препятствий.



Прежде чем закрывать окно или люк, убедитесь, что при выполнении этой операции не будут защемлены какие-либо части тела пассажиров. Даже с защитной функцией стеклоподъемников остается риск получения травм или гибели.

Защита от защемления стеклоподъемником прекращает движение стекла или потолочного люка, если обнаруживает препятствие или сопротивление. Проверьте стекло и потолочный люк и удалите препятствия (например, лед и т.п.).

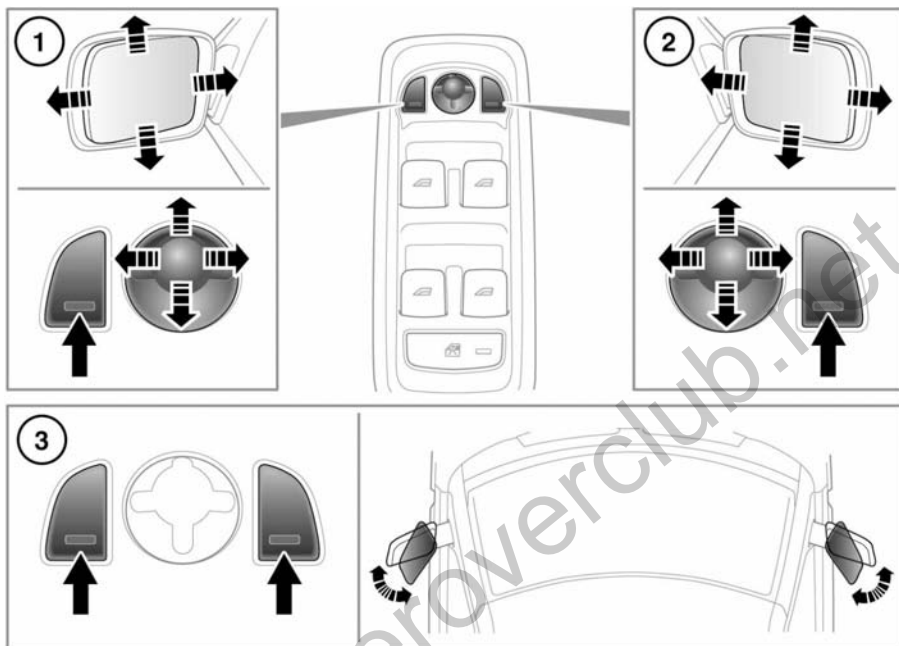
При необходимости поднять стекло или закрыть люк можно отключить защитную функцию стеклоподъемников следующим образом:

1. Попытайтесь закрыть окно/люк, и защитная функция стеклоподъемников предотвратит закрывание и приоткроет стекло/люк.
2. В течение десяти секунд попытайтесь поднять стекло/закрыть люк еще раз, и защитная функция стеклоподъемников предотвратит закрывание и приоткроет стекло/люк.
3. Попытайтесь закрыть окно/люк в третий раз, но в этот раз держите переключатель в положении закрывания. Удерживайте до полного закрывания.

Примечание: Если эта процедура не помогает удалить препятствие, возможно, потребуется заново настроить работу стеклоподъемника. См. 227, ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ.

Примечание: Защитный механизм потолочного люка работает иначе и не требует перезагрузки после срабатывания. См. 227, ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ ПОТОЛОЧНОГО ЛЮКА.

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА



E134837

1. Регулировка левого зеркала.
2. Регулировка правого зеркала.
3. Нажмите оба выключателя, чтобы сложить/развернуть зеркала.

Примечание: При ручном складывании зеркал или в случае, когда зеркало было случайно сбито со своего положения, корпус зеркала будет не зафиксирован. Чтобы заново задействовать механизм, необходимо сложить, а затем развернуть зеркала при помощи переключателей.

Термопрерыватель временно выключает электропривод зеркал, если переключатель нажимается слишком часто.

Сервопривод складывания работает только на неподвижном автомобиле или при движении со скоростью не более 20 км/ч (12 миль/ч).

Зеркала можно регулировать и складывать при включенном зажигании и в течение 5 минут после его выключения (при условии, что дверь водителя не открывалась).

Нажмите соответствующий выключатель, чтобы выбрать зеркало для регулировки (индикатор в выключателе загорится), затем с помощью поворотно-наклонного выключателя отрегулируйте положение зеркала.



У дилера компании/в её авторизованной мастерской можно настроить зеркала так, чтобы они автоматически складывались при запирании автомобиля и раскладывались при его отпирании.

Примечание: Если зеркала складывались при помощи переключателей, то при отпирании автомобиля они не раскладываются.

НАКЛОН ЗЕРКАЛ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

При включении задней передачи происходит автоматическое изменение положения зеркал для улучшения обзора при движении задним ходом.

Точное положение наклона можно регулировать, когда зеркала наклонены. При следующем включении задней передачи будет выбрано положение согласно новой регулировке.

При выключении задней передачи зеркала возвращаются в предыдущее положение.

Примечание: Если скорость автомобиля при движении задним ходом превышает 7 км/ч (4 мили/ч), зеркала вернутся в нормальное рабочее положение для улучшения обзора.

Функцию автоматического наклона зеркал можно включать и выключать через меню **Настройки автом-ля**. См. 63, **ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**.

РАДИОПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ГАРАЖНЫМИ ВОРОТАМИ



Нельзя использовать радиопульт для управления гаражными воротами, которые не оснащены функцией аварийной остановки и возвратного движения, как того требуют правила техники безопасности.



При программировании радиопульта для управления гаражными воротами или въездными воротами перед ними не должно быть никаких предметов. Это предотвратит повреждение имущества, если въездные или гаражные ворота начнут перемещаться при выполнении процедуры программирования.



Данное устройство может быть подвержено воздействию помех при его использовании в зоне действия мобильного или стационарного передатчика. Помехи такого рода в равной степени влияют как на работу ручных радиопультов, так и на работу радиопультов в автомобиле.

Радиопульт управления гаражными воротами расположен в зеркале заднего вида. Его можно запрограммировать для работы на трёх различных частотах, чтобы дистанционно управлять въездными воротами, гаражными воротами, освещением в доме, охранными системами и прочими радиоуправляемыми устройствами.

Хотя в данном разделе описано, как применять радиопульт для управления гаражными воротами, его использование ничем не отличается от использования вышеупомянутых устройств.

В некоторых странах эта система носит название HomeLink® Universal Transceiver.

Подробнее см. **62, ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА.**

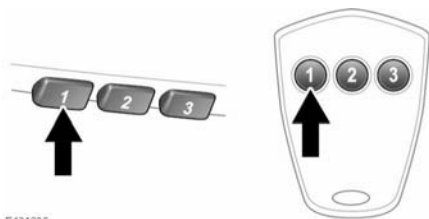
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ



В процессе программирования может потребоваться неоднократное нажатие кнопок ручного радиопульта. На время задания цикла рекомендуется выключить питание привода ворот, чтобы предотвратить возможную неисправность электромотора.

Перед началом программирования радиопульта для управления гаражными воротами или иного устройства рекомендуется вставить в ручной радиопульт новый элемент питания. Если приёмник радиопульта для управления гаражными воротами (расположен в гараже) имеет антенну, то проверьте, чтобы антенна была направлена строго вниз.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ



При выключенном двигателе:

1. Убедитесь, что зажигание включено.
2. Держите радиопульт управления воротами на расстоянии от 50 до 150 мм (2 – 6 дюймов) от приемопередатчика в зеркале заднего вида так, чтобы световой индикатор оставался при этом в поле зрения.
3. Действуя обеими руками, одновременно нажмите и удерживайте нужную кнопку на зеркале заднего вида, как показано выше, и кнопку на ручном радиопульте. Удерживайте обе кнопки. Индикатор начнет мигать: сначала медленно, затем быстро. Отпустите кнопки, когда индикатор начнет быстро мигать. Быстрое мигание индикатора свидетельствует об успешном завершении программирования.
4. Если по истечении 60-ти секунд индикатор не начал быстро мигать, отпустите кнопки передатчика и ручного радиопульта и повторите процедуру, начиная с пункта 2. Расположите ручной радиопульт под другим углом или на другом расстоянии.
5. Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку радиопульта управления гаражными воротами и проследите за индикатором.
 - Если индикатор горит непрерывно, то программирование завершено, и устройство, которым вы намерены дистанционно управлять, будет срабатывать при нажатии кнопки управления воротами на 1 – 2 секунды.
 - Если сигнализатор быстро мигает в течение двух секунд и затем начинает гореть постоянно, то необходимо выполнить программирование, пользуясь инструкцией по программированию для устройств с плавающим кодом, изложенной ниже.

УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ

При первом программировании заглушите двигатель автомобиля.

1. Убедитесь, что зажигание включено (но двигатель не запущен).
2. Нажмите и удерживайте две крайние кнопки радиопульта на зеркале заднего вида. Удерживайте кнопки нажатыми до начала мигания индикатора (это займет примерно 20 секунд), затем отпустите кнопки.

Теперь все программы радиопульта для управления гаражными воротами стёрты.

Примечание: Эту процедуру не следует выполнять при программировании кнопок дополнительного радиопульта для управления гаражными воротами.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ С ПЛАВАЮЩИМ КОДОМ

Примечание: Наличие помощника существенно упростит выполнение описанных ниже действий: для выполнения пункта 3 после нажатия кнопки в вашем распоряжении будет всего 30 секунд.

1. Найдите на расположенном в гараже приёмном устройстве привода ворот кнопку/выключатель с надписью learn или smart.
 - Надпись на кнопке или выключателе может меняться в зависимости от изготовителя оборудования.
2. Нажмите и отпустите кнопку с надписью learn или smart.
3. Вернитесь к автомобилю, нажмите и удерживайте программируемую клавишу в течение двух секунд, затем отпустите.
4. Повторите последовательность: нажать, держать, отпустить три раза подряд, чтобы завершить процесс программирования.

Радиопульт в зеркале заднего вида теперь должен управлять устройством с плавающим кодом.

ПЕРЕПРОГРАММИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНОЙ КНОПКИ РАДИОПУЛЬТА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ГАРАЖНЫМИ ВОРОТАМИ

Для программирования устройства на предварительно запрограммированную кнопку:

1. Нажмите и удерживайте в течение 20 – 30 секунд предварительно запрограммированную кнопку радиопульта управления гаражными воротами, пока индикатор не начнет часто мигать.
2. Не отпуская кнопку на зеркале заднего вида, расположите дистанционный радиопульт приблизительно в 50 – 150 мм (2 – 6 дюймах) от приемопередатчика в зеркале заднего вида так, чтобы световой индикатор оставался в поле зрения.
3. Выполните пункт 3 раздела **Программирование**.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЪЕЗДНЫХ ВОРОТ

Программирование въездных ворот некоторых производителей требует повторного нажатия кнопки ручного радиопульта каждые две секунды.

Удерживая нажатой кнопку радиопульта на зеркале заднего вида, повторно нажимайте кнопку ручного радиопульта, пока индикатор не начнет часто мигать.

ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА



Перед продажей автомобиля или перед его утилизацией в целях безопасности рекомендуется стереть программы управления из радиопульта.

Для получения сведений относительно программно-совместимых изделий и дополнительного оборудования следует обратиться к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

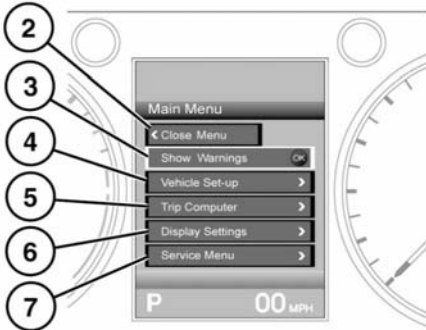
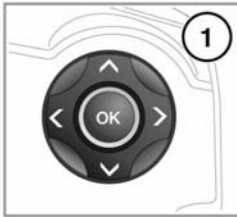
Вы можете также связаться со службой технической поддержки поставщика по телефону **0 0800 0466 354 65**. Звонок по этому номеру бесплатный для любого региона Европы. Код страны вводить не требуется (при звонке с территории Германии первый ноль набирать не нужно).

Связаться можно также через Интернет. Адрес сайта: **www.eurohomelink.com**. Адрес электронной почты: **info@eurohomelink.com**.

Примечание: В случае приобретения нового автомобиля сохраните оригинальный передатчик для последующего использования или выполнения программирования.

Примечание: Изготовитель не несет ответственности за радио – и телевизионные помехи, возникающие вследствие несанкционированных технических изменений данного оборудования. Подобные модификации могут привести к потере права пользования данным оборудованием.

ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ



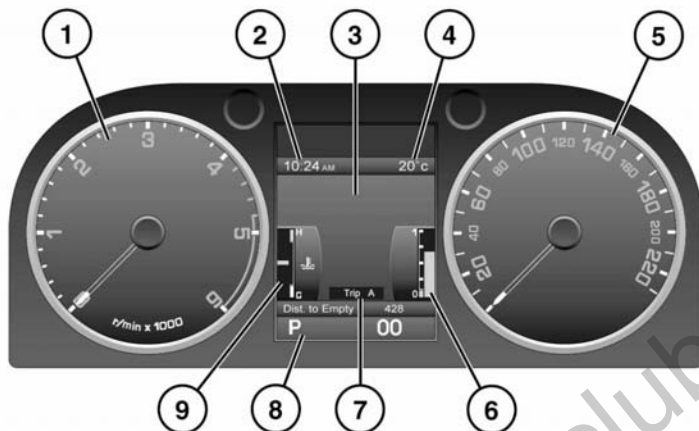
E135900

Ряд функций автомобиля и параметров экрана можно настраивать через меню панели приборов автомобиля.

Для отображения меню щитка приборов и навигации по нему используйте кнопки управления на рулевом колесе.


1. Управление меню на рулевом колесе.
2. Закрыть и вернуться в главное меню.
3. Показать предупреждения.
4. Войти в меню настроек автомобиля.
5. Войти в меню маршрутного компьютера.
6. Войти в меню настроек экрана.
7. Войти в сервисное меню.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



E134839

1. Тахометр.
2. Часы.
3. Информационная панель.
4. Наружная температура.
5. Спидометр.
6. Указатель уровня топлива:

 Не допускайте полной выработки топлива. В результате возникнут пропуски зажигания, которые могут серьезно повредить каталитический нейтрализатор.

Если включился оранжевый сигнализатор низкого уровня топлива, следует незамедлительно заправить автомобиль. Примерное расстояние, которое можно проехать на остатке топлива, можно проверить по маршрутному компьютеру (функция «Запас хода по топливу»). См. **70, МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР.**

В напоминание о расположении топливноналивной горловины, рядом с символом топливного насоса находится стрелка, показывающая соответствующую сторону автомобиля.

7. Указатель общего пробега (одометр) и счетчик пройденного пути.
8. Дисплей положения селектора передач.
9. Указатель температуры:



Езда с перегретым двигателем может привести к серьезному повреждению двигателя.

Если указатель переместился в сектор **Н** в верхней части шкалы, это свидетельствует о перегреве двигателя. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и дайте двигателю поработать на холостых оборотах, пока температура не понизится. Если после нескольких минут температура не снижается, выключите двигатель и дайте ему остыть. Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

Примечание: В случае перегрева двигателя может появиться заметное снижение мощности двигателя, а кондиционер может выключиться. Это нормальные явления, призванные уменьшить нагрузку на двигатель для его охлаждения.

СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ

КРАСНЫЕ сигнализаторы используются для основных предупреждений. Причину появления аварийно-предупреждающего сигнала необходимо выяснить безотлагательно. Перед возобновлением поездок обратитесь за квалифицированной помощью.

ЯНТАРНЫЕ и **ЖЕЛТЫЕ** сигнализаторы используются для второстепенных предупреждений. Одни из них оповещают о том, что та или иная система работает, другие указывают на необходимость вмешательства водителя и обращения за помощью к квалифицированным специалистам при первой возможности.

ЗЕЛЕНЫЕ и **СИНИЕ** сигнализаторы на щитке приборов отображают состояние системы – зеленый цвет используется для отображения работающих указателей поворота, а синий – дальнего света фар.

ПРОВЕРКА ЛАМП

При включении зажигания проводится проверка ламп, которая длится три секунды (кроме сигнализатора воздушных подушек, который будет гореть в течение шести секунд). Если какой-либо сигнализатор остается включенным по истечении указанного периода, то причину этого следует выяснить до начала поездки.

Включение некоторых сигнализаторов сопровождается соответствующими сообщениями на информационной панели.

***Примечание:** В данную проверку входят не все сигнализаторы (например, фары дальнего света и указатели поворотов).*

КРИТИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (КРАСНЫЙ)



Включается, когда на информационной панели отображается критическое предупреждение.

НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАСЛА (КРАСНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Если этот сигнализатор не гаснет, мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и немедленно выключите двигатель.

Проверьте уровень масла и при необходимости долейте. Запустите двигатель: если сигнализатор не гаснет, немедленно выключите двигатель и перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания. Если сигнализатор горит во время движения, причиной может быть низкий уровень тормозной жидкости или неисправность системы электронного распределения тормозных усилий (EBD).

Как можно быстрее остановите автомобиль, насколько позволяют соображения безопасности, проверьте и при необходимости долейте тормозную жидкость. Если сигнализатор продолжает гореть, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (КРАСНЫЙ)



Загорается при правильном включении стояночного тормоза. Если сигнализатор мигает, это свидетельствует о неисправности системы. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (КРАСНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе зарядки аккумулятора. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ (КРАСНЫЙ)



Загорается при включении зажигания, если ремень безопасности занятого переднего сиденья не пристегнут. Сигнализатор гаснет при пристегивании соответствующего ремня безопасности.

BELTMINDER (СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТЫХ РЕМНЕЙ) (КРАСНЫЙ)



Если автомобиль движется, а ремень безопасности водителя или пассажира на переднем сиденье не пристегнут, включается сигнализатор ремня безопасности и раздается звуковой сигнал.

Примечание: Пороги скорости и алгоритмы работы визуальных и звуковых предупреждений зависят от рынка.

НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор мигает или включается в любое другое время, это указывает на неисправность двигателя. Избегайте движения с высокой скоростью и незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью.

СВЕЧИ НАКАЛИВАНИЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при включении зажигания, указывая на работу свечей накаливания. Перед запуском двигателя дождитесь выключения этого сигнализатора.

ТОРМОЗА (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания. Если сигнализатор включается после запуска двигателя или во время движения, причиной может быть износ тормозных колодок или неисправность системы помощи при торможении (EBA).

Можно продолжать движение, соблюдая осторожность, но следует срочно обратиться за квалифицированной помощью.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (DSC) (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания.

Если сигнализатор мигает во время движения, это указывает на работу системы DSC.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (DSC) ВЫКЛЮЧЕНА (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при выключении системы DSC.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТОРМОЗОВ (ABS) (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе ABS. Управляйте автомобилем с осторожностью, избегая резкого торможения, и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ (ЯНТАРНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор включается во время движения, это указывает на неисправность в системе подушек безопасности. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается при возникновении неисправности в системе. Фары сохраняют работоспособность, но данная функция может работать неправильно. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

СИГНАЛИЗАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается, когда остаток топлива в баке падает до минимума: 12 л (3 галлона), запас хода при этом составляет примерно 80 км (50 миль). При первой же возможности дозаправьте автомобиль.

АДАПТИВНЫЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается во время работы адаптивного круиз-контроля и указывает на то, что автомобиль находится в режиме соблюдения дистанции.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (ЖЕЛТЫЙ)



Включается, когда давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. Как можно скорее остановите автомобиль, проверьте давление в шинах и доведите его до рекомендованного значения.

ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ)



Загорается при включении дальнего света фар или кратковременном мигании фарами.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДАЛЬНОГО СВЕТА ФАР (ЗЕЛЕНый)



Включается при активации системы автоматического управления дальним светом.

ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЗЕЛЕНый)



Эта лампа горит, когда включены передние противотуманные фары.

ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается при включении задних противотуманных фар.

ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ (ЗЕЛЕНый)



Загорается, когда габаритные фонари включены.

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА (ЗЕЛЕНый)



Соответствующий сигнализатор мигает при включении указателей поворота.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН (ЗЕЛЕНый)



Горит непрерывно при включении системы HDC, если выполняются условия работы HDC – т.е. скорость движения ниже 50 км/ч (30 миль/ч).

Если сигнализатор мигает, это свидетельствует о включении HDC, но несоблюдении условий работы системы (например, слишком высокая скорость движения), или о прекращении работы HDC.

ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН (ЗЕЛЕНый)



Загорается при включении пониженного диапазона.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЗЕЛЕНый)



Загорается при включении круиз-контроля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕПЯТСТВИИ ВПЕРЕДИ (ЗЕЛЕНый)



Включается при активации функций предупреждения о препятствиях впереди.

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА НА ПРИЦЕПЕ (ЗЕЛЕНый)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если автомобиль буксирует прицеп, сигнализатор будет мигать одновременно с указателем поворота. Если сигнализатор не мигает, это может свидетельствовать о неисправности указателя поворота на прицепе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ



Не игнорируйте предупреждения, принимайте соответствующие меры как можно быстрее.

Несоблюдение этого правила может привести к серьезному повреждению автомобиля.

В случае сброса сообщения предупреждающий символ янтарного цвета будет гореть до устранения причины появления сообщения.

Информация по отдельным сообщениям, их значению и требуемым действиям приведена в соответствующем разделе данного руководства.

Если активно несколько сообщений, то они выводятся поочередно с интервалом в две секунды, в порядке их приоритета.

Примечание: Сообщения отображаются в порядке значимости, при этом критические предупреждения имеют высший приоритет.

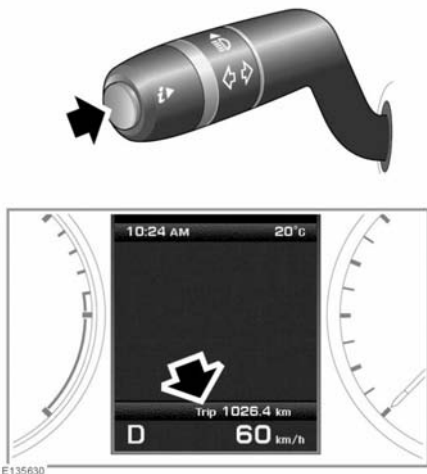
Предупреждения сопровождаются звуковым сигналом, а текст сообщения может сопровождаться символом справочника. Предупреждения отображаются до устранения причины их появления или до сброса нажатием кнопки **OK** на рулевом колесе. В случае сброса сообщения предупредительный значок будет гореть до устранения причины появления сообщения.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

В памяти компьютера сохраняются данные о поездке или нескольких поездках, пока их не обнулят. Отображаемые данные даются только для справки поскольку на них влияет плотность транспортного потока, состояние дороги и погодные условия.

Предусмотрено 3 счетчика суточного пробега: А, В и Авто. Выбрать счетчик для отображения можно кнопкой **i**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАРШРУТНОГО КОМПЬЮТЕРА



Кратковременное нажатие (1 секунда или менее) или серия таких нажатий кнопки **i** переключает показания маршрутного компьютера. Доступны следующие опции:

- дата и одомер;
- пройденное расстояние;
- средняя скорость в поездке;
- средний расход топлива в поездке;
- текущий (средний краткосрочный) расход топлива;
- возможный пробег на остатке топлива;
- пустое окно.

Для обнуления показаний маршрутного компьютера нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку **i**.

Для обнуления индикатора расхода топлива нажмите и удерживайте кнопку **i**, пока значение не будет удалено с экрана.

Чтобы обнулить счетчик А или В, выведите на экран нужный счетчик, затем нажмите и удерживайте кнопку **i** до появления на экране сообщения **Сброс данных поездки А** или **В**. Продолжайте удерживать кнопку еще две секунды, чтобы сбросить показания счетчика «Авто».

Счетчик «Авто» обнуляется автоматически при каждом запуске двигателя и начале движения.

Поездки можно суммировать, записывая непрерывное путешествие. Нажмите кнопку **i** во время отображения показаний счетчика «Авто», на экране появится сообщение **Прибавле-е последней поездки**. Нажмите кнопку **i** и удерживайте дольше одной секунды, в результате информация о последней поездке будет добавлена к текущей, и отобразится накопительный итог.

Если требуется удалить прибавленную поездку, нажмите еще раз кнопку **i** во время отображения показаний счетчика «Авто». На экране появится сообщение **Удаление последней поездки**. Пока отображается это сообщение, нажмите и удерживайте дольше одной секунды кнопку **i**. Предыдущая поездка будет вычтена из суммарного итога.

ПРОЙДЕННОЕ РАССТОЯНИЕ

Расстояние, пройденное с момента последнего обнуления данных в памяти. Максимальное значение пройденного пути составляет 9999,9 (км или миль). Компьютер автоматически начинает новый отсчет после того, как автомобиль проходит это расстояние.

ЗАПАС ХОДА

Показывает расчетное расстояние (в километрах или милях), которое автомобиль может пройти на оставшемся топливе при условии, что расход топлива будет постоянным.

МЕТРИЧЕСКИЕ/БРИТАНСКИЕ/СМЕШАННЫЕ ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ

Значения показаний маршрутного компьютера можно переключать между метрическими, британскими и смешанными единицами измерения в меню **Маршрут. компьютер** на информационной панели. См. **63, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ.**

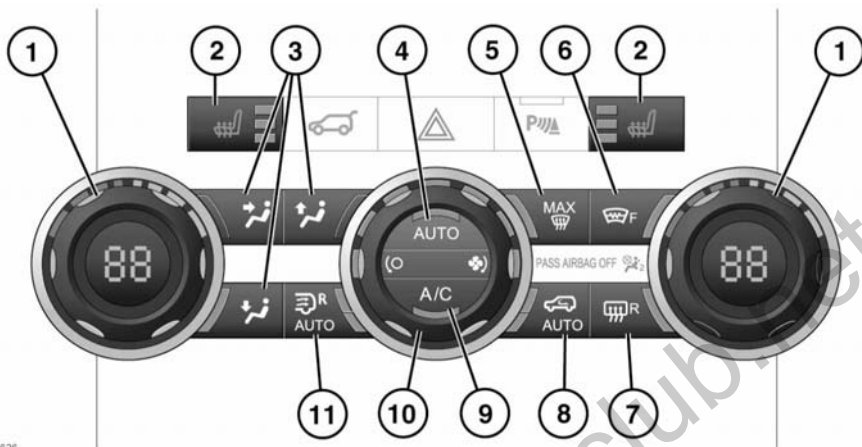
Примечание: Отображение на дисплее температуры можно менять между °C (по Цельсию) и °F (по Фаренгейту) независимо от установленных единиц измерения (британских или метрических).

ИНДИКАТОР ПЕРИОДИЧНОСТИ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Водитель получает уведомление о следующем техническом обслуживании через информационную панель, где отображается пробег или время до следующего обслуживания. При превышении этого расстояния или времени на дисплее отображается отрицательное (-) значение, указывающее на просроченное обслуживание.

Отображаться может как один тип указателя срока обслуживания, так и оба (расстояние и время).

УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ



E135626

1. Регулировка температуры.
2. Подогреватели сидений: нажмите один раз для включения высокого уровня, два раза – для низкого, третье нажатие – выключение.
3. Кнопки распределения воздуха: нажмите для выбора нужной настройки распределения. Чтобы установить нужный режим распределения, можно одновременно выбрать несколько настроек.
4. Режим **AUTO** (Авто).
5. Режим максимального оттаивания: нажмите для удаления инея и влаги при сильном запотевании ветрового стекла. Система автоматически регулирует поток для максимальной очистки, кроме того, активируются обогреватели ветрового и заднего стекла. Для выключения режима максимального оттаивания нажмите еще раз. Обогреватели стекла останутся включенными.
6. Обогрев ветрового стекла.
7. Обогрев заднего стекла.
8. Управление рециркуляцией воздуха.
9. Включение/выключение кондиционера: при выключенном кондиционере система работает в экономичном режиме, снижая расход топлива.
Примечание: Продолжительное использование системы без включения кондиционера может привести к запотеванию стекол.
10. Регулятор управления подачей воздуха: вращайте для настройки скорости работы вентилятора.
Поверните до упора против часовой стрелки для выключения системы управления микроклиматом.
11. Микроклимат в задней части салона.
Примечание: При выборе функции индикаторы в переключателях загораются.
Примечание: При низкой температуре рекомендуется закрывать сопла в середине щитка приборов и направлять поток из сопел по краям щитка приборов к боковым окнам. Это предотвращает замерзание стекол.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ

Нажмите **AUTO** (Авто) для включения автоматического режима.

Система корректирует интенсивность отопления, скорость вращения вентилятора обдува, впуск и распределение воздуха, чтобы поддержать выбранную температуру и уменьшить влажность без дополнительной настройки.

Управление распределением воздуха и подачей воздуха может осуществляться раздельно с отключением автоматического режима. При этом световой индикатор на выключателе **AUTO** гаснет. Для возврата в автоматический режим нажмите **AUTO** еще раз.

Примечание: Максимальная разница температур между левой и правой сторонами салона, которую может обеспечить система, составляет 4°C (7°F).

РЕЦИРКУЛЯЦИЯ



При выборе этого режима воздух в автомобиле циркулирует в замкнутом цикле. Это помогает поддерживать высокую или низкую температуру и обеспечивает герметичность салона.

Примечание: При длительной работе режима рециркуляции возможно запотевание стекол.

ДАТЧИК КАЧЕСТВА ВОЗДУХА



Нажмите один раз для включения рециркуляции воздуха. Для активации режима автоматической рециркуляции нажмите еще раз.

В автоматическом режиме рециркуляции воздуха обеспечивается оптимальная работа кондиционера.

Нажмите на кнопку в третий раз, чтобы выключить.

Примечание: При длительной работе режима рециркуляции возможно запотевание стекол.

ОБОГРЕВ СТЕКОЛ



Обогрев ветрового стекла.



Обогрев заднего стекла.

Нажмите кнопку, чтобы включить обогрев нужного стекла. Обогреватель стекла, отработав заданное время, автоматически выключается.

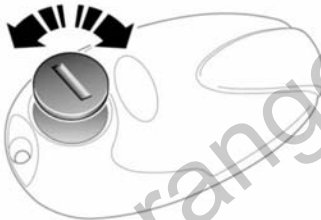
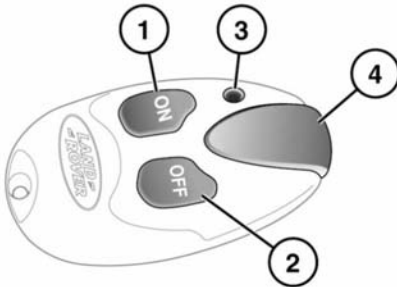
Обогреватели стекол автоматически включаются при активации режима оттаивания или при низкой температуре наружного воздуха.



Не наклеивайте ярлыки на заднее стекло. Не используйте для очистки внутренней поверхности стекла скребки и абразивные материалы.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ

Автомобиль можно оборудовать вспомогательным обогревателем, работающим на топливе из бака автомобиля. Отопитель действует только при низких температурах окружающего воздуха, его работой управляет система управления микроклиматом с таймером.



E134924

Дальность действия пульта дистанционного управления составляет примерно 100 м. Не обязательно направлять пульт на автомобиль.

1. Кнопка **ON** (Вкл.).
2. Кнопка **OFF** (Выкл.).
3. Светодиодный индикатор (индикатор работы).
4. Антенна.

Примечание: Нажимая кнопку **ON** или **OFF**, старайтесь не касаться антенны.

При работе обогревателя можно увидеть отработавшие газы, выходящие из-под передней нижней части автомобиля. Это нормально и не является признаком неисправности.



Не используйте вспомогательный обогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару/взрыву.



Не используйте вспомогательный обогреватель, когда автомобиль находится в замкнутом пространстве. Это может привести к скоплению высокотоксичных паров топлива, вдыхание которых способно вызвать потерю сознания или смерть.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Перевернув пульт ДУ задней стороной вверх, с помощью монеты или аналогичного предмета поверните крышку батарейного отсека. Снимите крышку. Под ней находится батарейный отсек. Извлеките отработанный элемент питания и, соблюдая правильную полярность, установите сменный элемент питания CR1/3N напряжением 3,3 В. Установите на место крышку и поверните ее, чтобы зафиксировать в закрытом положении.

ТАЙМЕР СИСТЕМЫ МИКРОКЛИМАТА

Система обеспечивает прогрев салона автомобиля к моменту посадки в него водителя и пассажиров. В зависимости от наружной температуры система подает в салон свежий воздух для охлаждения или включает вспомогательный обогреватель для прогрева салона.

Вспомогательный обогреватель используется также для подогрева двигателя и облегчения пуска при сильном морозе.

Таймер системы управления микроклиматом можно включать на сенсорном экране или с пульта дистанционного управления.

ВКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите и удерживайте кнопку **ON** (Вкл.) в течение примерно двух секунд. В качестве подтверждения включения программы автоматического обогрева загорится индикатор. Индикатор мигает раз в 2 секунды, указывая на включение обогревателя.

Программа обогрева действует в течение 30 минут, затем автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Она также выключается автоматически при запуске двигателя.

Система может не работать или выключаться автоматически в следующих случаях:

- низкий уровень топлива;
- недостаточный заряд аккумуляторной батареи;
- температура охлаждающей жидкости близка или превышает рабочую температуру.

Светодиодный индикатор на пульте дистанционного управления отображает различные состояния обогревателя:

- Загорается зеленым на две секунды при нажатии кнопки **ON**, указывая на поступление запроса на включение обогревателя.
- Загорается красным на две секунды при нажатии кнопки **OFF** (Выкл.), указывая на выключение обогревателя.
- Мигает зеленым или красным в течение двух секунд после нажатия кнопки включения или выключения – сигнал не получен.
- Горит оранжевым в течение двух секунд, затем меняет цвет на зеленый или красный – низкий заряд батареи.
- Мигает оранжевым в течение пяти секунд – сигнал не получен, следует заменить элемент питания пульта дистанционного управления.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУЛЬТЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для управления работой обогревателя можно запрограммировать дополнительные пульты дистанционного управления. Для автомобиля можно запрограммировать не более трех пультов дистанционного управления. По вопросам приобретения дополнительных пультов дистанционного управления и их программирования обратитесь к местному дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Сенсорный экран можно использовать для программирования времени включения системы управления микроклиматом по таймеру или для ручного управления системой. Систему можно запрограммировать на однократное или двукратное включение в течение 24 часов. Если автомобиль эксплуатируется после каждой активации, система будет действовать каждый день до отмены программы. Если автомобиль не использовался до второй активации, программа приостанавливается.

Примечание: После активации программы обогрева она действует в течение 20 минут при температуре окружающего воздуха -20°C (-4°F) и выше или в течение 30 минут при температуре окружающего воздуха ниже -20°C (-4°F). Затем программа обогрева автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи.

Систему можно запрограммировать на однократное или двукратное включение в течение 24 часов. Если автомобиль эксплуатируется ежедневно, система будет действовать каждый день, до отмены программы. Если автомобиль не использовался в течение 24 часов, данный цикл отменяется.

Примечание: Работа таймера системы управления микроклиматом возобновится при следующем включении зажигания.

Во время работы системы светодиод в кнопке **AUTO** (Авто) мигает.

Примечание: Система выключается при запуске двигателя.

УСТАНОВКА ТАЙМЕРА ДЛЯ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

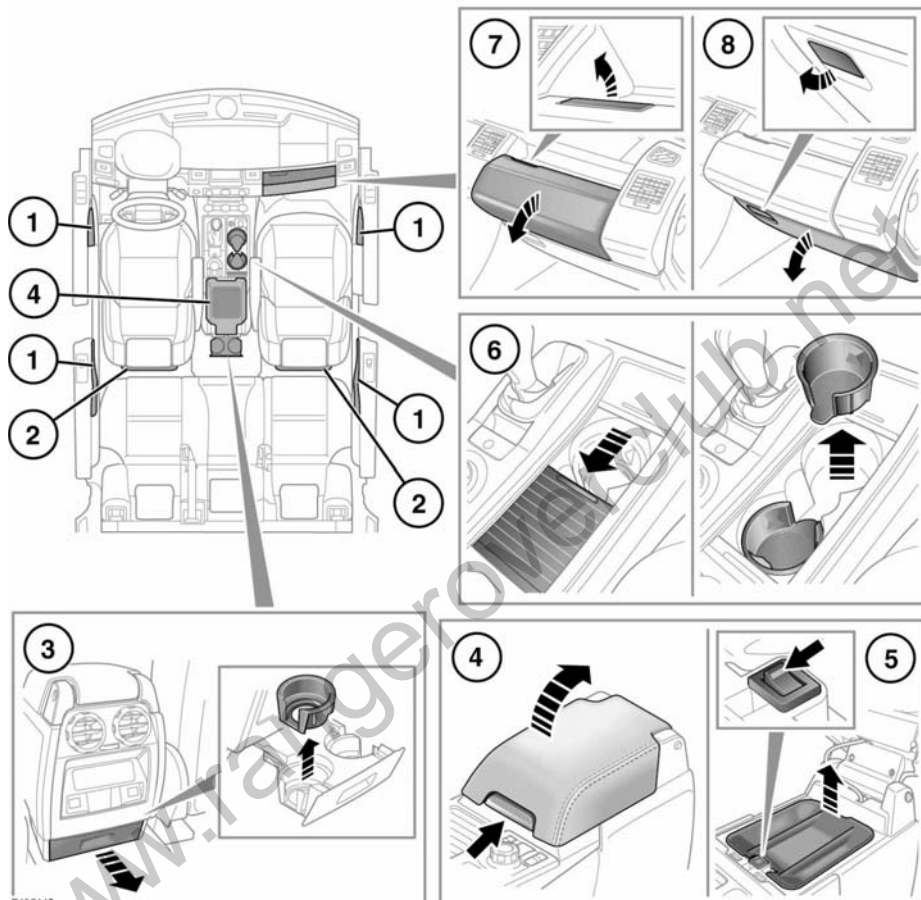
Для установки таймера системы управления микроклиматом выполните следующее:

1. На сенсорном экране главного меню выберите «Доп. функции», а затем «Таймер климата».
2. Выберите символ включения/выключения питания под таймером, который требуется запрограммировать.
3. Выберите день (дни), когда должен сработать таймер.
4. Нажимайте стрелки «вверх» или «вниз» для выбора времени начала работы системы.
5. Нажмите кнопку **ОК**. На экране отобразится время активации системы. При необходимости задайте другое время, выполнив эту же процедуру.

Заданное ранее время можно отменить, нажимая символ включения/выключения питания для всех значений времени, установленных для таймера 1 или таймера 2 на экране отображения недели, или для настройки определенного таймера на экране настройки отдельных таймеров.

Примечание: Формат отображения времени определяется настройками, выбранными в меню **Настройки системы**. См. **138, НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ**.

ОТСЕКИ ДЛЯ ВЕЩЕЙ



E135112



Убедитесь в том, что предметы в автомобиле размещены в надежных местах и не могут перемещаться. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы.



Не пейте и не используйте подстаканники во время управления автомобилем.

1. Зоны хранения.
2. Карманы для карт.
3. Задние подстаканники: для доступа выдвиньте ящик. Вытащите вкладыш подстаканника для очистки.
4. Ящик для мелких предметов/мини-холодильник на центральной консоли.
6. Передние подстаканники: для доступа сдвиньте панель. Вытащите вкладыш подстаканника для очистки.
7. Перчаточный ящик.
8. Нижний перчаточный ящик.

Примечание: Резиновый коврик на дне центральной консоли позволяет удобно разместить компакт-диски.

5. Мини-холодильник: включение и выключение с помощью переключателя на внутренней кромке. Индикатор включается с небольшой задержкой после нажатия на выключатель.

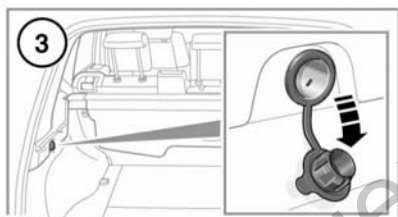
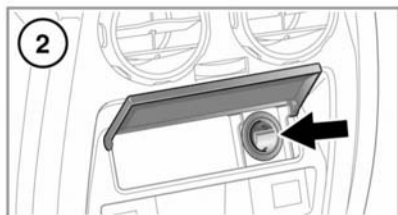
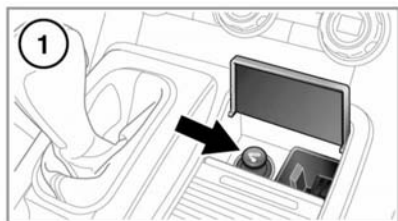
Мини-холодильник работает лучше при использовании охлаждающего лотка.

Примечание: Мини-холодильник работает только при включенном зажигании.



Мини-холодильник следует отключать, когда он не нужен, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.

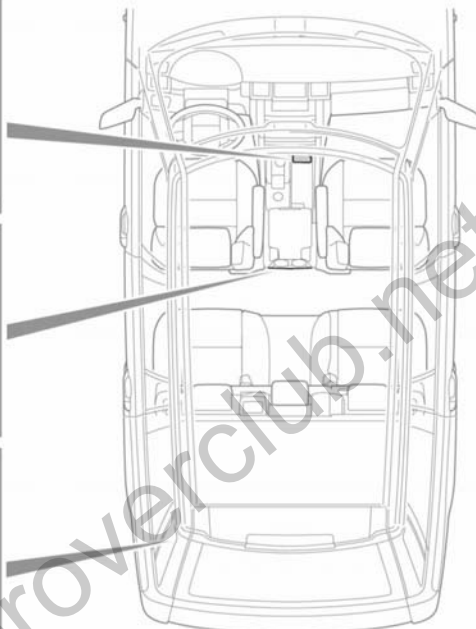
Гнезда питания дополнительного оборудования



E135581

1. Переднее гнездо питания.
2. Заднее гнездо для подключения дополнительного оборудования.
3. Гнездо питания в багажном отделении.


! Используйте только дополнительное оборудование, рекомендованное компанией Land Rover. Использование любых других устройств может вызвать повреждение электрооборудования автомобиля. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую Land Rover.




! Использование дополнительного оборудования в течение длительного периода должно осуществляться при работающем двигателе. В противном случае может произойти разрядка аккумуляторной батареи.

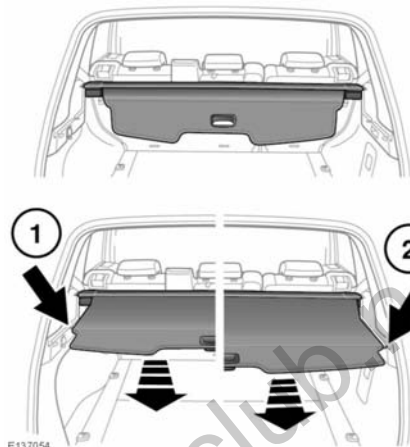
Примечание: Гнезда питания могут использоваться для подключения одобренных электроприборов с максимальной потребляемой мощностью 180 Вт.

ПОЛКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

 Не размещайте предметы на полке багажника. В случае удара или неожиданного маневра незакрепленные предметы могут стать причиной тяжелой травмы или гибели.

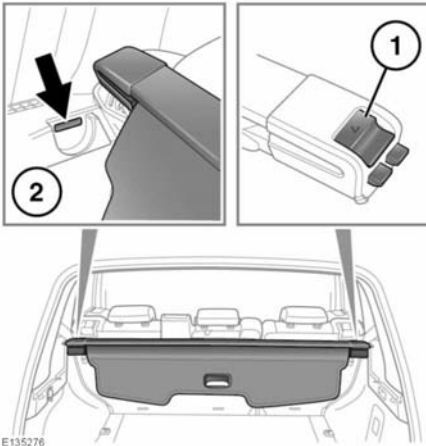
 Не оставляйте в автомобиле полку багажного отделения незакрепленной.

Эксплуатация:



1. Потяните за жесткую секцию полки, чтобы развернуть ее.
2. Установите концы в посадочные места, предусмотренные по сторонам багажного пространства.

Снятие:

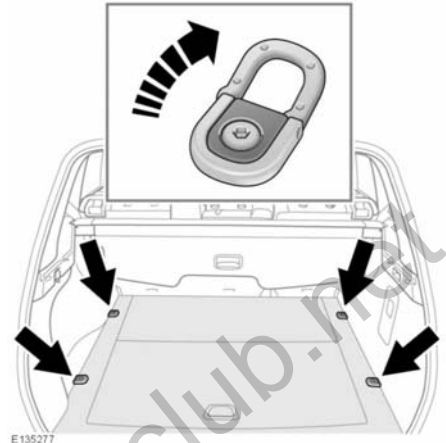


E135276

1. Задвиньте полку, нажмите кнопку фиксатора в правом конце корпуса полки.
Поднимите для высвобождения из паза в облицовке багажного отделения.
2. Сдвиньте и поднимите полку вправо, освобождая левый конец из паза облицовки багажного отделения.

Примечание: Установка полки багажника выполняется в обратной последовательности.

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА



E135277

На задней части пола багажного отделения находятся четыре точки крепления, помогающие надежно закрепить габаритные вещи багажа.



Все предметы, перевозимые в багажном отделении, необходимо надежно закрепить.

Примечание: Различные средства для крепления багажа можно приобрести у дилера и в авторизованной мастерской Land Rover.

ВЕС БУКСИРУЕМОГО ПРИЦЕПА

| Максимально допустимый вес буксируемого прицепа | |
|---|---------------------------|
| Прицепы без тормозов | 750 кг (1650 фунтов) |
| Прицепы с инерционными тормозами | 3500 кг (7716 фунтов)* |
| Нагрузка на сцепное устройство | 150 кг (330 фунтов) |
| Нагрузка на сцепное устройство – только для Австралии | 350 кг (773 фунтов) |

* Для автомобилей с дизельным двигателем в Алжире, Египте, Индии, Ливии, Марокко, Пакистане и Тунисе максимальный разрешенный вес прицепа с инерционным тормозом составляет 1500 кг (3307 фунтов).

Дополнительные сведения о полной разрешенной массе автомобиля (GVW), величине буксируемого веса, нагрузке на мост и максимальной грузоподъемности см. в разделе **244, МАССА**.

Примечание: При буксировке максимально допустимая полная разрешенная масса автомобиля может быть превышена максимум на 100 кг (220 фунтов) при условии, что скорость движения не превышает 100 км/ч (60 миль/ч).

Примечание: При расчете нагрузки на задний мост не забывайте учитывать нагрузку на сцепное устройство, груз в багажном отделении автомобиля, вес багажника на крыше и вес задних пассажиров.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ПРИЦЕПА



Подключайте к разъему прицепа только разрешенное и исправное электрооборудование.



Если подсоединена электросистема прицепа и работают указатели поворота автомобиля, сигнализатор прицепа мигает одновременно с указателями поворота.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА



Не превышайте максимально допустимую загрузку автомобиля или прицепа. Это может привести к ускоренному износу и повреждению автомобиля. Кроме того, это может негативно повлиять на устойчивость автомобиля и эффективность торможения, что в свою очередь может привести к потере управления и увеличению тормозного пути, а в результате – к опрокидыванию или столкновению автомобиля.



Чтобы сохранить управляемость и устойчивость, используйте только разрешенные Land Rover буксировочные средства.




Не используйте для буксировки прицепа буксирные проушины и точки крепления на кузове. Они не предназначены для этой цели, при использовании они могут не выдержать нагрузки и стать причиной травмы или гибели.




Чтобы исключить перегрев коробки передач, не рекомендуется буксировать загруженный прицеп со скоростью менее 32 км/ч (21 миль/ч) в повышенном диапазоне. Включите пониженный диапазон передач.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД БУКСИРОВКОЙ

- Для сохранения устойчивости автомобиля необходимо загружать прицеп так, чтобы он находился параллельно поверхности. Это особенно важно при буксировке двухосных прицепов.
- При расчете буксируемого веса учитывайте не только вес груза, но и вес самого прицепа.
- Если груз можно распределить между автомобилем и прицепом, увеличение загрузки автомобиля обычно приводит к улучшению устойчивости. Не превышайте ограничений для веса автомобиля.
- Увеличьте давление в шинах буксирующего автомобиля для максимальных условий загрузки.
- Убедитесь в том, что давление в шинах прицепа установлено в соответствии с рекомендациями производителя прицепа.
- При загрузке автомобиля до максимальной полной разрешенной массы нагрузка на сцепное устройство ограничивается 150 кг (330 фунтами). См. **244, МАССА**.
- Если необходимо увеличить нагрузку на сцепное устройство до максимально допустимого значения 250 кг (550 фунтов), следует соответственно уменьшить загрузку автомобиля. При этих условиях не будет превышена полная разрешенная масса автомобиля и максимальная нагрузка на задний мост.
- Используйте подходящий страховочный трос или дополнительную сцепку. Для получения информации см. инструкции изготовителя прицепа.
- Убедитесь в надежности крепления шаровой опоры сцепного устройства.
- Проверьте работу фонарей прицепа.


 Не накидывайте петлю страховочного троса на шар сцепного устройства – она может соскользнуть.

 Не превышайте полную разрешенную массу автомобиля, максимальную нагрузку на задний мост, максимальную массу прицепа или нагрузку на сцепное устройство. Превышение любого из этих ограничений может привести к потере устойчивости и управляемости.

Только для Австралии:

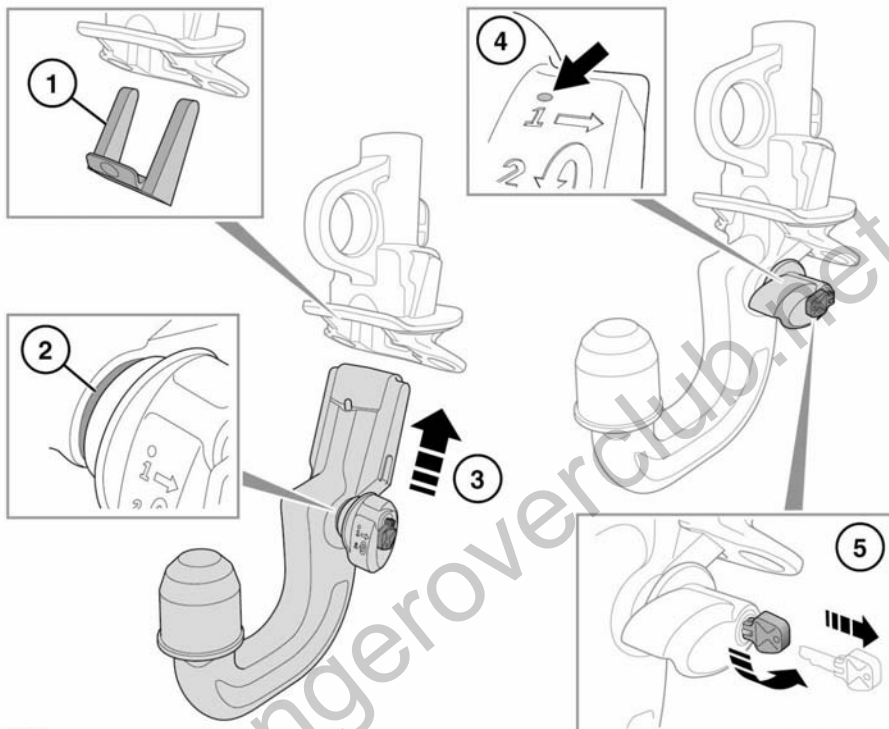
- **Давление в шинах** – увеличьте давление в шинах задних колес буксирующего автомобиля до значения, рекомендованного для полной разрешенной массы автомобиля.
- **Нагрузка на сцепное устройство** – должна быть не менее 7% общей массы фургона/прицепа, но не более 350 кг (773 фунта).
- **Высота сцепки** – высоту следует отрегулировать таким образом, чтобы при работающем двигателе фургон/прицеп, подсоединенный к буксирующему автомобилю, располагался параллельно уровню земли.

МЕСТО ХРАНЕНИЯ ШАРОВОЙ ОПОРЫ/ТЯГОВОГО БРУСА СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

 Шаровая опора/тяговый брус сцепного устройства тяжелые, поэтому при обращении с ними следует соблюдать осторожность. Когда шаровая опора фиксируется на месте, стопорный рычаг может быть отброшен пружиной, поэтому следите, чтобы пальцы не попали в устройство.

Шаровая опора/тяговый брус сцепного устройства хранится под панелью пола багажного отделения.

УСТАНОВКА СЪЕМНОЙ ШАРОВОЙ ОПОРЫ



E134925

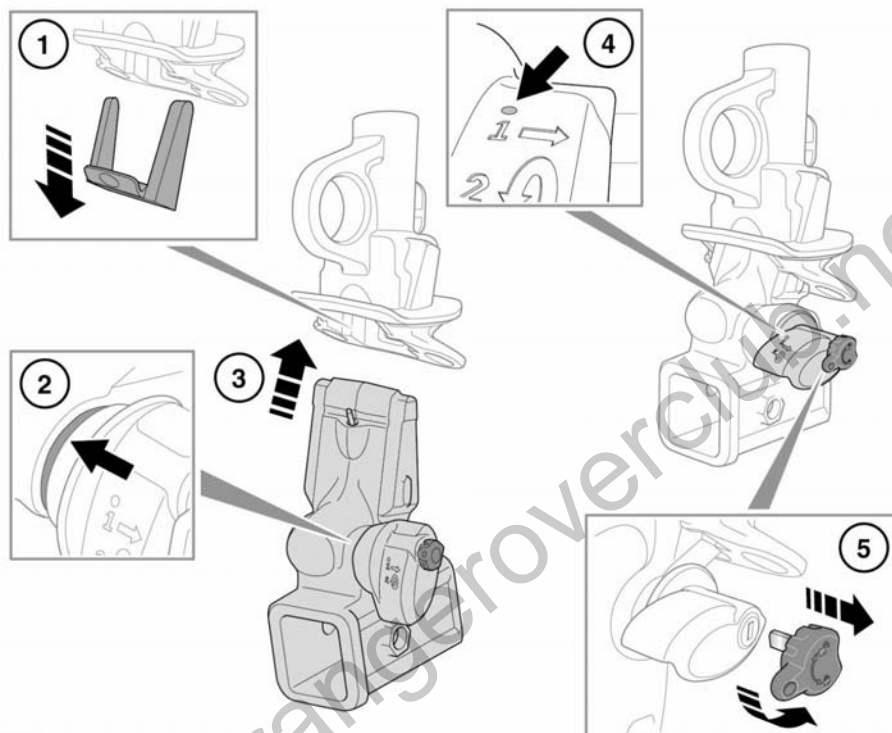
1. Снимите защитную накладку с шаровой опоры тягово-сцепного устройства и уберите ее в специальный отсек для хранения тягово-сцепного устройства.
2. Для установки тягово-сцепного устройства зеленый рычаг замка необходимо перевести в положение «открыто».
3. Вставьте тягово-сцепное устройство в кронштейн и прижмите его вверх до фиксации в замке.
4. Зеленый рычаг замка должен полностью перекрыть красную полоску-маркер.
5. Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы запереть тягово-сцепное устройство перед началом буксировки, и извлеките ключ.

ОТСОЕДИНЕНИЕ СЪЕМНОЙ ШАРОВОЙ ОПОРЫ ТЯГОВО-СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

Снятие шаровой опоры выполняется в обратном порядке.

Примечание: При отсоединении шаровой опоры тягово-сцепного устройства ключ извлечь нельзя.

УСТАНОВКА СЪЕМНОГО ПРИЕМНИКА ТЯГОВОГО БРУСА (только для Австралии)



E134930

1. Снимите защитный чехол с кронштейна на автомобиле и уберите его в место для хранения приемника тягового бруса.
2. Приемное устройство можно установить, только если зеленый рычаг блокировки находится в разблокированном положении.
3. Вставьте приемное устройство в кронштейн автомобиля и подайте вверх до фиксации.
4. Зеленый рычаг замка должен полностью перекрыть красную полоску-маркер.
5. Разложите ключ и поверните против часовой стрелки, чтобы заблокировать приемное устройство, и только после этого вставляйте тяговый брус. Извлеките ключ и уберите его в безопасное место.

СНЯТИЕ СЪЕМНОГО ПРИЕМНИКА ТЯГОВОГО БРУСА

Снятие приемника тягового бруса выполняется в обратном порядке.

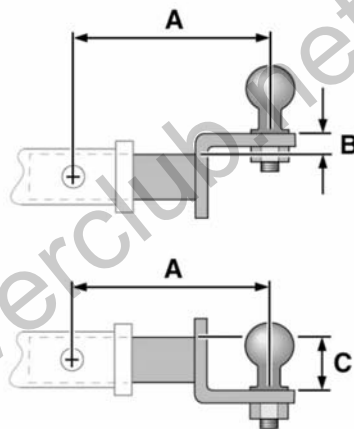
Примечание: При отсоединении приемника тягового бруса ключ извлечь нельзя.

СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИЦЕПА

(только для Австралии)

Оptionальный приемник сцепного устройства прицепа (тягового бруса) относится к классу III.

Выбирая тяговый брус под приемник, учитывайте следующие размеры:

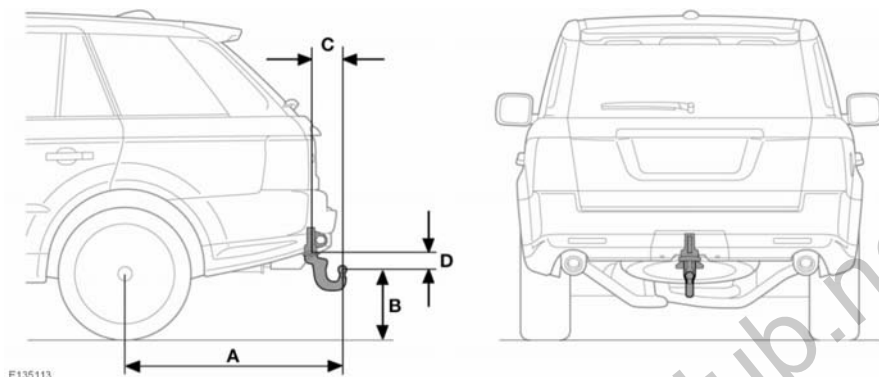


E134931

- A. Максимальная рекомендованная длина тягового бруса составляет 152 мм (6 дюймов).
- B. Чтобы добиться максимальной высоты шаровой опоры, рекомендуется использовать тяговый брус с подъемом 25,4 мм (1 дюйм).
- C. Чтобы добиться минимальной высоты шаровой опоры, рекомендуется использовать тяговый брус с подъемом 60 мм (2³/₈ дюйма).

Для получения новейшей информации обращайтесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

РАЗМЕРЫ ШАРОВОЙ ОПОРЫ И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ (фиксированная шаровая опора)

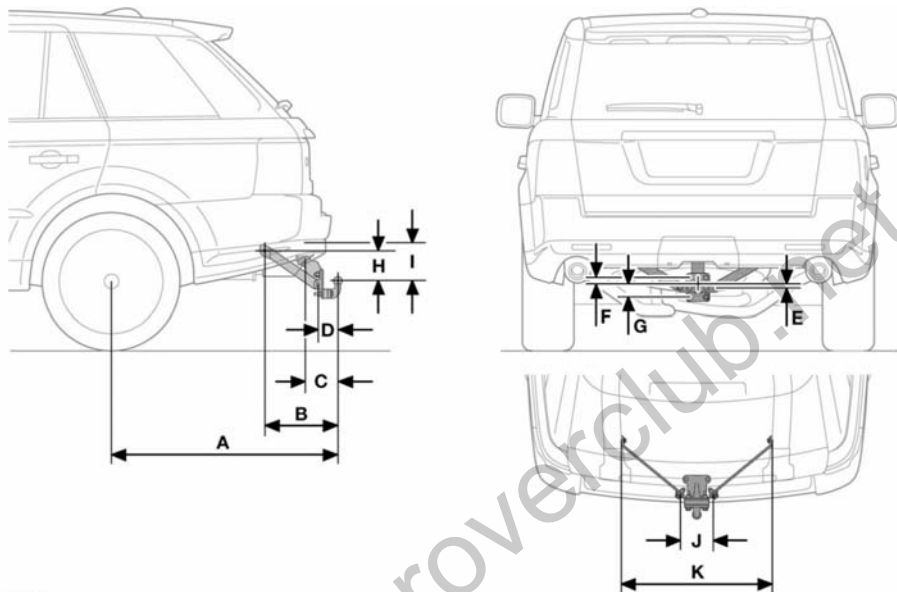


| Обозн. | Размер | Метрические единицы | Британская система мер |
|--------|--|---------------------|------------------------|
| A | Центр колеса – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства | 1190 мм | 46,9 дюймов |
| B | Поверхность земли – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства | 395 мм | 15,55 дюймов |
| C | Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства | 170 мм | 6,7 дюймов |
| D | Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства | 124 мм | 4,9 дюймов |

Примечание: Указанные габариты относятся к буксировочному оборудованию, официально разрешенному к применению компанией Land Rover.

Примечание: Только для Австралии: Опциональный тяговый брус имеет принципиально иные габариты и классифицируется как класс III.

РАЗМЕРЫ ШАРОВОЙ ОПОРЫ И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ (многопозиционная запорная пластина)



E135118

| Обозн. | Размер | Метрические единицы | Британская система мер |
|--------|---|---------------------|------------------------|
| A | Центр колеса – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства | 1210 мм | 47,64 дюймов |
| B | Центр наружных точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по горизонтали) | 403,6 мм | 15,89 дюймов |
| C | Центр радиуса наконечника байонетного затвора крепления устройства к корпусу – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства | 192,4 мм | 7,57 дюймов |
| D | Центр внутренних точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по горизонтали) | 108 мм | 4,25 дюймов |
| E | Центр внутренних точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали) | 20 мм | 0,79 дюймов |

| Обозн. | Размер | Метрические единицы | Британская система мер |
|--------|--|---------------------|------------------------|
| F | Центр верхнего болта пластины шаровой опоры – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали) | 36 мм | 1,42 дюймов |
| G | Центр нижнего болта пластины шаровой опоры – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали) | 70 мм | 2,76 дюймов |
| H | Центр наружных точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по горизонтали) | 167,3 мм | 6,59 дюймов |
| I | Центр радиуса наконечника байонетного затвора крепления устройства к корпусу – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали) | 174,3 мм | 6,86 дюймов |
| J | Расстояние между центрами внутренних точек крепления | 180,5 мм | 7,10 дюймов |
| K | Расстояние между центрами внешних точек крепления | 822,5 мм | 32,38 дюймов |

ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

- ❗ При эвакуации автомобиля электронный ключ должен находиться в салоне, чтобы рулевая колонка оставалась разблокированной.

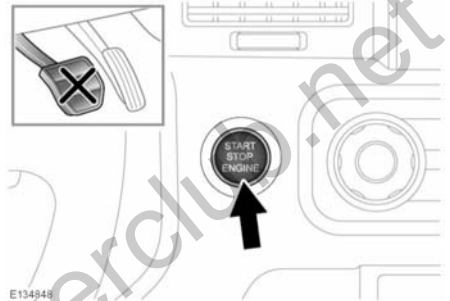
Рулевая колонка автомобиля оснащена электронным замком. Замок рулевой колонки выключается при обнаружении электронного ключа в салоне автомобиля.

В случае какой-либо неисправности замка рулевой колонки на информационной панели появляется сообщение **РУЛЕВАЯ КОЛОНКА ЗАБЛОКИРОВАНА**. В этом случае:

1. Заприте и затем отпирите автомобиль электронным ключом.
2. Попробуйте разблокировать рулевую колонку ещё раз, слегка поворачивая рулевое колесо влево-вправо.
3. Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.


ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ


Для включения зажигания без запуска двигателя. Убедитесь, что педаль тормоза не нажата, а в автомобиле находится действительный электронный ключ; нажмите кнопку START/STOP (Запуск/Выключение двигателя) и удерживайте ее до включения сигнализаторов, затем отпустите.



- ❗ Если при нажатии кнопки start/stop нажата педаль тормоза, будет запущен двигатель.

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГАТЕЛЯ

 Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и гибели.


 Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или прикрыт каким-либо устройством с подсветкой дисплея (таким как смартфон, ноутбук [включая сумку для ноутбука], игровая консоль и т.д.). Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа или запуска без ключа.


Чтобы запустить двигатель:

- Электронный ключ должен находиться в автомобиле.
- Необходимо выбрать положение **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль).
- Нажмите на педаль тормоза.
- Нажмите и отпустите кнопку START/STOP (Запуск/Выключение двигателя).

Когда двигатель заработает, педаль тормоза можно отпустить, если это безопасно.

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

 Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и гибели.

 Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или прикрыт каким-либо устройством с подсветкой дисплея (таким как смартфон, ноутбук [включая сумку для ноутбука], игровая консоль и т.д.). Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа или запуска без ключа.

Между нажатием кнопки START/STOP и пуском двигателя может быть задержка до 12 секунд. В течение этой задержки удерживайте нажатой педаль тормоза и не нажимайте кнопку START/STOP повторно. В этом случае процедура запуска двигателя будет прекращена. Чтобы запустить двигатель:

- Электронный ключ должен находиться в автомобиле.
- Необходимо выбрать положение **P** или **N**.
- Нажмите на педаль тормоза.
- Нажмите и отпустите кнопку START/STOP.

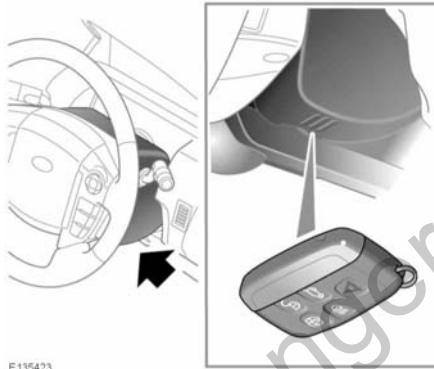
Когда двигатель заработает, педаль тормоза можно отпустить, если это безопасно.

***Примечание:** В условиях очень низких температур время запуска двигателя увеличивается.*

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

Если замок автомобиля был открыт аварийным механическим ключом или если автомобиль не обнаруживает электронный ключ, необходимо использовать резервную процедуру запуска без ключа, чтобы деактивировать сигнализацию и запустить двигатель.

Резервная процедура запуска без ключа используется только если на информационной панели появилось сообщение **Электронный ключ не найден, см. Руководство**.



Установите электронный ключ под кожухом рулевой колонки кнопками вниз.

Примечание: На кожухе имеются метки, облегчающие поиск правильного положения.

Когда электронный ключ помещен в это место, он распознается автомобилем, и на информационной панели появляется сообщение **Обнаружен электронный ключ**.

Удерживая электронный ключ в этом положении, для запуска двигателя нажмите на педаль тормоза, затем нажмите и отпустите кнопку START/STOP (Запуск/Выключение двигателя).

Как только двигатель будет запущен, можно убрать электронный ключ из-под кожуха рулевой колонки.

Примечание: Если электронный ключ не обнаруживается или двигатель не удается запустить, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

Бензиновые двигатели: если двигатель не заводится, убедитесь, что коробка передач установлена в положение **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль), и нажмите кнопку START/STOP (не нажимая педаль тормоза) для включения зажигания. Медленно нажмите педаль акселератора до упора, затем, не отпуская ее, нажмите кнопку START/STOP, нажимая при этом педаль тормоза. Коленвал двигателя начнет прокручиваться. После запуска двигателя отпустите педаль акселератора.

Если коленвал двигателя по-прежнему не прокручивается или двигатель не заводится, обратитесь к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

Дизельные двигатели: если двигатель не заводится, убедитесь, что селектор коробки передач установлен в положение **P** или **N**, и нажмите кнопку START/STOP (нажав педаль тормоза). Удерживайте нажатыми кнопку START/STOP и педаль тормоза до запуска двигателя, затем отпустите.

Если коленвал двигателя по-прежнему не прокручивается или двигатель не заводится, обратитесь к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ



Никогда не выключайте двигатель во время движения.

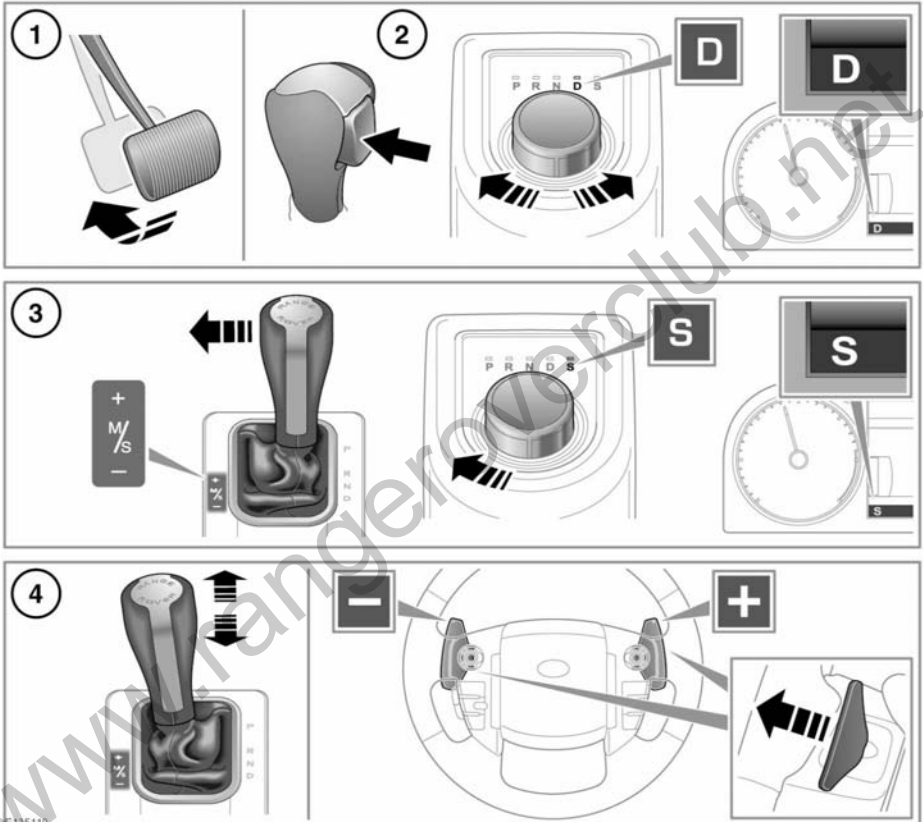
Перед выключением двигателя убедитесь, что автомобиль надежно припаркован, включен стояночный тормоз и выбрана передача **P** (Стоянка).

Нажмите и отпустите кнопку START/STOP (Запуск/Выключение двигателя), чтобы выключить двигатель. Аудиосистема, телефонная система и сенсорный экран вернутся в режим ожидания.

Повторное нажатие кнопки START/STOP (без нажатия на педаль тормоза) активирует эти системы.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

В зависимости от комплектации автомобиля можно выбрать различные способы переключения передач. Селектор передач работает в прямом, обратном и боковом направлениях. Поворотный селектор передач работает в любом направлении. При запуске двигателя поворотный селектор передач поднимется из центральной консоли, означая готовность к выбору передачи.



1. Для выбора положения движения **D** (Передний ход), если автомобиль неподвижен, сначала нажмите педаль тормоза.
2. Нажмите кнопку блокировки на селекторе передач и переместите рычаг в положение **D**. Если надавить на селектор до нажатия педали тормоза, выбранная передача может быть недоступной. В такой ситуации отпустите рычаг селектора, нажмите педаль тормоза и включите требуемую передачу в соответствии с описанием.

Переведите поворотный селектор в положение **D**. В таком режиме можно пользоваться лопаточными переключателями. Если лопаточными переключателями не пользоваться, выбор передач перейдет в полностью автоматический режим.

На щитке приборов отобразится **D**, и загорится светодиод селектора.

3. Для выбора спортивного режима при использовании рычага селектора, переведите рычаг влево.

Нажмите поворотный селектор и поверните его в положение **S** (Спортивный).

На щитке приборов отобразится **S** и загорится светодиод селектора.

4. При выборе режима **S** можно использовать CommandShift™.

Переключайте рычаг селектора вперед для повышения передачи и назад для понижения передачи. Для возврата в полностью автоматический спортивный режим переведите рычаг в положение **D**, затем опять в положение **S**.

При использовании поворотного селектора используйте лопаточные переключатели на рулевом колесе для повышения и понижения передач. Потяните за левый лопаточный переключатель (-) для понижения передач и правый (+) – для повышения передач. Для возврата в полностью автоматический спортивный режим потяните правый лопаточный переключатель и удерживайте его в течение двух секунд.

Для возврата в режим движения переведите селектор обратно в положение **D**.

В случае возникновения неисправности в коробке передач на информационной панели появится предупреждение и выбор передач может быть ограничен. Следует немедленно обратиться за квалифицированной помощью



Во время стоянки автомобиля необходимо переключать коробку передач в режим P (Стоянка) и включать стояночный тормоз.



Перед выходом из автомобиля установите селектор в положение P и выключите зажигание.



Не выбирайте положение **P** при движении автомобиля.



Не включайте положение **R** (Задний ход) при движении автомобиля вперед.

- ❗ Не включайте передачу переднего хода при движении автомобиля задним ходом.
- ❗ Не увеличивайте обороты двигателя и не допускайте превышения холостых оборотов во время включения положения **D** (Передний ход) или **R** (Задний ход), или после включения любой передачи при неподвижном автомобиле.
- ❗ Не допускайте стоянки автомобиля в течение длительного времени при включенной передаче и работающем двигателе. Если двигателю предстоит работать на холостом ходу в течение длительного времени, обязательно переведите селектор в положение **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль).

Поворотный селектор

Перед тем, как заглушить двигатель, необходимо перевести селектор в положение **P**. Если при выключении двигателя выбрана любая другая передача, селектор переместится в положение **P** перед тем, как войти в центральную консоль.

Если заглушить двигатель в положении **N**, система подождет в течение 10 минут перед выбором режима **P**. Эта временная задержка обеспечивает достаточно времени для прохождения автомобиля по конвейеру автомобильной мойки.

Если селектор не повернется в положение **P** при выключении двигателя, при последующем включении двигателя необходимо выбрать режим **P** перед тем, как завести двигатель.

В случае неисправности автомобиля коробка передач автоматически переключается в положение **P**. Это исключает буксировку автомобиля на четырех колесах. Поэтому эвакуацию автомобиля должны проводить только квалифицированные специалисты.

Если возникает помеха выдвиганию поворотного селектора передач, устраните ее и затем запустите двигатель. Селектор должен подняться обычным образом.

Если селектор не поднимается, его можно поворачивать и в утопленном положении, но в этом случае при выключении двигателя не происходит автоматического переключения в положение **P**. Поэтому в положение **P** селектор следует установить вручную. При первой возможности обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую для устранения неисправности.

COMMANDSHIFT™

Если режим CommandShift™ выбран в повышенном диапазоне, для трогания с места следует включить первую или вторую передачу. При использовании в пониженном диапазоне можно использовать первую, вторую или третью передачи – это может пригодиться в некоторых случаях при движении по бездорожью.

При переключении коробки передач в режим CommandShift™ на информационной панели появится сообщение **ВЫБРАН РЕЖИМ COMMANDSHIFT.**

Примечание: В целях защиты двигателя происходит автоматическое переключение передачи на повышенную, предотвращая превышение оборотов, или на пониженную передачу для уменьшения нагрузки на двигатель.



При использовании режима CommandShift™ не следует развивать слишком большие обороты двигателя в динамическом режиме системы Terrain Response (см. **132, ДИНАМИЧЕСКИЙ**). При использовании CommandShift™ в динамическом режиме автоматического повышения передачи не происходит.

РУЧНОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

При выборе положения **D** (Передний ход) ручной режим можно использовать временно, используя установленные на рулевом колесе лепестковые переключатели.

Когда коробка передач находится в положении **D**, временный ручной режим сохраняется, пока осуществляется ускорение, замедление и поворот автомобиля или переключение с помощью лепестковых переключателей.

Если требуется длительное использование ручного режима, то выберите положение **S** (Спортивный) для постоянного включения ручного режима.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН

Если включена система управления движением под уклон (HDC), в автоматическом, спортивном режиме и в режиме CommandShift™ включается и поддерживается пониженная передача, обеспечивая максимальное торможение двигателем. Если перевести рычаг селектора в положение **D** из спортивного режима/CommandShift™, то выбранная передача сохранится до завершения спуска. См. **134, РАБОТА СИСТЕМЫ HDC.**

РАЗДАТОЧНАЯ КОРОБКА



E136043

1. Повышенный диапазон (Hi):

Повышенный диапазон передаточных чисел **Hi** следует использовать для всех нормальных условий движения по дорогам, а также при движении по сухой ровной местности на бездорожье.

2. Пониженный диапазон (Lo):

Диапазон **Lo** можно применять только в условиях, когда необходимо маневрирование на низкой скорости.

Кроме того, применяйте диапазон **Lo** для более сложных внедорожных условий. Не используйте диапазон **Lo** для поездок по обычным дорогам.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНОВ НА НЕПОДВИЖНОМ АВТОМОБИЛЕ

На неподвижном автомобиле выберите **N** (Нейтраль).

Переведите переключатель раздаточной коробки в положение нужного диапазона и отпустите его. Через несколько секунд последует подтверждение изменения диапазона.

ИНДИКАТОРЫ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ДИАПАЗОНОВ

В диапазоне **Hi** подсвечивается переключатель диапазона **Hi**.



В пониженном диапазоне **Lo** на щитке приборов горит зеленый сигнализатор, и подсвечивается индикатор переключателя диапазона **Lo**.

В процессе переключения световой индикатор диапазонов мигает следующим образом:

Переключение диапазона с «Hi» на «Lo»:

- Лампа диапазона **Lo** и индикатор мигают во время переключения, затем горят постоянно.
- Лампа повышенного диапазона **Hi** гаснет по завершении переключения.
- На информационной панели кратковременно появляется сообщение **ВЫБРАН Пониженный диапазон**.

Переключение диапазона с «Lo» на «Hi»:

- Во время переключения диапазона одновременно мигают индикатор диапазона **Hi** и индикатор диапазона **Lo**.
- По завершении переключения индикатор диапазона **Hi** начинает гореть постоянно.
- По завершении переключения индикатор диапазона **Lo** гаснет.
- На информационной панели кратковременно появляется сообщение **ВЫБРАН ПОВЫШЕННЫЙ ДИАПАЗОН**.

СМЕНА ДИАПАЗОНА ПРИ ДВИЖЕНИИ

Рекомендуется переключать диапазон на неподвижном автомобиле. Водители с большим опытом поездок по бездорожью могут переключать диапазоны на ходу как описано ниже.

АВТОМАТИЧЕСКИЕ КПП, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ПОВЫШЕННОГО НА ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН

1. Сбавьте скорость, и когда автомобиль будет двигаться со скоростью от 40 км/ч (24 миль/ч) до 3 км/ч (2 миль/ч), выберите **N** (Нейтраль).
2. Нажмите и отпустите заднюю часть переключателя диапазонов для выбора пониженного диапазона **Lo**.
3. Дождитесь завершения переключения диапазона (это может занять несколько секунд). По окончании переключения выберите нужную передачу. До завершения переключения диапазона включить передачу невозможно.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ПОНИЖЕННОГО ДИАПАЗОНА НА ПОВЫШЕННЫЙ

При движении автомобиля со скоростью не более 60 км/ч (38 миль/ч) включите нейтраль **N**. Нажмите и отпустите переднюю часть переключателя диапазонов для выбора повышенного диапазона **Hi**.

Индикация режима изменения диапазона такая же, как и при переключении в неподвижном автомобиле.

Теперь выберите положение **D** (Передний ход).

СИГНАЛИЗАТОРЫ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ



При включении зажигания на панели приборов кратковременно загорится сигнализатор DSC.

Если сигнализатор быстро мигает во время движения, это свидетельствует о работе системы.

На неисправность в системе DSC указывает включение сигнализатора DSC и появление соответствующего предупреждающего сообщения, либо постоянное мигание сигнализатора DSC, если система DSC не была выключена. Автомобиль может продолжать движение, но необходимо как можно скорее обратиться за квалифицированной помощью. Автомобиль может продолжать движение, но без участия системы DSC. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

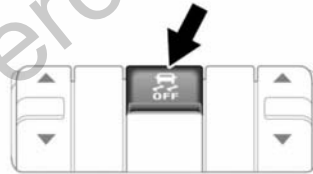
ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC



При ненадлежащем отключении системы DSC может пострадать безопасность автомобиля. В большинстве ситуаций движения, особенно на дорогах, рекомендуется не выключать DSC.

В некоторых условиях может оказаться полезным отключать DSC для улучшения сцепления шин с поверхностью. Эти условия следующие:

- раскачивание автомобиля для выезда из ямы или глубокой колеи;
- выезд из глубокого снега или рыхлого грунта;
- движение по глубокому песку или грязи.



E135631

Для отключения системы DSC нажмите и немного подержите выключатель DSC на панели управления (сигнализатор выключения DSC будет гореть непрерывно). Кроме того, отключение DSC сокращает уровень вмешательства электронной противобуксовочной системы и может привести к увеличению пробуксовки колес.

ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC

DSC включается следующими способами:

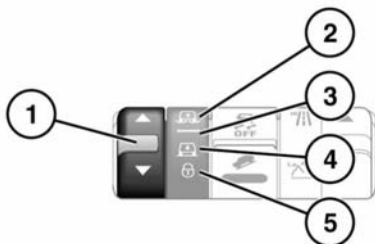
- нажмите и удерживайте выключатель DSC OFF;
- запустите двигатель;
- выберите новую специальную программу системы Terrain Response.

ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА



Перед опусканием подвески убедитесь в отсутствии людей и препятствий вокруг. Различие между высотой для бездорожья и высотой посадки составляет 105 мм (4,1 дюйма).

Пневматическую подвеску можно использовать для подъема и опускания автомобиля с помощью соответствующего переключателя.



E138025

1. Переключатель подъема/опускания: при изменении высоты стрелки «вверх» и «вниз» подсвечиваются.
2. Индикатор высоты подвески при движении по бездорожью: высота при движении по бездорожью на 55 мм (2,2 дюйма) больше нормальной высоты.
3. Индикатор нормальной высоты.
4. Индикатор высоты посадки: режим посадки на 50 мм (2,0 дюйма) ниже нормальной высоты.
5. Индикатор блокировки системы.

Примечание: Система может поднимать и опускать автомобиль автоматически (например, если это необходимо для программы Terrain Response или если автомобиль движется с высокой скоростью).

Изменять высоту автомобиля можно только когда все двери закрыты. Двигатель также должен работать, за исключением случаев дистанционного управления (см. **106, ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

Если во время изменения высоты подвески открыть дверь, движение будет приостановлено. Если дверь будет закрыта в течение 90 секунд, изменение высоты продолжится. Если двери не будут закрыты вовремя, нужную высоту следует выбрать повторно после закрытия всех дверей. При начале движения высота подвески вернется к норме.

Примечание: Если пневматической подвеской пользоваться много раз подряд, скорость работы системы может упасть.

ВЫБОР ВЫСОТЫ ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ

Высоту для бездорожья можно выбрать нажатием на переключатель подъема/опускания (1) на любой скорости до 40 км/ч (24 миль/ч). Если выбрана эта высота и скорость движения превышает 50 км/ч (30 миль/ч), на информационной панели появится предупреждение и система вернется к нормальной высоте.

УВЕЛИЧЕННАЯ ВЫСОТА ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ

В случае посадки на днище в условиях тяжелого бездорожья система может автоматически переключиться на максимальную высоту. Индикатор высоты для бездорожья будет мигать, а на информационной панели появится сообщение. В режиме максимальной высоты подвеска поднимается еще выше, облегчая преодоление препятствия.

После достижения увеличенной высоты подвески водитель может при необходимости запросить дополнительный подъем. Для этого следует нажать вверх и удерживать переключатель подъема/опускания более трех секунд, одновременно нажимая на педаль тормоза.

Чтобы отменить режим максимальной высоты, нажмите вниз переключатель подъема/опускания (1). Режим максимальной высоты отменяется автоматически, если скорость движения превышает 5 км/ч (3 мили/ч) в течение более 30 секунд.

Примечание: Режим максимальной высоты невозможно включить вручную.

ВЫБОР ВЫСОТЫ В РЕЖИМЕ ПОСАДКИ

Чтобы переключиться в режим посадки из нормального режима, нажмите на переключатель подъема/опускания. Чтобы выбрать режим посадки из режима бездорожья, нажмите однократно переключатель, затем, во время опускания, нажмите переключатель еще раз. На информационной панели появится сообщение **ВЫБРАНО ПОЛОЖЕНИЕ ПОСАДКИ В АВТОМОБИЛЬ**.

Если скорость движения превышает 20 км/ч (12 миль/ч), система будет ожидать снижения скорости. Если в течение одной минуты скорость не упадет ниже этого значения, изменение высоты подвески будет отменено.

Как только скорость опустится ниже 20 км/ч (12 миль/ч), автомобиль частично опустится. Если в течение 1 минуты скорость упадет ниже 8 км/ч (5 миль/ч), режим посадки будет достигнут полностью.

Примечание: Режим посадки можно выбрать в течение 40 секунд после выключения зажигания, если не была открыта дверь водителя.

Если скорость движения увеличивается свыше 10 км/ч (6 миль/ч), автомобиль вернется к высоте подвески, из которой был выбран режим посадки.

РЕЖИМ «ПРОПОЛЗАНИЯ» (ФИКСАЦИЯ НА ВЫСОТЕ РЕЖИМА ПОСАДКИ)

Если автомобиль движется со скоростью менее 35 км/ч (22 миль/ч) с нормальной высотой подвески или в режиме посадки, нажмите переключатель подъема/опускания и удерживайте более 3 секунд, чтобы зафиксировать автомобиль на высоте посадки. Включится индикатор блокировки системы (5) и на информационной панели появится сообщение **ПОДВЕСКА ЗАБЛОКИРОВАНА В ПОЛОЖЕНИИ ПОСАДКИ В АВТОМОБИЛЬ**.

При этом можно двигаться на небольшой скорости в режиме посадки, чтобы упростить маневрирование в тесных местах (например, в многоэтажных паркингах).

Чтобы отменить режим «проползания», нажмите вверх переключатель подъема/опускания и удерживайте дольше одной секунды. Индикатор блокировки системы погаснет, и если автомобиль движется со скоростью более 10 км/ч (6 миль/ч), он вернется к нормальной высоте.

Режим «проползания» отменяется автоматически, если скорость движения превышает 40 км/ч (24 мили/ч).

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ



Электронным ключом можно пользоваться как внутри, так и снаружи автомобиля. Поэтому важно хранить его в недоступном для детей месте.



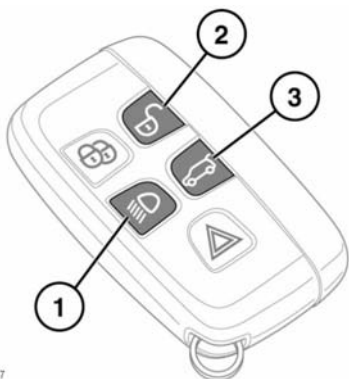
При использовании электронного ключа изнутри автомобиля попросите любого взрослого проверить отсутствие препятствий под автомобилем и следить за процессом подъема или опускания.



Если к автомобилю присоединен прицеп, все изменения высоты следует производить с осторожностью.

Кнопки на электронном ключе можно использовать для дистанционного управления пневматической подвеской (подъема/опускания автомобиля). Эта возможность может оказаться полезной при подсоединении прицепа или загрузке автомобиля.

Для изменения высоты подвески с помощью электронного ключа, автомобиль должен стоять на месте, фонари аварийной сигнализации должны быть включены, а все двери закрыты.



E134947

Чтобы поднять автомобиль, нажмите и удерживайте кнопку (1), затем нажмите и удерживайте кнопку (2).

Чтобы опустить автомобиль, нажмите и удерживайте кнопку (1), затем нажмите и удерживайте кнопку (3).

Если исходная высота отличается от нормальной, перемещение прервется по достижении нормальной высоты. Отпустите кнопки электронного ключа и нажмите их снова для продолжения процесса.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ

Система динамической стабилизации регулирует подвеску для устранения или уменьшения крена кузова на поворотах, улучшая работу мостов и повышая тягу на бездорожье.



При обнаружении неисправности данный сигнализатор загорается либо красным, либо янтарным, в зависимости от серьезности неисправности. Появляется соответствующее сообщение.

КРАСНЫЙ: отображается сообщение **ОСТАНОВИТЕСЬ, СОБЛЮДАЯ ТРЕБ. БЕЗОПАСНОСТИ. ЗАГЛУШИТЕ ДВИГАТЕЛЬ.** Обнаружена неисправность, которая может привести к серьезному повреждению автомобиля. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и выключите двигатель. Не продолжайте движение и немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.




ЯНТАРНЫЙ: отображается сообщение **АВТОМОБИЛЬ НАКЛОНЯЕТСЯ НА ПОВОРОТАХ.** Обнаружена неисправность, при которой ухудшается работа системы динамического контроля. Движение можно продолжить, соблюдая осторожность и снизив скорость, но при первой возможности следует обратиться к квалифицированному специалисту.

АДАПТИВНАЯ ДИНАМИЧЕСКАЯ СИСТЕМА



При обнаружении неисправности данный сигнализатор загорается либо красным, либо янтарным, в зависимости от серьезности неисправности. Появляется соответствующее сообщение.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

-  Не держите ногу на педали тормоза во время движения автомобиля.
-  Не допускайте движения автомобиля накатом с выключенным двигателем. Двигатель должен работать для обеспечения эффективного вспомогательного торможения. Тормоза работают и при выключенном двигателе, но нажатие на педаль тормоза требует значительно большего усилия.
-  Если загорелся красный сигнализатор тормозной системы, как можно быстрее остановите автомобиль, соблюдая меры предосторожности, и обратитесь за квалифицированной помощью.
-  Не размещайте под педалью тормоза коврики, не разрешенные компанией, а также любые предметы, которые могут помешать движению педали. Это приведет к ограничению хода педали и снижению эффективности тормозов.

Сильный дождь или вода могут негативно воздействовать на эффективность тормозов. В таких условиях для просушки тормозов рекомендуется прерывисто нажимать на педаль тормоза с небольшим усилием.

СИГНАЛИЗАТОРЫ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ



Сигнализатор ABS включается на непродолжительное время при включении зажигания.

Если этот сигнализатор янтарного цвета загорается во время движения (и сопровождается предупредительным сообщением), следует управлять автомобилем с особой осторожностью, по мере возможности избегая резких торможений, и как можно быстрее обратиться к квалифицированным специалистам.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТОРМОЖЕНИИ (EBA)

Если водитель резко нажимает педаль тормоза, система EBA автоматически увеличивает тормозное усилие до максимума, чтобы обеспечить максимально быструю остановку автомобиля. Если водитель нажимает педаль тормоза медленно, но условия движения заставляют действовать ABS на передние колеса, система EBA увеличивает тормозное усилие, чтобы ABS начала действовать на задние колеса.

Система EBA прекращает работу, как только отпускается педаль тормоза.



Сигнализатор тормозов янтарного цвета включается на непродолжительное время при включении зажигания.

На неисправность в системе EBA указывает постоянное включение сигнализатора янтарного цвета и появление соответствующего предупреждения. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за квалифицированной помощью.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТОРМОЗНЫХ УСИЛИЙ (EBD)

Система EBD управляет распределением тормозных усилий, действующих на передние и задние колеса, обеспечивая максимальную эффективность торможения.

Если автомобиль не загружен (например, в автомобиле только водитель), система EBD снижает тормозные усилия, действующие на задние колеса. Если автомобиль сильно загружен, система EBD увеличивает тормозные усилия, действующие на задние колеса.



Сигнализатор тормозов красного цвета включается на непродолжительное время при включении зажигания.

На неисправность в системе EBD указывает постоянное включение сигнализатора красного цвета и появление соответствующего предупреждения. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за квалифицированной помощью.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (EPB)

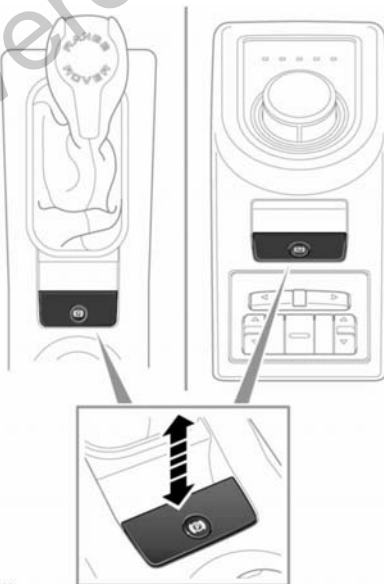


Стояночный тормоз воздействует на задние колеса. Поэтому надежность парковки зависит от твердости и устойчивости поверхности.



Если задние колеса погружены в жидкую грязь или воду, не полагайтесь на эффективную работу стояночного тормоза.

Примечание: После езды в сложных внедорожных условиях (таких как болотистая местность, глубокая грязь и т.п.) требуется дополнительное обслуживание и регулировка стояночного тормоза. Обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в авторизованную мастерскую компании Land Rover.



E135582

Включив зажигание, нажмите на педаль тормоза и нажмите выключатель EPB. Электронный стояночный тормоз разблокируется.

На неподвижном автомобиле потяните переключатель вверх и отпустите, чтобы включить стояночный тормоз.



Включится сигнализатор стояночного тормоза.

Обязательно убедитесь, что сигнализатор горит постоянно (не мигает): это свидетельствует о правильном включении тормоза.

Если вы поднимете рычаг стояночного тормоза, когда автомобиль движется со скоростью менее 3 км/ч (2 миль/ч), произойдет резкая остановка. Стоп-сигналы не загорятся.

EPB включится автоматически при выключении зажигания и уменьшении скорости движения ниже 3 км/ч (2 миль/ч) (если не выбрано положение **P** [Стоянка]). Чтобы не допустить автоматического включения, остановите автомобиль, нажмите и удерживайте переключатель EPB в выключенном положении. В течение 5 секунд выключите зажигание и удерживайте переключатель EPB еще 2 секунды.



Движение с включенным стояночным тормозом или многократное использование стояночного тормоза для притормаживания автомобиля может привести к значительным повреждениям тормозной системы.

В аварийной ситуации при движении автомобиля со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч) поднятие переключателя EPB и удержание в таком положении приводит к постепенному снижению скорости. Загорится сигнализатор тормозов, раздастся предупредительный звуковой сигнал и на информационной панели появится сообщение **ОСТОРОЖНО! ВКЛЮЧЕН СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.** Загорятся стоп-сигналы.

Если автомобиль неподвижен, а EPB включен и селектор передач находится в положении **D** (Передний ход) или **R** (Задний ход), нажатие педали акселератора отключит EPB и позволит автомобилю начать движение.

Примечание: Автоматическое выключение EPB возможно только если дверь водителя закрыта и ремень безопасности водителя застегнут.

Система стояночного тормоза постепенно уменьшит тормозное усилие и позволит плавно начать движение. Если сокращение усилия в системе приводит к движению автомобиля после включения передачи, полное усилие будет применено к стояночному тормозу повторно. Для отмены функции уменьшения тормозного усилия EPB включите вручную стояночный тормоз после выбора передачи.

В случае неисправности на информационной панели появится надпись **АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА НЕДОСТУПНО.**

В начале поездки время отключения EPB может увеличиться при переключении с **P** или **N** (Нейтраль). Это увеличивает время для включения передачи.

Если система выявляет неисправность EPB, загорается янтарный сигнализатор и на информационной панели появляется сообщение.

Если система определяет неисправность во время работы EPB, начинает мигать красный сигнализатор стояночного тормоза, а на информационной панели появится надпись **СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ НЕИСПРАВЕН.**

Примечание: Красный сигнализатор стояночного тормоза горит не менее десяти секунд после выключения зажигания.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS)



Система TPMS предупреждает о недостаточном давлении в шинах, но не подкачивает их. Давление в шинах следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.



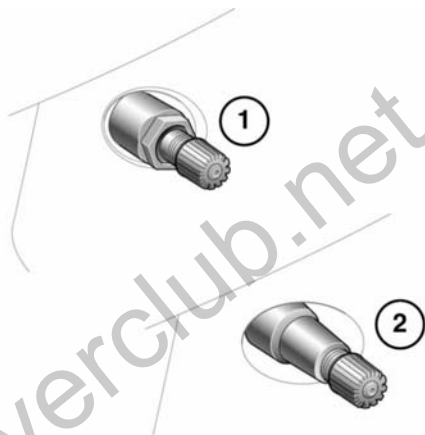
Система TPMS не может определить наличие повреждения шины. Регулярно проверяйте состояние шин, особенно при движении по бездорожью.



Накачивая шины, соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть и не повредить золотники системы TPMS. Обязательно проверьте правильность совмещения головки шланга компрессора и золотникового штока.

Примечание: На работу TPMS также может повлиять использование непредусмотренных типов шин. Всегда заменяйте шины согласно рекомендациям.

Система контроля давления в шинах непрерывно проверяет давление в каждом колесе, в том числе в полноразмерном запасном. Контроль давления во временном запасном колесе (если имеется) не осуществляется.



Колеса, оборудованные системой TPMS, имеют характерную металлическую контргайку и золотниковый шток (1). Все автомобили Land Rover, не оборудованные системой TPMS, имеют на колесах резиновый ниппель (2).

Давление в шинах следует регулярно проверять на холодных шинах и при необходимости регулировать. Наличие системы TPMS не избавляет от необходимости выполнять эту процедуру для обеспечения безопасности автомобиля.



Сигнализатор давления в шинах включается, если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. Следует как можно скорее остановиться, проверить шины и накачать их до рекомендуемого давления в соответствии с загрузкой автомобиля.

Кроме этого, система TPMS контролирует давление в полноразмерном запасном колесе. Если давление в шине запасного колеса не соответствует норме, на дисплее появляется сообщение **ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ В ЗАПАСНОМ КОЛЕСЕ**. При этом загорается сигнализатор неисправности.

ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

Предусмотрена возможность устанавливать различные уровни контроля давления, соответствующие значениям, указанным на табличке для легко- и тяжело нагруженных автомобилей.

Разные уровни контроля давления в шинах можно устанавливать с помощью меню **Настройки автом-ля** (см. 63, **ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

ЗАМЕНА ПОЛНОРАЗМЕРНОГО ЗАПАСНОГО КОЛЕСА И ШИНЫ

Система автоматически распознает любые изменения положения колес. Для того, чтобы система распознавала замену шин или колес, автомобиль должен находиться в неподвижном состоянии в течение 15 минут в процессе замены колеса с шиной. После нескольких минут поездки на скорости свыше 25 км/ч (18 миль/ч) система должна сбросить предупреждение о недостаточном давлении в шинах.

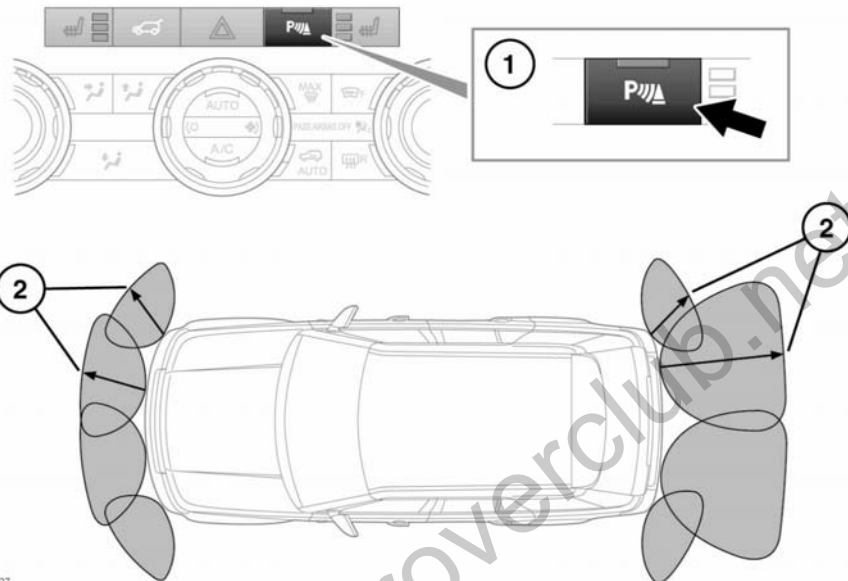
Если установлено временное запасное колесо, система автоматически распознает изменение в местоположении колес. Примерно через 10 минут езды на скорости свыше 25 км/ч (18 миль/ч) появляется сообщение **ДАВЛЕНИЕ В ЛЕВ. (ПРАВ.) ПЕРЕД. (ЗАДНЕЙ) ШИНЕ НЕ КОНТРОЛИРУЕТСЯ** и загорается сигнализатор.

Сигнализатор сначала мигает, затем начинает гореть постоянным светом. При длительной езде с временным запасным колесом появляется сообщение **НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ**.

Эта последовательность индикации TPMS будет активироваться при каждом включении зажигания до тех пор, пока временное запасное колесо не будет заменено полноразмерным.

***Примечание:** При использовании временного запасного колеса перед проверкой TPMS необходимо заменить его полноразмерным колесом.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ



E135627



Система помощи при парковке может не обнаружить движущиеся объекты, например, детей и животных, пока они не окажутся на опасно близком расстоянии. При маневрировании всегда соблюдайте предельную осторожность.



Датчики PDC могут не обнаруживать некоторые препятствия (например, узкие столбы, небольшие предметы у земли и некоторые объекты с темными неотражающими поверхностями).

Примечание: При подсоединении прицепа задние датчики автоматически отключаются.

1. При включении задней передачи автоматически включаются передние и задние датчики системы помощи при парковке, и загорается индикатор в переключателе.

Для включения передних датчиков вручную нажмите кнопку PDC, при этом включается короткий тональный сигнал подтверждения и загорается индикатор в переключателе.

Для выключения активированной системы нажмите на кнопку. Индикатор в переключателе погаснет.

2. Дальность действия передних, задних и угловых датчиков системы помощи при парковке различна. Передние датчики и задние угловые датчики действуют на расстоянии примерно 600 мм (24 дюйма). Центральные задние датчики действуют на расстоянии примерно 1500 мм (60 дюймов).

Передние датчики остаются активными, пока скорость автомобиля не превышает 16 км/ч (10 миль/ч).

При выборе положения **N** (Нейтраль) после **R** (Задний ход) передние и задние датчики останутся активными.

Когда на пути обнаруживаются объекты, система помощи при парковке включает звуковой сигнал, частота которого возрастает по мере приближения автомобиля к объекту и становится постоянной, когда расстояние до него составляет 300 мм (12 дюймов).

Примечание: Система помощи при парковке передним ходом включает звуковое предупреждение при приближении к препятствию передним или задним ходом.

ОЧИСТКА ДАТЧИКОВ



При мойке автомобиля не направляйте на датчики струю воды под высоким давлением. Не используйте абразивные материалы или твердые/острые предметы для очистки датчиков. Применяйте только разрешенные автомобильные шампуни.

Датчики следует содержать в чистоте для сохранения точности и работоспособности.

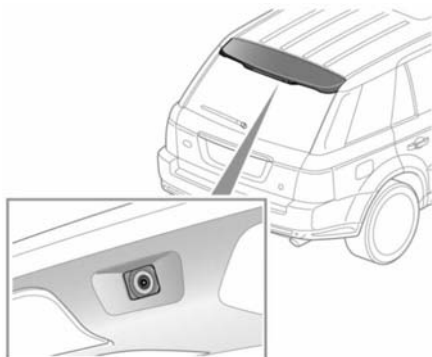
НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Если обнаруживается неисправность системы, включается продолжительный звуковой сигнал высокого тона и начинает мигать индикатор выключателя. При первой возможности обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую компании.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА



Ответственность за определение препятствий и оценку расстояния до них при движении задним ходом несет водитель.



E135149

При включении задней передачи на сенсорном экране автоматически появляется цветное панорамное изображение пространства позади автомобиля.

Камера заднего вида обеспечивает водителю задний обзор, облегчая движение задним ходом. На изображение накладываются направляющие для движения задним ходом.

Примечание: Символ возврата отображается в правом нижнем углу сенсорного экрана. Коснитесь его, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Изображение камеры заднего вида на сенсорном экране закрывается в следующих случаях:

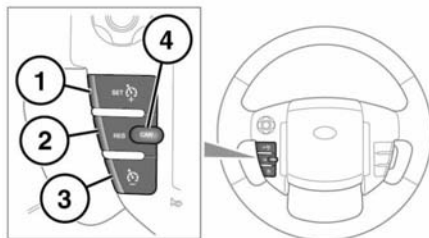
- передача переднего хода включена более 15 секунд;
- выбрана передача переднего хода и/или скорость автомобиля превышает 18 км/ч (11 миль/ч).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Примечание: Режим круиз-контроля недоступен при использовании системы управления движением под уклон или при выборе специальной программы Terrain Response.

Примечание: Не используйте круиз-контроль при езде по бездорожью.

Примечание: Не используйте круиз-контроль в режиме **SPORT**.



E134853

1. Переключатель **SET+**. Нажмите для установки текущей скорости в качестве заданной, или для увеличения заданной скорости.
2. Переключатель **RES**. Нажмите для возобновления круиз-контроля на заданной ранее скорости.
3. Переключатель **-**. Нажмите для уменьшения заданной скорости.
4. Переключатель **CAN**. Нажмите для отмены круиз-контроля с сохранением в памяти выбранного значения.

Круиз-контроль также выключается при нажатии педали тормоза, переключении селектора в положение **N** (Нейтраль) и включении системы HDC или DSC.

Примечание: При нажатии кнопки отмены заданная скорость остается в памяти. Заданную скорость можно удалить из памяти только путем выключения зажигания.

Круиз-контроль также выключается при нажатии педали тормоза, переключении селектора в положение **N** и включении системы HDC или DSC.

Для возобновления работы круиз-контроля с ранее заданным значением скорости нажмите на переключатель возобновления (2).

УСТАНОВКА СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ



При задании ограничения скорости круиз-контроля необходимо учитывать, что скорость автомобиля может возрастать при движении на спуске. В этом случае скорость автомобиля может превысить ограничение скорости.

Примечание: Круиз-контроль можно включить только при скорости движения выше 30 км/ч (18 миль/ч).

Наберите нужную скорость, затем нажмите кнопку **SET+**, при этом должен включиться сигнализатор. Эта операция вводит скорость движения в память системы. После этого круиз-контроль начинает поддерживать заданную скорость.



Включение сигнализатора круиз-контроля подтверждает работу системы. Скорость можно увеличить обычным способом, при помощи педали акселератора. При отпускании педали акселератора сразу восстанавливается заданная скорость круиз-контроля.

Примечание: При нажатии педали акселератора дольше 5 минут режим круиз-контроля отменяется.

ИЗМЕНЕНИЕ СКОРОСТИ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Снижение скорости

Для снижения скорости круиз-контроля нажмите и удерживайте кнопку **-** (3). При достижении нужной скорости отпустите кнопку, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

Заданную скорость можно уменьшать шагами по 2 км/ч (1 миль/ч), нажимая и отпуская кнопку **-**.

Увеличение скорости

Для повышения скорости нажмите и удерживайте кнопку **SET+** (1). При достижении нужной скорости отпустите кнопку, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

Скорость круиз-контроля можно также увеличить с помощью педали акселератора. При достижении нужной скорости нажмите кнопку **SET+** и отпустите педаль акселератора, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

Заданную скорость можно увеличивать шагами по 2 км/ч (1 миль/ч), нажимая и отпуская кнопку **SET+**.

ОБЗОР АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Адаптивный круиз-контроль предназначен для поддержания выбранной дистанции до впереди идущего автомобиля и выбранной скорости движения, если перед автомобилем нет медленно движущегося транспорта.



АСС не является системой предупреждения и предотвращения столкновений. Кроме того, система АСС не реагирует на следующее:

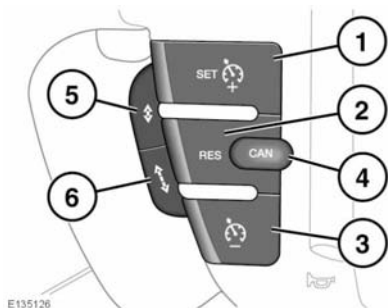
- неподвижный транспорт и транспорт, движущийся со скоростью ниже 10 км/ч (6 миль/ч);
- пешеходов и предметы на проезжей части;
- встречные автомобили на этой же полосе движения.

В системе АСС применяется локатор, излучающий сигнал по ходу автомобиля для обнаружения препятствий впереди.

Датчик локатора установлен за нижней решеткой радиатора, чтобы обеспечить отсутствие препятствий для луча радара.

- Использовать систему АСС следует только в благоприятных для этого условиях (например, на автомагистралях со свободным движением).
- Не используйте систему в условиях слабой видимости, особенно в тумане, при сильном дожде, мороси и снегопаде.
- Не используйте ее на скользкой дороге или в условиях гололеда.
- Ответственность за внимательное и безопасное управление автомобилем всегда лежит на водителе.
- Передняя часть автомобиля должна быть чистой, нельзя устанавливать на нее символы или металлические предметы, мешающие работе локатора, в том числе переднюю защитную решётку.
- Не используйте адаптивный круиз-контроль при съезде с автомагистрали или при въезде на неё.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ



1. **SET+** (Установить): нажмите, чтобы увеличить или задать скорость.
2. Нажмите, чтобы вернуться к выбранной скорости движения.
3. Нажмите для уменьшения заданной скорости.
4. **CAN**: отменяет работу круиз-контроля, сохраняя заданную скорость в памяти.
5. Нажмите для сокращения дистанции.
6. Нажмите для увеличения дистанции.

Управление системой осуществляется при помощи органов управления на рулевом колесе. Кроме того, водитель в любое время может вмешаться в работу системы, нажав на педаль тормоза или акселератора.

Установка заданной скорости, включение и отключение системы ACC производится точно так же, как при использовании обычного круиз-контроля.

ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА СОБЛЮДЕНИЯ ДИСТАНЦИИ



Режим соблюдения дистанции не обеспечивает автоматического торможения до полной остановки и не всегда обеспечивает достаточное замедление для предотвращения столкновения.

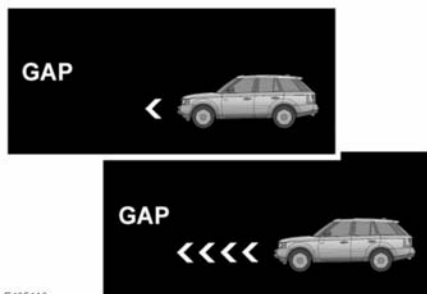
Примечание: Режим соблюдения дистанции является встроенной функцией адаптивного круиз-контроля. Невозможно отключить режим соблюдения дистанции и по-прежнему поддерживать скорость с помощью круиз-контроля.

После того как скорость движения выбрана, она поддерживается автоматически, не требуя вмешательства водителя.

Если впереди идущий автомобиль перестроится на вашу полосу движения или впереди появится автомобиль, двигающийся медленнее, то система автоматически изменит скорость движения так, чтобы дистанция изменилась до предварительно заданной величины по умолчанию (настройка номер 3). Автомобиль переходит в **режим соблюдения дистанции**.



На щитке приборов включается сигнализатор янтарного цвета.



На информационной панели отображается значение заданной дистанции.

После этого система будет поддерживать дистанцию до впереди идущего автомобиля до тех пор, пока:

- движущийся впереди автомобиль не начнет двигаться со скоростью, превышающей заданную;
- впереди идущий автомобиль не перестроится на соседнюю полосу движения или исчезнет из поля зрения;
- вы не зададите новое значение дистанции.

При необходимости для поддержания заданной дистанции автоматически включается тормозная система автомобиля.

Максимальное тормозное усилие, которое разрешено применять системе, ограничено и водитель может при необходимости вмешаться в торможение.

Примечание: *Вмешательство водителя в торможение отключает систему ACC.*

Если по расчету системы ACC максимально разрешенного ей тормозного усилия будет недостаточно, то включается сигнал звукового предупреждения, при этом торможение продолжается. На информационной панели появится надпись **ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ**. В этом случае водитель должен немедленно принять меры.

Находясь в режиме соблюдения дистанции, система автоматически восстановит заданную скорость движения, когда дорога впереди освободится, например в следующих случаях:

- впереди идущий автомобиль увеличил скорость или перестроился на другую полосу;
- водитель впереди идущего автомобиля сменил полосу движения или выехал на полосу съезда с магистрали.

Водитель должен вмешаться в управление, если этого требует новая обстановка.

ИЗМЕНЕНИЕ ЗАДАННОЙ ДИСТАНЦИИ В РЕЖИМЕ СОБЛЮДЕНИЯ ДИСТАНЦИИ

Предусмотрено четыре значения. Выбранная настройка дистанции отображается на информационной панели при нажатии кнопок регулировки дистанции.

Каждая настройка дистанции обозначается дополнительной стрелкой перед символом автомобиля на информационной панели. После включения зажигания значение дистанции для адаптивного круиз-контроля выбирается по умолчанию (настройка номер 3).

***Примечание:** На водителе лежит ответственность за выбор подходящей дистанции в зависимости от условий движения.*

ОТМЕНА РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ СКОРОСТИ И СОБЛЮДЕНИЯ ДИСТАНЦИИ



Если водитель нажимает педаль акселератора, система ACC не обеспечивает торможение для соблюдения дистанции до впереди идущего автомобиля.

Нажатие на педаль акселератора при движении с включенным круиз-контролем или в режиме соблюдения дистанции отменяет поддержание заданной скорости или дистанции. Если автомобиль находится в режиме соблюдения дистанции, то при отключении системы ACC нажатием на педаль акселератора сигнализатор выключается, а на информационной панели появляется сообщение **КРУИЗ-КОНТРОЛЬ ОТМЕНЕН**. После отпускания педали акселератора ACC возобновит работу и скорость автомобиля снизится до предустановленной или более низкой, если включен режим сохранения дистанции.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИ НИЗКОЙ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

Если скорость движения автомобиля падает ниже 30 км/ч (18 миль/ч), то система ACC автоматически отключается, а сигнализатор выключается.

Если перед этим система ACC начала торможение, то оно постепенно прекращается.

Это будет сопровождаться звуковым предупреждением, а на информационной панели появится надпись **ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ**. Водитель должен принять управление на себя.

АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ ACC

ACC отключается, но не сбрасывает память, при следующих условиях:

- нажимается кнопка **CAN** (Отмена);
- нажимается педаль тормоза;
- выбрана передача **N** (Нейтраль);
- если включается система динамической стабилизации (DSC);
- включается электронная противобуксовочная система (ETC);
- включается система управления движением под уклон (HDC).

ACC отключается, а заданные значения в памяти не сохраняются, когда:

- выключается зажигание;
- достигнута максимальная скорость автомобиля;
- в системе ACC возникает неисправность.

ВОЗОБНОВЛЕНИЕ РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ СКОРОСТИ И СОБЛЮДЕНИЯ ДИСТАНЦИИ



Кнопкой **RES** (Восстановить) следует пользоваться только тогда, когда водитель твердо помнит значение ранее заданной скорости и желает к нему вернуться.

Повторное включение системы ACC, например, после торможения, производится нажатием на кнопку **RES**. Система активируется при условии, что параметры сохранились в памяти ACC. Заданное значение скорости отображается на информационной панели в течение 4 секунд, и автомобиль восстанавливает заданную скорость, если только из-за впереди идущего автомобиля не требуется включение режима соблюдения дистанции.

СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ, ОБОРУДОВАННОГО СИСТЕМОЙ ACC

Система регулирует скорость автомобиля, используя двигатель и тормозную систему. Во время работы адаптивного круиз-контроля может происходить переключение передач, обеспечивая ускорение или замедление.

Адаптивный круиз-контроль не является системой предотвращения столкновений. Однако в отдельных ситуациях система дает водителю указания о необходимости его вмешательства.

Указание подается в виде звукового сигнала, сопровождаемого сообщением **ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ**, в следующих случаях:

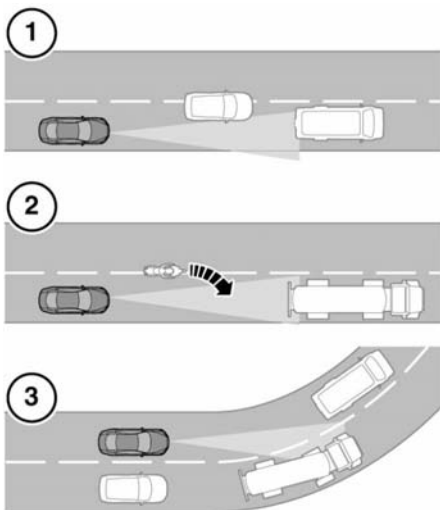
- возникновение неисправности во время работы системы;
- использование максимального торможения средствами ACC недостаточно.

***Примечание:** ACC работает только когда селектор передач находится в положении **D** (Передний ход).*

***Примечание:** При включении адаптивного круиз-контроля педаль акселератора должна быть отпущена. Для обеспечения нормальной работы системы ACC нужно полностью отпустить педаль.*

***Примечание:** При торможении системой ACC включаются стоп-сигналы автомобиля.*

ПРОБЛЕМЫ С ОБНАРУЖЕНИЕМ ПРЕПЯТСТВИЙ



E132535

Проблемы с обнаружением препятствий могут возникать при следующих обстоятельствах:

1. При движении по иной траектории, чем впереди идущий автомобиль.
2. Если автомобиль начинает перестроение на вашу полосу. В этом случае он будет обнаружен только после завершения маневра.
3. Могут возникать проблемы с обнаружением автомобилей впереди при входе в поворот и выходе из него.

В таких случаях система ACC может применить торможение с задержкой или неожиданно. Водитель должен быть внимательным и при необходимости вмешиваться в управление.

НЕИСПРАВНОСТИ СИСТЕМЫ ACC

Если во время работы системы в режиме движения с постоянной скоростью или в режиме соблюдения дистанции возникает неисправность, система выключается, и ее нельзя использовать, пока неисправность не устранена. На короткое время появляется сообщение **ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ**, которое затем сменяется сообщением **КРУИЗ-КОНТРОЛЬ НЕДОСТУПЕН**.

Если неисправность возникнет в любое другое время, то сразу выводится сообщение **КРУИЗ-КОНТРОЛЬ НЕДОСТУПЕН**. Включение любого из режимов системы ACC становится невозможным.

Работа системы ACC может быть нарушена при наличии грязи, снега или льда на датчике или на крышке, которая его прикрывает. Установка на автомобиль передних защитных решеток или металлических значков также может отрицательно повлиять на работу системы ACC.

Если это происходит, когда система работает в режиме поддержания скорости/сохранения дистанции, раздается звуковое предупреждение и на короткое время появляется сообщение **ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ**. После этого появится сообщение **ДАТЧИК РАДАРА ЗАБЛОКИРОВАН**.

***Примечание:** Такие же сообщения могут появляться при движении по открытой местности, если локация не находит объекты.*

Система вернется к нормальной работе, если убрать препятствия, мешающие нормальной работе локатора. Если препятствия для работы локатора присутствуют при неработающей системе АСС, например, при запуске двигателя перед поездкой, то на информационной панели появляется сообщение **ДАТЧИК РАДАРА ЗАБЛОКИРОВАН**.

Не одобренные производителем шины для данного автомобиля могут иметь другой размер. Это может повлиять на работу системы АСС.

ФУНКЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ПРЕПЯТСТВИЯХ ВПЕРЕДИ

Работающий адаптивный круиз-контроль обладает ограниченными возможностями по обнаружению находящихся впереди объектов и выдает сообщение **ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ**, требуя вмешательства водителя в управление. Кроме того, система дает дополнительное предупреждение и при неработающем АСС. Если близи обнаружено транспортное средство, движущееся впереди, включается звуковой сигнал и появляется сообщение **ПРЕДУПР. О ПРЕП. ВПЕРЕДИ**. Тормозная система не включается.



При включении функции предупреждения о препятствии впереди на щитке приборов включается сигнализатор.

Чувствительность сигнализатора можно отрегулировать только при выключенной функции адаптивного круиз-контроля. Регулировка осуществляется следующим образом:

- Для уменьшения чувствительности нужно нажать кнопку уменьшения заданной дистанции.
- Для отображения заданного расстояния до объекта и увеличения чувствительности нужно нажать кнопку увеличения заданной дистанции.

На информационной панели отображается сообщение **ПРЕДУПР. О ПРЕП. ВПЕРЕДИ**. <---->.

УСОВЕРШЕНСТВОВАННАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТОРМОЖЕНИИ

- ❗ Данная система может не реагировать на медленно движущиеся автомобили, на неподвижный транспорт и на автомобили, которые движутся в противоположном направлении.
- ❗ Предупреждения могут не появиться, если расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало, а также если угол поворота рулевого колеса или ход педали слишком велик (например, при уходе от столкновения).
- ❗ Система использует тот же датчик локатора, что и системы адаптивного круиз-контроля и предупреждения о препятствиях впереди, поэтому могут действовать аналогичные ограничения.

Усовершенствованная система помощи при торможении работает, если скорость превышает 7 км/ч (5 миль/ч), улучшая отклик тормозной системы при экстренном торможении, когда впереди на небольшом расстоянии обнаруживается движущийся автомобиль.

Усовершенствованная система помощи при торможении включается, если после появления сообщения **ПРЕДУПР. О ПРЕП. ВПЕРЕДИ** вероятность столкновения возрастает. Тормозная система автоматически начинает замедлять автомобиль в ожидании резкого торможения (это может быть заметно). Если после этого резко нажать на педаль тормоза, торможение станет максимальным, даже если усилие на педали небольшое. См. **108, СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТОРМОЖЕНИИ (EVA)**.

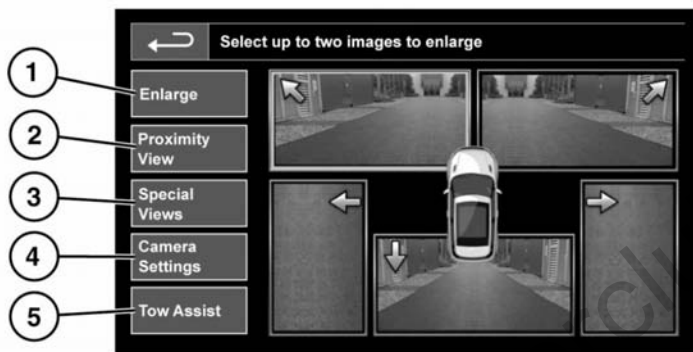
***Примечание:** Эффективность торможения повышается только в том случае, если водитель нажимает на педаль тормоза.*

Усовершенствованная система помощи при торможении работает, даже если функция предупреждения о препятствиях впереди отключена. В случае возникновения неисправности в системе на информационной панели появляется сообщение **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕПЯТСТВИЯХ ВПЕРЕДИ НЕДОСТУПНО**. Автомобиль может двигаться, и тормозная система при этом сохраняет работоспособность, но усовершенствованная система помощи при торможении не работает. Обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.

СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО ОБЗОРА

Главное окно камер открывается через **Главное меню**. Если для меню «Камеры» ссылка еще не назначена, коснитесь пункта **Доп. функции** для вывода списка.

При работающем двигателе и выбранном положении селектора **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль) система камер кругового обзора использует пять камер, расположенных в разных точках автомобиля, для облегчения маневрирования.



E136049

1. Увеличить: Чтобы увеличить вид камеры, необходимо коснуться изображения и затем программной клавиши **Увеличить**. Можно выбрать любые два изображения и увеличить их, расположив рядом на экране.

При просмотре двух изображений одно из них можно выбрать для просмотра в полноэкранном режиме. Его можно увеличивать и прокручивать по горизонтали с помощью инструмента «лупа» и стрелки.

2. Вид вблизи: При выборе опции появляются три изображения с передних и боковых камер со стороны пассажира.

Автоматическое обзорное изображение – только для Японии: если выбрано положение селектора **D** (Передний ход) или **R** (Задний ход), отображается пространство перед автомобилем или позади него. После того, как скорость автомобиля превысит 18 км/ч (11 миль/ч), или при нажатии символа возврата экран камеры закрывается.

Примечание: Вид вблизи можно включить в любое время, выбрав опцию **Вид вблизи** в главном окне меню **Камера**.

3. **Специальные виды:** С помощью опции **Специальные виды** можно отображать заранее заданные изображения. Они помогают выполнять сложное маневрирование:
 - **Вид обочины:** изображение с двух передних камер;
 - **Вид перекрестка:** изображение с двух боковых камер;
 - **Вид прицепа:** изображение с камеры заднего вида.
4. **Настройки камеры** – только для Японии: Коснитесь для перехода на страницу просмотра опций камеры. Для выключения функции полуавтоматической работы камер выберите **Выкл.** Теперь обзорное изображение доступно только путем включения вручную с помощью программной клавиши **Вид вблизи**.
5. **Система помощи при буксировке:** коснитесь для отображения экрана настройки функции управления прицепом.

ВИД ВБЛИЗИ – РУЧНОЙ РЕЖИМ

При выборе опции **Вид вблизи** появляются три изображения с передних и боковых камер со стороны пассажира.

ЧИСТОТА КАМЕР

Если цвет стрелки положения камеры на дисплее изменился с синего на красный, значит система зафиксировала загрязнение камеры. Очистите камеру в соответствии с правилами, приведенными на стр. 228, **ЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ**.

УПРАВЛЕНИЕ ПРИЦЕПОМ

Примечание: Для функции управления прицепом необходимо оборудовать прицеп меткой слежения, которую **следует устанавливать** определенным образом. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.



E134952

Примечание: Эта функция может работать не на всех прицепах.

Функция управления прицепом помогает двигаться задним ходом с прицепом, отображая информацию на сенсорном экране.

Функция управления прицепом активируется при подсоединении прицепа к автомобилю и подключении штепсельной вилки прицепа к гнезду автомобиля. На экране появится несколько вариантов подключения. Выберите **ДА** для перехода к экрану настройки. Нажмите **НЕТ** для возврата к предыдущему экрану.

Примечание: Если соединение не обнаружено, можно запустить настройку вручную, нажав программную клавишу **Система помощи при буксировке** в меню камеры.

НАСТРОЙКА ПРИЦЕПА

При первом включении отображается серия вариантов конфигурации подсоединенного прицепа. Для завершения настройки требуется такая информация, как длина прицепа, число осей и настройки камеры. По окончании процедуры настройки сохраняются для использования в дальнейшем.

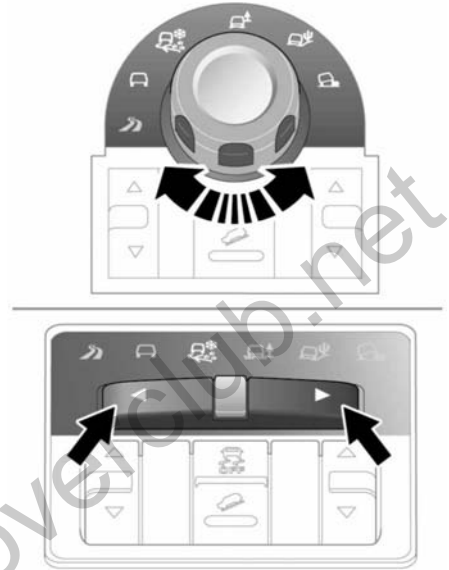
РАБОТА КАМЕР

При выборе новой или существующей конфигурации прицепа функция управления прицепом автоматически отображается на сенсорном экране при включении задней передачи. Цветные линии указывают расчетную траекторию прицепа и автомобиля.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

Перед поездкой по бездорожью крайне необходимо, чтобы неопытный водитель полностью ознакомился с органами управления автомобилем. В частности, это относится к режиму ручного переключения CommandShift™, системе управления движением под уклон Hill Descent Control (HDC) и системе Terrain Response.

УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ TERRAIN RESPONSE



E135150

В зависимости от комплектации автомобиля можно выбрать различные способы управления системой Terrain Response.

Если автомобиль оборудован рычагом селектора передач, выбор программы Terrain Response осуществляется при помощи вращения ручки регулировки. В зависимости от комплектации автомобиля вокруг регулятора отмечено пять или шесть программ Terrain Response.

Если автомобиль оборудован поворотным селектором передач, выбор программы Terrain Response осуществляется при помощи кулисного переключателя. В зависимости от комплектации автомобиля перед переключателем отмечено пять или шесть программ Terrain Response. Для перехода между программами используется переключатель.

Информация о назначении каждой из программ системы Terrain Response для определенных типов поверхностей выводится на сенсорный экран с помощью программной кнопки **Доп. функции**. Коснитесь символа Terrain Response, а затем символа информации. Отображаемый текст относится к текущей программе Terrain Response.

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА (СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ОТКЛЮЧЕНЫ)



Эта программа совместима со всеми дорожными условиями и при езде по бездорожью. Если она не активна, ее можно включить перед поездкой по такой поверхности, как твердое дорожное покрытие. Сухая галька, щебеночное покрытие, сухой деревянный настил и т.п. – все относится к этой категории.

Программу следует включать, как только отпадает необходимость в применении специальной программы. Как только специальная программа отключается, все системы автомобиля возвращаются к своим обычным настройкам, кроме системы HDC. Если система HDC выбрана вручную, она остается активной.

ТРАВА/ГРАВИЙ/СНЕГ



Эту программу следует применять там, где твердая поверхность покрыта сыпучим, рыхлым или скользким материалом.

Примечание: Для движения по толстому слою гравия рекомендуется применять программу «Песок».

Примечание: Если автомобиль не в состоянии преодолеть глубокий снег, помочь может отключение системы динамической стабилизации DSC. Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.

ГРЯЗЬ-КОЛЕЯ



Эту программу следует применять для проезда по грязи, ямам, мягким или неровным участкам.

Для данной программы рекомендуется пониженный диапазон передач. Если он не выбран, на информационной панели появится предложение его выбрать.

Если выбрана программа Грязь-Колея и пониженный диапазон, подвеска автомобиля автоматически поднимается.

ПЕСОК



Эту программу следует применять на участках, покрытых преимущественно мягким сухим песком или толстым слоем гравия.

Примечание: Если автомобиль не в состоянии преодолеть слишком мягкую поверхность с сухим песком, помощь может отключение системы DSC. Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.

Если песок, который предстоит преодолеть, сырой/влажный и такой глубокий, что колеса зарываются, следует применять программу Грязь-Колея.

КАМНИ/МАЛЫЙ ХОД



Эту программу необходимо использовать при движении на каменистых участках, включая пересечение бродов с подводными камнями.

При использовании данной программы обеспечивается хорошее управление на низкой скорости.

Программу Камни/малый ход можно включать только в пониженном диапазоне передач. При включении программы в повышенном диапазоне передач на информационной панели появится предложение выбрать пониженный диапазон.

ДИНАМИЧЕСКИЙ



Эта программа ассоциируется скорее со стилем вождения, а не с типом поверхности, и оптимизирует характеристики тяги и управляемости автомобиля при движении по дорогам, повышая обратную связь и чувствительность всех систем. Выбирайте эту программу для использования всего дорожного потенциала автомобиля.

Примечание: При выборе пониженного диапазона динамический режим автоматически выключается.

ВЫБОР РЕЖИМОВ ВОДИТЕЛЕМ

Для некоторых программ Terrain Response система управления движением под уклон (HDC) активируется автоматически. При необходимости систему HDC можно отключить или активировать независимо от системы Terrain Response.

На информационной панели отображается состояние HDC: включена она или нет системой или водителем.

Хотя система динамической стабилизации активируется автоматически при включенной специальной программе, ее при желании можно выключить.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ СИСТЕМЫ



Включение неподходящей программы снижает реакцию автомобиля при распознавании поверхности и сокращает срок службы подвески и коробки передач.

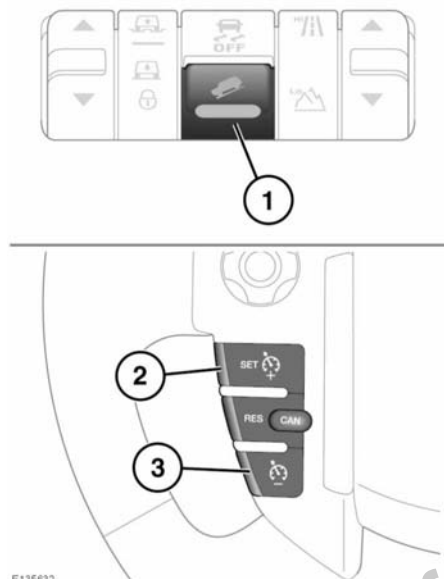
Если по каким-либо причинам система становится частично неработоспособной, то может оказаться невозможным включение специальных программ.

Если работающая система автомобиля становится временно неработоспособной, автоматически включается общая программа. Как только система возвращается к нормальной работе, включается работавшая ранее программа, если в это время не производилось выключение зажигания.

При попытке выбора неподходящей специальной программы (например, Камни/малый ход в повышенном диапазоне передач), соответствующий индикатор начнет мигать янтарным цветом, а на информационной панели появится дополнительная информация. Если в течение 60 секунд не предпринять необходимых действий, предупреждение отключится, а на информационной панели отобразится включенная программа.

Если система полностью утрачивает работоспособность, подсветка всех символов отключается и выдается соответствующее сообщение на информационной панели.

ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ HDC



1. Нажмите для включения и выключения HDC.
2. Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить заданную скорость.
3. Нажмите для уменьшения заданной скорости.

Систему HDC можно включить при скорости движения менее 80 км/ч (50 миль/ч).

Систему HDC можно использовать только на передачах **D** (Передний ход), **R** (Задний ход) или в режиме CommandShift™ 1 в повышенном диапазоне и на передачах **D**, **R** и всех передачах CommandShift™ в пониженном диапазоне. При движении в режиме **D** автомобиль выбирает наиболее подходящую передачу.

Примечание: Система HDC автоматически включается некоторыми специальными программами системы Terrain Response.

Для включения HDC нажмите и отпустите кнопку включения/выключения HDC (1).



Если сигнализатор HDC мигает, значит система включена, но в данный момент не работает. Это вызвано несоблюдением условий работы системы (например, слишком высокая скорость движения).

Если система HDC выключается во время работы, сигнализатор замигает в период плавного отключения – это позволяет автомобилю постепенно набрать скорость.

Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч (50 миль/ч), система HDC отключается и индикатор HDC гаснет.

Примечание: Система HDC автоматически отключается, если зажигание выключено на период свыше шести часов.

РАБОТА СИСТЕМЫ HDC

При включенной системе HDC скорость движения под уклон можно изменять при помощи переключателей круиз-контроля на рулевом колесе следующим образом:

- Для увеличения скорости нажмите и удерживайте переключатель + (2) до достижения нужной скорости.
- Для уменьшения скорости нажмите и удерживайте переключатель – (3) до достижения нужной скорости.

После отпускания переключателя будет поддерживаться выбранная скорость.

Чтобы постепенно увеличить или уменьшить скорость, нажимайте кнопку + или –. При каждом нажатии переключателя скорость увеличивается/уменьшается на 0,5 км/ч (0,3 мили/ч).

Для увеличения скорости можно также использовать педаль акселератора – до предельной величины, предусмотренной для каждой передачи.

Примечание: Для каждой передачи предусмотрена минимальная скорость.

Для увеличения движущей силы скорость может увеличиться только при движении на достаточно крутом спуске. Таким образом, нажатие кнопки + на пологом спуске может не привести к увеличению скорости.

При нажатии педали тормоза система HDC отключается и тормоза работают в обычном режиме. После отпускания педали тормоза система HDC возобновляет управление движением под уклон.

Если во время движения под уклон выключить систему HDC педалью тормоза, ее воздействие на скорость будет ослабляться постепенно. Это необходимо для предотвращения потери управления при случайном отключении HDC. Система HDC возобновляет управление после повторного включения, если она еще требуется, но при той скорости движения автомобиля, которая была на момент отпускания педали тормоза.

УПРАВЛЕНИЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕМ ТОРМОЗА НА УКЛОНЕ (GRC)

Если остановить автомобиль на уклоне при помощи педали тормоза при активной системе HDC, включается система GRC (кроме случаев работы программы движения по песку Terrain Response). При отпускании педали тормоза при движении в гору система GRC автоматически задерживает постепенное освобождение тормозов, позволяя автомобилю двигаться плавно. При движении вниз по склону аналогичная блокировка и постепенное отпускание тормозов используются для плавного включения системы HDC.

Система GRC работает при трогании вперед и назад и не требует вмешательства водителя.

ДВИЖЕНИЕ ВВЕРХ ПО КРУТОМУ СКЛОНУ

Во время движения по крутому склону при включенной системе HDC водителю будет предоставлен полный контроль над автомобилем в обычном режиме. Если система HDC выключена, максимальная скорость автомобиля будет ограничена для обеспечения более точного управления во время подъема.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ



Не пытайтесь спускаться по крутому уклону, если система HDC не работает или отображаются предупреждающие сообщения.

ТЕМПЕРАТУРА ТОРМОЗОВ

В сложных условиях система HDC может быть причиной повышения температуры тормозов выше установленных пределов. В этом случае на информационной панели появляется сообщение **HDC ВРЕМЕННО НЕДОСТУПНА**. После этого действие системы HDC постепенно ослабляется и она становится временно неактивной.

Как только тормоза остынут, сообщение исчезнет (или погаснет сигнализатор) и система HDC возобновит работу, если это требуется.

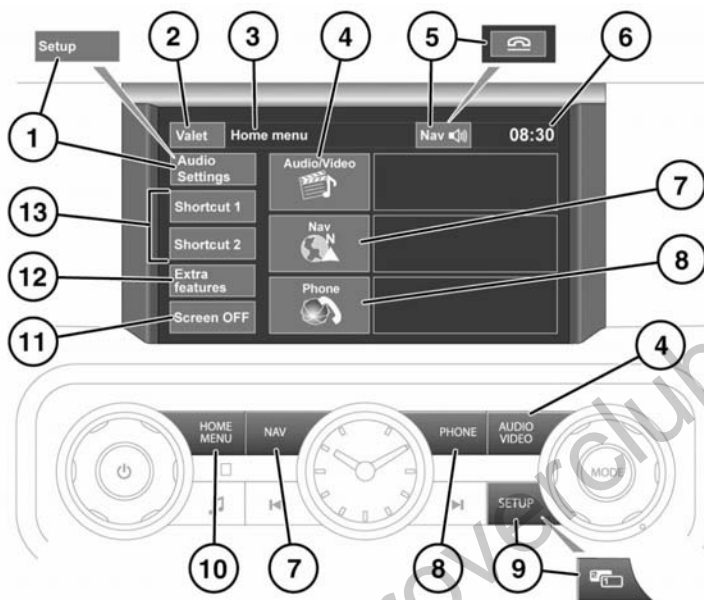
НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ

При обнаружении неисправности системы HDC на информационной панели появляется сообщение **HDC НЕ ДОСТУПНА, СИСТЕМНАЯ ОШИБКА**.

Если неисправность обнаружена во время работы системы HDC, ее воздействие на скорость будет ослабляться постепенно.

При обнаружении неисправности необходимо как можно быстрее обратиться к дилеру или в авторизованную мастерскую Land Rover.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА



E135789

1. Нажмите для просмотра меню **Настр. ауд.** (автомобили без режима двойного отображения) или меню **Настройки** на сенсорном экране.
2. Переход в режим **Служ.**
3. Название меню.
4. Коснитесь (программной кнопки) или нажмите (на панели управления) кнопку для выбора меню **Аудио/Видео**. Рядом с программной кнопкой отображаются сведения о текущих параметрах аудио/видео.
5. Коснитесь для прекращения разговора по телефону или повтора последнего навигационного указания.
6. Дисплей времени. Коснитесь для выбора функции настройки времени или даты.
7. Коснитесь (программной кнопки) или нажмите (на панели управления) кнопку для выбора меню **Навигация**. Рядом с программной кнопкой отображается заданный пункт назначения.
8. Коснитесь (программной кнопки) или нажмите (на панели управления) кнопку для просмотра меню **Телефон**.
9. Нажмите для просмотра меню **Setup** (Настройки) (автомобили без режима двойного отображения) или активации режима двойного отображения.
10. Нажмите для просмотра **главного** меню.
11. Нажмите для выключения экрана.
12. Коснитесь для перехода в меню **Доп. функции**.

13. Предустановки главного меню: возможность выбора в списке двух пунктов в качестве предустановок для главного меню. См. 138, **НАСТРОЙКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА.**

Примечание: Для входа в служебный режим и выхода из него нужно ввести PIN-код. См. 140, **ВЫБОР СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА** и 140, **ОТМЕНА СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

- ❗ При продолжительном пользовании сенсорным экраном обязательно включайте двигатель.
- ❗ При выборе элементов не следует нажимать на экран слишком сильно.

Для управления сенсорным экраном используются кнопки на щитке приборов и рулевом колесе (аппаратные кнопки) и кнопки сенсорного экрана (программные кнопки). Программные кнопки активируются легким прикосновением.

СИМВОЛЫ НА СЕНСОРНОМ ЭКРАНЕ



Программная кнопка «Назад»: возврат к предыдущему экрану.

УХОД ЗА СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

- ❗ Для чистки сенсорного экрана нельзя использовать средства, содержащие абразивные вещества. Для получения информации о разрешенных средствах для чистки следует обратиться к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

НАСТРОЙКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Выберите **Настр.** с помощью программной кнопки главного меню (автомобили с режимом двойного отображения) или кнопку **SETUP** (Настройка) на панели управления (автомобили без режима двойного отображения).

Настройки делятся на несколько категорий:

- Экран.
- Система.
- Голосовое управление.

НАСТРОЙКИ ЭКРАНА

- **Настр. громк.:** выберите для включения или выключения всплывающего окна уровня громкости.
- **Экр. заст.:** изменение экранной заставки. Для выбора коснитесь нужного варианта.

Примечание: Анимация экрана увеличивает время отклика системы.

- **Анимация экр.:** включение и отключение анимации при переходах между экранами.
- **Таймаут пер. в гл. меню:** экраны выбора подменю можно настроить на возвращение в **Главное меню** по завершении заданного промежутка времени.
- **Тема:** изменение внешнего вида программных кнопок сенсорного экрана.

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

- **Кноп. питан.:** включение/выключение звукового подтверждения при нажатии программных кнопок.

- **Настр. часов:** выберите формат часов – 12- или 24-часовой. Для изменения времени используйте программные кнопки со стрелками.

Для изменения даты или смены ее формата (дд/мм или мм/дд) выберите **Дата**.

Для сохранения измененных настроек выберите **Установить**.

- **Исх. поз. корот.:** выберите до двух элементов в отображаемом списке; они будут отображаться ссылками в **Главном меню**.

Чтобы отменить выбор выделенных элементов, нажмите **Сброс**.

- **Язык:** выберите голос для сообщений, **Мужской** или **Женский**, или измените язык системы. Нажмите **Измен.**, чтобы выбрать альтернативный вариант для голосового управления и текстовых экранов. Для подтверждения следуйте указаниям на экране.

Примечание: Текстовые сообщения системы и голосовое управление поддерживаются не на всех языках. В этом случае нужно будет выбрать отдельный язык для голосового управления.

- **Настр. громк.:** выберите громкость звука для разных аудиисточников (дорожные сообщения и выпуски новостей, система помощи при парковке, телефон и т.д.).

ГОЛОСОВЫЕ НАСТРОЙКИ

- **Спис. команд:** просмотр категорий и допустимых голосовых команд. Выберите кнопку **Информация** для просмотра альтернативных функциональных команд.
- **Голос. метки:** просмотр категорий. Выберите категорию для управления голосовыми метками выбранной системы. См. **178, ГОЛОСОВЫЕ МЕТКИ**.
- **Рук. по экс.:** просмотр кратких инструкций по системе голосового управления. Выберите **Голос. упр. обучение** для получения подробных инструкций (отмена через всплывающее окно или нажатием и удержанием кнопки голосового управления).
- **Параметры:** изменение следующих настроек:
 - **Гол. проф.:** систему голосового управления можно обучить для более точного распознавания конкретного голоса или произношения. Настройка по умолчанию – **Стандарт**. Чтобы создать голосовой профиль для **Польз. 1** или **Польз. 2**, необходимо предварительно провести обучение. Чтобы пройти обучение в первый раз, выберите **Польз. 1** или **Польз. 2** и следуйте указаниям на экране и голосовым инструкциям.
 - **Гол. отв.:** выберите **Вкл.** или **Выкл.**
 - **Обр. св. громк.:** регулировка кнопками **+/-**. Уменьшить громкость до нуля невозможно.

- **Обуч. гол. упр.:** вызов программы обучения системы голосового управления, цель которой – улучшить распознавание голосовых характеристик пользователя. Выберите **Польз. 1** или **Польз. 2** и следуйте указаниям на экране и голосовым инструкциям. См. **177, ОБУЧЕНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ**.
Сеанс обучения можно отменить в любое время, коснувшись всплывающего окна или нажав и удерживая кнопку голосового управления на рулевом колесе. См. **176, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ**.

ВЫБОР СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

Служебный режим предназначен для запираания автомобиля служащим автостоянки. При этом доступ в багажное отделение остается заблокированным. В служебном режиме также блокируется работа сенсорного экрана, чтобы предотвратить доступ к номерам телефонов и адресам, сохраненным в навигационной системе.

В **Главном меню** выберите пункт **Служ.**

Введите выбранный самостоятельно четырехзначный персональный идентификационный номер (PIN-код). По завершении коснитесь программной кнопки **ОК**.

Для отмены PIN-кода нажмите **Удалить**.

Если PIN-код был отменен или введен неверно, появится указание снова ввести PIN-код.

Если PIN-код введен правильно, появляется надпись **Служ. режим включен**.

Теперь багажное отделение надежно заперто в служебном режиме, и отображается сообщение «Служ. режим включен».

ОТМЕНА СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

После посадки в автомобиль коснитесь кнопки **Служ.** для перехода на экран служебного режима.

Введите PIN-код и коснитесь кнопки **ОК**.

Если PIN-код введен правильно, появляется надпись **Служ. режим отключен**.

- Система охраны багажного отделения вернется к предыдущему состоянию.
- Включится сенсорный экран.

***Примечание:** Если вы забыли PIN-код, служебный режим могут отключить специалисты дилера компании/ее авторизованной мастерской.*

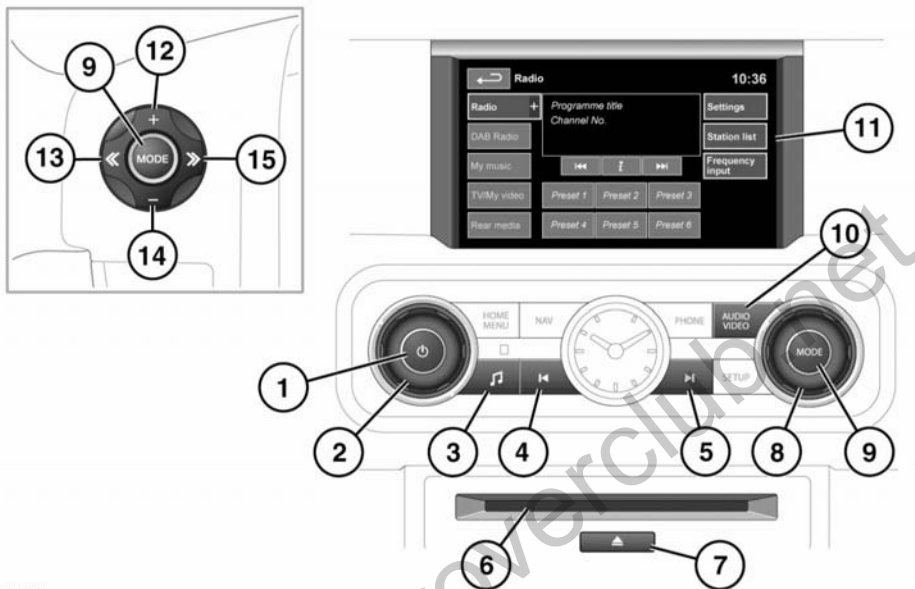
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Доступно большее количество функций, чем может быть одновременно отображено на экране. Данное меню позволяет отображать выбранные функции, например:

- Подсветка: при включенных фарах выберите эту функцию для включения/выключения подсветки. Установите нужный уровень яркости. При установке яркости подсветки на минимальный уровень освещение отключается. При выборе Авто включение и выключение подсветки происходит в автоматическом режиме.

Дополнительные функции отображаются в алфавитном порядке. Для перехода на следующий экран используйте программные кнопки «вперед» и «назад».

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ



E135961



Длительное воздействие громкого звука может вызвать нарушение слуха.

1. Вкл./Выкл. и регулирование громкости: нажмите для включения/выключения системы.

***Примечание:** Аудиосистема может работать при включенном и выключенном зажигании, но выключается при выключении зажигания. При необходимости включите аудиосистему снова.*

2. Громкость: Вращайте для регулировки уровня громкости.
3. Нажмите для отображения меню настроек аудиосистемы.

4. Поиск назад: Нажмите и отпустите для автоматического поиска предыдущей радиостанции или предыдущего трека на выбранном аудиоисточнике.
5. Поиск вперед: Нажмите и отпустите для автоматического поиска следующей радиостанции или следующего трека на выбранном аудиоисточнике.
 - Нажмите и удерживайте для ручного сканирования вперед по трекам.
6. Лоток для CD.
7. Извлечение: нажмите для извлечения компакт-диска.
8. Поверните для пролистывания доступных аудиоисточников.
9. **MODE** (Режим): нажмите для просмотра аудиоисточников.

10. **AUDIO/VIDEO:** нажмите для просмотра меню Аудио/Видео.
11. Сенсорный экран.
12. Нажимайте для увеличения громкости.
13. Нажмите для сканирования предустановок вниз.
14. Нажимайте для уменьшения громкости.
15. Нажмите для сканирования предустановок вверх.

НАСТРОЙКИ АУДИОСИСТЕМЫ

Для просмотра меню настроек аудиосистемы нажмите кнопку настроек (3) или (на автомобилях без режима двойного отображения) программную кнопку **Настр. ауд.** на сенсорном экране.

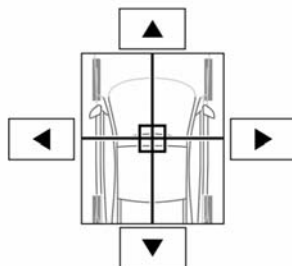
Регулировка настроек звучания:

- Отрегулируйте уровень низких частот, высоких частот и сабвуфера программными кнопками + или –.
- Если установлена система объемного звучания, коснитесь соответствующей программной кнопки для выбора необходимого параметра объемного звучания.

Примечание: Параметры объемного звучания не доступны для некоторых источников, где режим объемного звучания настроен автоматически.

Регулировка баланса:

1. В меню настроек звука выберите **Баланс**.



E132537

2. Для перемещения точки фокуса звука в нужную позицию в автомобиле нажимайте программные кнопки со стрелками (при отклонении от стандартной позиции перекрестье фокуса становится красным).

ЛИЦЕНЗИИ



E135227



E132539

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

Dolby и символ двоянного-D являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories.



E132540

Произведено по лицензии в соответствии с патентами США #: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467 и другими выданными или находящимися на рассмотрении патентами в США и других странах. DTS, символика и Neo:6 являются зарегистрированными торговыми марками, логотипы & DTS Digital Surround и DTS являются торговыми марками DTS Inc. Продукт включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.



E132541



E132542

Произведено по лицензии в соответствии с патентами США #: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и другими выданными или находящимися на рассмотрении патентами в США и других странах. DTS и символика являются зарегистрированными торговыми марками, логотипы & DTS 2.0+ Digital Out и DTS являются торговыми марками DTS Inc. Продукт включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.



E132543

Сертифицировано DivX Certified® для воспроизведения видеозаписей DivX®.

DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми марками DivX, Inc. и используются по лицензии.

О ФОРМАТЕ DIVX VIDEO: DivX® – это цифровой видеоформат, разработанный компанией DivX, Inc. Это устройство имеет официальный сертификат DivX Certified® на воспроизведение формата DivX video. Информация и программные средства по преобразованию файлов в формат DivX содержатся на сайте www.divx.com.

О СИСТЕМЕ DIVX VIDEO ПО ЗАПРОСУ: для воспроизведения контента «видео-по-запросу» (VOD) данное устройство, имеющее сертификат DivX Certified®, следует зарегистрировать. Для генерирования регистрационного кода в меню настройки устройства перейдите в раздел «DivX видео по запросу (VOD)».

1. Перейдите по следующему пути:
Главное меню – Аудио/Видео – ТВ/Мое видео – Настройки – Видео по запр.
2. На экране отобразится восьмизначный цифровой код. Это уникальный DivX-код вашего устройства. Запишите этот код и сохраните для использования в будущем.

Получив код, зарегистрируйтесь на сайте vod.divx.com и ознакомьтесь с информацией о DivX VOD.

Защищено одним или несколькими патентами США #: 7,295,673; 7,460,668; 7,519,274.



E132544

Технология распознавания музыки и видеозаписей и связанные с ней данные предоставляются компанией Gracenote®. Gracenote – это отраслевой стандарт в технологии распознавания музыки и доставке связанных с ней данных. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.gracenote.com.

CD, DVD, Blu-ray Disc, музыка, видеозаписи и связанные с ними данные от компании Gracenote Inc. © 2000 представляют Gracenote. Программное обеспечение Gracenote © 2000 представляет Gracenote. С данным продуктом или услугой связаны патенты Gracenote. Перечень патентов Gracenote содержится на сайте Gracenote. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, логотип и эмблема Gracenote, логотип «Powered by Gracenote» являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Gracenote в США и других странах.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ GRACENOTE®

Данное приложение или устройство содержит программное обеспечение от компании Gracenote Inc, расположенной в г. Эмеривилл штата Калифорния («Gracenote»). Программное обеспечение от компании Gracenote («Программное обеспечение Gracenote») позволяет данному приложению идентифицировать диски и файлы и получать данные, связанные с музыкальными записями, включая названия, исполнителей, композиции и заголовки («Данные Gracenote»), от серверов в Интернете или из встроенных баз данных («Серверы Gracenote») и выполнять другие функции. Вы можете использовать данные Gracenote только посредством функций для конечного пользователя, встроенных в данное приложение или устройство.

Вы соглашаетесь использовать данные Gracenote, Программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote только в личных некоммерческих целях. Вы соглашаетесь не переуступать, не копировать и не передавать программное обеспечение Gracenote и любые данные Gracenote третьим лицам. **ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМИ GRACENOTE, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ GRACENOTE И СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТОЛЬКО НА ОГОВОРЕННЫХ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ УСЛОВИЯХ.**

Вы соглашаетесь с тем, что в случае нарушения этих ограничений действие вашей неисключительной лицензии на использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote прекратится. В случае прекращения действия лицензии вы соглашаетесь прекратить всякое использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote. Компания Gracenote сохраняет все права, в том числе права собственности на данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote. Ни при каких обстоятельствах компания Gracenote не несет ответственности за оплату любой предоставляемой вами информации. Вы соглашаетесь с тем, что компания Gracenote Inc от своего имени может потребовать от вас соблюдения этих прав в соответствии с данным соглашением.

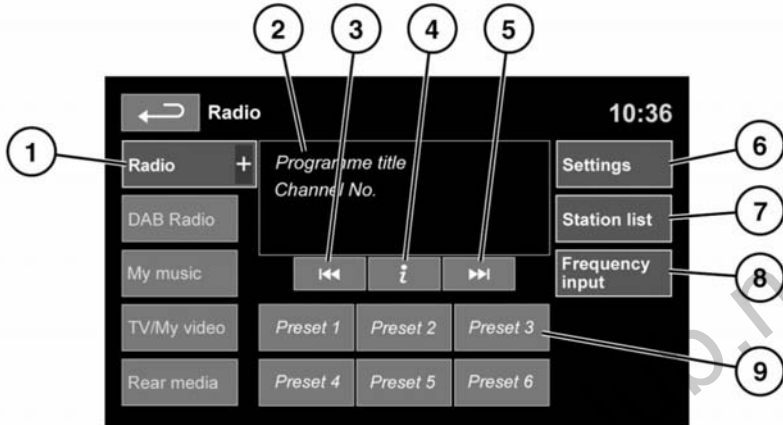
Служба Gracenote для отслеживания запросов в статистических целях использует уникальный идентификатор. Произвольное присвоение числового идентификатора позволяет службе Gracenote вести подсчет запросов без получения личной информации о пользователе. Дополнительную информацию см. на сайте Gracenote в разделе «Политика конфиденциальности службы Gracenote».

Программное обеспечение Gracenote и каждый элемент данных Gracenote лицензируются на условиях «КАК ЕСТЬ». Gracenote не делает никаких заявлений и не дает каких-либо гарантий, прямых или косвенных, в отношении точности каких-либо данных Gracenote, полученных с серверов Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой право удалять данные с серверов Gracenote или изменять категории данных по любым причинам, которые она сочтет достаточными. Gracenote не дает гарантии безошибочной или бесперебойной работы программного обеспечения Gracenote или серверов Gracenote. Gracenote не обязана предоставлять пользователю новые усовершенствованные или дополнительные типы или категории данных, которые Gracenote по своему усмотрению может предоставлять в будущем, и оставляет за собой право прекратить онлайн-сервисы в любое время.

КОМПАНИЯ GRACENOTE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ВЛАДЕНИЯ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ПРАВ. КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРУЕТ НИКАКИХ РЕЗУЛЬТАТОВ, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СЕРВЕРА GRACENOTE. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ФАКТИЧЕСКИЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕННУЮ ПРИБЫЛЬ.

© Gracenote, Inc. 2009.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОПРИЕМНИКОМ



E135965

1. Выбор частотного диапазона: Коснитесь для выбора диапазона. Включится радиостанция, использовавшаяся в данном диапазоне в прошлый раз. Окно выбора частотного диапазона закрывается после 5 секунд бездействия.
2. Отображение сведений о текущей радиостанции. Часть этих сведений также отображается на панели приборов.
3. Поиск назад: коснитесь и отпустите кнопку для автоматического поиска назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне;
 - однократное длительное касание включает ручной поиск. Последующие краткие касания пошагово изменяют частоту. Если после этого коснуться и удерживать кнопку, начнется поиск назад в текущем диапазоне, пока кнопка будет удерживаться.
4. Радио текст: отображение во всплывающем окне текстовой информации, передаваемой радиостанцией.
5. Поиск вперед: коснитесь и отпустите кнопку для автоматического поиска вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне;
 - однократное длительное касание включает ручной поиск. Последующие краткие касания пошагово изменяют частоту. Если после этого коснуться и удерживать кнопку, начнется поиск вперед в текущем диапазоне, пока кнопка будет удерживаться.
6. Настройки радио: нажимайте для просмотра и активации/деактивации следующих функций: **RDS, Дор., Нов., AF и REG.** См. **148, СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS).**

7. **Список станц.** (только в диапазоне FM): нажмите для просмотра списка доступных станций в этом частотном диапазоне. Список можно упорядочивать, нажимая кнопки **Частота**, **Назв.** или **Категория** (Поп-музыка, Нов., Спорт и т.д.). Коснитесь для выбора радиостанции.

Если радиостанции упорядочены по категориям, коснитесь нужной категории для просмотра и выбора радиостанции.

8. **Ввод частоты:** ввод известной частоты радиостанции в текущем диапазоне с цифровой клавиатуры. Выберите **OK** или подождите две секунды для настройки на введенную частоту.
9. Предварительно установленные станции: в каждом частотном диапазоне можно задать до 6 предварительно установленных радиостанций.
- Коснитесь и отпустите кнопку для настройки на радиостанцию, сохраненную для данной предустановки.
 - Коснитесь и удерживайте кнопку для сохранения текущей радиостанции в качестве предустановки (при сохранении звук радио отключается).
 - Кнопками поиска на рулевом колесе выберите следующую или предыдущую сохраненную радиостанцию.

СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)

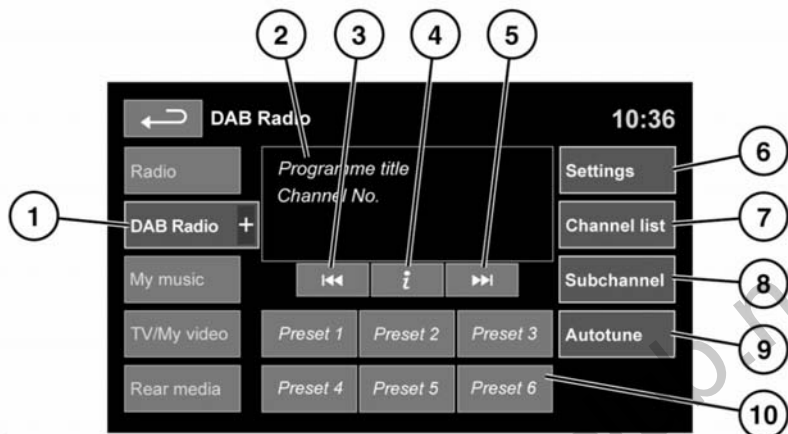
Радиоприемник оснащен функцией RDS, позволяющей аудиосистеме принимать дополнительную информацию вместе с приемом обычного радиосигнала в диапазоне FM.

Примечание: Не все FM-станции передают информацию RDS.

Выберите **Настройки (6)** для просмотра настроек RDS.

- **Дор./Нов.:** местная дорожная информация и новости.
- **Местные радиостанции (REG):** предотвращение настройки на другую местную радиостанцию с более мощным сигналом.
- **Альтернативные частоты (AF):** выберите для автоматической перенастройки радио на альтернативную частоту с более мощным сигналом. Эта функция удобна когда автомобиль перемещается между различными зонами вещания.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИО DAB



E135966

1. Выбор диапазона DAB. Коснитесь для просмотра и выбора диапазона DAB (**DAB 1, 2** или **3**). Включится канал, использовавшийся в данном диапазоне в прошлый раз. Снова нажмите, чтобы закрыть данную опцию.
Окно выбора диапазона DAB закрывается после 5 секунд бездействия.
2. Отображение текущего канала, группы, и соответствующей текстовой информации DAB.
3. Поиск назад: коснитесь и отпустите, чтобы найти предыдущий канал;
 - коснитесь и удерживайте, чтобы найти предыдущую группу. В новой группе выбирается первый канал.
4. Информация канала: коснитесь для просмотра текстовой информации DAB и информации, передаваемой по каналам.
5. Поиск вперед: коснитесь и отпустите, чтобы найти следующий канал;
 - коснитесь и удерживайте, чтобы найти следующую группу. В новой группе выбирается первый канал.
6. **Настройки:** Коснитесь для перехода в меню настроек:
 - **Опции:** включение/отключение дорожных FM-сообщений и опции Связь DAB, а также для изменения страны DAB и настроек формата (при неподвижном автомобиле).
 - **Сводки:** выбор тревожных сообщений и до трех сообщений других типов (дорожные сообщения, новости и т.д.) в списке. Выбранные сводки при трансляции прерывают текущую передачу.
 - **Настр. ауд.:** выберите для перехода в меню настроек аудиосистемы (см. **142, НАСТРОЙКИ АУДИОСИСТЕМЫ**).

www.rangeroverclub.net

7. **Спис. каналов:** Коснитесь для просмотра списка групп и каналов. Список можно упорядочивать, нажимая кнопки **Группа**, **Канал**, **Подканал** и **Категория**.

- Если выбрать в списке вариант **Группа**, отображаются все доступные каналы данной группы.
- Вариант **Подканал** доступен для выбора только тогда, когда по данному каналу транслируются подканалы.
- Если выбран вариант **Категория**, коснитесь нужной категории для просмотра соответствующих каналов, прежде чем выбирать вариант в списке.

Выбрав нужный вариант, нажмите программную кнопку «назад» для возврата в главное меню DAB.

8. **Подканал:** если по данному каналу транслируются подканалы, эта программная кнопка активна. Нажмите ее для просмотра доступных подканалов и выберите в списке нужный подканал.

9. **Автонаст.:** сканирование для поиска всех доступных групп/каналов DAB. Автонастройку следует выполнить перед первым использованием радиовещания DAB.

Автонастройка также полезна в дальних поездках для настройки на региональные группы.

Во время автонастройки на экране отображается всплывающее окно с индикацией выполнения процесса.

Процесс автонастройки не влияет на текущие предустановки, но некоторые из них могут не действовать, если соответствующие каналы становятся недоступны (отображается сообщение **Нет приема**).

10. Предварительная настройка: для каждого диапазона DAB предусмотрено шесть сохраненных радиостанций.

- Коснитесь и отпустите кнопку для настройки на радиостанцию, сохраненную для данной предустановки.
- Коснитесь и удерживайте кнопку для сохранения текущей радиостанции в качестве предустановки (при сохранении звук радио отключается).
- Кнопками поиска на рулевом колесе выберите следующую или предыдущую сохраненную радиостанцию.

Примечание: При попытке выбрать сохраненный канал, который в настоящий момент недоступен или не работает, появляется сообщение **Каналы не найдены**.

ПРИЕМ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ

Радио DAB позволяет значительно увеличить количество принимаемых станций. Сигналы DAB транслируются на большинство крупных и средних городов, а также на дорожную сеть.

Передача цифровых радиоканалов осуществляется с местных ретрансляторов. Некоторые местные радиоканалы недоступны за пределами радиуса действия ретранслятора. Если вы хотите слушать новые местные каналы во время поездки по стране, используйте функции автонастройки для создания нового списка каналов.

***Примечание:** Если в автомобиле подключено дополнительное электрооборудование, это может ухудшить качество звучания радио DAB.*

ГРУППЫ

В отличие от радио в диапазонах AM/FM, DAB передает несколько станций/каналов на одной частоте. Несколько каналов образуют группу. Некоторые каналы в группах могут иметь подканалы, обеспечивающие несколько вариантов прослушивания.

Если во время движения автомобиля сигнал теряется, причиной может быть выезд за пределы вещания данной группы. Для создания нового списка групп нажмите **Автонаст.**

ЗАГРУЗКА КОМПАКТ-ДИСКА

- ❗ Не прикладывайте усилия, вставляя диск в лоток.
- ❗ Не следует пользоваться компакт-дисками неправильной формы и с приклеенной защитной плёнкой или самоклеющимися этикетками.
- ❗ Проигрыватель компакт-дисков воспроизводит только такие диски, которые соответствуют аудиостандарту Red Book. Воспроизведение компакт-дисков, не соответствующих данному стандарту, не гарантируется.
- ❗ Нормальное воспроизведение записываемых (CD-R) и перезаписываемых (CD-RW) дисков может оказаться невозможным.
- ❗ Двухформатные двусторонние диски (формат DVD Plus, CD-DVD) толще обычных компакт-дисков, поэтому их воспроизведение не гарантировано и подобные диски могут застревать.

Рекомендуется использовать только высококачественные диски круглой формы диаметром 12 см (4,7 дюйма).

Проигрыватель воспроизводит компакт-диски типа CDDA (компакт-диск с цифровой аудиозаписью) и файлы MP3, WMA, WAV и AAC.

Компакт-диски в проигрыватель вставляются только по одному, но можно загрузить до 10 дисков в виртуальное хранилище.

В виртуальное хранилище можно загружать только диски типа CDDA.

Сведения о размещении лотка компакт-дисков и кнопки извлечения см. **141**, **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ.**

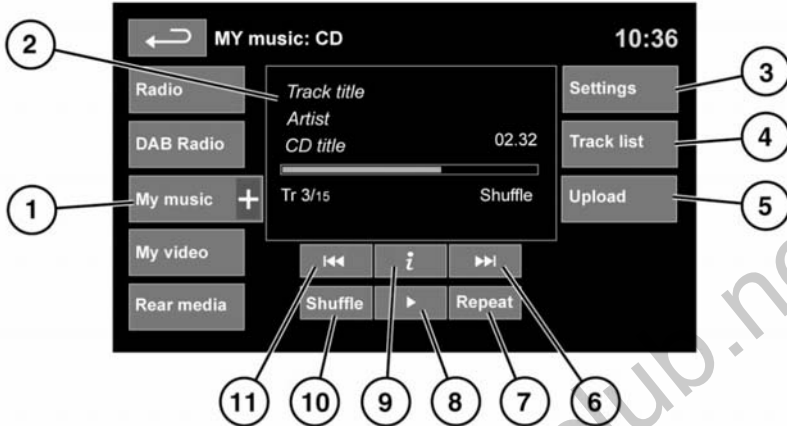
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ MP3

При записи на компакт-диск файлов в формате MP3 каждый сеанс записи должен надлежащим образом закрываться, но сеанс записи всего диска при этом закрывать не обязательно.

При нажатии кнопки Обзор появляется список папок и файлов MP3. Выберите папку для просмотра и композиции в ней.

- Поддерживаемое максимальное сжатие составляет 320 кбит/с. При использовании сжатия менее 128 кбит/с функции цифровой обработки сигнала (DSP) могут не работать.
- Проигрывателю может потребоваться достаточно много времени для загрузки диска MP3, если количество композиций на нем больше, чем на обычном компакт-диске. Для сокращения времени загрузки рекомендуется использовать простую структуру папок.
- Если на диске содержатся композиции MP3 и дорожки CDDA, то композиции MP3 игнорируются.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ



E135986

Выберите опцию компакт-диска, см. 157, **ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПОРТАТИВНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ.**

1. Воспроизведение компакт-диска в лотке или диска из виртуального хранилища.
2. Отображение информации о текущей композиции, включая время с начала воспроизведения. Часть этих сведений также отображается на панели приборов.
3. Выберите для включения или выключения дорожных сообщений и выпусков новостей или изменения настройки постраничного перехода по списку.
4. Просмотр списка треков на компакт-диске в лотке или в виртуальном хранилище. Чтобы начать воспроизведение, выберите трек из списка. На некоторых экранах эта функция отображается программной кнопкой «Обзор».

5. Просмотр компакт-дисков в виртуальном хранилище и управление ими.

- Для загрузки в хранилище компакт-диска в лотке нажмите **Загрузка** рядом с пустым слотом.
 - Если виртуальное хранилище заполнено, нажмите **Замена** для записи вместо существующего диска.
6. Пропуск/поиск вперед: Коснитесь и отпустите кнопку для перехода к следующей композиции на данном компакт-диске.
 - Коснитесь и удерживайте кнопку для поиска вперед. При отпуске кнопки воспроизведение возобновляется.

В обоих случаях открывается всплывающее окно подтверждения. Для продолжения нажмите **Да**.

7. **Повт.:** коснитесь и отпустите кнопку, чтобы текущий трек повторялся, пока режим повтора не будет отменен. Появится индикация **Повт. дор.;**
- коснитесь и отпустите кнопку еще раз, чтобы текущий виртуальный диск (или папка с дисками MP3) повторялся, пока режим повтора не будет отменен. Появится индикация **Повт. диск;**
 - коснитесь и отпустите кнопку в третий раз, чтобы отменить режим повтора.
- Примечание:** При нажатии кнопки **Случ. (10)** режим повтора отменяется, но опцию **Повт. дор.** можно выбрать при включенном режиме случайного воспроизведения (при этом отменяется выбранный ранее режим случайного воспроизведения).*
8. **Пауза/воспроизведение:** выберите для приостановки воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
9. **Просмотр подробных сведений** о текущем треке.
10. **Случ.:** Коснитесь и отпустите кнопку, чтобы треки на данном диске (в папке MP3) воспроизводились в случайном порядке. Появится индикация **Смеш. диск.**
- Коснитесь и отпустите кнопку еще раз, чтобы треки на всех виртуальных дисках (диске MP3) воспроизводились в случайном порядке. Появится индикация **Смеш. все.**
 - Коснитесь и отпустите кнопку в третий раз, чтобы отменить режим случайного воспроизведения.
11. **Пропуск/поиск назад:** коснитесь и отпустите кнопку не позднее, чем через три секунды после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей композиции;
- коснитесь и отпустите кнопку не ранее, чем через три секунды после начала воспроизведения, чтобы перейти к началу текущей композиции;
 - коснитесь и удерживайте кнопку для поиска назад. При отпускании кнопки воспроизведение возобновляется.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОРТАТИВНЫХ УСТРОЙСТВ

Портативные устройства подключаются к интерфейсу переносных устройств, расположенному в крышке вещевого ящика и в задней части напольной консоли.

Предусмотрено подключение следующих портативных устройств:

- Накопители USB (например, карты флэш-памяти). На накопителе должна быть файловая система FAT или FAT32.
- Поддерживаются iPod® (iPod Classic®, iPod Touch®, iPhone® and iPod Nano® – полноценное функционирование более ранних моделей не гарантируется). Функционирование iPod Shuffle® не гарантируется.

Примечание: iPod® и iPhone® являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

- Дополнительные устройства (персональные аудиоустройства, проигрыватели MP3 и все модели iPod®).

При подключении устройств iPod®, накопителей или устройств Bluetooth® управлять ими и выполнять поиск можно с помощью сенсорного экрана. Многие кнопки управления аналогичны тем, что используются при воспроизведении компакт-дисков.



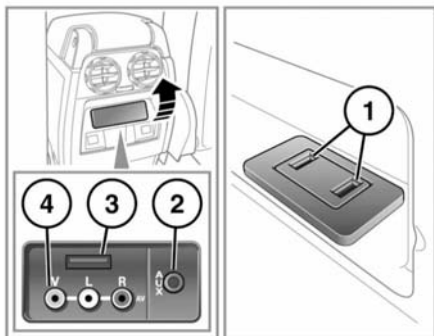
Покидая автомобиль, отсоединяйте устройство iPod®. Несоблюдение этого условия может привести к разряду батареи устройства iPod®.

Примечание: Аудиосистема воспроизводит файлы формата MP3, WMA и AAC.

Чтобы качество воспроизведения было максимальным, для мультимедийных файлов на устройствах USB и iPod® рекомендуется сжатие без потерь. В случае сжатия файлов скорость цифрового потока должна быть не менее 192 кбит/с (настоятельно рекомендуется сжатие с более высокой скоростью).

Примечание: Некоторые MP3-проигрыватели имеют собственную файловую систему, не поддерживаемую данной аудиосистемой. Чтобы использовать такой MP3-проигрыватель, необходимо перевести его в режим съемного устройства USB или в режим накопителя большой емкости. В этом случае можно воспроизводить музыкальные композиции, перенесенные на устройства только в этих режимах.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ



1. Гнезда USB.
2. 3,5-мм гнездо AUX.
3. Заднее гнездо для подключения USB.
4. Задние гнезда для подключения аудио/видеоустройств.

Подключите устройство в соответствующее гнездо.

При подключении устройства iPod® воспроизведение начинается с позиции, на которой устройство iPod® остановилось в прошлый раз при условии, что батарея устройства не разряжена.

При подключении устройства с интерфейсом USB или Bluetooth® воспроизведение продолжится с места, на котором устройство было выключено. Если при выборе меню **Доп.** устройство уже подключено, воспроизведение начинается с позиции, на котором оно остановилось в прошлый раз.

Для просмотра списка совместимых устройств обратитесь в раздел Ownership (Владельцам) на сайте Land Rover по адресу www.landrover.com.

Устройства с технологией Bluetooth®, перечисленные на сайте landrover.com, проверены на совместимость с автомобилями Land Rover. Функционирование зависит от версии программного обеспечения устройства и состояния батареи. Гарантию на устройство предоставляет его производитель, а не компания Land Rover.

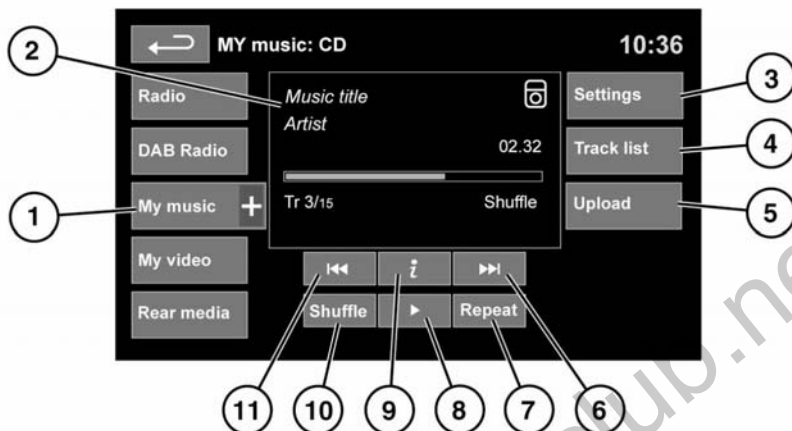
! К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

Примечание: *Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.*

Примечание: *При подключении устройств к гнездам USB выполняется их подзарядка. Если устройство полностью разряжено, то воспроизведение недоступно.*

Примечание: *Такие функции, как **Поет.** и **Случ.**, действуют в отношении текущего устройства, и после переключения на другое устройство их необходимо активировать заново.*

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПОРТАТИВНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ



E135992

Моя музыка включает устройства CD, iPod®, USB, AUX и Bluetooth®.

В информационно-развлекательной системе максимальной комплектации предусмотрена также функция Проигр. CD.

1. Коснитесь символа **Моя музыка +**, чтобы отобразить все опции. Выберите опцию.

***Примечание:** Уровни громкости и качество звучания устройств, подключаемых к дополнительным входам, могут существенно варьироваться.*

2. Отображение информации о текущей композиции, включая время с начала воспроизведения. Часть этих сведений также отображается на панели приборов.
3. **Настройки:** Включение и выключение дорожных сообщений и выпусков новостей. Кроме того, для устройств формата MP3 можно выбирать в списке количество композиций, которые будут пропускаться при нажатии кнопок со стрелками для перемещения по списку.

4. В зависимости от выбранного режима эта программная кнопка будет называться **Спис. дорож.** или **Обзор**. В режиме Проигр. CD отображаются обе программные кнопки.

Спис. дорож. выберите для просмотра списка дорожек текущего компакт-диска или Проигр. CD. Чтобы включить воспроизведение, нажмите название записи.

Обзор. (только в режимах iPod®, USB и Проигр. CD).

- Выберите для просмотра содержимого подключенного устройства, отображение которого определяется файловой структурой.
- Выберите файл для воспроизведения (окно обзора останется). Выберите папку для просмотра ее содержимого.
- Для возврата в меню управления нажмите программную кнопку «назад».

5. **Загрузка:** Применимо только для меню Проигр. CD. Просмотр компакт-дисков в хранилище CD и управление ими.

- Для загрузки в хранилище компакт-диска в лотке нажмите **Загрузка** рядом с пустым слотом. Имеется 10 слотов.
- Если хранилище CD заполнено, нажмите **Замена** для перезаписи существующего диска.

В обоих случаях открывается всплывающее окно подтверждения. Для продолжения нажмите **Да**.

***Примечание:** Время загрузки зависит от типа содержимого. Отображается счетчик %. Другие функции можно выбирать в ходе загрузки.*

6. Пропуск/поиск вперед:

- коснитесь и отпустите кнопку для перехода к следующей композиции;
- коснитесь и удерживайте кнопку для поиска вперед. При отпускании кнопки воспроизведение возобновляется.

7. **Повт.:**

В режиме **CD**:

- коснитесь и отпустите кнопку, чтобы текущая композиция повторялась, пока режим повтора не будет отменен. Появится индикация **Повт. дор.**;
- коснитесь и отпустите кнопку еще раз, чтобы текущий диск Проигр. CD (или папка с дисками MP3) повторялся, пока режим повтора не будет отменен. На дисплее отображается индикация **Повт. диск** или **Повт. пап.**;
- коснитесь и отпустите кнопку в третий раз, чтобы отменить режим повтора.

***Примечание:** При нажатии кнопки «Случ.» (10) режим повтора отменяется, но опцию «Повт.» можно выбрать при включенном режиме случайного воспроизведения (при этом отменяется выбранный ранее режим случайного воспроизведения).*

В режиме **USB** или **iPod**:

- Выберите для повтора текущей композиции.
- Нажмите еще раз для повтора текущей папки (USB) или для отмены режима повтора (iPod®). Нажмите еще раз для отмены режима повтора в режиме USB.

***Примечание:** Для устройств Bluetooth® режим повтора недоступен.*

***Примечание:** При выборе кнопки **Случ.** (10) режим повтора отменяется.*

8. Пауза/воспроизведение: выберите для приостановки воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

9. Информация: Дополнительная информация о текущей композиции.

10. Случ.:

- Нажмите и отпустите для воспроизведения в случайном порядке композиций на текущем CD, в папке MP3, в папке USB или в списке воспроизведения iPod®. На экране появится индикация **Случ.**
- Нажмите еще раз и отпустите для воспроизведения в случайном порядке композиций на дисках CD, MP3, в папках USB, композиций на переносном устройстве или композиций, загруженных в хранилище CD. Появится индикация **Смеш. все.**
- Нажмите и отпустите снова для отмены режима воспроизведения в случайном порядке.

11. Пропуск/поиск назад:

- коснитесь и отпустите кнопку не позднее, чем через три секунды после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей композиции;
- коснитесь и отпустите кнопку не ранее, чем через три секунды после начала воспроизведения, чтобы перейти к началу текущей композиции;
- коснитесь и удерживайте кнопку для поиска назад. При отпуске кнопки воспроизведение возобновляется.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ПОРТАТИВНОГО УСТРОЙСТВА

Если используется накопитель USB или поддерживаемое устройство iPod®, то управлять воспроизведением композиций с них можно с помощью сенсорного экрана.

Если используется устройство Bluetooth®, то управлять воспроизведением композиций с него можно также с помощью сенсорного экрана, только некоторые функции управления будут недоступны.

Если используется портативное устройство, подключенное к гнезду AUX, то управлять воспроизведением композиций с него можно непосредственно с самого устройства.

ⓘ Land Rover не рекомендует использовать жесткий USB-диск во время движения автомобиля. Эти устройства не предназначены для использования в автомобиле и могут быть повреждены.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ УСТРОЙСТВ

ⓘ К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

К интерфейсу переносных устройств можно подключить одновременно несколько устройств, и переключаться между ними с помощью сенсорного экрана. Для переключения режимов нажимайте кнопки **iPod, USB, Bluetooth** или **Доп.**

Устройство, подключенное первым, остается активным до переключения на следующее устройство.

Если после переключения на другое устройство вернуться назад к первому устройству, воспроизведение начнется с места остановки первого устройства (только для устройств USB и iPod®).

Примечание: *Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.*

Примечание: *При подключении устройств к разъемам iPod® и USB выполняется их подзарядка, однако полностью разряженные устройства воспроизводить звук не будут.*

Примечание: *Такие функции, как **Поет.** и **Случ.**, действуют только для текущего устройства, поэтому после переключения на другое устройство их необходимо включать заново.*

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПОДСОЕДИНЕНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНОГО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Подробные сведения по Bluetooth® см. **180, СВЕДЕНИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®.**

***Примечание:** Процедуры подключения и подсоединения переносного устройства к автомобильной системе, использования переносного устройства могут отличаться в зависимости от его модели.*

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
2. В главном меню выберите **Аудио/Видео**, затем **Моя музыка**.

***Примечание:** Если Bluetooth® не является текущим источником, снова выберите **Моя музыка** и затем опцию **Bluetooth**.*

3. Для подключения нового устройства выберите **Сменить устр.**
4. Откроется меню. Выберите пункт **Устр. к автомоб.**

***Примечание:** Режим обнаружения системы Bluetooth® автомобиля включается только на три минуты.*

5. Выполните поиск устройств Bluetooth® с переносного устройства. На некоторых переносных устройствах этот процесс называется подключением нового устройства. Для получения дополнительной информации см. инструкцию к устройству.
6. После обнаружения системы Bluetooth® автомобиля следуйте указаниям на экране. При появлении запроса нажмите **Да** для подтверждения подключения.
Ваше устройство или автомобильная система запросит PIN (персональный идентификационный номер). При поступлении такого запроса введите PIN (по своему выбору) и нажмите **ОК** для подтверждения.
7. Введите этот же PIN-код в подключаемой системе.
8. После подключения и подсоединения устройства к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, затем экран **Моя музыка: Bluetooth®**.

Примечание:** Для некоторых портативных устройств автоматическое подключение не предусмотрено, поэтому их следует подключать вручную – с устройства или с помощью функции **Сменить устр.

ПАРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПОДСОЕДИНЕНИЕ УСТРОЙСТВ BLUETOOTH® С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Подробные сведения по Bluetooth® см. **180**, **СВЕДЕНИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®**.

1. Включите функцию Bluetooth® вашего устройства. Убедитесь, что устройство находится в режиме видимости для обнаружения системой Bluetooth® (подробнее см. инструкцию к устройству).
2. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
3. В главном меню выберите **Аудио/Видео**, затем **Моя музыка**.
4. Откроется меню. Выберите **Поиск нового**.
5. Выберите пункт **Автомоб. к устр.**

6. Найдите устройство в списке и выберите подходящий вариант **Спар. и подкл.**

Примечание: При обнаружении более пяти устройств для просмотра всего списка пользуетесь полосой прокрутки.

7. При поступлении соответствующего запроса введите в устройстве PIN-код (персональный идентификационный номер). Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации устройства.
8. После подключения и подсоединения устройства к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, затем экран **Моя музыка: Bluetooth®**.

Примечание: Из-за продолжительности поиска устройств Bluetooth® перед его началом рекомендуется отключить функцию таймаута по неактивности до возврата в главное меню. Эту настройку можно изменить через **Настройка, Экран, Таймаут пер. в гл. меню**.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH®

Если при выборе функции Bluetooth® в меню «Моя музыка» устройства уже были парно подключены и подсоединены, система автоматически подключается к устройству, использовавшемуся в прошлый раз (открывается всплывающее окно подтверждения). Если использовавшееся в прошлый раз устройство отсутствует, система выполняет поиск ранее подключенных устройств и автоматически подключается к найденному устройству.

Если не обнаружено подключенное ранее устройство, на экране появится сообщение **Подключите устройство** и появится опция **Сменить устр.**

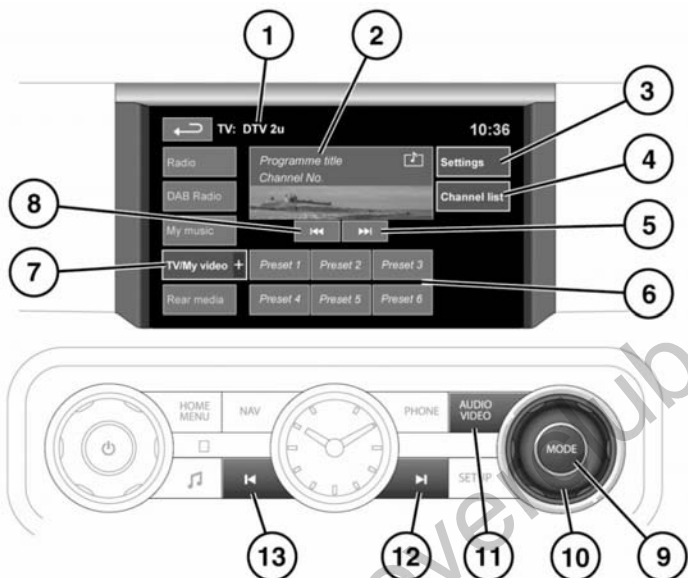
ПОТЕРЯ СВЯЗИ

В случае потери связи между системой автомобиля и устройством Bluetooth® открывается всплывающее окно. Выберите **Перепод.** для автоматического восстановления соединения. Сначала откроется всплывающее окно подтверждения, затем сенсорный экран вернется в предыдущий режим.

СМЕНА/ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ

1. Выберите в меню пункт **Сменить устр.**
2. Выберите пункт **Откл.** Откроется всплывающее окно подтверждения, и можно будет использовать опцию **Поиск нового** или выбрать другое устройство в списке спаренных устройств.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕВИДИЕНИЕМ



E135931

1. Информация о программе.
2. Экран предварительного просмотра телепрограммы: коснитесь для перехода в полноэкранный режим.

Элементы управления и информацию телегида (EPG) можно вывести в любое время, коснувшись экрана. Для возврата из режима полноэкрannого просмотра в режим предпросмотра коснитесь экрана и подержите палец на экране полноэкрannого просмотра.

3. **Настройки:** Включение и отключение дорожных сообщений и выпусков новостей, выбор альтернативных форматов аналогового телевидения при поездках в другие страны.

Примечание: Смена страны не влияет на цифровое телевидение.

4. **Спис. каналов:** Просмотр списка всех доступных телеканалов, упорядоченных в алфавитном порядке.

- Также выводится небольшое изображение текущего канала и название программы.
- Коснитесь нужного канала в списке – появится его изображение и название.
- Коснитесь изображения канала для просмотра.

Примечание: Телевизионная система постоянно проверяет наличие каналов, поэтому некоторые каналы в списке иногда могут быть недоступны (например, когда автомобиль перемещается между различными зонами вещания).

После смены телевизионного формата для другой страны список каналов будет пустым, пока не будут найдены все каналы.

www.rangeroverclub.net

5. Поиск вперед: просмотр следующего ТВ-канала в списке.
6. Предварительно сохраненные телеканалы:
 - Нажмите и удерживайте, чтобы сохранить текущий канал в качестве предустановки. Название канала будет отображаться на программной кнопке.
 - Коснитесь и отпустите для выбора канала, сохраненного в данной предустановке.

***Примечание:** В сохраненных предустановках содержатся сведения, указывающие страну, где они сохранялись. При выборе предустановки выбирается телевизионный формат для той страны, где сохраняется предустановка. Поскольку в различных странах используются разные форматы аналогового телевидения, может возникнуть ситуация, когда список аналоговых каналов будет пустым.*

7. **ТВ/Мое видео:** выбор диапазона ТВ/видеохода. Коснитесь для просмотра и выбора цифрового (**DTV 1** или **DTV 2 – цифр.**) или аналогового (**ТВ – аналог.**) телевидения.

В этом меню также можно выбрать другие источники (**DVD/CD**), если они имеются. Выбранный источник отображается на экране.

При переключении между аналоговым и цифровым диапазонами отображается канал, использовавшийся в выбранном диапазоне в прошлый раз. При переключении между цифровыми диапазонами отображается текущий канал.

***Примечание:** Меню ТВ/Мое видео закрывается через 5 секунд неактивности.*

8. Поиск назад: просмотр предыдущего ТВ-канала в списке.
9. Нажмите для просмотра альтернативных аудиоисточников.
10. Поверните для пролистывания доступных аудиоисточников.
11. Нажмите для перехода в главное меню управления TV/DVD (ТВ-DVD).
12. Нажмите для поиска ТВ-каналов в прямом направлении.
13. Нажмите для поиска ТВ-каналов в обратном направлении.

Сведения об использовании органов управления аудио/видео на аудиосистеме и рулевом колесе см. **141, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ.**

АНАЛОГОВОЕ/ЦИФРОВОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

Телевизор может осуществлять прием как аналоговых, так и цифровых каналов.

Переключение между двумя режимами осуществляется с помощью сенсорного экрана.

1. В меню ТВ/Мое видео снова выберите пункт **ТВ/Мое видео** или коснитесь кнопки **+**, расположенной рядом.
2. Выберите нужный режим: цифровой (**DTV 1** или **DTV 2 – цифр.**) или аналоговый (**ТВ – аналог.**). Разницы в режиме приема DTV 1 и DTV 2 нет. Меняется только список предварительно настроенных каналов.

ПОЛНОЭКРАННЫЙ ПРОСМОТР

В главном меню телевизора и в списке каналов отображается небольшое изображение для текущего канала. Коснитесь окна предварительного просмотра для перехода в полноэкранный режим. На 5 секунд появятся элементы управления телевизором (только для цифрового телевидения) и информация электронного телегида (EPG).

Элементы управления и информацию телегида можно вывести в любое время, коснувшись экрана.

Для возврата из режима полноэкранного просмотра в режим предпросмотра коснитесь экрана и подержите палец на экране полноэкранного просмотра.

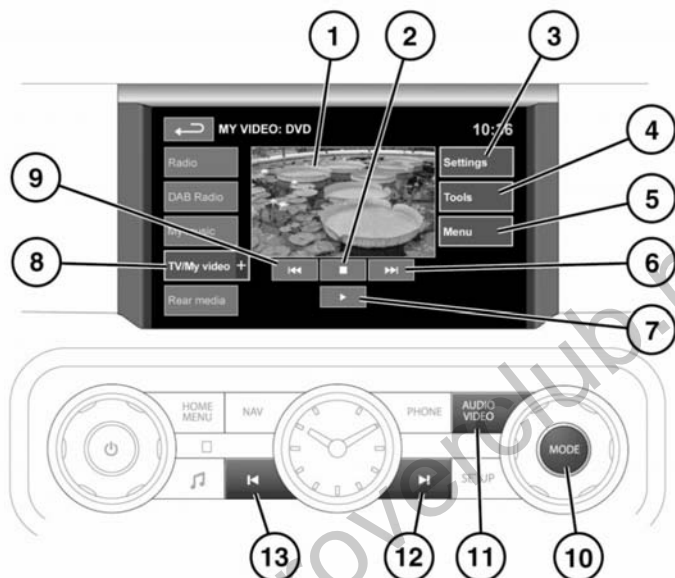
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПОЛНОЭКРАННЫМ ИЗОБРАЖЕНИЕМ

В полноэкранном режиме элементы управления поиском действуют так же, как и в режиме предварительного просмотра.

Формат отображения: нажмите программную кнопку нужного формата: **16:9**, **Масштаб** или **4:3**.

Формат показа цифрового ТВ: изображение можно выводить в оригинальном формате (**4:3** или **16:9**), либо увеличивать кнопкой **Масштаб**.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ МУЛЬТИМЕДИЙНЫМ ВИДЕОПРОИГРЫВАТЕЛЕМ



E135930

- 1.** Экран предварительного просмотра информации о видеоносителе: коснитесь для перехода в полноэкранный режим.
Элементы управления можно вывести в любое время, коснувшись экрана.
Для возврата из режима полноэкранного просмотра в режим предпросмотра коснитесь экрана и подержите палец на экране полноэкранного просмотра.
- 2.** Выберите для приостановки воспроизведения. При втором касании воспроизведение останавливается и DVD-диск устанавливается в начало.
- 3. Настройки:** В зависимости от типа видеоматериала в настройках могут использоваться два меню: **Опции** и **Видео по запросу**.
Видео по запросу позволяет воспроизводить контент DivX VOD с видеоносителя. При нажатии программной кнопки VOD отобразится восьмизначный цифровой код регистрации.
Проигрыватель должен быть зарегистрирован на сайте DivX. См. **143, ЛИЦЕНЗИИ**.

4. **Сервис:** Доступны следующие опции:
 - **ПЕРЕХОД:** В меню ПЕРЕХОД содержатся опции для доступа к разным частям видеоматериала: **Раздел** или **Номер заголовка**.
 - Субт.
 - Ркрс.
 - Аудио.
5. **Меню:** просмотр меню видеоносителей. В некоторых окнах вместо этой кнопки может отображаться программная кнопка **Обзор**.
6. **Поиск вперед:** просмотр следующего раздела DVD или следующего раздела видеоносителя.
7. Выберите для включения/ возобновления воспроизведения.
8. **ТВ/Мое видео:** выбор диапазона ТВ/ видеовхода. Коснитесь символа + для просмотра и выбора DVD или других форматов видеоносителей (**CD/USB**), при условии наличия соответствующего носителя. Выбранный источник отображается на экране.
9. **Поиск назад:** просмотр предыдущего раздела DVD или предыдущего раздела видеоносителя.
10. Кнопка **MODE** (Режим): для выхода в меню альтернативных аудиисточников нажмите и затем вращайте, чтобы выбрать источник.
11. Кнопка **AUDIO/VIDEO:** Нажмите для перехода в главное меню управления TV/DVD (TB-DVD).
12. Нажмите для поиска вперед.
13. Нажмите для поиска в обратном направлении.

Для получения сведений о размещении лотка CD/DVD дисков и кнопки извлечения, использовании элементов управления аудио/видео на аудиосистеме и на рулевом колесе см. **141, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ.**

***Примечание:** Меню ТВ/Мое видео закрывается через 5 секунд неактивности.*

ЗАГРУЗКА DVD-ДИСКОВ

- ❗ Не прикладывайте усилия, вставляя диск в лоток.
- ❗ Не следует пользоваться DVD-дисками неправильной формы и с приклеенной защитной плёнкой или самоклеящимися этикетками.
- ❗ Нормальное воспроизведение записываемых дисков (DVD-R и DVD+R) может оказаться невозможным.
- ❗ Двухформатные двусторонние диски (формат DVD Plus, CD-DVD) толще обычных компакт-дисков, поэтому их воспроизведение не гарантировано и подобные диски могут застревать.

Рекомендуется использовать только высококачественные диски круглой формы диаметром 12 см.

Сведения о размещении лотка DVD-дисков и кнопки извлечения см. **141, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ.**

НЕДОСТУПНОСТЬ ПРОСМОТРА ВИДЕОИЗОБРАЖЕНИЯ ПРИ УПРАВЛЕНИИ АВТОМОБИЛЕМ

При движении автомобиля вывод видеоизображения на дисплей автоматически блокируется. На сенсорном экране отображается окно **ТВ/Мое видео** и соответствующее предупреждение о безопасности. Если установлен режим двойного отображения, появляется указание включить его для пассажира. См. **170, РЕЖИМ ДВОЙНОГО ОТОБРАЖЕНИЯ.**

ПОЛНОЭКРАННЫЙ ПРОСМОТР

В меню видеорежима отображается небольшое изображение видеоматериала. Коснитесь изображения для перехода в полноэкранный режим. На 5 секунд появятся элементы управления видеоизображением и информация о состоянии воспроизведения.

Элементы управления и информацию о состоянии можно вывести в любое время, коснувшись экрана.

Для возврата из режима полноэкранного просмотра в режим предпросмотра коснитесь экрана и поддержите палец на экране полноэкранного просмотра.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПОЛНОЭКРАННЫМ ИЗОБРАЖЕНИЕМ

Элементы управления поиском действуют так же, как в режиме предпросмотра.

Нажмите программную кнопку нужного формата: **4:3**, **16:9** или **Масштаб**.

РЕЖИМ ДВОЙНОГО ОТОБРАЖЕНИЯ

В режиме двойного отображения передний пассажир может смотреть на сенсорном экране телевизор или видеоизображение, когда водитель пользуется другой системой (например, радиоприемником или навигацией).

Примечание: Когда водитель выбирает альтернативный аудиоисточник (например, радиоприемник), звук воспроизводится через динамики автомобиля. В этом случае пассажир может слушать звук при просмотре в режиме двойного отображения через беспроводные наушники.

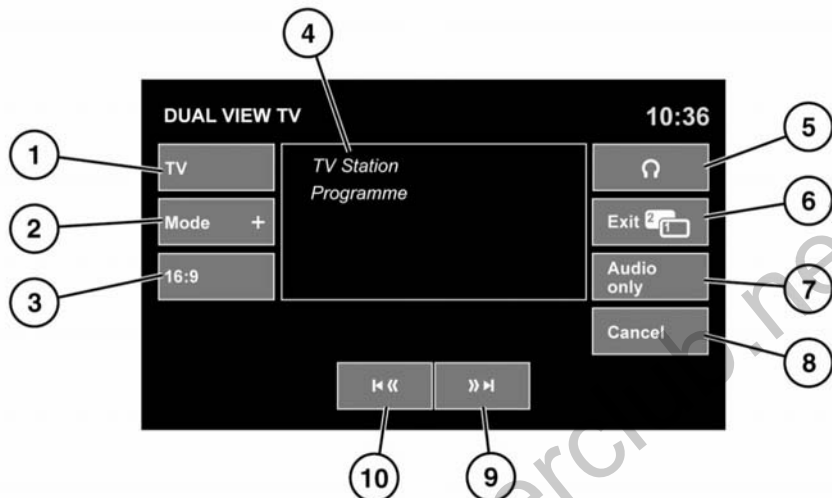


Кнопка включения режима двойного отображения (находится под сенсорным экраном). Когда включен режим двойного отображения, пассажир может нажимать эту кнопку, чтобы вывести/скрыть меню управления.

Примечание: Данное меню управления также отображается на экране в окне водителя.

Примечание: В режиме двойного отображения пассажиры на заднем сиденье могут видеть оба изображения.

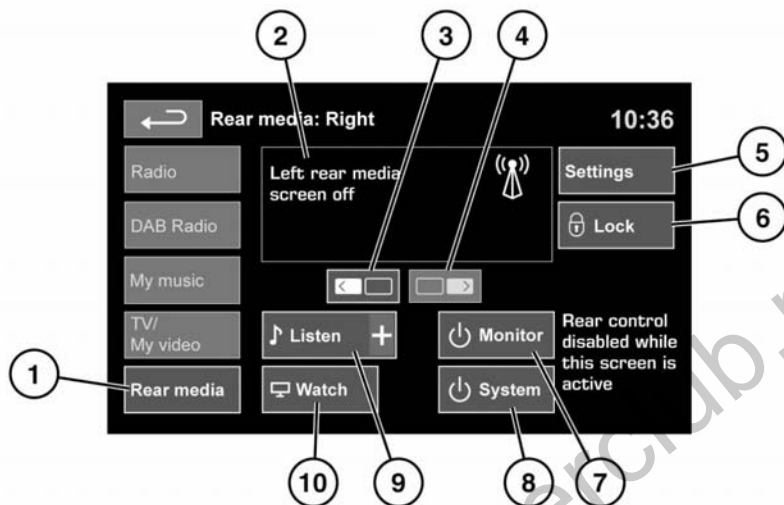
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМОМ ДВОЙНОГО ОТОБРАЖЕНИЯ



E135964

- Отмена режима двойного отображения и возврат в меню для текущего видеоисточника (ТВ, DVD).
Примечание: Во время движения экран предварительного просмотра отключается.
 - Просмотр списка всех доступных видеоисточников. Для выбора источника коснитесь соответствующей программной кнопки. Откроется меню управления для данного источника.
 - Выбор формата изображения (4:3, Масштаб, 16:9). Следующий доступный формат отображается на программной кнопке.
 - Сведения о текущем видеоисточнике (например, название телеканала или программы).
 - Включение или отключение вывода звука на беспроводные наушники переднего пассажира.
 - Отмена режима двойного отображения: на сенсорном экране откроется меню, которое видит водитель.
 - Выберите для сохранения воспроизведения звука данного видеоисточника, когда на сенсорном экране откроется меню, которое видит водитель.
 - Закрытие всплывающего меню управления режимом двойного отображения.
 - Поиск вперед: просмотр следующего канала в списке или следующей записи на CD- или DVD-диске.
 - Поиск назад: просмотр предыдущего канала в списке или предыдущей записи на CD- или DVD-диске.
- Примечание:** Если источником является диск CD или DVD, между программными кнопками поиска (9) и (10) отображается кнопка воспроизведения/паузы.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (ПЕРЕДНИЙ СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН)



E135927

1. Выбор мультимедийной системы в задней части салона.
2. Индикация текущего источника в задней части.
3. Выбор левого экрана.
4. Выбор правого экрана.
5. Экран настройки.
6. Блокировка дистанционного управления.
7. Включение и выключение выбранного экрана.
8. Включение и выключение выбранной системы.
9. Выбор аудиоисточника.
10. Выбор источника видеосигнала.

УПРАВЛЕНИЕ С СЕНСОРНОГО ЭКРАНА МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМОЙ В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА

Когда на сенсорный экран выводится основной экран управления мультимедийной системой в задней части салона, дистанционное управление данной системой блокируется. Любые функции мультимедийной системы в задней части салона не будут работать, до тех пор пока она не будет включена с сенсорного экрана.

НАСТРОЙКИ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМЫ В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА

Экран настроек мультимедийной системы в задней части салона позволяет включать или выключать **Реж. «лимузин»** и **Родит. контроль ТВ**.

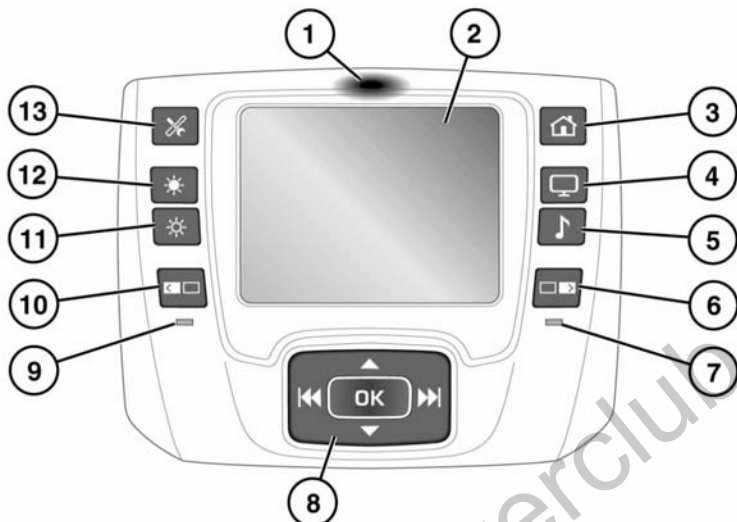
Когда включен **Реж. «лимузин»**, задние пассажиры управляют всей аудиосистемой автомобиля с пульта дистанционного управления.

Родит. контроль ТВ позволяет установить возрастное ограничение. Если содержимое ТВ-программы неподходящее, на задний экран выводится соответствующее сообщение.

***Примечание:** Когда Родит. контроль ТВ выключен, ползунок установки возрастного ограничения не отображается.*

***Примечание:** Функция Родит. контроль ТВ доступна не для всех рынков.*

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



E132561

1. Нажмите, чтобы снять пульт дистанционного управления.
2. Сенсорный экран.
3. Кнопка главного экрана.
4. Кнопка источника видеосигнала.
5. Кнопка источника аудиосигнала.
6. Кнопка правого экрана.
7. Индикатор правого экрана. Включается при выборе правого экрана.
8. Кнопки управления перемещением курсора и выбора опций.
9. Индикатор левого экрана. Включается при выборе левого экрана.
10. Кнопка левого экрана.
11. Кнопка уменьшения яркости сенсорного экрана.
12. Кнопка увеличения яркости сенсорного экрана.
13. Кнопка настройки сенсорного экрана.



Не нажимайте на сенсорный экран для снятия пульта дистанционного управления.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ RSE

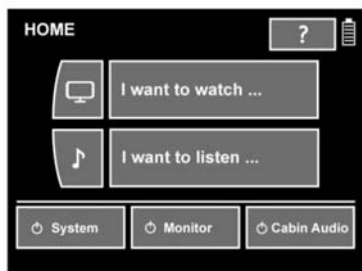
Управление системой осуществляется с помощью пульта дистанционного управления.

Для извлечения пульта из док-станции нажмите на верхнюю часть пульта ДУ, чтобы разблокировать его.



Не пытайтесь вытянуть пульт, когда он заблокирован.

Когда система активна, сенсорный экран пульта тоже активен.



E 135928

Выбрав экран соответствующей кнопкой (6 или 10) или экранной кнопкой (правой или левой), можно выбирать и устанавливать настройки параметров.

Примечание: Из каждого экранного меню можно открыть экран справки. Для просмотра справки по функциям и параметрам нажмите символ вопросительного знака (?).



E 132563

НАУШНИКИ

Громкость каждого комплекта наушников регулируется на самих наушниках.

Нажмите кнопку выбора каналов для прокрутки доступных каналов. Выберите канал, соответствующий экрану.

Примечание: Данные наушники не предназначены для использования водителем или вне автомобиля.

Примечание: Внешние части наушников должны оставаться открытыми и находиться в пределах видимости инфракрасного передатчика в потолочной консоли. Любое препятствие приведет к помехам.

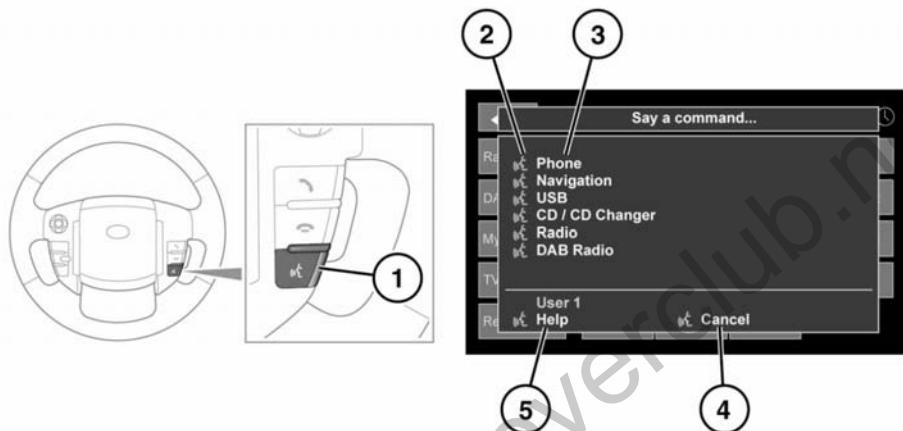
Когда они не используются, наушники необходимо выключить.

БАТАРЕЙКА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Батарея пульта дистанционного управления автоматически подзаряжается, когда пульт находится в гнезде. Батарея необслуживаемая, её замена или извлечение пользователем не предусматривается.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Примечание: Система голосового управления была создана для распознавания различных языков. Однако компания Land Rover не может гарантировать совместимость системы с каждой языковой группой указанных языков. Обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для проведения проверки совместимости системы голосового управления с конкретной языковой группой.



E134863

1. Голосовое управление: нажмите и отпустите для запуска сеанса голосового управления. На сенсорном экране появятся всплывающее окно. Нажмите и удерживайте для отмены сеанса голосового управления.
2. Символ голосового управления: указывает на готовность к приему команд. Подождите, пока появится данный символ и прозвучит звуковой сигнал, после этого подайте команду.
3. Список команд: появляется на всплывающей панели, обеспечивает обратную связь и доступные команды на каждой фазе сеанса голосового управления. Подайте доступную команду.

Примечание: Чтобы прервать звуковые сигналы обратной связи, нажмите и отпустите кнопку голосового управления во время сеанса голосового управления. Подождите, пока прозвучит звуковой сигнал, и подайте следующую команду.

Примечание: Поскольку список команд появляется, когда система готова, необходимо дождаться появления символа голосового управления рядом с командой и только тогда произносить её.

4. Когда отображается эта надпись, скажите **Cancel** (Отмена), чтобы отменить текущий голосовой сеанс.

5. Когда отображается эта надпись, произнесите **Help** (Справка), чтобы получить помощь во время сеанса голосового управления.

***Примечание:** Текущий пользователь (Польз. 1 или Польз. 2) обозначается в нижней части списка команд.*

Примечание:** Если элемент списка не помещается в окне, появляется символ ...>. Используйте элементы управления поиском на рулевом колесе для просмотра всей записи. См. 141, **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ.

ГОЛОСОВОЙ УЧЕБНЫЙ КУРС

Для прослушивания учебного курса по использованию системы голосового управления:

1. Чтобы начать голосовой сеанс, нажмите и отпустите кнопку голосового управления.
2. Дождитесь звукового сигнала, затем произнесите **Voice tutorial** (Голосовое управление, обучение).

Учебный курс также можно выбрать при помощи сенсорного экрана следующим образом:

1. В главном меню сенсорного экрана выберите **Настр.**
2. В меню **Настр.** выберите **Голос.**
3. Выберите в меню **Настр. гол. упр.** пункт **Рук. по экс.**
4. Выберите **Голос. упр. обучение.**

Голосовой учебный курс можно в любой момент отменить, нажав на всплывающее окно или нажав и удерживая кнопку голосового управления.

ОБУЧЕНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Данная функция улучшает распознавание голосовых характеристик пользователя системой после выполнения программы обучения.

Выполнение обучения голосового управления:

1. В главном меню выберите пункт **Настр.**
2. В меню **Настр.** выберите **Голос.**
3. В меню настроек голосового управления выберите **Обуч. гол. упр.**
4. Чтобы начать обучение, выберите **Польз. 1** или **Польз. 2.**
5. Следуйте голосовым указаниям и указаниям на экране.

Курс обучения можно в любой момент отменить, нажав на всплывающее окно или нажав и удерживая кнопку голосового управления.

ГОЛОСОВЫЕ МЕТКИ

Голосовые метки позволяют пользователю настроить голосовую систему таким образом, чтобы пункт назначения в навигационной системе, телефонный номер или радиоканал можно было вызывать по одному имени.

Добавление голосовой метки:

1. Чтобы начать голосовой сеанс, нажмите и отпустите кнопку голосового управления.
2. Дождитесь звукового сигнала и произнесите **Phone** (Телефон), **Navigation** (Навигация) или **Radio** (Радио).
3. Произнесите **Store voicetag** (Сохранить голосовую метку).

Управлять голосовыми метками можно также через сенсорный экран:

1. В главном меню выберите пункт **Настр.**
2. В меню **Настр.** выберите **Голос.**
3. В меню настроек голосового управления выберите **Голос. метки.**
4. Выберите систему для голосовой метки: (**Телефон**, **Навигация** или **Радио/DAB**).

Следуйте голосовым указаниям и указаниям на экране.

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ ДЛЯ ОБЪЕКТОВ POI

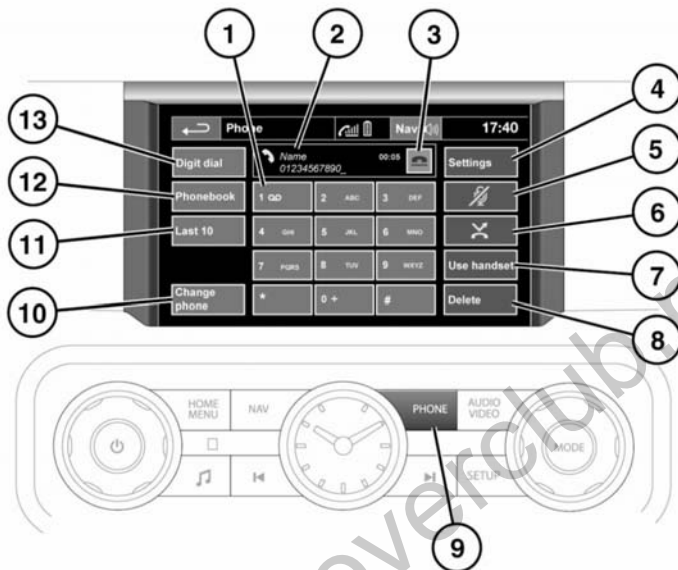
Для отображения идентификаторов объектов инфраструктуры (POI) на экране навигационной системы выполните следующее:

Произнесите **Navigation** (Навигация), а затем название необходимой категории POI из списка:

- Golf course (Поле для гольфа);
- Hospital (Больница);
- Hotel (Отель);
- Land Rover Dealer (дилер Компании Land Rover);
- Motorway Service (Обслуживание на автостраде);
- Parking/Car park (Автостоянка);
- Petrol station/Petrol (Автозаправочные станции/Бензин);
- Restaurant/I'm Hungry (Ресторан/Я голоден);
- Shopping centre (Торговый центр);
- Tourist information (Информация для туристов);
- Town centre (Центр города).

На дисплее навигации появятся символы, указывающие расположение выбранных объектов POI. Подробные сведения об объектах POI см. **198, КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ.**

ОБЗОР ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ



E135925

1. Коснитесь и удерживайте кнопку для вызова голосовой почты: «Звук. ящик».
2. Индикация состояния. Отображение имени и/или номера телефона абонента и продолжительности разговора.
3. Значки соединения/разъединения. Нажмите для вызова/ответа или завершения/отклонения вызова.
4. **Настройки:** Коснитесь для вызова меню «Звук. ящик», «Вар. отв.» и «Опц. тел.».
5. Откл. микрофон: включение режима конфиденциальности «Прив. (только тр.)». Пока этот режим активен, вызывающий абонент не будет слышать ваших слов.
6. Ав. откл.: включение/отключение автоматического отклонения входящих вызовов. Когда функция включена, все входящие вызовы отклоняются или переадресовываются в голосовую почту (в зависимости от настроек мобильного телефона).
7. **Использ. труб.:** переключение вызова на мобильный телефон.
8. **Удалить:** Коснитесь и отпустите кнопку для удаления последней введенной цифры. Коснитесь и удерживайте кнопку для удаления всего введенного номера.
9. **PHONE (Телефон):** нажмите для быстрого перехода в меню Телефон на сенсорном экране (относится только к телефонам с функцией Bluetooth®).
10. **Сменить тел.:** коснитесь для поиска нового телефона или переключения на другой подключенный телефон.

www.rangeroverclub.net

- 11. Посл. 10:** доступ к последним десяти вызовам (исходящим, входящим и непринятым).
- 12. Телеф. книга:** вызов загруженной телефонной книги.
- 13. Наб. номера:** переход в режим цифрового набора номера.

Примечание: Если звонок входящий, исходящий или активный, на информационной панели также отображаются имя или телефонный номер.

Расположение микрофона

Микрофон для телефона и системы голосового управления расположен за решеткой в потолочной консоли и направлен на водительское сиденье. Микрофон может не распознать голос человека, сидящего на пассажирском сиденье.

Для оптимизации работы микрофона убедитесь, что вентиляционные отверстия на приборной панели не направлены на потолочную консоль, а вентилятор обогрева и подачи воздуха не работает на большой скорости.

СВЕДЕНИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®



Bluetooth® – это название беспроводной технологии маломощной радиосвязи, позволяющей различным электронным устройствам обмениваться данными.

Система Land Rover Bluetooth® поддерживает профиль громкой связи Bluetooth® (HFP), расширенный профиль распространения аудио (A2DP) и профиль дистанционного управления аудио- и видео аппаратурой (AVRCP).

Примечание: Профили HFP и A2DP/AVRCP можно подключать независимо друг от друга, одновременно подключая телефон через один профиль, а портативное устройство – через другой.

Прежде чем использовать автомобильную телефонную систему Bluetooth®, необходимо подключить и подсоединить к автомобильной системе телефон с функцией Bluetooth®. Для этого можно воспользоваться одним из двух способов; с телефона подключиться к автомобильной системе или использовать сенсорный экран для подключения телефона. Если один из этих способов не поможет, используйте второй.

При каждом включении зажигания система будет пытаться подключиться к последнему подключенному телефону.

Поскольку мобильные телефоны обладают разнообразными аудио и эхо-характеристиками, системе автомобиля может потребоваться несколько секунд для адаптации и обеспечения оптимального качества звука. Чтобы добиться этого, может потребоваться немного уменьшить уровень громкости в салоне и скорость работы вентилятора.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕЛЕФОНОМ



Выключайте телефон в зонах повышенной взрывоопасности. Среди них заправочные станции, зоны хранения топлива и химические заводы, а также места, где в воздухе содержатся пары топлива, химикаты или металлическая пыль.



Всегда следите за тем, чтобы ваш мобильный телефон был надежно закреплен.



Телефон может создавать помехи в работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Узнайте у врача или производителя, достаточно ли защищены подобные устройства, которые используют ваши пассажиры или вы сами, от воздействия высокочастотной энергии.

Для предотвращения помех ассоциация производителей медицинского оборудования рекомендует соблюдать расстояние не менее 15 сантиметров (6 дюймов) между антенной радиотелефона и кардиостимулятором. Эти рекомендации были подтверждены независимыми исследованиями и соответствуют рекомендациям лаборатории беспроводных технологий Wireless Technology Research.

СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Для просмотра списка совместимых телефонов обратитесь в раздел Ownership (Владельцам) на сайте Land Rover по адресу www.landrover.com.

Примечание: Телефоны с технологией Bluetooth®, перечисленные на сайте landrover.com, проверены на совместимость с автомобилями Land Rover. Функционирование зависит от версии программного обеспечения телефона, состояния батареи, зоны покрытия и оператора связи. Гарантию на телефон предоставляет его производитель, а не компания Land Rover.

Если мобильный телефон поддерживает профиль гарнитуры Bluetooth® 1.5 (HFP 1.5), на сенсорном экране отобразятся дополнительные функции, такие как индикатор аккумулятора, мощность сигнала и оператор сети.

ПАРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ С МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

Примечание: Процедура установления парного соединения и подключения телефона к автомобильной системе с помощью мобильного телефона зависит от модели используемого телефона.

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
2. В главном меню выберите пункт **Телефон**.
3. Если телефон не подключен, выберите **Поиск нового**. Либо выберите **Сменить тел.**, а затем **Поиск нового**.
4. Выберите пункт **Устр. к автомоб.**

Примечание: Режим видимости системы Bluetooth® автомобиля включается только на 3 минуты.

5. Выполните поиск устройств Bluetooth® с мобильного телефона.

На некоторых телефонах этот процесс называется подключением нового устройства. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телефона.

6. После обнаружения системы Bluetooth® автомобиля начните процедуру подключения с мобильного телефона и следуйте указаниям на сенсорном экране. При появлении запроса нажмите **Да** для подтверждения подключения.

Ваш телефон, а затем автомобильная система запросит PIN (персональный идентификационный номер). Каждый раз при появлении соответствующего запроса введите произвольный PIN (персональный идентификационный номер) и нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

7. После установки и подключения телефона к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, затем экран «Наб. номера».

Примечание: Для автоматического подключения некоторых мобильных телефонов требуется установить для парного соединения через Bluetooth® режим «авторизованный» или «доверенный». Для получения дополнительной информации см. инструкцию к телефону.

ПАРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

1. Включите функцию Bluetooth® вашего мобильного телефона. Убедитесь, что мобильный телефон находится в режиме видимости для обнаружения системой Bluetooth® (подробнее см. инструкцию к телефону).
2. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
3. В главном меню выберите пункт **Телефон**.
4. Если телефон не подключен, выберите **Поиск нового**. Либо выберите **Сменить тел.**, а затем **Поиск нового**.
5. Выберите пункт **Автомоб. к устр.**

***Примечание:** При обнаружении более четырех телефонов для просмотра всего списка пользуйтесь полосой прокрутки.*

6. Найдите данный телефон в списке и выберите подходящий вариант **Спарить и подкл.**
7. При поступлении соответствующего запроса введите в телефон PIN-код. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телефона.
8. После установки и подключения телефона к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, затем экран «Наб. номера».

***Примечание:** Из-за продолжительности поиска устройств Bluetooth® перед его началом рекомендуется отключить функцию таймаута до возврата в главное меню. См. 138, НАСТРОЙКИ ЭКРАНА.*

СМЕНА ПОДКЛЮЧЕННОГО ТЕЛЕФОНА

Аналогичным образом можно спарить с системой до десяти мобильных телефонов. Однако пользоваться можно только одним из подключенных телефонов.

Для подключения к системе автомобиля другого спаренного телефона выполните следующее:

1. В главном меню выберите пункт **Телефон**.
2. Откроется меню. Выберите **Сменить тел.**
3. В появившемся списке найдите и выберите ваш телефон.
4. После подключения телефона к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, затем экран Наб. номера.

ЗНАЧКИ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ



Подключение. Выполнение и прием вызова, а также доступ к списку последних 10 вызовов.



Откл. Для завершения разговора и отклонения вызовов.



Телефон не подключен.



Индикатор мощности телефонного сигнала.



Индикатор заряда батареи телефона.



Bluetooth®. Указывает на подключение Bluetooth®-устройства.



Отметка. Указывает на подключение Bluetooth®-устройства.



Голосовая почта «Звук. ящик». Нажмите и удерживайте для набора сохраненного номера голосовой почты.

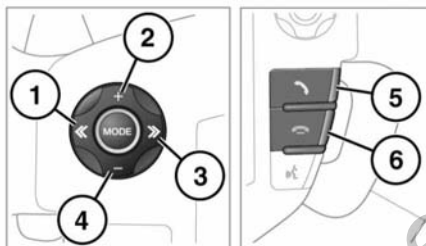


Стрелка прокрутки вверх. Для перемещения вверх по спискам обнаруженных телефонов, вызовов и записей в телефонной книге.



Стрелка прокрутки вниз. Для перемещения вниз по спискам обнаруженных телефонов, вызовов и записей в телефонной книге.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ



E135926

1. Нажмите для пролистывания отображаемого списка вверх.
2. Нажмите для увеличения громкости во время звонка.
3. Нажмите для пролистывания отображаемого списка вниз.
4. Нажмите для уменьшения громкости во время звонка.
5. Нажмите и отпустите для просмотра списка последних десяти вызовов или набора номера/контакта. Нажмите и удерживайте для просмотра списка телефонной книги.
6. Нажмите, чтобы завершить разговор или отклонить входящий вызов.

Примечание: Во время пролистывания телефонной книги или списка последних десяти вызовов каждый контакт будет также отображаться на экране информационной панели.

ГРОМКОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Громкость телефона устанавливается регулятором громкости аудиосистемы.

Если аудиосистема работает, когда на телефон поступает вызов, то на время телефонного разговора звук аудиосистемы приглушается.

НАБОР НОМЕРА

После подключения телефона к системе автомобиля в режиме телефона по умолчанию отображается экран Наб. номера.

С помощью экранной клавиатуры введите номер и коснитесь символа соединения для вызова абонента.

Примечание: При вводе можно изменить появившийся на экране номер с помощью кнопки **Удалить**. Краткое нажатие стирает одну цифру, длительное нажатие удалит номер целиком.

ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК

Контакты, сохраненные в памяти спаренного телефона, автоматически загружаются в телефонную книгу автомобиля при каждом подключении телефона к системе. См. **181, СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА**.

Некоторые мобильные телефоны хранят телефонную книгу двумя разными способами: на SIM карте и в собственной памяти. Автомобильная система может обращаться только к тем номерам, которые сохранены в памяти телефона.

Доступ к контактам в телефонной книге:

1. В меню Телефон выберите пункт **Телеф. кн.**
2. Введите с клавиатуры имя контакта, который вы хотите найти. Для поиска по остальным буквам нажмите ту же клавишу еще раз.
3. Если нужный контакт отображился на экране, для его вызова следует нажать кнопку соединения. Можно также выбрать опцию **Список** для вызова окна телефонной книги.
4. Для вызова абонента коснитесь соответствующей записи в окне списка номеров телефонной книги. Если у одного контакта сохранено несколько номеров, коснитесь его для доступа к дополнительным номерам.

Примечание: Для просмотра всего списка пользуйтесь полосой прокрутки.

Можно также посмотреть дополнительные контактные данные, нажав соответствующую кнопку **i**.

Если телефон поддерживает различные типы контактных данных, в телефонной книге автомобиля отображается символ типа контактных данных. Они отображаются справа от имени абонента и обозначают следующее:



Значение по умолчанию;



Мобильный;



Домашний;



Рабочий.

ОПЦИЯ «ПОСЛЕДНИЕ 10 ВЫЗОВОВ»

Просмотр последних 10 номеров (набранных, принятых или пропущенных).

Примечание: В списке вызовы представлены в порядке их регистрации. Если данные сведения отсутствуют, вызовы отображаются в порядке очередности их выполнения с мобильного телефона. В некоторых телефонах предусмотрена возможность сортировки списка в обратном или ином порядке.

НАСТРОЙКИ

В зависимости от комплектации автомобиля в меню **Настройки** может быть до трех пунктов.

- В меню голосовой почты **Звук. ящик** можно сохранять и изменять номер сервера голосовой почты соответствующего оператора связи.
- **Вар. отв.** – включение/выключение функции автоответчика и, если установлена система голосового управления, функции определения вызывающего абонента.

Примечание: При включении функции «**Опред. выз. аб.**» и подключении совместимого с функцией Bluetooth® телефона система голосового управления будет сообщать имя звонящего (если оно сохранено в телефонной книге автомобиля). См. **181, СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА.**

- В меню **Опц. тел.** можно устанавливать мелодию вызова, выбирая стандартный вариант для системы автомобиля или мелодию телефона. В этом меню также предусмотрен доступ к опциям телефонной книги. См. **181, СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА.**

НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

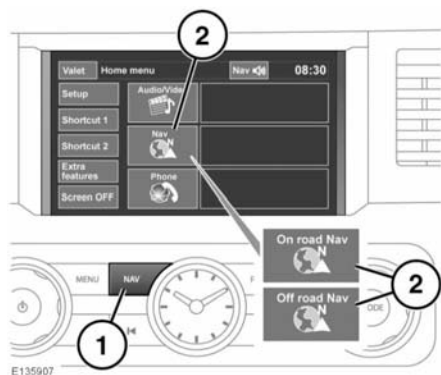
Навигационные указания в виде картографической информации и сведений о поворотах, которые отображаются на сенсорном экране, могут дополняться голосовыми указаниями. На щитке приборов также отображается подробная карта. Система принимает сигналы от спутников глобальной системы позиционирования (GPS), которые в сочетании с информацией от датчиков автомобиля и данными на жестком диске помогают определить истинное местоположение автомобиля.

Примечание: *Картографические данные загружаются на жесткий диск в зависимости от страны, где осуществляется первая продажа автомобиля, и обеспечивают навигацию и информацию только для данного региона. Информацию об обновлениях программного обеспечения можно узнать у вашего дилера.*

На основе полученных данных навигационный компьютер автомобиля позволяет планировать маршрут до пункта назначения и следовать ему по карте.

Сенсорный экран используется для управления системой при помощи меню, текстовых экранов и изображений карт.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ



1. Кнопка быстрого доступа **NAV**.
2. Программная кнопка **Нав**.

Примечание: На автомобилях, оборудованных режимом навигации по бездорожью, программные кнопки включают опцию **Нав. на дороге** или **Нав. по безд.** для отображения текущего режима навигационной системы.

Находясь в главном меню, коснитесь программной кнопки **Нав**. Либо нажмите кнопку быстрого доступа **NAV** на панели управления. Появится предупреждающий экран.

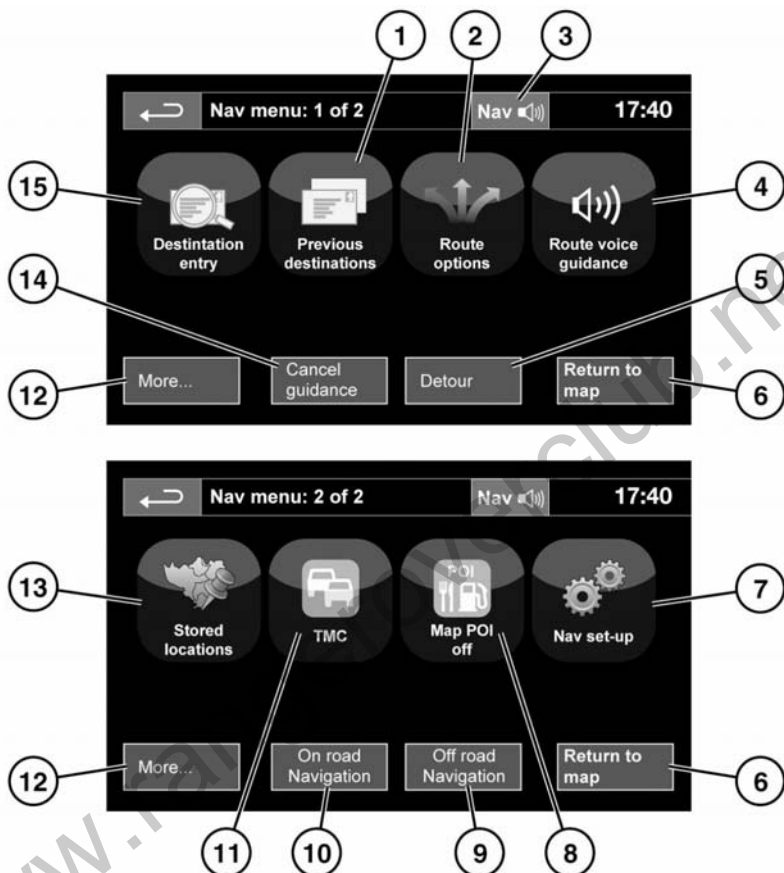
Если язык экрана навигации не установлен, его необходимо установить. Выберите **Язык**, чтобы сделать выбор, и подтвердите его касанием программной кнопки **ОК**. Произойдет возврат к экрану **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**.

После нажатия программной кнопки **Согл.** на сенсорном экране отобразится **Меню нав.** (главное меню навигационной системы, занимает два окна) либо экран, использовавшийся последним на момент выключения системы.

Примечание: Примерно через 12 секунд программные кнопки меню исчезнут и отобразится только информация карты. Будет показано текущее положение автомобиля. Нажмите программную кнопку **Нав.**, чтобы перейти к экрану главного меню.

Если система используется в первый раз, здесь пользователь должен ввести личные предпочтения в области **Настр. нав.** Эти настройки применяются в режиме использования навигации.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ



E135923

- Пред. пун. наз.:** отображает введенные ранее пункты назначения.
- Опц. марш.:** выбор различных опций маршрута.
- После ввода пункта назначения логотип Range Rover сменится программной кнопкой для повтора последнего голосового указания.
- Голос. нав. указ.:** выключение голосовых указаний на время текущей поездки. Программная клавиша подсвечивается при включении голосовых указаний.
- Объезд:** объезд с отклонением от текущего маршрута.
- Возв. к кар.:** Переход на главный экран карты.
- Настр. нав.:** Настройки навигационной системы.

www.rangeroverclub.net

8. **Карта: об. инфр. вык.:** включение/выключение отображения символов POI (объекты инфраструктуры) на карте.
9. **Нав. по безд.:** переключение системы в режим навигации по бездорожью.
10. **Нав. на дороге:** переключение системы в режим дорожной навигации.
11. **Дор. сообщ.** (Канал дорожных сообщений): Не используется для ввода пункта назначения, служит для получения данных о дорожных условиях и происшествиях.
12. **Ещё...**: отображение второго окна меню «Нав».
13. **Сохр. места:** управление сохраненными пунктами маршрута.
14. **Прерв. указ.:** Отмена активной навигации на маршруте.
15. **Указ. пункт:** Выбор варианта ввода пункта назначения.

РЕЖИМЫ ЭКРАНА

Коснитесь кнопки выбора режима экрана для отображения серии символов, которые обозначают различные режимы экрана (подробно описаны ниже). Коснитесь соответствующего символа для выбора нужного режима экрана.



Полноэкранный режим.



Режим разделенного экрана. Справа отображается более детальное изображение участка и дорожной сети.



Отображение следующей дорожной развязки в правой части экрана.



Этот режим доступен только на автомагистрали. В нем автоматически отображаются оставшиеся съезды с магистрали на маршруте.



Вывод списка предстоящих дорожных развязок и направления поворотов в правой части экрана.

ОБЛАСТЬ ПОИСКА

База данных навигационной карты разделена на страны или регионы внутри стран, называемые областями поиска. При настройке маршрута вводимый пункт назначения (или пункт маршрута) должен находиться в пределах выбранной области поиска.

Перед установкой пункта назначения или пункта маршрута задайте область поиска следующим образом:

1. Из главного меню навигационной системы выберите опцию **Указ. пункт**.
2. Выберите стр. 2 в **Указ. пункт**, затем выберите **Обл. поиска**.
3. Прокрутите список и выберите 3-буквенный код, соответствующий нужной области назначения.
4. Нажмите кнопку **ОК**. Появится меню ввода пункта назначения и информационное окно, отображающее выбранную область поиска.

УКАЗАНИЕ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

После нажатия кнопки **Согл.** появится экран исходной карты, на котором следует выбрать **Меню нав.**

В меню навигации выберите **Указ. пункт.**

На экране **Пункт назн.** выберите **Адрес** и введите название города.

После ввода достаточного числа букв нажмите **Список** для отображения всех возможных городов.

При необходимости используйте кнопки прокрутки слева от списка для перемещения по элементам списка. Выберите нужный город.

Теперь введите название дороги. После ввода достаточного числа букв нажмите **Список** для отображения всех возможных дорог.

Выберите нужную дорогу.

Введите номер дома (если известен) и подтвердите нажатием **ОК.**

Если номер дома неизвестен, нажмите **ОК** – в качестве пункта назначения будет выбрана точка в середине дороги.

После завершения расчета появляется экран карты вместе с параметрами маршрута и сведениями о пункте назначения.

НАВИГАЦИЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ

Система предусматривает переключение между режимами дорожной навигации и навигации по бездорожью. Для этого дважды нажмите кнопку **Нав.** на панели управления и выберите **Нав. на дороге** или **Нав. по безд.** Либо режим навигации можно выбрать на стр. 2 главного меню. Программная кнопка «Нав.» в главном меню сенсорного экрана отображается в виде **Нав. на дороге** или **Нав. по безд.** в зависимости от текущего режима навигации.

Навигационные карты по бездорожью аналогичны картам по дорогам, но снабжены дополнительными функциями и информацией, такими как большой экран компаса, информация о курсе, высоте над уровнем моря, широте и долготе.

Если переключение с дорожной навигации на внедорожную производится во время использования дорожных указаний, текущий выделенный маршрут удаляется с карты, а дорожные указания приостанавливаются.

Символы пунктов маршрута и пункта назначения продолжают отображаться. Пункт назначения будет отображен в виде двойного кольца.

После обратного переключения на дорожную навигацию система производит перерасчет маршрута, и режим дорожных указаний возобновляется.

Примечание: В режиме навигации по бездорожью дорожные сообщения (TMC) не отображаются.

ЗАПУСК НАВИГАЦИОННЫХ УКАЗАНИЙ

После нажатия кнопки **Пункт назн.** система выполняет расчет маршрута.

Теперь можно выбрать опцию **3 маршрута**, **Смен. марш.** или **Начать**. Выберите опцию **Начать** для запуска навигационных инструкций.

В случае выбора варианта **3 маршрута** на карте появятся три различных маршрута.

Маршруты на карте выделяются разными цветами. Опция EcoRoute помогает найти наиболее экономичный маршрут с точки зрения расхода топлива. Значок из трех листьев указывает самый экономичный маршрут.

Выберите маршрут **1**, **2** или **3**, нажав соответствующую кнопку в правой части карты.

Для изменения параметров маршрута нажмите кнопку **Смен. марш.**, затем **Предпочт. марш.** Если пункт назначения уже задан, нажмите **Пункт маршр.** для добавления промежуточного пункта к маршруту, если это требуется.

После выбора одной из опций (если выбор имел место), нажмите **Перейти**.

***Примечание:** При подъезде к дорожной развязке, в дополнение к голосовым указаниям, на карте отображается врезка с увеличенным видом данной развязки.*

***Примечание:** Следующий поворот на маршруте отображается на информационной панели.*

БЫСТРЫЙ МАРШРУТ

В разделе **Опц. марш.** можно включить или выключить (**Вкл.** или **Выкл.**) функцию **Быст. марш.**

При выборе **Вкл.** функция **Быст. марш.** меняет параметры расчета **Марш. 3** с целью сокращения количества:

- Перекрестки.
- Повороты.
- Повороты с пересечением встречного потока транспорта.
- Приоритетность второстепенных дорог.
- Сложные перекрестки и маневры.

ИЗУЧЕНИЕ МАРШРУТА

В разделе **Опц. марш.** можно включить или выключить (**Вкл.** или **Выкл.**) функцию **Изуч. марш.**

Если выбрано **Вкл.**, то, после трехкратного одинакового отклонения от предложенного маршрута система запомнит это отклонение и в дальнейшем будет предлагать его при обычном расчете маршрута. Выберите **Удалить все**, чтобы удалить изученные маршруты и вернуться к настройкам по умолчанию.

ГОЛОСОВЫЕ УКАЗАНИЯ

Чтобы включить или выключить голосовые указания, не отключая навигации по маршруту, выполните следующее.

1. Коснитесь **Меню нав.** в окне меню карты.
2. Нажмите программную кнопку **Голос. нав. указ.** Когда функция голосовых указаний включена, программная кнопка подсвечивается.

ОТМЕНА НАВИГАЦИИ ПО МАРШРУТУ

Чтобы прекратить навигацию на маршруте, выполните следующее:

1. Коснитесь **Меню нав.** в окне меню карты.
2. Нажмите программную кнопку **Прерв. указ.**

ВЫБОР ОБЪЕКТОВ POI БЫСТРОГО ДОСТУПА

Нажмите на экран карты для отображения кнопки POI (Объекты инфраструктуры). Коснитесь кнопки **POI**. На экране появятся шесть рекомендованных категорий, пять из которых можно выбрать в качестве объектов POI быстрого доступа.

Примечание: Значки POI не отображаются, если масштаб карты более 1 км (½ мили).

Выберите одну из категорий объектов POI быстрого доступа или нажмите кнопку **Ещё**, чтобы просмотреть остальные объекты инфраструктуры. Нажмите **ОК**, чтобы подтвердить выбор.

На экране появится окно карты с символами POI. Выберите пять типов объектов POI, которые вы хотите видеть на экране при отображении объектов POI быстрого доступа.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ

Если вы изменили какие-либо настройки, заданные по умолчанию, с помощью этого меню можно восстановить первоначальные настройки.

СОХРАНЕННЫЕ ПУНКТЫ

В меню навигации выберите **Сохран. места**. Это позволит вам управлять пунктами назначения, например, местом работы, домом, любимым рестораном или местами, которых следует избегать.

В меню **Сохран. пункты** можно сохранить до 400 пунктов или ввести домашний адрес. Выберите **Сохран. пункты** для сохранения пункта.

Выберите **Добавить**, **Изменить** или **Удалить** для просмотра и управления списком сохраненных пунктов.

Выберите **Добавить** для сохранения пункта в памяти.

ПОДРОБНОСТИ О СОХРАНЕННЫХ ПУНКТАХ

В меню **СОХРАН. ПУНКТЫ** выберите **Сохран. пункты**, затем **Добавить**, **Изменить** или **Удалить**.

Для отображения сведений о выбранном сохранённом пункте коснитесь кнопки **Информ.**

Сведения включают в себя символ, название, местоположение и номер телефона.

Можно звонить по данному номеру телефона, нажав кнопку телефона, если к автомобильной системе подключен телефон.

ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС

Данная функция доступна не во всех странах. При помощи клавиатуры введите почтовый индекс пункта маршрута или назначения. Почтовый индекс следует указывать точно, с пробелами и пунктуацией.

После ввода почтового индекса нажмите **ОК**.

ЭКСТРЕННЫЕ СЛУЧАИ

Данная функция доступна не во всех странах. На экране **Указ. пункта назн.** выберите **Экст. случ.** для вывода списка местных пунктов органов правопорядка, больниц или дилеров компании Land Rover.

Для отображения списка в алфавитном порядке нажмите **Назв.** Для отображения списка в порядке удаления от текущего местоположения автомобиля нажмите кнопку **Расстояние.**

Нажмите название объекта, чтобы выбрать его в качестве пункта маршрута или назначения.

КАРТА

После выбора карты на экране появляется карта местности. Переместите окружность в область точки назначения или пункта маршрута, при необходимости увеличив масштаб.

Выбранное место можно сохранить как пункт назначения или маршрута.

КООРДИНАТЫ

Если вы знаете координаты пункта назначения, то их можно ввести на этом экране. Сначала вводится координата широты, затем координата долготы.

После ввода координат нажмите **ОК.**

Если введенные координаты не содержатся на имеющихся картах, появляется соответствующее сообщение. Это также может произойти при вводе неправильных координат.

ВЫЗОВ ПРЕДЫДУЩЕГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

После выбора в меню пункта **Пред. пун. наз** на экране появляется список предыдущих сохраненных пунктов назначения.

Выберите пункт назначения, нажав на соответствующую строку. На экране появятся сведения для подтверждения.

***Примечание:** На автомобилях, поставляемых в некоторые страны, согласно действующим законам во время движения автомобиля функция прокрутки списков неактивна. В этом случае можно выбирать только пункты, указанные в верхней части списка.*

АВТОМАГИСТРАЛЬ

Выбрав в меню **Автострада**, введите название или номер автострады, затем выберите въезд или съезд. Для выбранной автострады отобразятся все перекрестки въезда и съезда.

На карте отображается выбранная автострада и заданный перекресток съезда с нее.

Теперь пункт назначения задан, и маршрут рассчитан.

ОБЪЕКТЫ ИНФРАСТРУКТУРЫ (POI)

Выбрав в меню навигационной системы пункт **Инт. места**, нажмите **Назв.** для ввода названия объекта POI (например, **Показ. автозаправки** для отображения на карте автозаправочных станций) или нажмите **Список** для вывода списка объектов POI.

Также можно выбрать **Все категории** для просмотра всех категорий объектов POI и выбрать нужный тип объекта.

Переход между страницами осуществляется с помощью кнопок прокрутки.

Некоторые категории объектов POI содержат подкатегории, например, категория **Общественные объекты** делится на следующие подкатегории:

- Администрация города;
- Больница;
- Выставочный центр;
- Общественный центр;
- Парки и развлечения.

***Примечание:** Если при вводе названия POI отображается слишком много соответствий, попробуйте сначала ввести название населенного пункта. Если название POI неизвестно, попробуйте выбрать категорию POI.*

***Примечание:** Символы объектов инфраструктуры отображаются только при масштабе до 1 км (½ мили).*

После выбора объекта POI определяется маршрут. Нажмите **Смен. марш.** для изменения параметров маршрута, или нажмите **ОК**, чтобы система начала расчёт маршрута.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ ДИЛЕРОВ КОМПАНИИ

Информация о дилерах компании Land Rover содержится на жестком диске навигационной системы как категория объектов POI. Некоторые дилеры могут находиться в районах, по которым нет полной картографической информации на жестком диске. Если задается маршрут до одного из таких дилеров, указания по навигации можно получить только до ближайшего центра города; в этом случае на экране появится предупреждающее сообщение.

***Примечание:** При выборе дилеров Land Rover (и некоторых других категорий, таких как аэропорты) они отображаются во всех областях поиска.*

ВВОД ПО НАЗВАНИЮ НАСЕЛЕННОГО ПУНКТА

Если сначала ввести название города, то будет показан список объектов, находящихся только в этом городе.

1. На экране ввода Название POI нажмите **Город**.
2. Введите название населенного пункта.
3. Нажмите **Список** для вывода списка имеющихся городов.
4. Выберите нужный населенный пункт. Снова появится экран Название POI.
5. Введите название POI.

КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ

База данных POI разделена на ряд категорий. Каждая основная категория дополнительно разделена на несколько подкатегорий.

Первым элементом списка подкатегорий ресторанов является **Все**. В этом случае выбираются все подкатегории ресторанов.

Чтобы сузить поиск, нажмите кнопку **Город**. На экране появится клавиатура с алфавитом для ввода названия нужного города.

ПРОГРАММНАЯ КНОПКА «СПИСОК»

Кнопка **Список** используется, когда введенные символы уменьшают количество возможных вариантов до приемлемого числа.

Вы также можете нажать кнопку **Список** (если она активна) без ввода названия объекта POI. При этом отображаются все соответствующие объекты инфраструктуры, например, в выбранном городе или категории.

ПРОГРАММНАЯ КНОПКА «ВСЕ»

При нажатии кнопки **Все** выводится список всех категорий объектов POI.

ПОИСК МЕСТНЫХ ОБЪЕКТОВ POI

Эта функция предназначена для выбора во всех категориях объектов инфраструктуры, находящихся в пределах 32 км (20 миль) от автомобиля.

- Нажмите кнопку **Сп. мес. инфр.**

ОБЗОР RDS-TMC

Система радиоинформации – канал дорожных сообщений (RDS-TMC) служит для передачи сведений о дорожных пробках на вашем маршруте; эта информация передается радиостанциями, работающими в режиме TMC.

Для перехода к меню дорожных сообщений нажмите кнопку **Дор. сообщ.** в меню навигации.

События TMC на маршруте могут отображаться с помощью нажатия программной кнопки **Соб. впер.** TMC можно настроить на отображение всех событий на карте, основных событий или отключить отображение. Во время расчета маршрута функцию можно настроить на исключение событий TMC на маршруте.

ЭКРАН RDS-TMC

Во время приема сигнала TMC символ в верхней левой части экрана становится зеленым. Если сигнал TMC не принимается, символ на экране перечеркнут.

Система оповещает водителя об известных дорожных работах, ограничениях проезжей части дорог, встречных транспортных потоках, авариях, скользких дорогах, перенаправлении транспорта в объезд, возможностях для стоянки, информационных сообщениях, дорожных «пробках» и прочих помехах и опасностях.

Водитель оповещается о дорожных событиях и ситуациях следующим образом:

- на карте в месте возникновения события появляется символ TMC;
- по каждому событию можно посмотреть текстовое сообщение, нажав на экране его символ или выбрав это событие в списке дорожной информации;
- предусмотрена функция активной навигации на маршруте, рассчитывающая альтернативный маршрут, когда система получает предупреждение о дорожном происшествии, которое затрагивает маршрут, установленный в навигационной системе;
- в списке дорожных событий содержатся все события, классифицированные по названию дороги/расстоянию на выбранном маршруте (по прямой или параллельно вашему фактическому маршруту).

Информация о дорожных пробках сохраняется и обновляется даже при въезде автомобиля в другую страну.

ЗНАЧКИ RDS-TMC

Информация о любом дорожном событии (переданном по TMC) отображается в виде предупреждающего символа на карте и сообщения о номерах дорог, а также о том, между какими дорожными развязками возникла данная пробка или произошло событие.

Эта информация хранится в системе до 30 минут.

Изменение цвета символа TMC обозначает тип и приоритет события TMC. Фоновый цвет символа становится обычным при отсутствии событий и пробок, а также при перерасчете указаний по маршруту.

Символ события TMC отображается на экране навигационной карты, обозначая место и характер данного события.

Символы событий TMC отображаются на карте, даже если соответствующие события произошли вне вашего маршрута.

СИМВОЛЫ СОБЫТИЙ ТМС 1-ГО УРОВНЯ

-  Движущийся транспортный затор в обоих направлениях (красная двусторонняя стрелка)
-  Движущийся транспортный затор по ходу движения (красная стрелка)
-  ДТП (красная звездочка)
-  Остановка движения в обоих направлениях (красная двойная стрелка, указывающая границу затора)
-  Остановка движения по ходу (красная стрелка, указывающая границу затора)
-  ДТП (желтая звездочка)
-  Информационное сообщение (желтый круг)
-  Медленное движение транспорта в обоих направлениях (желтая двусторонняя стрелка)
-  Медленное движение транспорта по ходу движения (желтая стрелка)

СИМВОЛЫ СОБЫТИЙ ТМС 2-ГО УРОВНЯ

-  Затор (красный)
-  Встречный поток (розовый)
-  Дорожные работы (розовый)
-  ДТП (розовый)
-  Сужение (розовый)
-  Объезд (желтый)
-  Скользкая дорога (желтый)
-  Другая опасность (желтый)
-  Информация о стоянках (серый)
-  Информация (серый)

Примечание: Значок одинарной стрелки указывает, что дорожное происшествие затрагивает движение в направлении стрелки. Двойные стрелки означают, что происшествие затрагивает движение в обоих направлениях.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СООБЩЕНИЙ ТМС

Функция активной навигации на маршруте рассчитывает альтернативный маршрут для объезда места события, когда система получает предупреждение о нем. Система производит расчёт нового маршрута для всех участков. Для каждого частотного диапазона можно задать девять предустановленных станций. Если событие носит серьезный характер (например, закрыта дорога) или новый маршрут короче действующего, а действующий маршрут не перепрокладывался в течение последних 5 минут, появляется запрос на подтверждение нового маршрута. Этот запрос в виде всплывающего сообщения отображается 10 минут и, если водитель не отменяет этот новый маршрут, он начинает действовать.

ДАННЫЕ КАРТОГРАФИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ

Прежде чем использовать навигационную систему, внимательно прочтите это соглашение.

Это – лицензионное соглашение по использованию кодировки координатных данных Картографического управления Великобритании (КУ) в составе навигационной системы. Используя эту информацию о координатах, вы принимаете все перечисленные ниже условия и соглашаетесь их выполнять.

ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ

Кодированные картографические данные КУ лицензированы Картографическим управлением Великобритании с разрешения Издательства Ее Величества. © Авторское право Великобритании. Все права защищены.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Картографическое управление предоставляет вам простую (неисключительную) лицензию на использование данной копии координатных данных исключительно в личных целях в составе навигационной системы. Вы можете передать настоящую лицензию последующему покупателю автомобиля, оснащенного навигационной системой при условии, что покупатель соглашается соблюдать все условия данной лицензии.

УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИИ

Настоящие лицензионные условия регулируются английским законодательством и являются предметом исключительной юрисдикции английских судов.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Использование координатных данных Картографического управления ограничено конкретной системой, для которой они предназначены. Кроме случаев, когда в действующем обязательном к исполнению законодательстве предусмотрено иное, вам запрещается извлекать или повторно использовать какую-либо часть координатных данных Картографического управления, а также запрещается воспроизводить, копировать, модифицировать, адаптировать, переводить, дизассемблировать, декомпилировать и производить технический анализ какой-либо части координатных данных Картографического управления.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Картографическое управление не гарантирует и не утверждает, что какая-либо часть координатных данных Картографического управления является точной, безошибочной и пригодной для ваших целей. Ни при каких обстоятельствах ни Картографическое управление, ни поставщик навигационной системы, использующей координатные данные Картографического управления, не несут ответственности за косвенный, прямой, намеренный, случайный или произошедший в результате стечения обстоятельств ущерб (включая прямую и косвенную потерю дохода, выгоды, бизнеса, данных и возможности использования), причиненный вам или третьей стороне в результате использования координатных данных Картографического управления, как по любым искам к вам о нарушении условий контракта и искам по деликту, так и по любым вашим гарантийным обязательствам, даже если Картографическое управление или поставщик навигационной системы были предупреждены о возможности причинения подобного ущерба. В любом случае ответственность Картографического управления за прямой ущерб ограничивается размером стоимости копии координатных данных Картографического управления. Ни одно из условий лицензии не исключает и не ограничивает ответственность, которую не может исключить или ограничить законодательство.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ УЩЕМЛЯЮТ ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ БАЗУ ДАННЫХ ИНАЧЕ, ЧЕМ В ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЛОВОЙ ОПЕРАЦИИ.

www.rangeroverclub.net

КОРПОРАЦИЯ NAVTEQ

Прежде чем использовать навигационную систему, внимательно прочтите это соглашение.

Это договор лицензии на вашу копию базы данных для навигационных карт («БАЗА ДАННЫХ»), первоначально созданную Корпорацией NAVTEQ, которая применяется в навигационной системе. Использование этой БАЗЫ ДАННЫХ означает, что вы принимаете все нижеизложенные положения и условия и соглашаетесь с ними.

ПЕРЕДАЧА

Вам запрещается передавать БАЗУ ДАННЫХ третьим сторонам, кроме как вместе с системой, для которой она предназначена, при том условии, что вы не оставляете у себя копии БАЗЫ ДАННЫХ, а получатель согласен со всеми условиями данного соглашения.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ

Корпорация NAVTEQ не дает никаких гарантий и обязательств, явных или косвенных, в отношении возможности использования или результатов использования БАЗЫ ДАННЫХ в части отсутствия в ней ошибок, точности, достоверности и прочих свойств и безоговорочно отказывается от любых подразумеваемых гарантий качества, эффективности, коммерческой пригодности и соответствия конкретным задачам или отсутствия нарушения прав интеллектуальной собственности третьих лиц.

Корпорация NAVTEQ не гарантирует отсутствие ошибок в БАЗЕ ДАННЫХ как в настоящее время, так и в будущем. Никакие устные или письменные сведения и рекомендации, предоставленные корпорацией NAVTEQ, вашим поставщиком или любым иным лицом, не влекут за собой гарантийных обязательств.

КОНЕЧНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

Если БАЗА ДАННЫХ предназначена для использования в Северной Америке и была приобретена правительством США или от его имени или какой-либо иной организацией, претендующей или имеющей права, аналогичные заявленным правительством США, БАЗА ДАННЫХ лицензируется с «ограниченными правами».

Использование БАЗЫ ДАННЫХ обусловлено ограничениями, указанными в статье «Права на технические данные и компьютерные базы данных» в приложении к федеральному положению о военных закупках (DFARS) 252.227-7013 или в соответствующей статье для гражданских организаций. Создателем БАЗЫ ДАННЫХ для Северной Америки является корпорация NAVTEQ, 10400 W. Higgins Road, Suite 400, Rosemont, Illinois 60018, USA.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ





Настоящим компания DENSO CORPORATION заявляет, что данное устройство DN-NS-019 отвечает основным требованиям и прочим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

-  Не допускайте потенциальных источников искрообразования рядом с парами топлива, это может вызвать пожар и взрыв и привести к тяжелым травмам и/или гибели.
-  При заправке автомобиля выключите двигатель, поскольку он является источником высоких температур и электрического искрообразования.
-  Выключите бытовые электронные устройства, такие как мобильные телефоны или музыкальные проигрыватели.

АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



-  Не используйте этилированный бензин, заменители свинца и топливные добавки.
-  Не используйте средства для очистки топливной системы, не разрешенные компанией Land Rover.

ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО

Минимальное октановое число (ОЧ) для топлива составляет 95 RON. Автомобиль может работать на топливе с более низким октановым числом, но это может привести к появлению постоянного стука в двигателе и детонации. Сильная детонация может привести к повреждению двигателя, топливной системы и системы снижения токсичности отработавших газов.


Примечание: При разгоне автомобиля или движении на подъем по уклону возможны отдельные легкие стуки в двигателе.

ЭТАНОЛ

-  Данный автомобиль не предназначен для эксплуатации на топливе с содержанием этанола выше 10%.
-  Запрещается использовать топливо типа E85 (с содержанием этанола 85%). Оборудование, необходимое для использования топлива с содержанием этанола выше 10%, на данном автомобиле отсутствует. Использование топлива типа E85 приведет к выходу из строя двигателя и топливной системы.

Допускается использовать топливо с содержанием этанола (этилового спирта) до 10%. Убедитесь, что ОЧ такого топлива не ниже, чем у рекомендованного неэтилированного бензина. Большинство водителей не замечает разницы в поведении автомобиля, работающего на топливе с этанолом. При появлении отличий в работе двигателя следует вернуться к использованию традиционного, неэтилированного бензина.

МЕТАНОЛ

-  По мере возможности избегайте применения топлива, содержащего метанол.

Некоторые виды топлива содержат метанол (метил или метиловый спирт). Топливо с метанолом должно содержать вспомогательные растворители и антикоррозионные присадки. Не следует использовать топливо с содержанием метанола выше 3%, даже при наличии в нем всех необходимых присадок. Компания Land Rover не несет ответственности за повреждение топливной системы и за ухудшение показателей двигателя вследствие использования подобного топлива и не рассматривает гарантийных претензий по этому поводу.

ТРИМЕТИЛБУТИЛОВЫЙ ЭФИР (ТМБЭ)

Допускается использование неэтилированного бензина с содержанием кислородосодержащей присадки ТМБЭ не более 15%. ТМБЭ является присадкой с эфирной основой, полученной из нефтепродуктов. Она применяется некоторыми нефтеперерабатывающими предприятиями для повышения ОЧ топлива.

МОДИФИЦИРОВАННЫЙ БЕНЗИН

Рецептура этого топлива разработана специально для уменьшения токсичности отработавших газов. Компания Land Rover всецело поддерживает усилия, направленные на сохранение чистоты атмосферы, и поощряет использование модифицированного бензина там, где это возможно.

АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

Land Rover рекомендует использовать дизельное топливо только лучших марок.

Примечание: Автомобили Land Rover могут работать на смеси, включающей не более 5% биодизельного топлива, в соответствии с европейским стандартом EN 590.

СОДЕРЖАНИЕ СЕРЫ

❗ Если ваш автомобиль оснащен противосажевым фильтром (DPF), максимальное содержание серы не должно превышать 0,005%. Применение несоответствующего топлива приведет к серьезному повреждению фильтра DPF.

Содержание серы в дизельном топливе, применяемом на автомобилях Land Rover, не должно превышать 0,3% (3000 частей на миллион).

В некоторых странах дизельное топливо содержит большее количество серы, в этом случае требуется сокращение интервалов технического обслуживания для снижения негативного воздействия на компоненты двигателя. Если у вас возникают сомнения, обратитесь за советом к местному дилеру/ в авторизованную мастерскую Land Rover.

ПОЛНАЯ ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА

❗ Не допускайте полной выработки топлива. Это может привести к повреждению двигателя, топливной системы и системы снижения токсичности отработавших газов.

В случае полной выработки топлива для запуска двигателя потребуется минимум 4 литра (0,9 галлона). После заправки перед запуском двигателя следует включить зажигание на 5 минут. Автомобилю потребуется проехать 1,6 – 5 км (1 – 3 мили), чтобы системы управления и контроля двигателя вернулись в исходное состояние.

Примечание: При полной выработке топлива рекомендуется обратиться к квалифицированному специалисту.

Дизельные двигатели

На автомобилях с дизельным двигателем установлена система, не допускающая полной выработки топлива в баке. Когда уровень топлива доходит до определенного минимума, двигатель переводится в режим пониженной мощности. После этого, примерно через 1,6 км (1 милю), двигатель полностью останавливается.

Это свойство не позволяет полностью выработать топливо, что могло бы вызвать повреждение топливной системы. Если включается сигнализатор низкого уровня топлива, нужно немедленно заправить автомобиль на ближайшей заправочной станции, долив в бак не менее 4 литров (0,9 галлона).

Если защитная система уже начала работать, то автомобиль нужно вначале дозаправить, а затем запустить двигатель, следуя описанной ниже процедуре:

1. Нажав педаль тормоза, нажмите и удерживайте кнопку запуска двигателя START/STOP (Запуск/Выключение двигателя), в течение пяти секунд проворачивая коленвал двигателя.
2. Отпустите кнопку START/STOP.
3. Нажав педаль тормоза, нажмите и отпустите кнопку START/STOP, чтобы запустить двигатель. Двигатель должен запуститься в течение примерно пяти секунд.

Примечание: Если двигатель не запускается, выключите зажигание (переведите в положение готовности), выждите десять секунд и повторите попытку с самого начала.

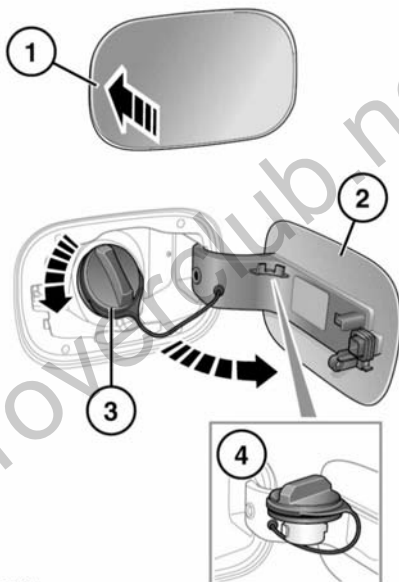


Не проворачивайте коленчатый вал двигателя более 30 секунд подряд.

ЛЮЧОК ТОПЛИВОНАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ



Соблюдайте правила, содержащиеся в предупреждениях и инструкциях на бирке, прикрепленной изнутри лючка горловины.



E134864

Лючок топливноналивной горловины расположен сзади, на правой стороне автомобиля.

1. Убедитесь, что автомобиль не заперт; для открытия лючка нажмите на левую его сторону.
2. Полностью откройте лючок.
3. Для открытия крышки поверните ее против часовой стрелки.
4. Используйте фиксатор для удержания крышки в стороне от горловины во время заправки.

ТОПЛИВОНАЛИВНАЯ ГОРЛОВИНА



При заправке убедитесь в том, что все окна, двери и потолочный люк плотно закрыты, особенно если в автомобиле находятся дети или животные.



Не пытайтесь заполнить бак топливом до максимального объема. Если автомобиль припаркован на наклонной поверхности, под прямыми солнечными лучами или в условиях высокой температуры воздуха, то расширение топлива может привести к его выливанию.



Не используйте вспомогательный обогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару/взрыву.



Тщательно проверьте информацию на насосе заправочной колонки, чтобы обеспечить заправку автомобиля соответствующим топливом.



Если автомобиль заправлен несоответствующим топливом, необходимо обратиться к квалифицированным специалистам, прежде чем производить запуск двигателя.

Для предотвращения переливания топлива насосы на заправочных станциях оснащены датчиками автоматического прекращения подачи топлива. Заполняйте бак, пока заправочный пистолет не отключит подачу топлива. После этого больше не пытайтесь заполнить бак.

Примечание: На заправочных станциях, используемых для дизельных коммерческих автомобилей, применяется ускоренная подача топлива. При ускоренной подаче топлива может происходить преждевременное отключение подачи и выливание топлива. Поэтому рекомендуется пользоваться обычными заправочными станциями для легковых автомобилей.

ВОДА В ТОПЛИВЕ

- ❗ Если на информационной панели появилось предупреждение **ВОДА В ТОПЛИВЕ СМ. РУКОВОДСТВО**, это означает, что отстойник топливного фильтра переполнен водой. Обратитесь как можно скорее за помощью к дилеру компании Land Rover/в ее авторизованную мастерскую для очистки фильтра.

ЕМКОСТЬ ТОПЛИВНОГО БАКА

Следует избегать полной выработки топлива и воздержаться от продолжения поездки, если указатель уровня топлива показывает его отсутствие. Поскольку в баке остается небольшой резерв топлива (даже если указатель уровня топлива показывает, что бак пустой), то количество топлива, которое удастся залить в пустой бак, будет меньше указанного ниже.

| Общая емкость бака (полезная): | |
|------------------------------------|-------------------------|
| Автомобили с бензиновым двигателем | 88 л (19,3 галлонов) |
| Дизельные двигатели | 84 л (18,4 галлонов) |

СПЕЦИФИКАЦИИ ТОПЛИВА

| Бензиновый двигатель | Дизельный двигатель |
|----------------------|---------------------|
| 91 – 98 ОЧ | EN 590 |

- ❗ Для автомобилей с дизельными двигателями, эксплуатируемых в Алжире, Египте, Индии, Ливии, Марокко, Пакистане и Тунисе, допускается использовать только дизельное топливо класса премиум.

УСТРОЙСТВО ТОПЛИВНОЙ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ



При срабатывании устройства топливной защиты возможен выброс бензина из топливозаливной горловины.

Примечание: Ответственность за заправку автомобиля топливом правильного типа несет водитель. Устройство топливной защиты лишь снижает риск заправки автомобиля неправильным топливом.

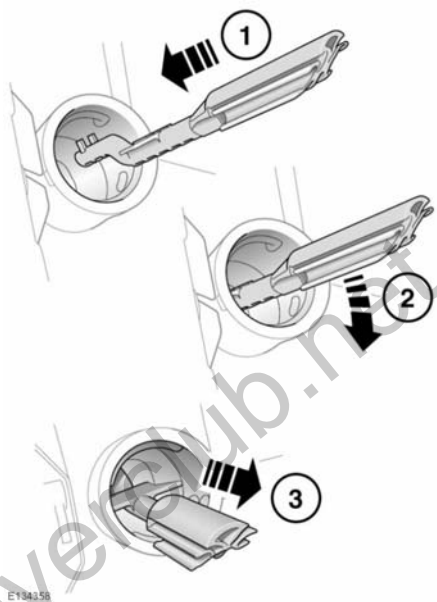
На автомобилях с дизельным двигателем для некоторых стран установлена система топливной защиты, встроенная в топливозаливную горловину.

Если узкий наконечник заправочного пистолета на колонке с неэтилированным бензином до упора вставляется в топливозаливную горловину, срабатывает устройство топливной защиты.

Примечание: Горловины некоторых канистр и топливные насосы прежней конструкции могут вызывать срабатывание устройства топливной защиты,

После срабатывания системы в топливозаливной горловине появится желтое защитное устройство. Оно препятствует заливке топлива в бак. Прежде чем приступить к заправке соответствующим топливом, данное устройство следует вернуть в исходное положение.

Соответствующее приспособление находится в багажном отделении.



Переустановка устройства топливной защиты выполняется следующим образом:

1. Вставьте специальный инструмент (зубцами вверх) как можно дальше в топливозаливную горловину.
2. Зацепите зубцы, нажав сверху инструмента.
3. При зацепленных зубцах нажмите на инструмент и медленно потяните его из топливозаливной горловины, чтобы вернуть устройство защиты в исходное положение.



Не вращайте устройство, когда зубцы находятся в зацеплении.

Примечание: После этого в топливозаливной горловине желтого защитного устройства должно быть не видно.

Положите приспособление обратно в багажное отделение.

РАСХОД ТОПЛИВА

Приведенные ниже характеристики расхода топлива получены на основании расчетов с применением стандартной методики испытаний (новая методика испытаний ЕС согласно Директиве ЕС 99/100/ЕС), а также в соответствии с Законом о расходе топлива пассажирскими автомобилями от 1996 г. (с поправками).

В обычных условиях эксплуатации фактический расход топлива может отличаться от данных, полученных в результате испытаний. Причинами различий могут быть стиль езды, дорожные и погодные условия, загрузка и состояние автомобиля.

| Модификация | Городской цикл | Загородный цикл | Смешанный цикл | Выбросы CO ₂ |
|---|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|
| | л/100 км (миль/галлон) | л/100 км (миль/галлон) | л/100 км (миль/галлон) | г/км |
| Дизельный двигатель V6 (6-ступенчатая коробка передач) | 11,2 (25,2) | 8,1 (34,9) | 9,2 (30,7) | 243 |
| Дизельный двигатель V6 (8-ступенчатая коробка передач, 155 кВт) | 9,7 (29,1) | 7,8 (36,2) | 8,5 (33,2) | 224 |
| Дизельный двигатель V6 (8-ступенчатая коробка передач, 188 кВт) | 9,8 (28,8) | 8,1 (34,9) | 8,8 (32,1) | 230 |
| Бензиновый двигатель V8 (без наддува) | 19,8 (14,3) | 10,5 (26,8) | 13,9 (20,3) | 327 |
| Бензиновый двигатель V8 (с наддувом) | 21,8 (13,0) | 10,7 (26,3) | 14,9 (19,0) | 348 |

ГОРОДСКОЙ ЦИКЛ

Испытание в городском цикле начинается с запуска холодного двигателя и состоит из серии разгонов, торможений, периодов движения с постоянной скоростью и работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость, развиваемая при проведении этого испытания, составляет 50 км/ч (30 миль/ч) при средней скорости движения 19 км/ч (12 миль/ч).

ЗАГОРОДНЫЙ ЦИКЛ

Испытание в загородном цикле проводится непосредственно после испытания в городском цикле. Приблизительно половина испытания состоит из движения на постоянной скорости, оставшаяся часть состоит из серии разгонов, торможений и периодов работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость при проведении этого испытания составляет 120 км/ч (75 миль/ч), средняя скорость составляет 63 км/ч (39 миль/ч). Испытание проводится на дистанции 7 км (4,3 мили).

СМЕШАННЫЙ ЦИКЛ

Значение для смешанного цикла представляет средний результат значений городского и загородного циклов с учетом различных расстояний, пройденных автомобилем во время двух испытаний.

Дополнительные сведения о расходе топлива и уровнях выброса отработавших газов можно получить на сайте Агентства по сертификации транспортных средств (Vehicle Certification Agency, VCA) по адресу <http://www.vcacarfueldata.org.uk/>.



МОДИФИКАЦИИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

При необходимости внести конструктивные изменения для водителя или пассажиров с ограниченными физическими возможностями обратитесь к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Компоненты системы подушек безопасности чувствительны к электрическим и механическим воздействиям, которые могут повредить систему и стать причиной несанкционированного срабатывания или отказа блока подушек безопасности.

Для предотвращения несанкционированного срабатывания или отказа блока подушек безопасности всегда консультируйтесь у дилера компании/в ее авторизованной мастерской перед внесением следующих изменений:

- установка электронного оборудования, такого как мобильный телефон, приемопередатчик или автомобильная мультимедийная система;
- установка устройств, которые крепятся к передней части автомобиля;
- какие-либо изменения передней части автомобиля;
- какие-либо изменения, включающие удаление или ремонт электропроводки или компонента рядом с компонентами системы подушек безопасности, в том числе рулевое колесо, рулевая колонка, приборы и приборная панель;
- любые изменения приборной панели или рулевого колеса.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА



Не допускаются никакие усовершенствования и модернизация противоугонной системы. Подобные изменения могут привести к отказу системы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ



О любых значительных или резких падениях уровня жидкости или неравномерном износе шин следует немедленно сообщать квалифицированным специалистам.

В период между регламентным техническим обслуживанием необходимо выполнять ряд несложных проверок.

ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Исправность приборов освещения, звукового сигнала, указателей поворотов, стеклоочистителя, омывателей и сигнализаторов.
- Работоспособность ремней безопасности и тормозов.
- Проверка днища кузова на предмет следов жидкости, свидетельствующих о наличии утечек.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Уровень масла в двигателе.
- Проверка охлаждающей жидкости двигателя.
- Уровень тормозной жидкости.
- Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления.
- Уровень жидкости в бачке омывателя.
- Давление в шинах и их состояние.
- Работоспособность кондиционера.

Примечание: Если автомобиль движется на высокой скорости продолжительное время, уровень масла в двигателе следует проверять чаще.

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

При эксплуатации автомобиля в особо сложных условиях необходимо уделять больше внимания требованиям по обслуживанию.

Тяжелые условия эксплуатации включают:

- поездки по пыльным дорогам и/или по песку;
- поездки по неровным и/или грязным дорогам и/или преодоление водных преград;
- поездки в сильную жару/мороз;
- буксировка прицепа или поездки по высокогорной местности;
- езда по дорогам, посыпанным сухой солью или другими корродирующими веществами.

Обратитесь за рекомендациями к дилеру/ в авторизованную мастерскую Land Rover.

ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF)

На автомобилях с дизельным двигателем предусмотрен противосажевый фильтр с более эффективной системой снижения токсичности отработавших газов. При обычных условиях вождения частицы отработавших газов собираются в фильтре.

Если появляется сообщение DPF, необходимо выполнить процедуру регенерации фильтра для его очистки. Для этого необходимо, чтобы температура двигателя достигла рабочей. Процедура регенерации происходит автоматически с интервалом приблизительно 300 – 900 км (190 – 560 миль) в зависимости от условий вождения. Запрос на процедуру регенерации отправляет блок управления двигателем при условии, что автомобиль движется в пределах 60 – 112 км/ч (40 – 70 миль/ч). Обычно процедура занимает 10 – 20 минут. Процесс регенерации может происходить при более низкой скорости автомобиля, но это может занять немного больше времени (средняя скорость около 50 км/ч [30 миль/ч]).

ПОЕЗДКИ НА КОРОТКИЕ РАССТОЯНИЯ ИЛИ В ХОЛОДНОЕ ВРЕМЯ ГОДА

Если на автомобиле часто выполняются поездки на короткие расстояния или он эксплуатируется в холодное время года, температура двигателя может не достигать рабочей. Это означает, что процедура регенерации противосажевого фильтра не выполняется и, следовательно, фильтр очищается недостаточно. Когда состояние фильтра требует его регенерации, а стиль вождения не соответствует требуемому, на панели приборов загорится предупреждающий треугольник и появится сообщение **Фильтр DPF полон**

См. Руководство. Это не означает, что автомобиль неисправен, Обращение в центр дилерской поддержки не требуется. Во время движения запустите процедуру регенерации (предпочтительно выбрав для этого главную дорогу или автомагистраль). После этого необходимо продолжать движение еще как минимум 20 минут.

После завершения процедуры регенерации предупреждающее сообщение будет сброшено автоматически.

Примечание: Во время процедуры регенерации возможно незначительное временное увеличение расхода топлива.

ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЕ СТЕНДЫ

Любые динамометрические проверки должны проводиться только квалифицированным механиком, который знаком с порядком проведения таких испытаний и требованиями безопасности, установленными для дилеров/авторизованных мастерских Land Rover.

БЕЗОПАСНОСТЬ В ГАРАЖЕ



Непосредственно после поездки не прикасайтесь к компонентам систем выпуска и охлаждения, пока двигатель не остынет.



Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в зоне без вентиляции – выхлопные газы токсичны и крайне опасны.



Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат.



Руки и одежда не должны соприкасаться с приводными ремнями, шкивами и вентиляторами. Некоторые вентиляторы могут продолжать или начать вращаться после остановки двигателя.



Снимите металлические браслеты и украшения перед работой в моторном отсеке.






Не прикасайтесь к электрическим выводам и компонентам при работающем двигателе или включенном стартере.



Не допускайте соприкосновения инструментов и металлических частей автомобиля с проводами или клеммами аккумуляторной батареи.

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

-  Разбирать или заменять какие-либо компоненты топливной системы разрешается только квалифицированным специалистам, имеющим соответствующую подготовку.
-  Не подходите близко к моторному отсеку автомобиля с искрообразующими устройствами и лампами, не защищенными пожаробезопасным колпаком.
-  Надевайте защитную одежду, а когда необходимо – и перчатки из непроницаемого материала.

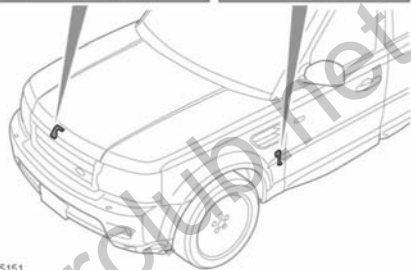
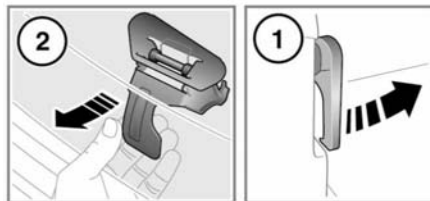
ОТРАБОТАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО

Длительный контакт с моторным маслом может стать причиной серьезных кожных заболеваний, в том числе дерматита или рака кожи. После контакта всегда тщательно мойте руки.



Слив отработанного масла в канализацию, водоёмы и на грунт противозаконен. Для утилизации отработанного масла и токсичных химикатов используйте специально отведенные для этого места.


ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА



E135151

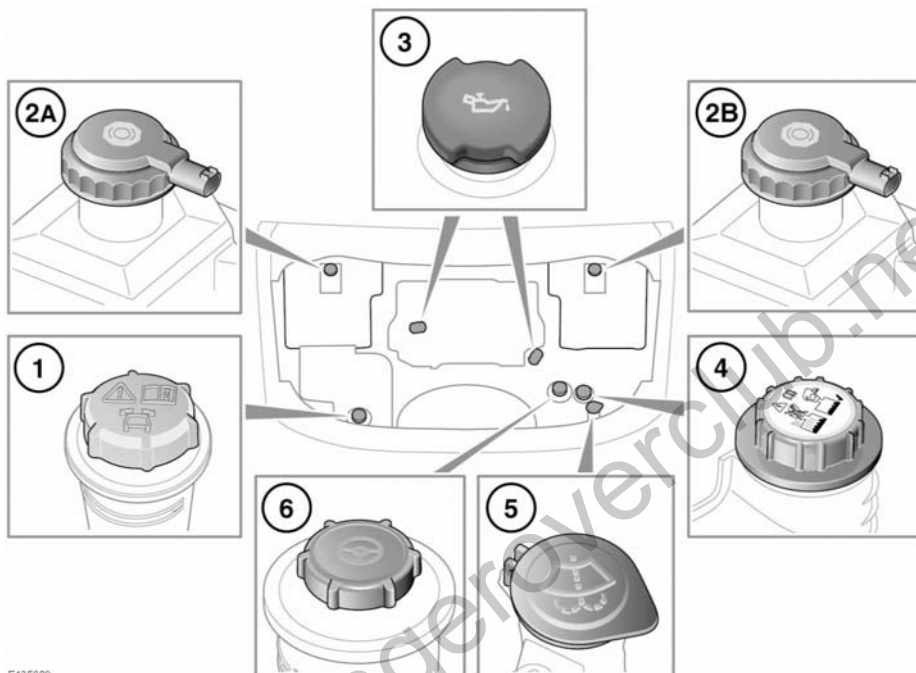
1. Потяните ручку замка капота, которая находится в левой передней нише для ног.
2. Поднимите предохранительную защелку капота, расположенную под центральной точкой капота, и поднимите капот.

ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

-  **Не ездите с капотом, удерживаемым только одной предохранительной защелкой.**
1. Опустите капот до фиксации предохранительной защелки. Обеими руками нажмите на капот до щелчка.
 2. Убедитесь в надежной фиксации обеих защелок, попробовав приподнять передний край капота.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК – ОБЗОР

V6 дизельный



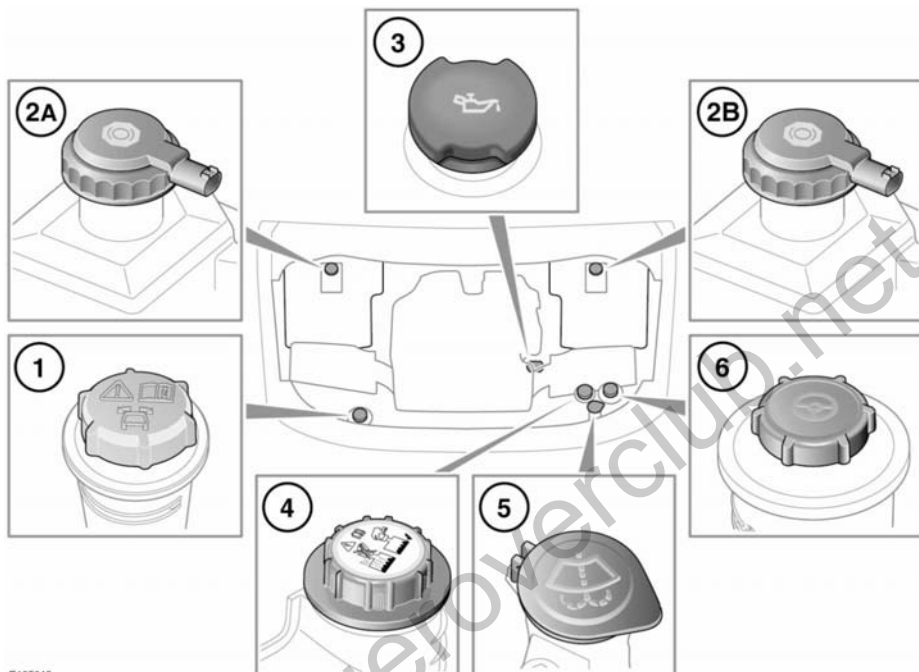
E135609

1. Крышка бачка жидкости системы динамической стабилизации.
2. Крышка бачка тормозной жидкости:
 - A. Автомобили с правосторонним управлением.
 - B. Автомобили с левосторонним управлением.
3. Крышка маслналивной горловины двигателя.
4. Крышка заливной горловины охлаждающей жидкости.
5. Крышка заливной горловины жидкости омывателя ветрового стекла.
6. Крышка бачка гидроусилителя рулевого управления.



Не пользуйтесь автомобилем, если есть вероятность попадания протекающей жидкости на горячую поверхность, например, на систему выпуска.

V8 бензиновый



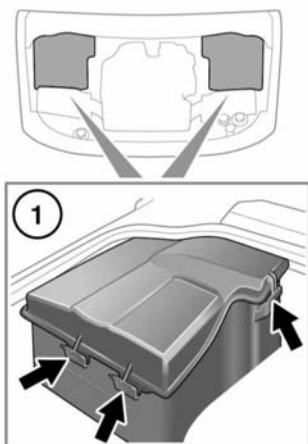
E135610

1. Крышка бачка жидкости системы динамической стабилизации.
2. Крышка бачка тормозной жидкости:
 - A. Автомобили с правосторонним управлением.
 - B. Автомобили с левосторонним управлением.
3. Крышка маслоналивной горловины двигателя.
4. Крышка заливной горловины охлаждающей жидкости.
5. Крышка заливной горловины жидкости омывателя ветрового стекла.
6. Крышка бачка гидроусилителя рулевого управления.



Не пользуйтесь автомобилем, если есть вероятность попадания протекающей жидкости на горячую поверхность, например, на систему выпуска.

ПОДКАПОТНЫЕ КРЫШКИ – СНЯТИЕ



E134967

1. Нажмите на выступы, чтобы отсоединить крышку от корпуса.
Примечание: Чтобы облегчить освобождение остальных выступов, сначала отсоедините внутренний выступ на переднем крае крышки.
2. Поднимите передний край крышки и сдвиньте вперед, чтобы снять крышку.

ПОДКАПОТНЫЕ КРЫШКИ – УСТАНОВКА

- !** Перед установкой подкапотных крышек убедитесь в правильном размещении труб, кабелей и прочих элементов между крышкой и корпусом.
1. Сдвиньте заднюю кромку крышки под резиновую накладку, установленную на панель перегородки.
 2. Убедитесь в том, что передний край находится заподлицо с корпусом, затем нажмите вниз, пока крышка не зафиксируется на посадочном месте.

ОЧИСТКА ЖИКЛЕРОВ ОМЫВАТЕЛЯ

! Не включайте жиклеры омывателя во время их прочистки или регулировки. Жидкость омывателя ветрового стекла опасна для глаз и кожи. Всегда читайте инструкции производителя жидкости омывателя и соблюдайте их.

Если жиклёр омывателя засорился, прочистите его тонкой проволокой, вставив ее в жиклёр. После прочистки убедитесь в том, что проволока полностью извлечена. Положение жиклера омывателя ветрового стекла можно отрегулировать. Для этого вставьте конец иглы в жиклер и слегка поверните его.

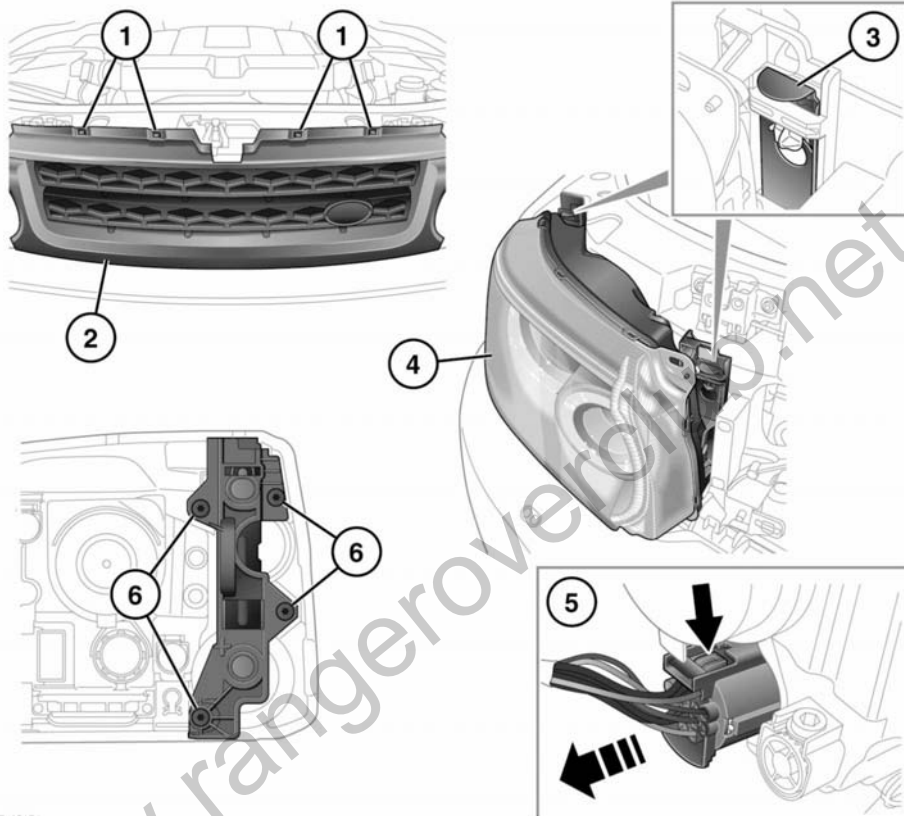
ЗАМЕНА ЛАМПЫ

- !** Перед заменой лампы убедитесь, что зажигание и соответствующая лампа выключены.
- !** При замене обязательно используйте лампы надлежащего типа с соответствующими характеристиками. Если у вас есть сомнения, обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую Land Rover.

Примечание: В отдельных странах закон требует, чтобы в автомобиле имелись запасные лампы для световых приборов. Комплект сменных ламп вы можете приобрести у дилера компании.

Примечание: После замены лампы фары необходимо проверить регулировку фары на специальном оборудовании.

СНЯТИЕ ФАРЫ



E135154



Не кладите снятую фару стеклом вниз на твёрдые или абразивные поверхности. Это может привести к появлению царапин на поверхности рассеивателя.

1. Надавите на четыре верхних фиксатора и осторожно потяните решётку вперед.
2. Снимите решётку и уберите ее в безопасное место.
3. Осторожно отожмите выступы фиксаторов задней части фары. При этом придерживайте фару на месте.

4. Удерживая переднюю часть фары, поднимите ее вверх и извлеките из посадочного места в кузове.

Примечание: Фиксаторы (3) могут отогнуться слишком далеко вверх, мешая высвобождению фары. В этом случае следует опустить фиксаторы до положения, в котором фара сможет перемещаться вперед.

5. Отсоедините электрический разъем в задней части блока и снимите блок с автомобиля.

Примечание: Положите блок лицевой поверхностью вниз на плоскую мягкую поверхность, чтобы не повредить рассеиватели блока.

6. Чтобы получить доступ к указателю поворота, статической фаре и габаритному фонарю, необходимо полностью снять блок-фару в сборе.

Чтобы снять направляющую фары в сборе, отверните четыре винта (показаны стрелкой). При установке направляющей не перетягивайте винты.

Примечание: Установка фары выполняется в обратном порядке.

КСЕНОНОВЫЕ ЛАМПЫ



Замену или обслуживание ксеноновых ламп должны производить только квалифицированные специалисты.



Для воспламенения газа и пара, используемых в ксеноновых лампах, требуется высокое напряжение. Контакт с таким напряжением может привести к тяжелым травмам.



Блоки ксеноновых ламп работают при очень высоких температурах. Прежде чем прикасаться к блок-фаре, убедитесь в том, что она остыла.

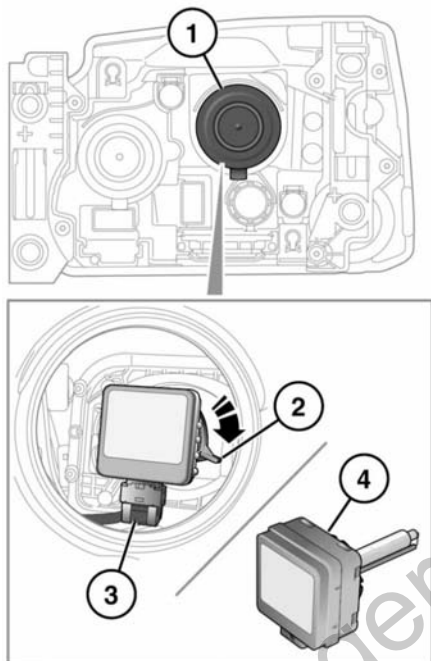


Ксеноновые блок-фары содержат высокотоксичную ртуть и представляют опасность.



По вопросу надлежащей утилизации ксеноновых блок-фар проконсультируйтесь у дилера/в авторизованной мастерской Land Rover или в соответствующих местных уполномоченных органах.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ КСЕНОНОВОЙ ФАРЫ

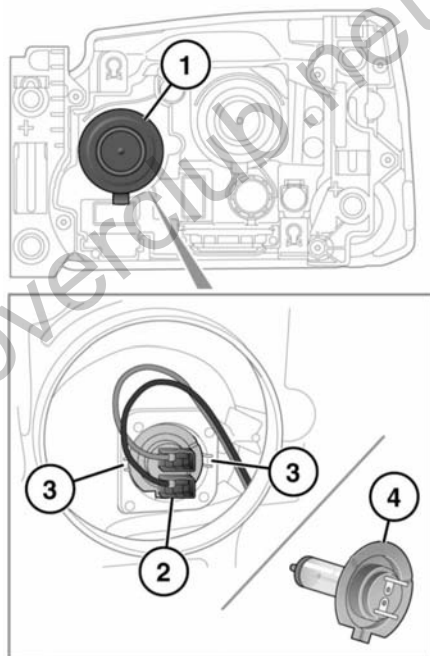


E 135155

1. Поверните и, подняв, снимите выпуклую крышку.
2. Поверните кольцо, фиксирующее лампу в фаре, и извлеките лампу.
3. Отсоедините электрический разъем и извлеките лампу.
4. Вставьте новый блок лампы и повторите вышеописанные процедуры в обратном порядке. Убедитесь в том, что опоры крышки соединяются с основанием лампы.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ФАРЫ – ГАЛОГЕННАЯ ЛАМПА ДАЛЬНЕГО СВЕТА

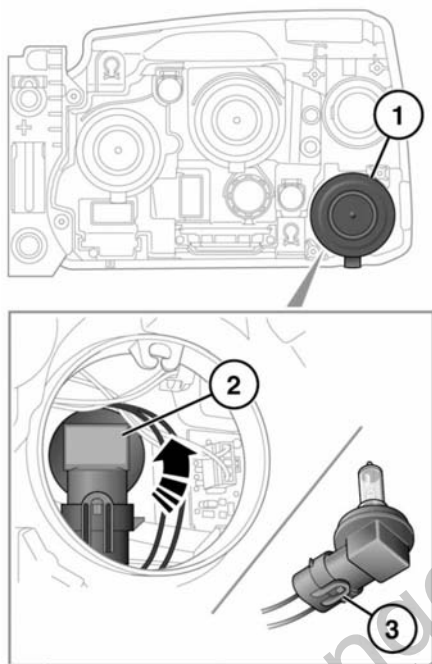
- ⚠ Не прикасайтесь пальцами к таким лампам, для их снятия и установки всегда пользуйтесь тканью. Если необходимо, для удаления отпечатков пальцев протрите лампу метиловым спиртом.



E 134971

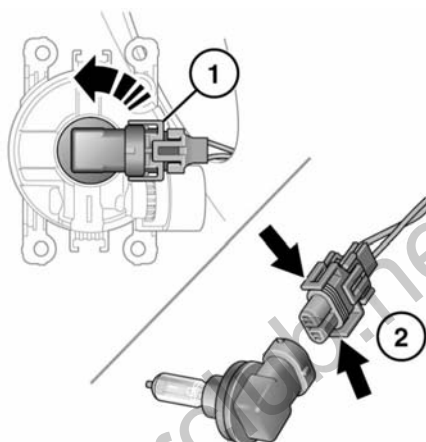
1. Поверните и, подняв, снимите выпуклую крышку.
2. Потянув, отсоедините электрический разъем питания.
3. Освободите лампу из фиксаторов и извлеките ее.
4. Установите новую лампу и повторите описанную процедуру в обратной последовательности.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ СТАТИЧЕСКОГО ФОНАРЯ ОСВЕЩЕНИЯ ПРИ ПОВОРОТАХ



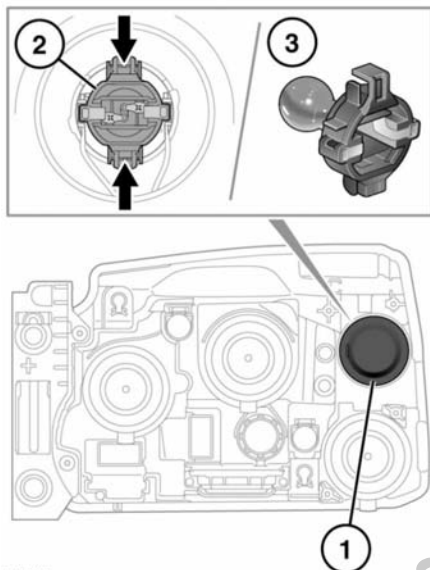
1. Поверните и, подняв, снимите выпуклую крышку.
2. Поверните патрон и извлеките его из фары.
3. Поднимите фиксатор и отсоедините электрический разъем.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПЕРЕДНЕЙ ПРОТИВОТУМАННОЙ ФАРЫ



1. Поверните патрон лампы (против часовой стрелки) и извлеките его из фонаря.
2. Сожмите две защелки и отсоедините электрический разъем.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА

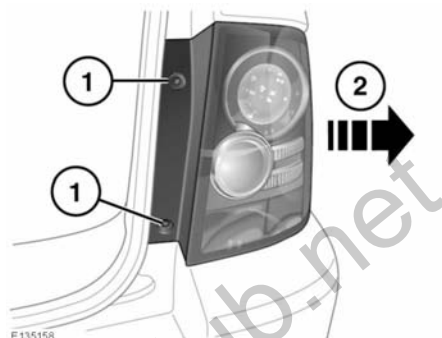


E135157

1. Поверните и снимите крышку.
2. Нажмите на зажимы и извлеките патрон лампы из блока.
3. Для извлечения лампы необходимо нажать на нее и повернуть.

СНЯТИЕ ЗАДНЕГО ФОНАря

Чтобы заменить лампу в задней блок-фаре, фаре необходимо снять с автомобиля.

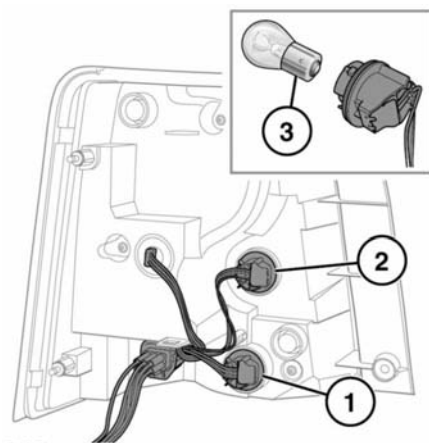


E135158

1. Открыв дверь багажного отделения, выверните два винта в нижнем крае блок-фары.
2. Осторожно потянув блок-фару, извлеките ее из посадочного места.
3. Отсоедините электрический разъем и снимите блок с автомобиля. Положите на плоскую поверхность, покрытую мягким материалом, лицевой частью вниз во избежание повреждения стекла.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ЗАДНЕГО ФОНАРЯ

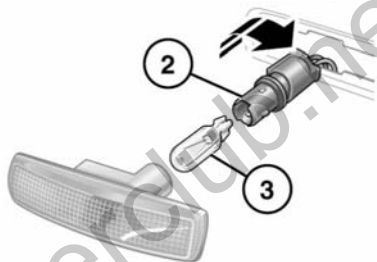
Примечание: Указатель поворота, стоп-сигнал и задний габаритный фонарь светодиодные, они не обслуживаются.



E135159

1. Задняя противотуманная фара.
2. Фонарь заднего хода.
3. Поверните соответствующий блок лампы и потяните его, чтобы получить доступ к лампе. Для извлечения лампы необходимо нажать на нее, повернуть и потянуть.

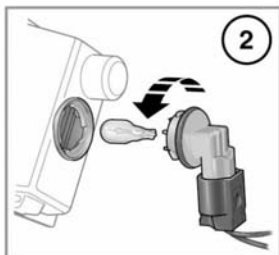
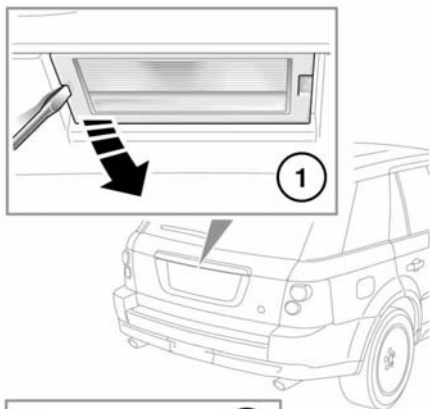
ЗАМЕНА ЛАМПЫ БОКОВОГО ПОВТОРИТЕЛЯ УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА



E134976

Выполните действия, показанные на рисунке. Вставьте новую лампу и установите обратно все компоненты.

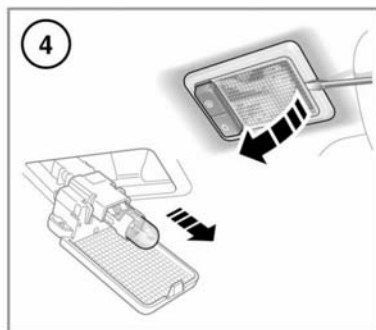
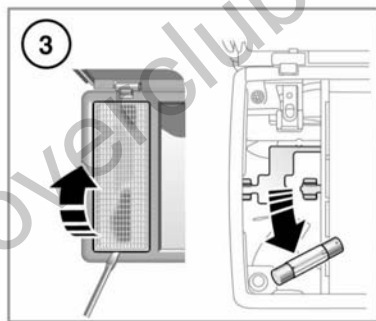
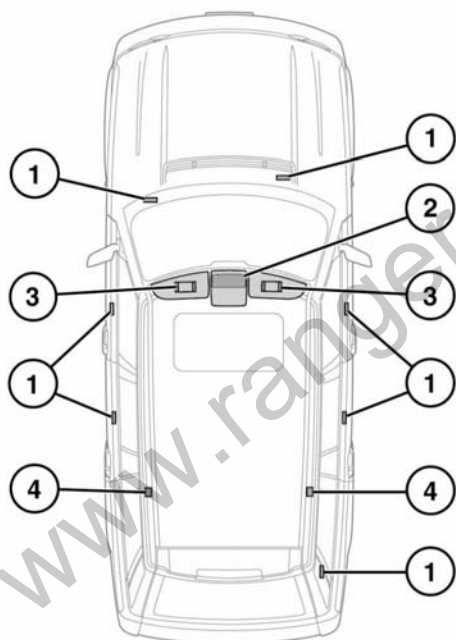
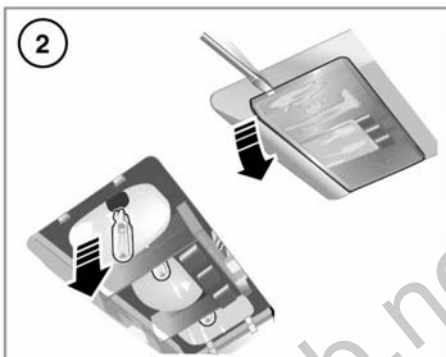
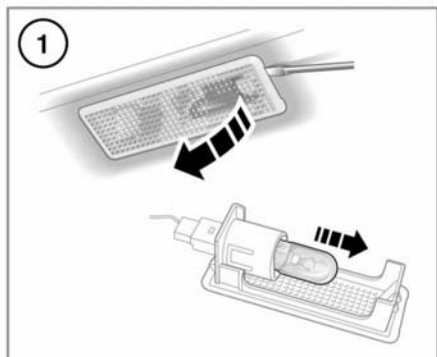
ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ НОМЕРНОГО ЗНАКА



E135160

1. С помощью маленькой отвертки с плоским жалом аккуратно снимите фонарь с двери багажного отделения.
2. Поверните против часовой стрелки патрон лампы и потяните, чтобы извлечь его. Потяните и извлеките лампу.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ



E135289

Выполните действия, показанные на рисунке. Вставьте новую лампу и установите обратно все компоненты.

1. Лампы подсветки ниш для ног, подсветки выхода и багажного отделения.

2. Плафоны общего и местного освещения.

3. Подсветка косметических зеркал.

4. Задние плафоны общего освещения.

www.rangeroverclub.net

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ

Для стеклоподъемников требуется настройка, если отсоединяется или разряжается аккумуляторная батарея или происходит перерыв в подаче электропитания.

Настройка производится следующим образом:

1. Полностью закройте окно;
2. Отпустите переключатель, затем поднимите его в положение закрывания и удерживайте в течение одной секунды;
3. Повторите процедуру для каждого стеклоподъемника.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ ПОТОЛОЧНОГО ЛЮКА


Если при частично открытом люке отсоединяется аккумуляторная батарея или прерывается электропитание, необходимо выполнить повторную калибровку люка.

Подсоединив аккумуляторную батарею или восстановив электропитание, откалибруйте люк следующим образом:

1. Включите зажигание.
2. При закрытом люке нажмите и отпустите переднюю часть переключателя. Люк передвинется в наклонное положение.
3. Нажмите переднюю часть переключателя люка и удерживайте в течение 20 секунд.
4. Через 20 секунд люк начнет двигаться. Удерживайте переднюю часть переключателя в нажатом положении, пока люк полностью не откроется, а затем закроется.
5. После остановки люка отпустите переключатель.








Теперь люк может работать в нормальном режиме.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

 Установка несертифицированных деталей и оборудования, внесение неразрешенных изменений или модернизация могут представлять опасность и влиять на безопасность автомобиля и пассажиров, а также повлечь за собой аннулирование гарантии.

 Компания Land Rover не несет никакой ответственности за гибель, травмы или повреждение оборудования, которые могут возникнуть как прямое следствие установки несертифицированного дополнительного оборудования или внесения неразрешенных модификаций в автомобили Land Rover.

ЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ

-  Перед мойкой автомобиля смойте грязь при помощи шланга.
-  Не направляйте струю воды на воздухозаборник двигателя, воздухозаборники обогревателя, уплотнения кузова (дверей, потолочного люка, окон и т.п.) и на другие компоненты, которые можно повредить (фонари, зеркала, наружные накладки и т.п.).
-  Не используйте силовую моечную установку для очистки элементов в моторном отсеке.
-  После чистки автомобиля снаружи (особенно в мойке под давлением) рекомендуется немного проехать для просушки тормозов.
-  Корродирующие субстанции, такие как птичий помет, могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля. Подобные отложения следует удалять как можно быстрее.
-  Используйте только чистящие средства, предназначенные для автомобилей.
-  Не наносите автополироль на неокрашенные зоны бампера. Полировка въедается в декоративное покрытие поверхности.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДНИЩА КУЗОВА

Регулярно промывайте днище кузова чистой водой, особое внимание уделяя зонам скопления грязи и отложений.

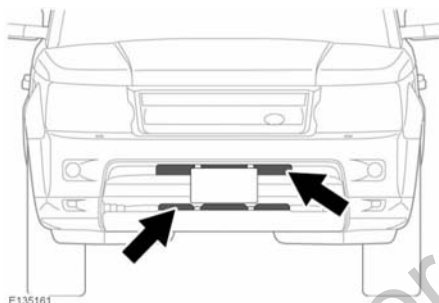
При обнаружении повреждения или коррозии необходимо как можно быстрее проверить автомобиль у дилера/ в авторизованной мастерской Land Rover.

ЧИСТКА ПОСЛЕ ПОЕЗДКИ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ



Убедитесь в чистоте и отсутствии мусора в зонах воздухозаборника и передней решетки. Особое внимание обратите на нижнюю решетку и радиатор. В противном случае это может привести к перегреву двигателя и его значительному повреждению.

После поездки по бездорожью как можно быстрее обеспечьте чистку днища кузова автомобиля.



При помощи шланга направьте струю воды через передний бампер (места показаны стрелками) для удаления грязи с радиатора и конденсатора кондиционера воздуха.

ЧИСТКА САЛОНА



Некоторые чистящие средства содержат вредные вещества, которые в случае их неправильного применения могут негативно повлиять на здоровье и повредить салон.

ЧИСТКА ТКАНЕВОЙ ОБИВКИ САЛОНА



Не полируйте щиток приборов. Полированные поверхности обладают повышенной отражающей способностью и могут мешать обзору водителя.

Пластиковые и тканевые поверхности следует чистить с применением теплой воды и нейтрального мыла. Затем следует тщательно вытереть мягкой ветошью.

КОЖА

❗ Пользуйтесь только чистящими средствами, специально предназначенными для кожаной обивки. Не используйте химические средства, спирт и абразивные материалы, поскольку они могут привести к быстрой порче кожи. Использование неразрешенных средств аннулирует гарантию.

❗ Если вы не можете самостоятельно выбрать средства для применения, обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую Land Rover.

Кожаную обивку следует чистить и наносить на нее защитное покрытие не реже одного раза в шесть месяцев.

Чтобы грязь не въедалась в кожу и не появлялись пятна, нужно регулярно осматривать обивку и чистить её раз в 1 – 2 месяца, как описано ниже.

1. При помощи чистой, влажной, неокрашенной ткани протирайте обивку, удаляя с нее мелкую пыль. Не допускайте намокания кожи.
2. Если этого оказалось недостаточно, то смочите ткань в теплой мыльной воде и отожмите ее. Не используйте мыло, содержащее щелочь.
3. Для очистки сильно загрязненных участков используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover. Протрите насухо, пользуясь чистой мягкой тканью и часто перекладывая её.

Используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover несколько раз в год, чтобы поддерживать мягкость и внешний вид кожи. Это средство питает и увлажняет кожу, создает на ее поверхности защитный слой, защищающий ее от проникновения внутрь пыли и любых веществ.

- Одежда темных тонов может окрашивать кожаную обивку, как и обивку из других материалов.
- Постоянные царапины на кожаной обивке могут быть оставлены такими элементами фурнитуры, как пряжки ремней, застежки-молнии, заклепки и т.п.
- Если пролитые чай, кофе или чернила не удалить немедленно, то придется смириться с тем, что пятна останутся навсегда.

Если вы пользуетесь услугами специалиста по чистке автомобилей, то убедитесь в том, что он знаком и в точности следует изложенным выше инструкциям.

Примечание: *Некоторые материалы/ткани обладают окрашивающей способностью. Из-за этого на коже светлых оттенков могут возникать некрасивые обесцвеченные пятна. Подверженные изменению цвета зоны следует как можно быстрее очистить и покрыть защитными средствами.*

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Не допускайте попадания в механизмы ремней безопасности воды, чистящих средств или волокон ткани. Любые субстанции, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на работу ремней безопасности в случае удара.

Вытяните полностью ремни безопасности, затем очистите их с помощью теплой воды и нейтрального мыла. Дайте ремням безопасности просохнуть естественным образом в полностью вытянутом состоянии.

Примечание: Очищая ремни безопасности, проверьте отсутствие повреждений и степень износа лент ремней. При обнаружении повреждений или износа следует сообщить об этом дилеру/ в авторизованную мастерскую Land Rover.

КРЫШКИ БЛОКОВ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Крышки подушек безопасности следует чистить только при помощи слегка влажной ткани и небольшого количества средства для чистки обивки.



Не допускайте намокания крышек модулей подушек безопасности и прилегающих участков. Любые вещества, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на раскрытие подушек безопасности в случае удара.

ОЧИСТКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

- Чистите слегка увлажненной тканью.
- Не пользуйтесь химическими составами и бытовыми чистящими средствами.
- Чтобы исключить возникновение ошибок, не дотрагивайтесь до экрана несколькими пальцами одновременно.
- Не давите на экран слишком сильно.
- Не допускайте контакта острых, твердых или абразивных предметов с экраном.
- Оберегайте экран от длительного воздействия прямых солнечных лучей.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

❗ Проверяйте уровень масла в двигателе каждую неделю. Если уровень масла внезапно понизился, или вы заметили значительное падение его уровня, обратитесь к квалифицированным специалистам.

❗ Если на экране появилось сообщение **НИЗКИЙ УРОВЕНЬ МОТОРНОГО МАСЛА**, выбрав безопасное место, незамедлительно остановитесь, выключите двигатель и обратитесь к квалифицированным специалистам. Не запускайте двигатель, пока причина не будет устранена.

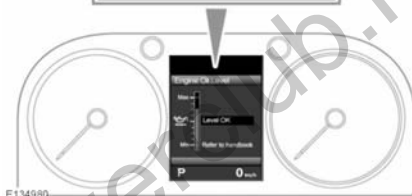
Перед проверкой уровня масла убедитесь, что:

- автомобиль стоит на ровной поверхности;
- двигатель прогрет до рабочей температуры (масло горячее);
- двигатель был выключен в течение 10 минут, так как система не выдаст точных данных, если уровень масла не стабилизируется.

После этого проверьте уровень масла следующим образом:

1. Включите зажигание (не запуская двигатель).
2. Убедитесь, что селектор установлен в положение (P) (Стоянка).
3. С помощью кнопок управления на информационном модуле водителя выберите **Службное меню** (см. **63, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**). В службном меню выберите **Показать ур.в. масла**. На щитке приборов отобразится текущий уровень масла и рекомендации по доливке, долейте масло согласно инструкции.

Уровень масла отображается на измерительной шкале. Сообщения справа от измерительной шкалы указывают, какие действия следует предпринять.



Если уровень масла находится в пределах эксплуатационного диапазона, отображается сообщение **Уровень масла ОК**. При этом не следует доливать масло в двигатель.

Если уровень масла ниже требуемого, отобразится сообщение с указанием количества масла, которое необходимо долить, например: **Долить 0,5 л**. Долейте рекомендуемое количество масла.

Если отображается сообщение **Уровень масла Перелив**, немедленно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам. Не пользуйтесь автомобилем, это приведет к серьезному повреждению двигателя.

Если отображается сообщение **Уровень масла Недолив**, добавьте 1,5 литра (2,6 пинты) масла и снова проверьте уровень.

Если отображается сообщение **Уровень масла Недоступно**, значит уровень масла еще не стабилизировался. Выключите зажигание, подождите 10 минут, затем проверьте уровень масла по индикатору еще раз.

Если отображается предупреждающее сообщение **НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА**, обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ДОЛИВ МАСЛА

- ❗ Автомобиль может лишиться гарантии, если повреждение произошло вследствие применения масла, не соответствующего требуемым техническим условиям.
- ❗ Нарушение требования об использовании масел, отвечающих спецификациям, может привести к повышенному износу двигателя, отложению смол и увеличению вредных выбросов. Это также может привести к повреждению двигателя.
- ❗ Избыточный долив масла может привести к серьезному повреждению двигателя. Масло следует добавлять в малых количествах, а уровень проверять заново, чтобы не превысить максимальный уровень.

1. Отверните крышку маслоналивной горловины.
2. Долейте масло согласно указаниям на дисплее.
3. Удалите масло, пролитое в процессе заливки.
4. Заново проверьте уровень масла через 10 минут.

Необходимо применять масло, соответствующее техническим условиям, установленным производителем, и удостовериться в том, что оно подходит к климатическим условиям, в которых эксплуатируется автомобиль.

Примечание: Для того, чтобы поднять уровень масла на щупе от отметки **MIN** до **MAX** для всех моделей требуется добавить 1,5 л масла (2,6 пинты).

ХАРАКТЕРИСТИКИ МОТОРНОГО МАСЛА

| Модель | Спецификация |
|-------------------------|---|
| Бензиновый двигатель V8 | Используйте только моторное масло 5W-20, соответствующее спецификации WSS-M2C925-A. |
| Дизельный двигатель V6 | Используйте только моторное масло 5W-30, соответствующее спецификации WSS-M2C934-B. |

Land Rover рекомендует:



ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

! Работа двигателя без охлаждающей жидкости приводит к серьезному повреждению двигателя.


Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке следует проверять не реже одного раза в неделю (или чаще при большом пробеге или эксплуатации в тяжелых условиях). Проверяйте уровень только на холодной системе.


Обеспечивайте поддержание уровня между отметками COLD FILL RANGE (границы уровня охлаждающей жидкости в холодном состоянии), расположенными на боковой поверхности расширительного бачка. Не обращайтесь внимания на охлаждающую жидкость, видимую в верхней части бачка.


Если уровень упал внезапно или значительно, необходимо провести проверку автомобиля при помощи квалифицированного специалиста.





ДОЛИВ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ


 Не снимайте крышку наливной горловины на горячем двигателе – струя пара или горячей жидкости может привести к тяжелым травмам.


 Избегайте проливания антифриза на горячий двигатель – это может привести к возгоранию.


 Отворачивайте крышку наливной горловины медленно, чтобы стравить давление перед полным снятием крышки.

 Жидкость системы охлаждения токсична; ее проглатывание может привести к гибели. Храните емкости с жидкостью системы охлаждения закрытыми, в недоступном для детей месте. Если есть подозрение, что вы случайно проглотили жидкость системы охлаждения, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

 При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.

 При поездках в местах, где доступна для заливки вода содержит соль, всегда ищите возможность залить пресную (дождевую или дистиллированную) воду. Доливка соленой воды может привести к серьезному повреждению двигателя.

 Применение неразрешенной жидкости системы охлаждения оказывает негативное воздействие на систему охлаждения и приводит к сокращению срока службы двигателя.

 Жидкость системы охлаждения повреждает окрашенные поверхности; немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Долейте до верхней отметки уровня, расположенной над текстом COLD FILL RANGE (границы уровня охлаждающей жидкости в холодном состоянии) на боковой части расширительного бачка. Применяйте только 50% раствор воды и жидкости системы охлаждения Castrol SF.


Удельная плотность 50% раствора жидкости системы охлаждения при 20°C (68°F) составляет 1,068, что обеспечивает защиту от замерзания при температурах до -40°C (-40°F).


Жидкость системы охлаждения содержит необходимые антикоррозийные добавки. Содержание жидкости системы охлаждения в охлаждающей жидкости следует поддерживать на уровне 50% ± 5% круглый год (не только в холодных условиях). Чтобы убедиться в сохранении антикоррозийных свойств охлаждающей жидкости, ее следует проверять раз в год и полностью менять каждые десять лет вне зависимости от пробега. Несоблюдение этого правила может привести к коррозии радиатора и деталей двигателя.


Примечание: В экстренном случае, если отсутствует разрешенная жидкость системы охлаждения, заправьте систему охлаждения чистой водой, но учтите фактор ослабления защиты от замерзания. Не доливайте или не заправляйте жидкостью системы охлаждения традиционного состава. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь к квалифицированному специалисту.


По завершении доливки плотно закрутите крышку до щелчка защелки.

ПРОВЕРКА ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ


 Тормозная жидкость очень токсична. Храните емкости с тормозной жидкостью закрытыми, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

 При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.

 Старайтесь не проливать тормозную жидкость на горячий двигатель – это может привести к возгоранию.

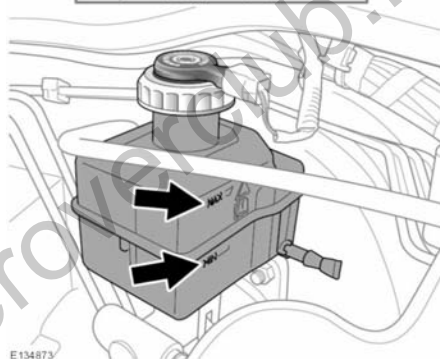
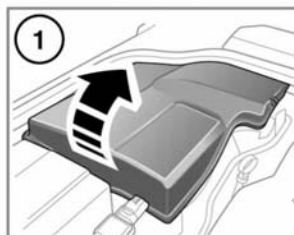
 Не совершайте поездок при уровне жидкости ниже отметки MIN.

 Если ход педали тормоза заметно увеличился или происходит заметное уменьшение тормозной жидкости, немедленно обратитесь за квалифицированной помощью. Езда при таких условиях может привести к увеличению тормозного пути или полному отказу тормозов.

 Если объем жидкости в бачке тормозной системы падает ниже рекомендуемого уровня, загорается красный сигнализатор на панели приборов.

Примечание: Если сигнализатор загорается во время движения, остановите автомобиль, как только позволят условия безопасности, плавно нажимая педаль тормоза. Проверьте уровень жидкости и при необходимости долейте.

Проверяйте уровень жидкости не реже одного раза в неделю на автомобиле, стоящем на ровной поверхности (при большом пробеге или тяжелых условиях эксплуатации – чаще).



Для проверки уровня тормозной жидкости необходимо снять левую или правую подкапотную крышку, в зависимости от того, левостороннее управление на автомобиле (левая крышка) или правостороннее. См. 218, ПОДКАПОТНЫЕ КРЫШКИ – СНЯТИЕ.

Уровень жидкости можно проверить, не снимая крышку горловины, через прозрачную стенку бачка.

Уровень тормозной жидкости должен быть между отметками MAX и MIN.

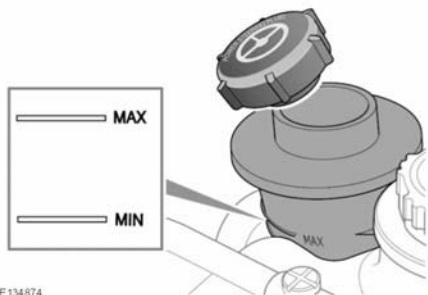
ДОЛИВ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

- ❗ Тормозная жидкость повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.
 - ❗ Применяйте только новую жидкость из герметичной емкости (жидкости из открытых емкостей или слитые из системы ранее впитывают влагу, что может негативно отразиться на характеристиках, поэтому их нельзя использовать).
1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
 2. Снимите крышку заливной горловины.
 3. Заполните бачок до отметки **MAX**, используя тормозную жидкость Shell DOT4 ESL. Если ее нет в наличии, используйте совместимую синтетическую тормозную жидкость DOT4 с низким уровнем вязкости, соответствующую стандарту ISO 4925 класс 6 и спецификации Land Rover LRES22BF03. Разрешается использовать тормозную жидкость только этого типа и стандарта.
 4. Закройте крышку и закрывающую панель.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

- ⚠ Жидкость гидроусилителя высокотоксична. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- ⚠ При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.
- ❗ Двигатель нельзя запускать, если уровень жидкости опустился ниже отметки **MIN**. В противном случае может произойти серьезное повреждение насоса гидроусилителя.
- ❗ В случае заметного падения уровня жидкости немедленно обратитесь за квалифицированной помощью. В противном случае может произойти серьезное повреждение насоса гидроусилителя.
- ❗ Если уровень жидкости падает медленно, ее можно долить до верхней отметки, чтобы дать возможность автомобилю доехать до станции техобслуживания. Тем не менее, рекомендуется обратиться к квалифицированным специалистам, прежде чем продолжить езду на автомобиле.

Проверяйте и доливайте жидкость, когда автомобиль стоит на горизонтальной площадке, при выключенном двигателе и холодной системе. Не поворачивайте рулевое колесо после остановки двигателя.



E134874

Уровень жидкости можно увидеть через полупрозрачный корпус бачка.

Уровень жидкости должен быть между отметками **MIN** и **MAX**.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

⚠ Жидкость гидроусилителя повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

⚠ Не заполняйте бачок выше отметки **MAX**.

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку горловины.
3. Залейте в бачок жидкость Texaco Cold Climate PAS до уровня между отметками **MIN** и **MAX**.
4. Установите крышку горловины.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ

! Жидкость системы динамической стабилизации высокотоксична. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

! При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.

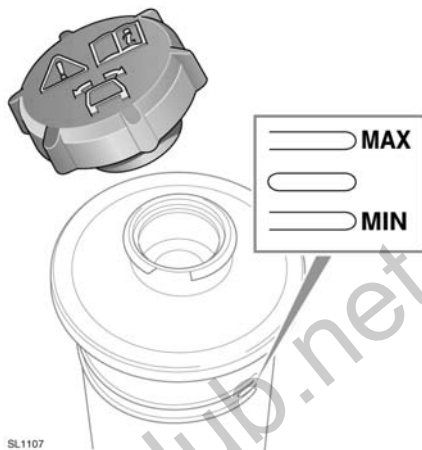
! Двигатель нельзя запускать, если уровень жидкости опустился ниже отметки **MIN**. Может произойти серьезная поломка системы динамической стабилизации.

! В случае заметного падения уровня жидкости немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

! Если уровень жидкости падает медленно, ее можно долить до верхней отметки, чтобы дать возможность автомобилю доехать до станции техобслуживания. Тем не менее, рекомендуется обратиться к квалифицированным специалистам, прежде чем продолжить езду на автомобиле.

! Не пользуйтесь автомобилем, чтобы доехать до станции техобслуживания, если есть вероятность попадания протекающей жидкости на горячую поверхность, например, на систему выпуска.

Проверяйте и доливайте жидкость только при выключенном двигателе и на холодной системе.



Уровень можно проверить, не снимая крышку, через прозрачную стенку бачка.

Уровень жидкости должен быть между отметками **MIN** и **MAX**.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ


! Жидкость системы динамической стабилизации повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.


! Не заполняйте бачок выше отметки **MAX**.


1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку горловины.
3. Залейте в бачок жидкость Texaco Cold Climate PAS до уровня между отметками **MIN** и **MAX**.
4. Установите крышку горловины.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОМЫВАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

 Некоторые жидкости для омывателя ветрового стекла легковоспламеняемы, особенно опасно попадание жидкости с высокой концентрацией, или неразбавленной жидкости, на источник искробразования. Не допускайте попадания омывающей жидкости на источники открытого пламени и искробразования.

 Если автомобиль эксплуатируется при температурах ниже 4°C (40°F), применяйте омывающую жидкость с защитой от замерзания. В холодную погоду использование жидкости без защиты от замерзания может привести к ухудшению обзора и повышению риска столкновения.

 Не применяйте антифриз/водный раствор уксуса в бачке омывателя — антифриз повреждает окрашенные поверхности, а уксус может повредить насос омывателя ветрового стекла.

 В результате проливания жидкости омывателя кузовные панели могут обесцвечиваться. Старайтесь избегать проливания, особенно при использовании неразбавленных жидкостей или растворов с высокой концентрацией. В случае проливания немедленно промойте водой участок, на который попала жидкость.

ДОЛИВ ОМЫВАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

Из бачка омывателя жидкость подается на жиклеры переднего и заднего стекла, а также на жиклеры омывателя фар.

Проверяйте уровень в бачке и доливайте жидкость не реже одного раза в неделю. Обязательно доливайте жидкость омывателя для предотвращения замерзания стекол.

Периодически включайте омыватель для проверки работоспособности жиклеров и их ориентации.

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку горловины.
3. Заполняйте бачок, пока жидкость не станет видна в горловине.
4. Установите крышку горловины.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

| | V6 Дизельный | Бензиновый двигатель V8 (без наддува) | Бензиновый двигатель V8 (с наддувом) |
|--------------------------|-----------------------|--|---|
| Объем | 2993 см ³ | 5000 см ³ | 5000 см ³ |
| Порядок работы цилиндров | 1 – 4 – 2 – 5 – 3 – 6 | 1 – 5 – 4 – 2 – 6 – 3 – 7 – 8 | 1 – 5 – 4 – 2 – 6 – 3 – 7 – 8 |
| Диаметр цилиндра | 84,0 мм | 92,5 мм | 92,5 мм |
| Ход поршня | 90,0 мм | 93,0 мм | 93,0 мм |
| Число цилиндров | 6 | 8 | 8 |
| Степень сжатия | 16:1 | 11,5:1 | 9,5:1 |

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ

| Наименование | Модификация | Спецификация |
|---|---------------------------------------|---|
| Моторное масло | Автомобили с дизельным двигателем V6 | SAE 5W-30, соответствующее требованиям WSS-M2C934-B. При отсутствии можно использовать масло, соответствующее требованиям ACEA:C2. |
| | Автомобили с бензиновым двигателем V8 | Только SAE 5W-20 в соответствии со спецификацией WSS-M2C925-A |
| Трансмиссионное масло | 6-ступенчатая трансмиссия | Shell ATF M1375.4 |
| | 8-ступенчатая трансмиссия | Shell ATF L12108 |
| Масло раздаточной коробки | Для всех автомобилей | Shell TF 0753 |
| Масло переднего дифференциала | Для всех автомобилей | Castrol SAF-XO |
| Масло заднего дифференциала | Не блокирующий | Castrol SAF-XO |
| Масло заднего дифференциала | Электронная блокировка | Castrol SAF Carbon Mod Plus |
| Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления | Для всех автомобилей | Жидкость Texaco Cold Climate PAS |
| Жидкость системы динамической стабилизации | Для всех автомобилей | Жидкость Texaco Cold Climate PAS |
| Тормозная жидкость | Для всех автомобилей | Shell DOT4 ESL. При отсутствии можно использовать совместимую синтетическую тормозную жидкость низкой вязкости DOT4, отвечающую требованиям ISO 4925 класс 6 и Land Rover LRES22BF03. |
| Омыватель стекла | Для всех автомобилей | Незамерзающий омыватель стекла |
| Охлаждающая жидкость | Для всех автомобилей | 50% смесь жидкости системы охлаждения Castrol SF с водой |

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

| Наименование | Модификация | Емкость |
|--|--------------------------|---------------------------------------|
| Топливный бак (полезная) | Дизельный двигатель | 84 л (18,4 галл.) |
| | Бензиновый двигатель | 88 л (19,3 галл.) |
| Заливка масла в двигатель и замена фильтра | Дизельный двигатель | 5,9 л (10,4 пинты) |
| | Бензиновый двигатель | 8,0 л (14,0 пинты) |
| Автоматическая КПП | Для всех автомобилей | Заливается на весь срок эксплуатации. |
| Раздаточная коробка | Для всех автомобилей | 1,5 л (2,64 пинты) |
| Передний дифференциал – заполнение | Для всех автомобилей | 0,56 л (1,0 пинты) |
| Задний дифференциал – заполнение | Не блокирующийся | 1,18 л (2,08 пинты) |
| Задний дифференциал – заполнение | Электронная блокировка | 1,72 л (3,03 пинты) |
| Бачок омывателя | Для всех автомобилей | 5,6 л (9,8 пинты) |
| Система охлаждения (заправка) | Дизельный двигатель | 11,5 л (20,2 пинты) |
| | Бензиновый (без наддува) | 10,8 л (19 пинты) |
| | Бензиновый (с наддувом) | 14,1 л (24,8 пинты) |

Указанные ёмкости приблизительны и приводятся для справки. Уровень всех масел требуется проверять, используя щуп, крышки с уровнем, по информационному модулю водителя или разделу «Слив и доливание жидкостей» (что применимо).

МАССА

| Модификация | Масса автомобиля от | Полная разрешенная масса автомобиля (GVW) ¹ | Величина буксируемого веса ² |
|-------------------------------------|---------------------|--|---|
| Автомобили с дизельными двигателями | 2535 кг | 3175 кг | 6675 кг |
| | 5589 фунтов | 7000 фунтов | 14 716 фунтов |
| Бензиновые двигатели (без наддува) | 2489 кг | 3070 кг | 6570 кг |
| | 5487 фунтов | 6768 фунтов | 14 484 фунтов |
| Бензиновые двигатели (с наддувом) | 2590 кг | 3125 кг | 6625 кг |
| | 5710 фунтов | 6889 фунтов | 14 605 фунтов |

¹ Максимально разрешенный вес автомобиля, включая пассажиров и груз.

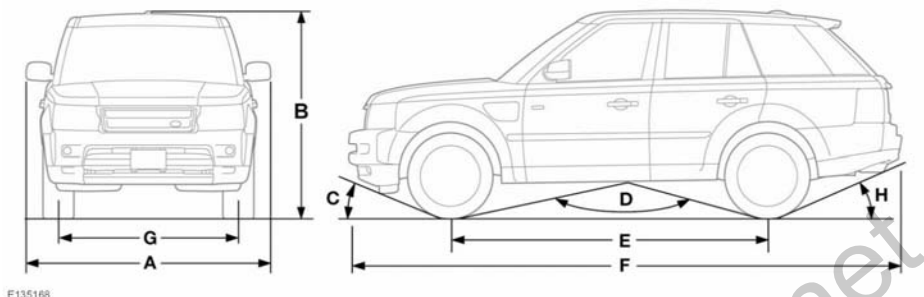
² Максимально разрешенный вес автомобиля и прицепа с тормозами, включая их соответствующую загрузку.

| Модификация | Максимальная нагрузка на передний мост ¹ | Максимальная нагрузка на задний мост ¹ | Максимальная нагрузка на багажник крыши ² |
|-------------------------------------|---|---|--|
| Автомобили с дизельными двигателями | 1540 кг | 1710 кг | 75 кг |
| | 3395 фунтов | 3770 фунтов | 165 фунтов |
| Автомобили с бензиновым двигателем | 1470 кг | 1710 кг | 75 кг |
| | 3241 фунтов | 3770 фунтов | 165 фунтов |

¹ Максимальной нагрузки на передний и задний мост не может быть одновременно, поскольку это превысит ограничение по полной разрешенной массе автомобиля.

² Это число включает вес багажника крыши.

РАЗМЕРЫ



E135168

| Наименование | Описание | мм (дюймы) | градусы |
|--------------|---|---------------|---------|
| A | Ширина (включая зеркала) | 2158 (85,0) | – |
| B | Общая высота: | | |
| | – Высота режима посадки | 1739 (68,5) | – |
| | – Стандартная высота | 1789 (70,4) | – |
| | – Высота при движении по бездорожью | 1844 (72,6) | – |
| C | Угол въезда (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при высоте для бездорожья) | – | 34° |
| D | Угол проходимости (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при высоте для бездорожья) | – | 130° |
| E | Колесная база | 2745 (108,0) | – |
| F | Общая длина | 4783 (188,3) | – |
| G | Колея – передняя | 1605 (63,2) | – |
| | Колея – задняя | 1612 (63,5) | – |
| H | Угол съезда без сцепного устройства (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при полноразмерном запасном колесе и высоте для бездорожья) | – | 29° |
| – | Угол съезда со сцепным устройством фиксированной высоты (снаряженная масса по стандарту ЕЕС) | | |
| | – Стандартная высота | – | 15,1° |
| | – Высота при движении по бездорожью | – | 17,8° |
| – | Глубина брода: | | |
| | – Стандартная высота | 600 (23,6) | – |
| | – Высота при движении по бездорожью | 700 (28) | – |

| Наименование | Описание | мм (дюймы) | градусы |
|--------------|-------------------------------------|------------------------|---------|
| – | Минимальный дорожный просвет: | | |
| | – Стандартная высота | 172 (6,8) | |
| | – Высота при движении по бездорожью | 227 (8,9) | |
| – | Радиус поворота (габаритный) | 11,9 м (39,04 фута) | – |

СПЕЦИФИКАЦИЯ ЛАМП



Перед заменой лампы убедитесь в том, что выключены и соответствующая лампа, и зажигание. Если электропитание включено, может произойти короткое замыкание, которое повредит систему электрооборудования автомобиля.

| Фонарь | Спецификация | Мощность (Вт) |
|--|--------------|---------------|
| Галогенная фара (ближний и дальний свет) | H7 | 55 |
| Ксеноновая фара (ближний и дальний свет) | D3S | 35 |
| Лампы освещения при поворотах | H8 | 35 |
| Передние указатели поворота | PY24W | 24 |
| Передние противотуманные фары | H11 | 55 |
| Боковые повторители указателей поворота | WY5W | 5 |
| Фонари заднего хода | P21W | 21 |
| Задние противотуманные фары | P21W | 21 |
| Освещение регистрационного знака | W5W | 5 |
| Плафоны подсветки выхода | W5W | 5 |
| Внутреннее освещение | W5W | 5 |

РАЗМЕРЫ КОЛЕС И ШИН (только для Саудовской Аравии и Китая)

| Размер колеса | Размер шины | Индекс нагрузки |
|---------------|--|-----------------|
| 5,5J x 19 | T175/80 R19 M (временное запасное колесо) | 122 |
| 8J x 19 | 255/50 R19 Y (прочное запасное) | 107 |
| 9J x 19 | 255/50 R19 Y | 107 |
| 9J x 19 | 255/50 R19 V (только для Саудовской Аравии) | 107 |
| 9,5J x 20 | 275/40 R20 Y | 106 |

КОЛЁСА И ШИНЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ



E135642

Примечание: Для записи информации по колёсам и шинам дополнительной комплектации используйте приведенную выше схему.

1. Давление в шинах передних колес.
2. Давление в шинах задних колес.
3. Информация по колёсам и шинам (размер, скоростные характеристики и т.д.).



Перед установкой иных колес и шин обратитесь за консультацией к дилеру/ в авторизованную мастерскую Land Rover.

ГЕОМЕТРИЯ КОЛЕС (Китай)

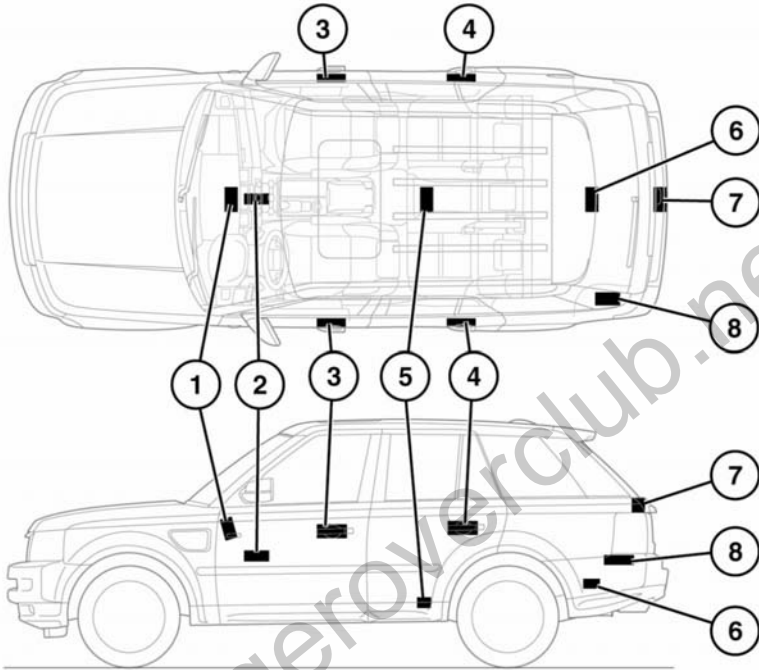
| Автомобили с компрессорными бензиновыми и дизельными двигателями, оснащенные системой CVD (динамическим управлением амортизаторами) | |
|--|----------------------------------|
| Геометрия колес – передние | $+0,15^{\circ} \pm 0,2^{\circ}$ |
| Геометрия колес – задние | $0,19^{\circ} \pm 0,14^{\circ}$ |
| Развал – переднее левое | $-0,63^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Развал – переднее правое | $-0,75^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Развал – заднее левое | $-1,0^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Развал – заднее правое | $-1,0^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Угол наклона оси поворота – переднее левое | $3,96^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Угол наклона оси поворота – переднее правое | $4,07^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |

ХОД ПЕДАЛИ ТОРМОЗА (Китай)

Ход педали тормоза задан на заводе-изготовителе и не регулируется.

| Автомобили с бензиновыми и дизельными двигателями без наддува, не оснащенные системой CVD | |
|--|----------------------------------|
| Геометрия колес – передние | $+0,10^{\circ} \pm 0,2^{\circ}$ |
| Геометрия колес – задние | $0,19^{\circ} \pm 0,14^{\circ}$ |
| Развал – переднее левое | $-0,63^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Развал – переднее правое | $-0,38^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Развал – заднее левое | $-0,5^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Развал – заднее правое | $-1,0^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Угол наклона оси поворота – переднее левое | $3,96^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |
| Угол наклона оси поворота – переднее правое | $4,07^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$ |

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКА БРЕЛОКА КЛЮЧА



E135169

1. Передатчик в передней части салона.
2. Модуль запуска без ключа.
3. Передатчики в наружных ручках передних дверей.
4. Передатчики в наружных ручках задних дверей.
5. Передатчик в потолочном модуле салона.
6. Внутренний передатчик багажного отделения.
7. Наружный передатчик багажного отделения.
8. Левый передатчик в багажном отделении.



Людам с имплантированными медицинскими устройствами рекомендуется находиться на расстоянии не менее 22 см (8,7 дюйма) от таких устройств и любых установленных в автомобиле передатчиков. Это исключает воздействие излучения системы на данное устройство.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ



Не допускайте наличия открытого пламени или других источников воспламенения рядом с аккумуляторной батареей, поскольку она может выделять взрывоопасные газы.



При работе рядом с аккумуляторной батареей или ее обслуживании надевайте защитные очки для защиты глаз от брызг кислоты.



Во избежание травм не допускайте детей близко к аккумуляторной батарее.



Не забывайте, что аккумуляторная батарея может выделять взрывоопасные газы.



Аккумуляторная батарея содержит очень едкую и токсичную кислоту.



Перед работой с аккумуляторной батареей прочтите информацию в руководстве.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ



Не допускайте попадания электролита (жидкости) аккумуляторной батареи на кожу и в глаза. Электролит едкий и токсичный, поэтому может привести к тяжелым травмам. При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте место попадания чистой холодной водой. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.



При попадании электролита на кожу и/или одежду снимите эту одежду и промойте кожу обильным количеством воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.




При попадании электролита в глаза, обильно промойте их чистой холодной водой. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, продолжая промывание водой.





Проглатывание электролита приводит к летальному исходу. В случае проглатывания электролита немедленно обратитесь за медицинской помощью.




Не подсоединяйте 12-вольтовое оборудование непосредственно к клеммам аккумуляторной батареи. Это может вызвать образование искры и привести к взрыву.

 Пробки банок батареи и вентиляционная трубка должны быть всегда на месте, когда батарея находится в автомобиле. Убедитесь, что вентиляционная трубка не закупорена и не перекручена. В противном случае в батарее может произойти рост давления, что может привести к взрыву.

 Не подвергайте батарею воздействию открытого пламени или искр, поскольку батарея выделяет взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.

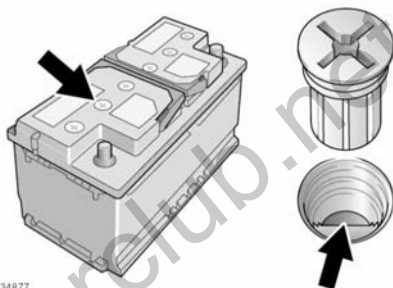
 Не заряжайте замерзшую аккумуляторную батарею и не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее. Это может привести к взрыву.

 Перед началом работ с аккумуляторной батареей или рядом с ней снимите все металлические украшения и не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические предметы могут вызвать искру и/или короткое замыкание, в результате чего может произойти взрыв.

 Не прикасайтесь к полюсным наконечникам и клеммам аккумуляторной батареи. Они содержат свинец и свинцовые добавки, которые являются токсичными. После обслуживания аккумуляторной батареи всегда тщательно мойте руки.

Автомобиль оснащен аккумуляторной батареей, требующей минимального ухода и техобслуживания.

В условиях жаркого климата необходимо чаще проверять уровень и состояние электролита. При необходимости можно доливать в батарею дистиллированную воду.





E134877


Отверните шесть пробок, закрывающих банки батареи, и положите их в надежное место.


Убедитесь в том, что объем жидкости (электролита) соответствует уровню пластмассового индикатора. Если необходимо, долейте дистиллированную воду, но не допускайте перелива. Установите на место шесть пробок банок батареи.


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ ДЛЯ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ


 Вращающиеся детали двигателя могут причинить тяжелую травму. Работая вблизи вращающихся деталей двигателя, соблюдайте особую осторожность.


 Перед запуском обесточенного автомобиля убедитесь, что включен стояночный тормоз, либо установите под колеса подходящие колодки. Убедитесь, что выбрано положение Р (Стоянка).


 Работать рядом с аккумуляторной батареей следует в защитных очках.

 Не пытайтесь запустить обесточенный автомобиль, если есть подозрение, что электролит в аккумуляторной батарее замерз.

 При нормальной эксплуатации аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ. Объем выделяемого газа достаточен для сильного взрыва, который может причинить серьезные травмы. Убедитесь, что вблизи моторного отсека отсутствует искрение и открытое пламя.

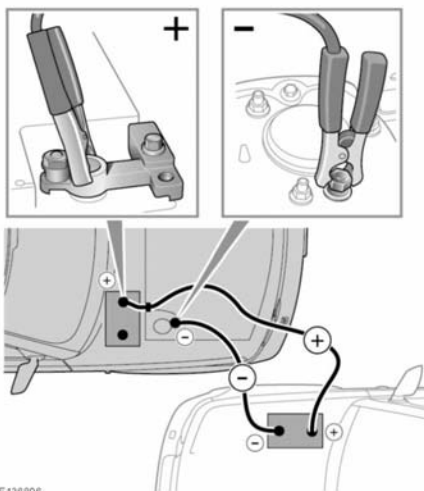
 Убедитесь, что между автомобилем-донором и обесточенным автомобилем нет физического контакта, за исключением вспомогательных проводов.

 Убедитесь, что вспомогательная аккумуляторная батарея или пусковое устройство рассчитаны на 12 В.

 Перед использованием какого-либо электрооборудования отсоедините провода от аккумуляторной батареи.

Примечание: Перед подсоединением проводов вспомогательной аккумуляторной батареи убедитесь в правильности подключения проводов аккумулятора на автомобиле, который нужно завести, и в том, что все электрооборудование выключено.

Аккумуляторная батарея автомобиля



E136806

1. Подсоедините один конец положительного вспомогательного провода (красного) к положительной клемме вспомогательной батареи.
2. Подсоедините другой конец положительного провода для запуска двигателя к положительной клемме разряженной батареи автомобиля, который нужно завести.
3. Подсоедините один конец отрицательного провода (черного) для запуска двигателя к отрицательной клемме вспомогательной батареи.
4. Подсоедините другой конец отрицательного провода для запуска двигателя к массе на автомобиле с разряженной батареей. Точка подключения к массе должна быть на расстоянии не менее 0,5 метра (20 дюймов) от аккумулятора и как можно дальше от трубопроводов топливной и тормозной систем.
Примечание: Убедитесь в том, что провода не касаются подвижных деталей, и проверьте надежность всех четырех соединений.
5. Запустите двигатель автомобиля с вспомогательной батареей и дайте ему поработать на холостых оборотах несколько минут.
6. Запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.
Примечание: Запрещается включение любых электрических цепей на автомобиле с ранее разряженной батареей до отключения его от проводов для запуска двигателя.
7. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать на холостых оборотах несколько минут.
8. Выключите двигатель автомобиля с вспомогательной батареей.
9. Отсоедините отрицательный (черный) вспомогательный провод от запускаемого автомобиля.
10. Отсоедините отрицательный (черный) вспомогательный провод от аккумуляторной батареи автомобиля-донора.
11. Отсоедините положительный (красный) вспомогательный провод от запускаемого автомобиля.
12. Отсоедините положительный (красный) вспомогательный провод от автомобиля-донора.

www.rangeroverclub.net

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУСКОВОГО УСТРОЙСТВА

Чтобы запустить двигатель с помощью пускового устройства или вспомогательной аккумуляторной батареи, выполните следующие действия в указанной последовательности.

1. Подсоедините положительный (красный) вспомогательный провод к положительной клемме аккумуляторной батареи обесточенного автомобиля.
2. Подсоедините отрицательный (черный) вспомогательный провод к клемме массы (-) аккумуляторной батареи.
3. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу.
4. Отсоедините отрицательный (черный) вспомогательный провод от аккумуляторной батареи автомобиля.
5. Отсоедините положительный (красный) вспомогательный провод от автомобиля.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ



Перед отсоединением аккумуляторной батареи выключите зажигание. Всегда в первую очередь следует отсоединять и подсоединять отрицательный провод.



При снятии аккумуляторной батареи с автомобиля и ее установке соблюдайте меры предосторожности. Ввиду ее тяжести она может стать причиной получения травм при подъеме или в случае падения.



Не наклоняйте батарею при подъеме или перемещении, поскольку наклон более 45 градусов может привести к порче батареи или проливанью электролита. Электролит аккумулятора едкий и высокотоксичный.



Не ставьте батарею на детали автомобиля, так как это может привести к повреждениям из-за ее массы.



Не запускайте двигатель после отсоединения батареи. Это может привести к повреждению зарядной системы.

1. Выключите все электрооборудование, закройте все окна и отключите сигнализацию.
2. Уберите пульт дистанционного управления из автомобиля и подождите две минуты, чтобы дать системам полностью выключиться.
3. Снимите отрицательный зажим, поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы батареи.
4. Снимите положительный зажим, поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы батареи.
5. Отсоедините прижим батареи и снимите ее с автомобиля.

ПОСЛЕДСТВИЯ ОТСОЕДИНЕНИЯ

Отсоединение аккумуляторной батареи может повлиять на ряд систем автомобиля, особенно если перед отсоединением батарея была разряжена. Например, при отсоединении аккумулятора может сработать сигнализация – это зависит от параметров ее настройки, установленных перед тем, как была снята аккумуляторная батарея. Если сигнализация не сработала, отключите ее как обычно с пульта дистанционного управления. Для правильной работы стеклоподъемников может потребоваться повторная калибровка.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ



Убедитесь в том, что используется зарядное устройство нужного типа и номинала. Применение неподходящего зарядного устройства может привести к повреждению батареи и стать причиной ее взрыва.



Всегда заряжайте батарею в хорошо вентилируемой зоне, в стороне от источников открытого пламени, искрообразования и других источников воспламенения. Во время зарядки батарея может выделять взрывоопасный и легко воспламеняющийся газ.



Перед началом зарядки батарею следует отсоединить и снять с автомобиля. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля.



Обязательно соблюдайте инструкции, прилагаемые к зарядному устройству. Несоблюдение этого условия может привести к повреждению батареи.


1. Отсоедините батарею и снимите ее с автомобиля.
2. Подсоедините зарядное устройство в соответствии с инструкциями его производителя.
3. По завершении зарядки выключите питание зарядного устройства.
4. Отсоедините провода зарядного устройства от батареи.
5. Перед подсоединением к автомобилю дайте батарее постоять в течение часа. Это позволит рассеяться взрывоопасным газам и уменьшит риск взрыва.


ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ


 Устанавливайте только батарею подходящего типа и номинала. Установка несоответствующей аккумуляторной батареи может привести к пожару или повреждению системы электрооборудования. Если вы не можете самостоятельно решить вопрос подбора батареи, обратитесь к квалифицированному специалисту.



Использованные батареи следует правильно утилизировать, поскольку они содержат различные вредные вещества. По вопросу утилизации обратитесь за советом к местному дилеру/ в авторизованную мастерскую компании и/или в местные уполномоченные органы.

 При установке батареи не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические предметы могут вызвать искру или короткое замыкание, что может привести к взрыву.

 При установке батареи обеспечьте чистоту клемм и зажимов и смажьте их тонким слоем технического вазелина. Это обеспечит хорошее электрическое соединение и предотвратит образование коррозии.

 Обязательно соблюдайте инструкции производителя батареи. Несоблюдение инструкций может привести к повреждению автомобиля и/или системы электрооборудования.

Новая батарея должна поставляться с пластиковыми колпачками на клеммах. При установке аккумулятора оставьте колпачки на месте и снимите их непосредственно перед подсоединением зажимов проводов.

Установка батареи производится в последовательности, обратной процедуре снятия. Если вы сомневаетесь, как правильно установить батарею, не приступайте к ее установке, не посоветовавшись с квалифицированным специалистом.




УХОД ЗА ШИНАМИ

-  Не ездите с поврежденными, чрезмерно изношенными или неправильно накачанными шинами.
-  Не допускайте загрязнения шин автомобильными жидкостями, поскольку это может привести к повреждению шин.
-  Избегайте буксования колес. Это может привести к повреждению структуры шин и выходу их из строя.
-  Если буксование колес неизбежно из-за потери сцепления с поверхностью (например, в глубоком снегу), не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч).

Примечание: После поездки по бездорожью необходимо проверять состояние шин. Сразу же после выезда на нормальное твердое дорожное полотно остановите автомобиль и проверьте, не повреждены ли шины.

Все шины автомобиля (включая шину запасного колеса) следует регулярно проверять на предмет повреждений, износа и деформации. Если у вас возникнут сомнения по поводу состояния шин, немедленно обратитесь для их проверки в шиноремонтную мастерскую, к дилеру или в авторизованную мастерскую компании.

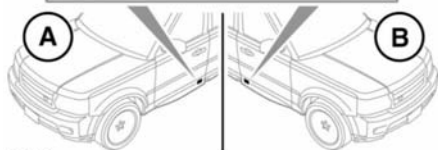
ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

-  Не начинайте поездку, если шины неправильно накачаны.
-  Проверку давления следует выполнять на холодных шинах на автомобиле, простоявшем более трех часов. Если в горячей шине давление соответствует рекомендуемому или ниже его, то в остывшей шине оно падает до опасного уровня.
-  Если автомобиль стоит под ярким солнцем или эксплуатируется при высокой температуре воздуха, не уменьшайте давление в шинах. Переставьте автомобиль в тень и дайте шинам остыть перед проверкой давления.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Значения давления в шинах указаны на табличке, расположенной в проеме двери водителя.

| LOAD | FRONT | REAR |
|-------|---------------------------------|---------------------------------|
| MAX | XXX X.X XX (kPa) (BAR) (PSI) | XXX X.X XX (kPa) (BAR) (PSI) |
| 700kg | XXX X.X XX (kPa) (BAR) (PSI) | XXX X.X XX (kPa) (BAR) (PSI) |
| 750kg | XXX X.X XX (kPa) (BAR) (PSI) | XXX X.X XX (kPa) (BAR) (PSI) |



E135170

- A. Табличка с информацией по шинам на автомобиле с левосторонним управлением.
- B. Расположение таблички с информацией по шинам на автомобиле с правосторонним управлением.

⚠ Давление в шинах следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.

Для проверки и регулировки давления в шинах следует выполнить следующую процедуру:

1. Открутите колпачок вентиля.
2. Плотно насадите на вентиль наконечник манометра/насоса.
3. Посмотрите показания манометра и при необходимости подкачайте шину.
4. После подкачки шины снимите манометр и заново установите его для нового измерения. Если не сделать этого, манометр может дать неверные показания.
5. Если давление слишком велико, снимите манометр и выпустите часть воздуха из шины, нажав на центр вентиля. Заново установите манометр на вентиль и проверьте давление.
6. Повторите процесс, добавляя или удаляя воздух по мере необходимости, пока не будет достигнуто нормальное давление.
7. Установите колпачок вентиля на место.

ВЕНТИЛИ ШИН

Плотно закручивайте колпачки во избежание попадания в вентиль воды и грязи. При проверке давления в шинах проверяйте вентили на предмет пропускания воздуха.

ПРОКОЛЫ ШИН



Не ездите с проколотой шиной. Даже если проколотая шина не выпускает воздух, она небезопасна, поскольку может спустить неожиданно в любое время.

ЗАМЕНА ШИН



Всегда устанавливайте шины одного типа и, по мере возможности, одинаковой марки и рисунка протектора.



Если приходится использовать шины, не рекомендованные компанией Land Rover, прочитайте и строго соблюдайте инструкции изготовителя шин.

Предпочтительно заменять все четыре шины одновременно. Если это невозможно, заменяйте шины попарно (обе передние или обе задние). При замене шин обязательно следует выполнить балансировку и проверить углы установки колес.

Характеристики рекомендованных для вашего автомобиля шин указаны на информационной табличке с данными о шинах. См. **258, ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ.**

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПОЯВЛЕНИЯ ДЕФОРМИРОВАННЫХ УЧАСТКОВ

Для уменьшения вероятности появления деформации типа «плоские пятна» давление в шинах можно увеличивать до максимальной величины, указанной на боковине шины, на то время, пока автомобиль остается неподвижным. Перед поездкой давление в шинах должно быть доведено до нормы.

СТАРЕНИЕ ШИН

Шины со временем стареют из-за воздействия ультрафиолетовых лучей, экстремальных температур, высоких нагрузок и окружающих условий. Рекомендуется менять шины не реже одного раза в шесть лет, но иногда замена может оказаться необходимой и до конца этого срока.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН

Отметки **M+S** (грязь и снег) на боковинах шин указывают на то, что это шина «всесезонного» типа, которая может использоваться в течение всего года, в том числе в условиях низкой температуры воздуха, при наличии снега и льда.



Данный символ обозначает специальные зимние шины, которые можно устанавливать для оптимального сцепления с дорогой зимой или если автомобиль используется в очень суровых зимних условиях.

Обратите внимание, что специальные зимние шины обычно имеют более низкую скоростную категорию (по сравнению с обычными), поэтому движение автомобиля необходимо осуществлять в пределах скоростного ограничения шин.

Давление шин, указанное на информационной табличке, относится к любым условиям эксплуатации оригинальных шин. Если на автомобиль устанавливается шина с более низкой скоростной категорией, рекомендуемое давление применимо только при эксплуатации автомобиля со скоростью ниже 160 км/ч (100 миль/ч).

Для оптимального сцепления перед движением по снегу или льду шины должны пройти не менее 160 километров (100 миль) по сухой дороге.

Рекомендуемые зимние шины указаны в таблице ниже:

| Одобрённые зимние шины | |
|------------------------|---|
| 19 дюймовые диски | 255/50 R19 107H Dunlop Winter Sport M3 |
| 20 дюймовые диски | 275/40 R20 106V Continental Cross Contact Winter |

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ



Применяйте цепи противоскольжения только в условиях сильного снега, на твердом дорожном покрытии.



При использовании цепей противоскольжения систему динамической стабилизации Dynamic Stability Control (DSC) следует выключать.



Не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч) при установленных цепях противоскольжения.



Не устанавливайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо.

Для улучшения сцепления с поверхностью на твердом дорожном покрытии в условиях обильного снега следует применять цепи противоскольжения, разрешенные компанией Land Rover. Цепи не следует применять в условиях бездорожья.

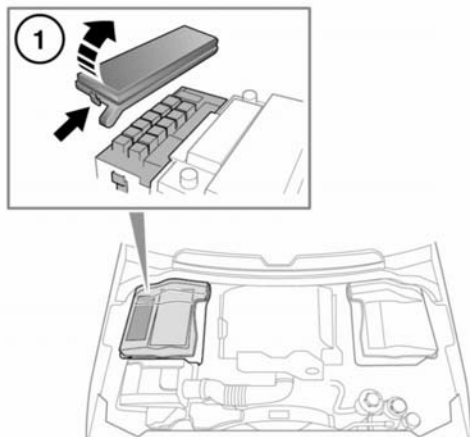
При необходимости установки цепей противоскольжения необходимо соблюдать следующие правила:

- На задние колеса устанавливайте цепи противоскольжения запрещено.
- Односторонние цепи противоскольжения с шипами можно устанавливать на передние колеса диаметром 18, 19 или 20 дюймов.
- Установленные колеса и шины должны отвечать характеристикам оригинального оборудования.
- Обязательно следует использовать цепи противоскольжения, разрешенные компанией Land Rover. Только разрешенные компанией Land Rover цепи противоскольжения прошли испытания на подтверждение того, что они не вызывают повреждение автомобиля. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую компании.
- Всегда читайте и соблюдайте требования инструкций производителя устройств противоскольжения. Особое внимание уделяйте инструкциям по максимальной скорости и установке.
- Не допускайте повреждения шин/автомобиля при снятии цепей противоскольжения, насколько позволяют условия.

ДЕКЛАРАЦИЯ ШИН (ТОЛЬКО ДЛЯ ИНДИИ)

Все импортируемые шины соответствуют требованиям Бюро стандартов Индии (BIS) и Централных автомобильных правил (CMVR) 1989. Шины соответствуют оригинальным, которые устанавливаются в качестве оригинального оборудования (OE) для Land Rover и полностью соответствуют требованиям Индии.

РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



E135171

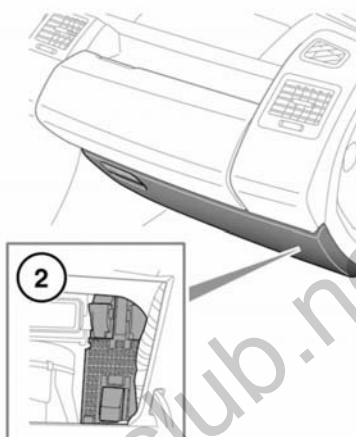
1. Блок предохранителей в моторном отсеке.

2. Блок предохранителей в салоне.

Для доступа к блоку предохранителей в салоне откройте перчаточный ящик, сожмите верхние части защелок и опустите перчаточный ящик в углубление для ног.

На ярлыке в задней части отделения для перчаток указаны предохраняемые электрические цепи и местоположение предохранителей.

Номера и расположение предохранителей в моторном отсеке показаны на внутренней стороне крышки блока предохранителей.



ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ



При замене устанавливайте предохранители номинала и типа, разрешенного Land Rover, или предохранители с соответствующими характеристиками. Использование неподходящего предохранителя может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля, что, в свою очередь, может вызвать пожар.



Если после установки предохранитель перегорает, следует проверить систему у дилера/ в авторизованной мастерской Land Rover.

Примечание: Land Rover рекомендует, чтобы замену реле выполняли только квалифицированные специалисты.

Перед заменой предохранителя всегда выключайте зажигание и соответствующую электрическую цепь.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

| Номер предохранителя | Номинал (А) | Цвет предохранителя | Защищаемая цепь |
|----------------------|-------------|---------------------|---|
| 1 | 25 | Белый | Топливный насос |
| 2 | 5 | Жёлто-коричневый | Бензиновые двигатели – EMS (MAGF, датчик масла) Дизельные двигатели – подогреватель, работающий на топливе |
| 3 | 5 | Жёлто-коричневый | Блок управления ECU пневматической подвески |
| 4 | 25 | Белый | EMS (ECM, управление реле топливного насоса) |
| 5 | 15 | Синий | EMS |
| 6 | 15 | Синий | Бензиновые двигатели – EMS (катушки зажигания) Дизельные двигатели – EMS (датчики и блок управления реле свечей предпускового подогрева) |
| 7 | 15 | Синий | Адаптивная динамическая система, адаптивный круиз-контроль |
| 8 | 25 | Белый | Обогреватели задних сидений |
| 9 | 15 | Синий | Система динамической стабилизации |
| 10 | 10 | Красный | Бензиновые двигатели – EMS (электропривод дроссельной заслонки) Дизельные двигатели – EMS |
| 11 | 15 | Синий | Бензиновые двигатели – EMS (кислородные датчики) Дизельные двигатели – муфта компрессора кондиционера |
| 12 | 10 | Красный | Обогрев форсунок омывателя |
| 13 | 15 | Синий | EMS |
| 14 | 15 | Синий | Бензиновые двигатели – EMS (кислородные датчики) |
| 15 | 25 | Белый | РОТ – дверь багажного отделения с электроприводом |
| 16 | 15 | Синий | Задний стеклоочиститель |
| 17 | 10 | Красный | Дизельные двигатели – EMS (MAF, EGR) |
| 18 | 30 | Зелёный | Омыватель фар |
| 19 | – | – | – |
| 20 | 5 | Жёлто-коричневый | Генератор |

Предохранители

| Номер предохранителя | Номинал (А) | Цвет предохранителя | Защищаемая цепь |
|----------------------|-------------|---------------------|--|
| 21 | 5 | Жёлто-коричневый | Система динамической стабилизации (DSC), антиблокировочная система тормозов (ABS) |
| 22 | – | – | – |
| 23 | 25 | Белый | Противобуксовочная система |
| 24 | 25 | Белый | Подогреватели передних сидений |
| 25 | 15 | Синий | Звуковой сигнал |
| 26 | 20 | Желтый | Блок управления ECU пневматической подвески |
| 27 | 5 | Жёлто-коричневый | Блок управления двигателем (ECM) |
| 28 | 20 | Желтый | Бензиновые двигатели V8 с наддувом – водяной насос интеркулера Дизельные двигатели – вспомогательный обогреватель |
| 29 | 30 | Зелёный | Передние стеклоочистители |
| 30 | 10 | Красный | Блок управления ECU автоматической коробки передач |

www.rangeroverclub.net

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

| Номер предохранителя | Номинал (А) | Цвет предохранителя | Защищаемая цепь |
|----------------------|-------------|---------------------|---|
| 1 | 5 | Жёлто-коричневый | Приемник радиочастот, система TPMS |
| 2 | – | – | – |
| 3 | 15 | Синий | Передние противотуманные фары |
| 4 | 5 | Жёлто-коричневый | Зеркало заднего вида салона с функцией автоматического затемнения |
| 5 | 5 | Жёлто-коричневый | Система динамической стабилизации (DSC), антиблокировочная система тормозов (ABS), датчик угла поворота рулевого колеса |
| 6 | 5 | Жёлто-коричневый | Адаптивный круиз-контроль (ACC) |
| 7 | – | – | – |
| 8 | – | – | – |
| 9 | 5 | Жёлто-коричневый | Электрический стояночный тормоз (EPB) |
| 10 | 5 | Жёлто-коричневый | Блок управления ECU пневматической подвески |
| 11 | 10 | Красный | Фонари заднего хода прицепа |
| 12 | 5 | Жёлто-коричневый | Фонари заднего хода |
| 13 | – | – | – |
| 14 | 5 | Жёлто-коричневый | Стоп-сигналы, выключатель тормозов |
| 15 | 30 | Зелёный | Обогрев заднего стекла |
| 16 | 10 | Красный | Мини-холодильник вещевого ящика |
| 17 | 5 | Жёлто-коричневый | Доступ/запуск без ключа, центральный замок |
| 18 | – | – | – |
| 19 | 5 | Жёлто-коричневый | Блок управления двигателем (ECM) |
| 20 | 10 | Красный | Обогрев рулевого колеса |
| 21 | 10 | Красный | Переключатели на центральной консоли (раздаточная коробка, HDC, DSC), коррекция наклона фар, датчик загрязнения воздуха |

Предохранители







| Номер предохранителя | Номинал (А) | Цвет предохранителя | Защищаемая цепь |
|----------------------|-------------|---------------------|---|
| 22 | 5 | Жёлто-коричневый | Автоматическая коробка передач, раздаточная коробка, задний дифференциал |
| 23 | 5 | Жёлто-коричневый | Коррекция положения фар |
| 24 | 10 | Красный | Правые боковые и задние габаритные фонари |
| 25 | 10 | Красный | Левые боковые и задние габаритные фонари |
| 26 | – | – | – |
| 27 | 10 | Красный | Габаритные фонари прицепа |
| 28 | – | – | – |
| 29 | – | – | – |
| 30 | 25 | Белый | Стеклоподъемник переднего пассажира, центральный замок |
| 31 | 5 | Жёлто-коричневый | Датчик дождя, камера заднего вида |
| 32 | 25 | Белый | Стеклоподъемник двери водителя, наружные зеркала, центральный замок |
| 33 | – | – | – |
| 34 | 10 | Красный | Электропривод лючка топливноналивной горловины |
| 35 | – | – | – |
| 36 | 5 | Жёлто-коричневый | Сирена с автономным питанием |
| 37 | 20 | Желтый | Доступ без ключа, центральный замок |
| 38 | 15 | Синий | Омыватель ветрового стекла |
| 39 | 25 | Белый | Задний левый стеклоподъемник, центральный замок |
| 40 | 5 | Жёлто-коричневый | Память положения сидений, часы, блок переключателей двери водителя (наружные зеркала, стеклоподъемники) |
| 41 | 5 | Жёлто-коричневый | Усилитель мощности |
| 42 | 30 | Зелёный | Электропривод сиденья водителя |
| 43 | 15 | Синий | Омыватель заднего стекла |
| 44 | 25 | Белый | Задний правый стеклоподъемник, центральный замок |
| 45 | 30 | Зелёный | Электропривод пассажирского сиденья |
| 46 | – | – | – |
| 47 | 20 | Желтый | Потолочный люк |

| Номер предохранителя | Номинал (А) | Цвет предохранителя | Защищаемая цепь |
|----------------------|-------------|---------------------|--|
| 48 | 15 | Синий | Разъем прицепа (питание от АКБ) |
| 49 | 5 | Жёлто-коричневый | Адаптивная система переднего освещения (правый узел) |
| 50 | 5 | Жёлто-коричневый | Адаптивная система переднего освещения (левый узел) |
| 51 | 5 | Жёлто-коричневый | Переключатели на рулевом колесе |
| 52 | 20 | Желтый | Прикуриватель |
| 53 | – | – | – |
| 54 | 15 | Синий | Разъем прицепа (питание зажигания) |
| 55 | 20 | Желтый | Гнездо питания дополнительного оборудования – центральное и заднее |
| 56 | 10 | Красный | Подушка безопасности SRS |
| 57 | 10 | Красный | Внутреннее освещение |
| 58 | – | – | – |
| 59 | – | – | – |
| 60 | – | – | – |
| 61 | 10 | Красный | Щиток приборов, информационная панель |
| 62 | 10 | Красный | Блок управления микроклиматом |
| 63 | – | – | – |
| 64 | 15 | Синий | Аудиосистема, телефон, сенсорный экран |
| 65 | 5 | Жёлто-коричневый | Система камер кругового обзора |
| 66 | 5 | Жёлто-коричневый | Диагностический разъём |
| 67 | 10 | Красный | Блок мультимедийной системы в задней части салона |
| 68 | 5 | Жёлто-коричневый | Модуль мультимедиа, радио |
| 69 | 15 | Синий | IAM, HLDF, CD |

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕСА

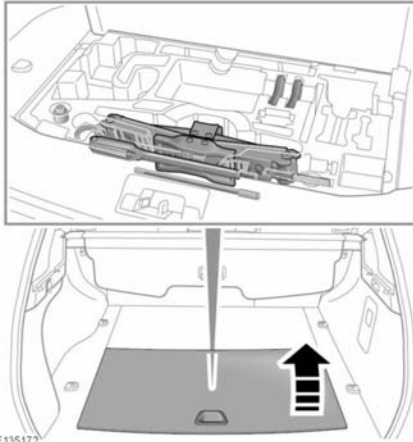
Перед подъемом автомобиля или заменой колеса прочтите и соблюдайте следующие инструкции.

-  Всегда выбирайте безопасное место для остановки – на удалении от автомагистрали и транспортного потока.
-  Автомобиль должен стоять на твердой ровной поверхности, опираясь на домкрат.
-  Включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение Р (Стоянка).
-  Убедитесь, что высота пневматической подвески соответствует режиму «бездорожье».
-  Включите аварийную световую сигнализацию.
-  Убедитесь в том, что передние колеса стоят прямо, и закройте замок рулевой колонки.
-  Отсоедините прицеп/фургон от автомобиля.
-  Убедитесь в отсутствии в автомобиле пассажиров и животных, а также в том, что они находятся в безопасном месте в стороне от дороги.

-  Установите знак аварийной остановки на подходящем расстоянии позади автомобиля лицевой стороной к встречному движению.
-  Подготовьте запасное колесо до подъема автомобиля во избежание неустойчивого положения автомобиля при подъеме.
-  Не размещайте никаких предметов между домкратом и поверхностью земли и между домкратом и автомобилем.
-  ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.
-  Соблюдайте меры предосторожности при откручивании колесных гаек. Если торцовый ключ неправильно установлен, он может соскользнуть, а гайка может внезапно повернуться. Кроме того, непредвиденное движение может привести к травме.
-  Соблюдайте меры предосторожности при подъеме запасного колеса и снятии проколотого колеса. Колеса тяжелые и при неправильном обращении могут привести к травме.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ

Примечание: Типы и расположение инструментов могут отличаться от тех, что показаны на иллюстрациях.

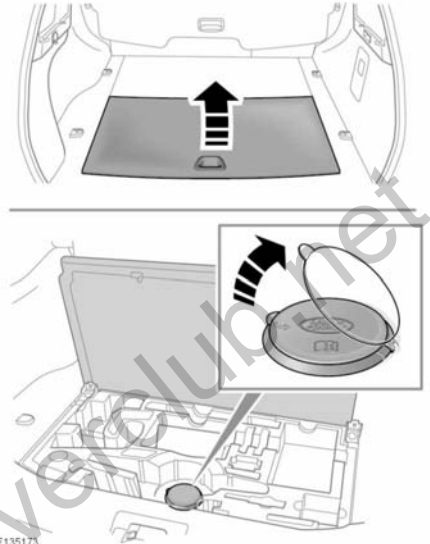


E 135172

Набор инструментов расположен под панелью в полу грузового отсека.

Примечание: Особое внимание уделяйте правильному расположению каждого инструмента, поскольку после использования необходимо вернуть его на место.

ОПУСКАНИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА



E 135173

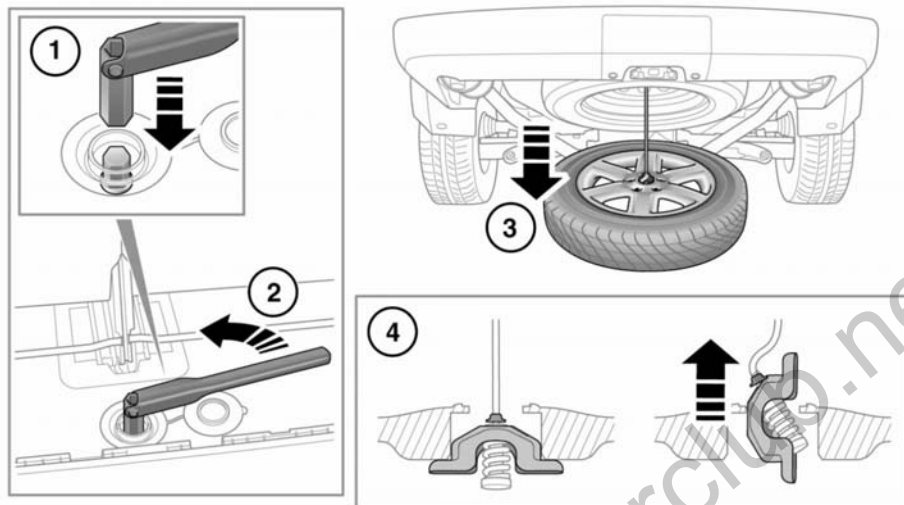
! Подготовьте запасное колесо до подъема автомобиля во избежание неустойчивого положения автомобиля при подъеме.

! Колеса очень тяжелые, поэтому неправильное обращение с ними может привести к травме. При подъеме и перемещении колес необходимо соблюдать особые меры предосторожности.

! Всегда закрепляйте запасное или снятое колесо в нужном положении крепежным болтом.

Обязательно снимайте запасное колесо перед поддомкрачиванием автомобиля.

Примечание: Перед извлечением запасного колеса пометьте его положение в нише. Заменяемое колесо должно быть правильно размещено в месте хранения.



E135174



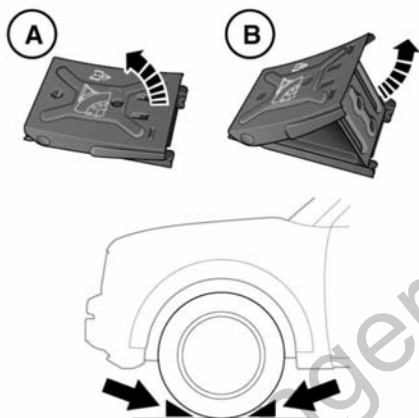
Не используйте электроинструменты для опускания запасного колеса. Подобные действия могут повредить механизм.

1. Откройте люк доступа к запасному колесу в багажном отделении и извлеките домкрат из лотка с инструментами.
Поднимите крышку, закрывающую гайку лебедки подъема запасного колеса.
2. Установите монтажный ключ поверх гайки механизма опускания колеса и поворачивайте по часовой стрелке, чтобы опустить колесо.
3. Продолжайте вращать гайку лебедки подъема колеса, пока колесо не опустится на поверхность земли и не провиснет трос лебедки. Не применяйте большого усилия для поворота гайки лебедки после того, как она дойдет до фиксатора.
4. Удерживая трос, разверните держатель так, чтобы его можно было продеть через отверстие колеса, как показано на рисунке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛОДОК

⚠ Заблокируйте колеса подходящими колодками. Поставьте колодки с обеих сторон колеса, расположенного по диагонали от заменяемого колеса.

⚠ Если приходится поднимать автомобиль домкратом на склоне, поместите колодки с нижней стороны по склону, установив их под оба колеса моста, который не поднимается.



E135175

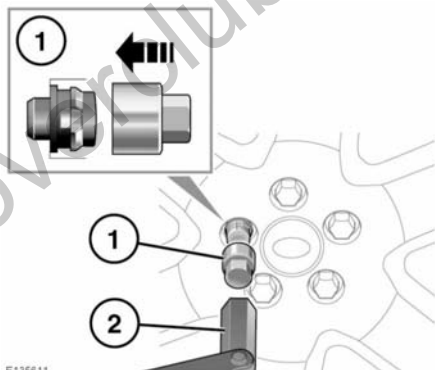
Колодки хранятся в наборе инструментов.

1. Извлеките колодки из набора инструментов и поднимите сложенную секцию (А), чтобы собрать колодку.
2. Поднимайте опорную секцию колодки (В) до тех пор, пока она не зафиксируется на месте.
3. Установите автомобиль на горизонтальной площадке. Необходимо использовать обе колодки. Установите их с обеих сторон колеса и плотно задвиньте под колесо.

ЗАМКОВЫЕ ГАЙКИ КРЕПЛЕНИЯ КОЛЕСА

Замковые гайки крепления колеса можно снимать и устанавливать только при помощи специального переходника, входящего в набор инструментов.

Примечание: На нижней стороне переходника выгравирован кодовый номер. Этот номер следует записать в карту безопасности, входящую в комплект документации. Этот номер требуется при заказе запасного переходника. Карта безопасности должна храниться в надежном месте, но не вместе с автомобилем.



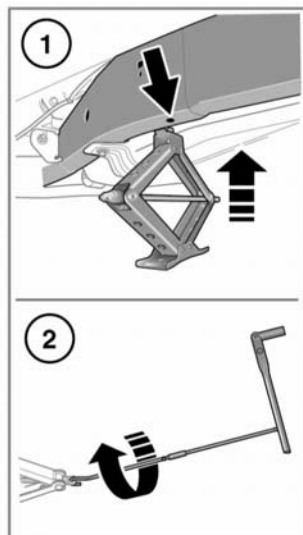
E135611

При снятии:

1. Надежно вставьте переходник в гайку крепления колеса.
2. При помощи торцевого балонного ключа отверните гайку колеса вместе с переходником.

Примечание: После использования положите переходник гайки крепления колеса в предназначенное для этого место в наборе инструментов.

ГНЕЗДА ДЛЯ УСТАНОВКИ ДОМКРАТА



E135321

! Используйте только указанные ниже гнезда для установки домкрата, чтобы исключить риск травм и повреждения автомобиля.

*Примечание: Автомобиль может быть оснащен кренометром. Чтобы запереть двери на время замены колеса и не включать сигнализацию, выключите датчики сигнализации. См. меню **Настройки автом-ля, 63, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ.***

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОМКРАТА

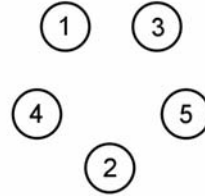
! ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.

! ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.

1. Установите домкрат под рекомендованным гнездом.
2. С помощью переходника установите домкрат рукоятку. Установите колесный ключ на подъемный рычаг и вращайте по часовой стрелке, чтобы поднять автомобиль.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

1. Перед заменой колеса прочтите и соблюдайте **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**, см. 268, **БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕСА**.
2. Перед подъемом автомобиля ослабьте гайки крепления колеса при помощи монтажного ключа, повернув их на полоборота против часовой стрелки.
3. Установите домкрат под соответствующим гнездом под шасси.
4. Поверните рукоятку домкрата по часовой стрелке, чтобы поднять головку домкрата и зафиксировать ее в точке установки. Убедитесь в том, что основание домкрата полностью опирается на поверхность дороги.
5. Медленно и равномерно поднимайте автомобиль домкратом. Избегайте быстрых и резких движений, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля/домкрата.
6. Снимите колесные гайки и поместите их вместе в надежное место, откуда они не смогут укатиться.
7. Снимите колесо и положите в сторону. Не кладите колесо лицевой стороной вниз, это может повредить отделку.
8. Установите запасное колесо на ступицу.
9. Наживите гайки крепления колеса и слегка затяните их. Убедитесь в том, что колесо ровно садится на ступицу.
10. Убедившись в отсутствии препятствий под автомобилем, медленно и равномерно опустите его.
11. После того, как все колеса встанут на поверхность, уберите домкрат и полностью затяните гайки крепления колеса. Гайки крепления колеса следует затягивать в определенной последовательности (см. рисунок) с усилием в 133 Нм (98 фунтов/фут).






E132675


Примечание: Если невозможно измерить момент затяжки гаек крепления колеса непосредственно после замены колеса, это можно сделать позже, но как можно быстрее.

Если устанавливается запасное колесо с литым диском, выберите центральную крышку снятого колеса подходящим тупым инструментом. Установите снятую таким образом центральную крышку в колесо, использованное для замены, вдавив ее руками.

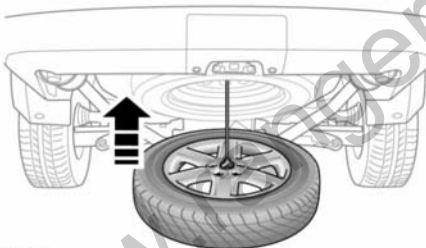
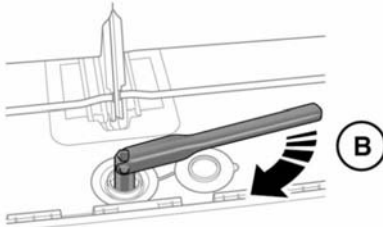
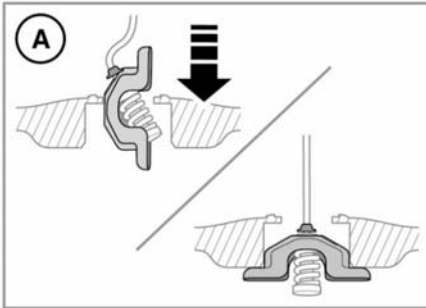
Как можно быстрее проверьте и отрегулируйте давление в шине.

ВАЖНО – ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

-  Следуйте инструкциям на предупредительной табличке, закрепленной на временном запасном колесе.
-  Если установлено, временное запасное колесо предназначено только **ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**. Если установлено временное запасное колесо, двигайтесь осторожно. При первой же возможности установите стандартное колесо.
-  Не устанавливайте более одного временного запасного колеса.

-  Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч) при езде с установленным временным запасным колесом.
-  Давление в шине временного запасного колеса должно поддерживаться на уровне 4,2 бар (60 фунт-сил/дюйм², 420 кПа).
-  При использовании временного запасного колеса должна быть включена система DSC.
-  На временном запасном колесе нельзя использовать такие устройства, как цепи противоскольжения.

ХРАНЕНИЕ ЗАМЕНЕННОГО КОЛЕСА



E135176



Не устанавливайте колесо в нишу, пока автомобиль поднят домкратом.



Не используйте электроинструменты для поднятия запасного колеса. Подобные действия могут повредить механизм.

1. Поместите колесо под автомобиль стороной с надписями вверх.
2. Вставьте подъемный выступ в среднюю часть диска как показано на рисунке (А).
3. Поднимите колесо при помощи подъемного механизма (В).
4. Продолжайте поднимать колесо, пока механизм лебедки не достигнет крайнего верхнего положения. Это подтвердится толчком, который будет ощутим на колесном ключе и небольшим шумом.
5. Убедитесь, что колесо размещено в том же положении, в котором находилось запасное колесо. Если возникают какие-либо сомнения, слегка опустите лебедку, откорректируйте положение колеса и повторите шаг 4.


Колесо **должно быть** надежно закреплено в правильном положении механизмом лебедки, в противном случае его крепление может ослабнуть.


6. Установите крышку, закрывающую гайку подъема колеса. Поскольку нижняя часть крышки находится под воздействием тех же условий, что и нижняя часть автомобиля, убедитесь в ее плотной посадке на место.

Примечание: Если по какой-либо причине запасное колесо не устанавливается назад на свое место, следует перемотать лебедку следующим образом.


Установите подъемную проушину на трос и наматывайте подъемный механизм, пока он не достигнет верхнего положения. Это подтвердится толчком, который будет ощутим на колесном ключе и небольшим шумом.

БУКСИРОВОЧНЫЕ ПРОУШИНЫ

 Буксировочные проушины в передней и в задней части автомобиля предназначены только для эвакуации по дороге. Их использование для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам.

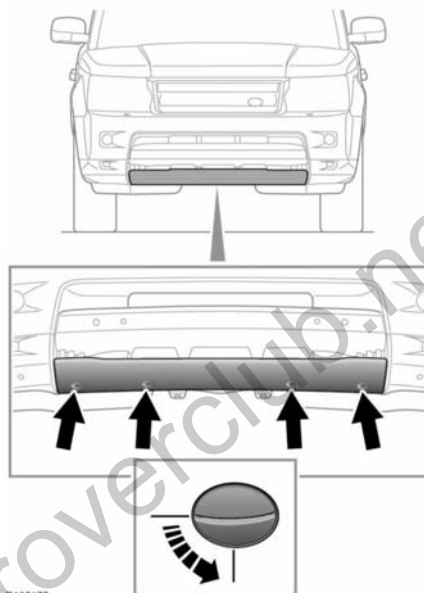
 Перед поездкой по бездорожью снимайте крышку передней и задней буксировочных проушин во избежание их повреждения или утраты.

ЭВАКУАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ

 Если предполагается использовать буксировочные проушины для эвакуации на бездорожье, необходимо пройти курс обучения вождению по бездорожью, а именно приемам эвакуации автомобиля на бездорожье.

Дополнительная информация по обучению вождению по бездорожью приводится на сайте <http://www.landroverexperience.com>.

УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕЙ БУКСИРОВОЧНОЙ ПРОУШИНЫ



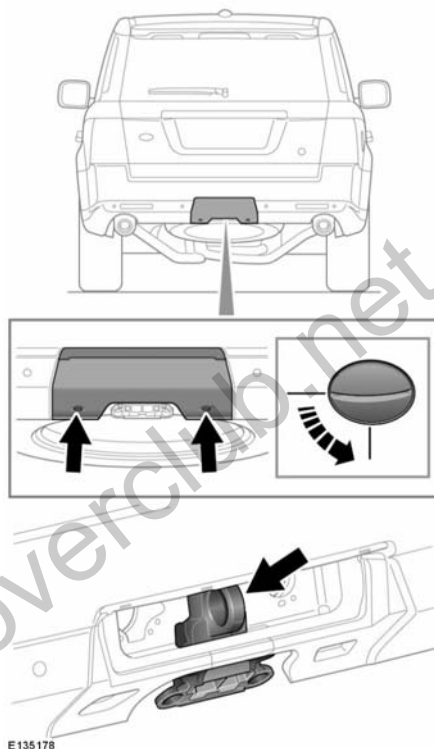
Передняя точка крепления буксировочной проушины расположена в нижней части переднего бампера и закрыта съемной панелью.

1. Поверните каждую из защелок на 90 градусов против часовой стрелки монетой (или чем-нибудь подобным).
2. Для снятия панели опустите верхний край и потяните крышку вперед.
3. Чтобы установить ее, убедитесь, что два выступа на нижней кромке совмещены с отверстиями на панели кузова.
4. Закрепите крышку, повернув каждое крепление на 90 градусов по часовой стрелке.

ЗАДНЯЯ ТОЧКА КРЕПЛЕНИЯ БУКСИРОВОЧНОЙ ПРОУШИНЫ

Задняя точка крепления буксировочной проушины расположена в нижней части заднего бампера и закрыта съемной панелью.


Задняя точка крепления буксировочной проушины может при необходимости использоваться для буксировки другого автомобиля.





1. Поверните каждую из защелок на 90 градусов против часовой стрелки монетой (или чем-нибудь подобным) для высвобождения нижнего края.
2. Поверните панель для высвобождения верхних крючков.
3. Снимите крышку.
4. Для установки поместите крышку на место и совместите четыре выступа на верхнем крае с отверстиями на панели кузова.
5. Для закрепления крышки поверните фиксаторы на 90 градусов по часовой стрелке.


БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА


Эта процедура применима только к автомобилям с рычагом селектора передач (6-ступенчатая коробка передач). На автомобилях с поворотным селектором передач (8-ступенчатая коробка передач) после выключения двигателя коробка передач автоматически будет переходить в положение **P** (Стоянка). Это исключает буксировку автомобиля на четырех колесах. См. **97, АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ**.


 **Не удаляйте электронный ключ из автомобиля, иначе рулевая колонка будет заблокирована.**


 **Если предполагается отключить аккумуляторную батарею, необходимо предварительно разблокировать рулевую колонку. После отключения аккумуляторной батареи разблокировать рулевую колонку невозможно.**

 **Если при буксировке двигатель включить невозможно, усилители тормозов и рулевого управления действовать не будут. Поэтому потребуются больше усилий для управления и торможения, а также значительно увеличится тормозной путь.**

 **Запрещается выполнять буксировку на четырех колесах автомобилей с поворотным селектором передач (8-ступенчатая коробка передач). Эвакуацию автомобиля должны проводить только квалифицированные специалисты.**


 **Буксировку автомобиля производите только передним ходом, с опорой на все четыре колеса. Буксировка задним ходом с двумя колесами на земле приводит к серьезным повреждениям трансмиссии.**

 **Автомобиль следует буксировать на расстояние не более 50 км (30 миль) со скоростью не более 50 км/ч (30 миль/ч). Буксировка на большее расстояние или с большей скоростью может привести к серьезным повреждениям коробки передач.**

 **Не допускается буксировка автомобиля, в котором передача не установлена на нейтраль или заблокирован задний электронный дифференциал.**

Ваш автомобиль имеет постоянный привод на четыре колеса и оборудован системой блокировки рулевого колеса. Для того, чтобы не допустить повреждения автомобиля строго соблюдайте следующую процедуру.

1. Прикрепите буксировочное приспособление эвакуатора к буксировочной проушине автомобиля.
2. Включив стояночный тормоз, включите зажигание.
3. Нажмите на педаль тормоза и установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
4. Выключите зажигание и оставьте электронный ключ в безопасном месте в автомобиле.
5. Зажигание можно включить, чтобы работали указатели поворота, стоп-сигналы и пр.
6. Перед началом буксировки выключите стояночный тормоз.

 **Зажигание, оставленное включенным на длительное время, приводит к разрядке батареи.**

ПОСЛЕ БУКСИРОВКИ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА

1. Включите стояночный тормоз.
2. Включите зажигание и нажмите на педаль тормоза.
3. Переведите селектор автоматической коробки передач в положение стоянки.
4. Выключите зажигание и извлеките электронный ключ из автомобиля.
5. Снимите буксировочное приспособление с буксировочной проушины и установите на место ее крышку.



При отсоединении буксировочного оборудования соблюдайте особые меры предосторожности. Автомобиль может покатиться, если имеется уклон, что может привести к тяжелым травмам.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ ИЛИ ПОЕЗДКОЙ



Если автомобиль попал в аварию, перед запуском или поездкой его следует проверить у дилера компании/в ее авторизованной мастерской, либо с помощью квалифицированных специалистов.

РЕГИСТРАЦИЯ СОБЫТИЙ

Блоки регистрации событий способны собирать и сохранять данные во время столкновения или аварийной ситуации. Эти записи могут быть полезными при расследовании подобного происшествия. Данные модули накапливают информацию и об автомобиле, и о его пассажирах; регистрируемые сведения могут включать:

- как сработали различные системы вашего автомобиля;
- были ли пристегнуты ремнями безопасности водитель и пассажиры;
- насколько были выжаты (если вообще выжимались) педали акселератора и/или тормоза;
- с какой скоростью двигался автомобиль;
- в каком положении водитель удерживал рулевое колесо.

Для считывания данной информации специальное оборудование подключается непосредственно к регистрирующим модулям. Компания Land Rover не предпринимает действий, направленных на получение сведений от регистратора данных без согласия владельца, кроме как по постановлению суда, правоохранительных органов или иных органов государственной власти или по требованию третьей стороны, действующей на законных основаниях.

Прочие заинтересованные стороны должны получать доступ к упомянутым сведениям, не привлекая к этому компанию Land Rover.

РЕГИСТРАЦИЯ ПАРАМЕТРОВ

Бортовая система регистрирует и сохраняет текущие диагностические параметры вашего автомобиля. Сюда входят данные о работе и состоянии различных систем и агрегатов, таких как двигатель, положение педали акселератора, рулевое управление или тормоза.

Для правильной диагностики и последующего обслуживания вашего автомобиля специалисты компании Land Rover и авторизованных мастерских могут получать доступ к диагностической информации путем прямого подключения к автомобилю.

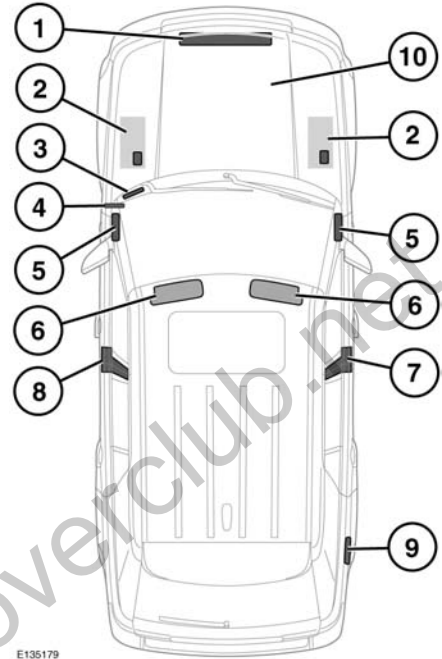
РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК



Предупреждающие таблички с этим символом, расположенные на различных компонентах автомобиля, означают: не прикасаться и не регулировать компоненты, пока не прочитаете соответствующие инструкции в руководстве.



Таблички с таким символом указывают на то, что система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасаться к компонентам системы зажигания, пока выключатель стартера включен.



E135179

1. Платформа защелки капота – табличка кондиционера.
2. Верхняя панель аккумуляторной батареи – предупреждающие символы на батарее.
3. Верхняя левая часть панели управления – табличка с идентификационным номером автомобиля (VIN) (только для Китая).
4. Основание левой стойки А – табличка с номером VIN.
5. Край панели управления (со стороны пассажира) – табличка подушки безопасности пассажира.
6. Противосолнечный козырек – табличка подушки безопасности, табличка правил обращения с автомобилем.

7. Основание правой стойки В – табличка давления в шинах, предупреждающая табличка о подушках безопасности.
Правая стойка В – табличка с номером VIN (автомобили с правосторонним управлением).
8. Левая стойка В – предупреждающая табличка о подушках безопасности, табличка с номером VIN (автомобили с левосторонним управлением, кроме Китая).
9. Внутренняя поверхность лючка топливноналивной горловины – марка топлива.
10. Правая сторона блока цилиндров или крышка распредвала – номер двигателя.

Необходимо ознакомиться с этими табличками для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля и использования его функций.

Примечание: При обращении к дилеру/ в авторизованную мастерскую у вас могут запросить номер VIN.

ТАБЛИЧКА С ДАТОЙ ВЫПУСКА АВТОМОБИЛЯ (только для Австралии)

На этой табличке указан месяц и год, когда автомобиль сошел с конвейера, то есть дата сборки автомобиля (кузова и узлов силового агрегата).

Дата выпуска автомобиля указана на табличке давления в шинах, прикрепленной к правой средней стойке «В».



Date: February 6, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL.

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key fobs

Land Rover, Range Rover,
FCC ID: KOBJTF10A (Range Rover, Land Rover)
FCC ID: KOBJTF10B (Jaguar)
IC: 3521A-JTF10A (Range Rover, Land Rover)
IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)
Model # AH2-15K601A (Range Rover)
Model # AH2-15K601A (Land Rover)
Model # AH53-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.



RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar,
FCC ID: KOBJLR09A
IC: 3521-JLR09A
Model # AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar,
FCC ID: KOBJBG10A
IC: 3521-JBG10A
Model # AH22-19H440 (PEPS)
Model # AH42-19H440 (Passive Start ONLY)
FCC ID: KOBJBG10B
IC: 3521-JBG10B
Model # AH22-19H440 (PEPS)
Model # AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: KOBUBG10A
 Model Numbers: SE0770357, SE0770357, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 CEPT/ETC/REC 70-03
 ASINZS 4268
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed, *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: KOBUBG10B
 Model Numbers: SE0770357, SE0770357, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440-AD, AH22-19H440-AE
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 CEPT/ETC/REC 70-03
 ASINZS 4268
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed, *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

E134884

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: SE0760127
 Model Numbers: SE0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC
 Description / Intended Use: RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems.
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/72/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 CEPT/ERC/REC 70-03
 ASINZ3 4258
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 15K601
 Model Numbers: SE0B50127, SE0B60127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH22-15K601B, AH42-15K601-BC, AH22-15K601-BC
 Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
 Trademarks: Land Rover / Range Rover
 Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 301 469
 ETSI EN 301 469
 ASINZ3 4258
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 26 March 2009

Quietek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation
 二、製造廠商: Lear Corporation
 三、器材名稱: Range Rover / SE01060227
 四、廠牌/型號: LEAK / SE0700327
 五、發射功率 (電場強度): 315MHz; 84.195dBuV/m(Peak)
 315MHz

七、發證日期: 98年 06月 02日
 八、審驗合格標籤式樣: 

說明:
 1. 請依上列標式樣自製標籤, 標貼或印鑄於器材本體明顯處, 始得販賣或公開陳列。
 2. 標式樣認證合格之低功率射頻電機, 其型號、設計、射頻性能如有變更, 應重新申請型式認證。
 3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定, 擅自使用或變更無線電頻率、電力率者, 除依電波法規定處罰外, 並應撤銷(吊銷)其停止高功率型式認證或型式認證標籤。
 4. 違章無照應即送警物品所日後裁罰。
 5. 本型式認證證明及其合格標籤如有遺失應即向原審驗合格者領取本證明書。本證明持有入除於何處書寫錯誤應即通知原審驗合格者備查, 毋任他人作何處所均型號之器材, 使用再高功率標籤。

備註:
 1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.3.4.2 款之規定。
 2. 本器材應備備有型號認證標籤委員會名冊, 檢發本型式認證證明。
 3. 本器材合格標籤完成式樣應如下:
 Lear Corporation / NVA

Quietek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation
 二、製造廠商: Lear Corporation
 三、器材名稱: BEA (Positive Start)
 四、廠牌/型號: LEAK / SE0700337
 五、發射功率 (電場強度): 125KHz; 61.50dBuV/m(Average)
 125KHz

七、發證日期: 98年 06月 02日
 八、審驗合格標籤式樣: 

說明:
 1. 請依上列標式樣自製標籤, 標貼或印鑄於器材本體明顯處, 始得販賣或公開陳列。
 2. 標式樣認證合格之低功率射頻電機, 其型號、設計、射頻性能如有變更, 應重新申請型式認證。
 3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定, 擅自使用或變更無線電頻率、電力率者, 除依電波法規定處罰外, 並應撤銷(吊銷)其停止高功率型式認證或型式認證標籤。
 4. 違章無照應即送警物品所日後裁罰。
 5. 本型式認證證明及其合格標籤如有遺失應即向原審驗合格者領取本證明書。本證明持有入除於何處書寫錯誤應即通知原審驗合格者備查, 毋任他人作何處所均型號之器材, 使用再高功率標籤。

備註:
 1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.2.3.4 款之規定。
 2. 本器材應備備有型號認證標籤委員會名冊, 檢發本型式認證證明。
 3. 本器材合格標籤完成式樣應如下:
 Lear Corporation / NVA

E134886



Continental Automotive GmbH - Postfach 1015 - 91050 Regensburg

Klausur Designer
AOL 1802 42
Phone +49 (0)41 790-0099
Fax +49 (0)41 790-136699
diagram.kloster@continental-corporation.com

Date: July 20, 2008
Your message about: Your reference:

Our Reference:

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH

Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S180 052 020 A
Intended use: Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1.a:

Applied standard(s):
EN 60950-1:2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:

Applied standard(s):
EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)

Electromagnetic spectrum pursuant to § 3.2:

Applied standard(s):
EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04)
EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

loay
Nobert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Postfach 1015
91050 Regensburg

Continental Automotive GmbH
Postfach 1015
91050 Regensburg

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation
二、製造廠商: Lear Corporation
三、器材名稱: Jaguar fob
四、廠牌型號: JAGUAR / SEIB4P217
五、發射功率 (電場強度): 315MHz; 83.225dBuV/m(peak)
315MHz
六、工作頻率:



七、審驗日期: 98年07月01日
八、審驗合格標樣式樣: CCAIHD901 P0830T1

說明:

- 標紙上列標樣式樣自備標樣, 標紙及印鑄於器材本體明顯處, 如得標者或公司陳列。
- 標紙或認證合格之低功率射頻電機, 其型號、設計、射頻性能如有變更, 應重新申請型式認證。
- 違反低功率射頻電機管理辦法之規定, 擅自使用或變更無線電頻率、電功率者, 除依電法法規定處罰外, 驗證機關(標)並得停止其型式認證證明或型式認證標樣。
- 違章廠商應依照違章商品追溯目錄相對。
- 本型式認證證明及其他標樣樣本用標樣者應取得本證明書, 依電管管制儀器管制審驗辦法第15條規定, 持有人得經由網路申向應知他人可從網路向型號之電信管制儀器器材使用型式認證標樣, 並於之日起 30 天內, 應檢具「電信管制儀器器材審驗合格標樣或符合性聲明標樣同意使用備查表」送本會備查。

備註:

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範(LP0002.3.4.2節)之規定。
- 驗證機關係經國家通訊傳播委員會委託, 核發本型式認證證明。
- 本器材使用圖式表號, 應標可視為Lear Corporation / N/A。

E134888

원자번호인원번호 WSK-3102-1756-V12P

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 성명
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name
기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

인증번호
Certification No
제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

형식기호
Type Identification

인증연월일
Date of Certification

기타
Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권과인공
KCC

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

원자번호인원번호 KSC-19-1219-87기-18KD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 성명
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name
기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

인증번호
Certification No
제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

형식기호
Type Identification

인증연월일
Date of Certification

기타
Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권과인공
KCC

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

원래문서화인원호 707K-CNU-1001-SUX

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 신청
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name

기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

인증번호
LER-580770237

제조사/제조국가
Manufacturer/Country of Origin
Lear Valls Automotive Electronics and Electrical/스페인

형식기호
Type Identification
LPD-K03L0.1257A1D

인증연월일
Date of Certification
2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

기타
Others

위 기기는 「전기통신기법」, 「전파법」 에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권관진

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

본 인증서는 「전기통신기법」 제 22조 제 1항 제 2호 및 「전파법」 제 12조 제 1항 제 2호에 따라 발급된 것으로서 효력이 있습니다.

원래문서화인원호 JYCS-ASQ-109-10BT

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 신청
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name

기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

인증번호
LER-580770237

제조사/제조국가
Manufacturer/Country of Origin
Lear Valls Automotive Electronics and Electrical/스페인

형식기호
Type Identification
LPD-K03L0.1257A1D

인증연월일
Date of Certification
2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

기타
Others

위 기기는 「전기통신기법」, 「전파법」 에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권관진

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

본 인증서는 「전기통신기법」 제 22조 제 1항 제 2호 및 「전파법」 제 12조 제 1항 제 2호에 따라 발급된 것으로서 효력이 있습니다.



Label to be used on the following products only:

- citizen band radio equipment
- cellular equipment
- trunk radio equipment
- spread spectrum devices
- leased channel radio equipment
- cordless telephone
- wireless security devices
- wireless microphone
- radio-control equipment
- medical or biology telemetry equipment

E 134893

www.rangeroverclub.net

В

| | |
|---------------------------------|----------|
| Bluetooth® | |
| портативные устройства | |
| автоматическое | |
| повторное подключение | 163 |
| подключение | 161, 162 |
| потеря связи | 163 |
| смена/отсоединение | |
| устройства | 163 |
| телефон | |
| информация | 180 |
| парное соединение | 182, 183 |
| символы | 184 |
| совместимость | 181 |

Н

| | |
|----------------------------------|----|
| HomeLink® | 59 |
| информация и поддержка | 62 |
| перед началом | |
| программирования | 59 |
| программирование | 60 |
| въездные ворота | 62 |
| отдельная кнопка | 62 |
| устройство с плавающим | |
| кодом | 61 |
| сброс всех программ | 61 |

А

| | |
|---|-----|
| Адаптивный круиз-контроль (ACC) | 118 |
| автоматическое выключение | 121 |
| блокировка | 121 |
| возобновление режима | |
| соблюдения дистанции | 122 |
| восстановление | |
| заданной скорости | 122 |
| изменение дистанции | 121 |
| использование | 119 |
| неисправности | 123 |
| отключение при низкой | |
| скорости движения | 121 |
| предупреждение | |
| о препятствии впереди | 124 |
| проблемы с обнаружением | |
| препятствий | 123 |
| режим соблюдения дистанции | 119 |
| сигнализатор | 68 |
| советы по вождению | 122 |
| Аккумуляторная батарея | |
| замена | 256 |
| запуска двигателя от | |
| вспомогательной | |
| аккумуляторной батареи | 252 |
| зарядка | 255 |
| подключение пускового | |
| устройства | 254 |
| предупреждающие символы | 250 |
| сигнализатор | 66 |
| снятие | 254 |
| уход | 250 |
| Аудио/видео | |
| настройки аудиосистемы | 142 |
| органы управления | 141 |

| | |
|-----------------------------|---------|
| Б | |
| Безопасность | |
| безопасность водителя | |
| и пассажиров | |
| правильная посадка | 20 |
| ремни безопасности | 30, 231 |
| в гараже | 214 |
| отработанное моторное масло | 215 |
| телефон | 181 |
| топливо и заправка | 204 |
| уход за шинами | 257 |
| Бензиновый | |
| двигатель | 204 |
| выключение | 96 |
| пуск | 94 |
| лючок топливозаливной | |
| горловины | 206 |
| модифицированный бензин | 205 |
| октановое число | 204 |
| расход | 210 |
| спецификации | 208 |
| топливозаливная горловина | 207 |
| Буксировка | |
| буксировка с опорой | |
| на четыре колеса | 278 |
| буксировочные проушины | 276 |
| передняя | 276 |
| задняя точка крепления | |
| буксировочной проушины | 277 |
| эвакуация автомобиля | |
| на бездорожье | 276 |
| В | |
| Восстановление настройки | |
| потолочного люка | 227 |
| Г | |
| Голосовое управление | 176 |
| голосовые метки | 178 |
| навигационные объекты POI | 178 |
| обучение | 177 |
| учебный курс | 177 |
| Д | |
| Двигатель | |
| бензиновый | 204 |
| выключение | 96 |
| дизельный | 205 |
| противосажевый | |
| фильтр (DPF) | 213 |
| моторный отсек | 216 |
| блок предохранителей | 263 |
| открытие | 215 |
| пуск двигателя | |
| бензиновый | 94 |
| дизельный | 94 |
| не запускается | 95 |
| технические характеристики | 241 |
| Декларации о соответствии | 283 |
| навигационная система | 203 |
| Детские кресла | 32 |
| перечень проверок | 33 |
| расположение | 34 |
| Дизельный | |
| вода в топливе | 208 |
| двигатель | 205 |
| выключение | 96 |
| пуск | 94 |
| лючок топливозаливной | |
| горловины | 206 |
| противосажевый фильтр (DPF) | 213 |
| расход топлива | 210 |
| содержание серы | 205 |
| спецификации | 208 |
| топливозаливная горловина | 207 |
| устройство топливной защиты | 209 |
| Динамическая стабилизация | |
| включение | 103 |
| выключение | 103 |
| сигнализатор | 67, 103 |

Ж

| | |
|---|-----|
| Жидкости | |
| жидкость системы динамической стабилизации | |
| долив | 239 |
| проверка | 239 |
| заправочные емкости | 243 |
| моторное масло | |
| долив | 233 |
| отработанное | |
| моторное масло | 215 |
| проверка | 232 |
| спецификации | 234 |
| омывающая жидкость | |
| долив | 240 |
| проверка | 240 |
| охлаждающая жидкость | |
| долив | 235 |
| проверка | 234 |
| рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления | |
| долив | 238 |
| проверка | 237 |
| смазочные материалы | 242 |
| спецификации | 242 |
| тормозная жидкость | |
| долив | 237 |
| проверка | 236 |

З

| | |
|----------------------------------|----|
| Запирание | |
| автоматическое | 9 |
| двойное запирание | 15 |
| замки и клавиши замков дверей | 18 |
| замок рулевой колонки | 93 |
| запирание без ключа | 17 |
| неполное запирание | 18 |
| однократное запирание | 15 |
| охрана периметра | 16 |
| полное закрывание | 18 |
| после начала движения | 9 |
| Зеркала, наружные | 57 |
| наклон при движении задним ходом | 58 |

И

| | |
|--|----|
| Информационная панель | |
| маршрутный компьютер | 70 |
| запас хода | 72 |
| индикатор периодичности обслуживания | 72 |
| метрические/британские/смешанные единицы измерения | 72 |
| переключение дисплея | 71 |
| пройденный путь | 72 |
| предупреждения и информационные сообщения | 70 |

К

| | |
|--|-----|
| Камера, задний вид | 115 |
| Канал дорожных сообщений (TMC) | 201 |
| символы | 199 |
| экран | 199 |
| Капот | |
| закрывание | 215 |
| открывание | 215 |
| Колеса | |
| геометрия колёс | 248 |
| дополнительная комплектация | 247 |
| цепи противоскольжения | 261 |
| Кондиционер | |
| автоматический режим | 74 |
| датчик качества воздуха | 74 |
| переключатели | 73 |
| рециркуляция воздуха | 74 |
| элементы управления сенсорного экрана | 77 |
| Коробка передач | |
| CommandShift™ | 100 |
| автоматическая | 97 |
| индикаторы переключения диапазонов | 101 |
| раздаточная коробка | 101 |
| ручное переключение передач | 100 |
| система управления движением под уклон (HDC) | 100 |
| сигнализатор | 69 |

| | |
|---|-----|
| Крузи-контроль | |
| адаптивный крузи-контроль (ACC) | 118 |
| автоматическое отключение | 121 |
| блокировка | 121 |
| возобновление режима | |
| соблюдения дистанции | 122 |
| восстановление | |
| заданной скорости | 122 |
| изменение дистанции | 121 |
| использование | 119 |
| неисправности | 123 |
| отключение при низкой | |
| скорости движения | 121 |
| предупреждение | |
| о препятствии впереди | 124 |
| проблемы с обнаружением | |
| препятствий | 123 |
| режим соблюдения | |
| дистанции | 119 |
| сигнализатор | 68 |
| советы по вождению | 122 |
| изменение скорости | |
| круизи-контроля | 117 |
| использование | 116 |
| установка скорости движения | 117 |

| | |
|--|----|
| Л | |
| Лобовое стекло (с обогревом) | 74 |

| | |
|--------------------------------------|-----|
| М | |
| Модификации для людей | |
| с ограниченными | |
| физическими возможностями | 212 |
| Мультимедийная система в задней | |
| части салона (RSE) | |
| дистанционное управление | 174 |
| использование | 175 |
| настройки | 173 |
| наушники | 175 |
| органы управления | |
| сенсорным экраном | 173 |
| пульт дистанционного | |
| управления | |
| батарея | 175 |
| Мультимедийный | |
| видеопроектор | |
| блокировка воспроизведения | 169 |
| загрузка DVD | 169 |
| полноэкранный просмотр | 169 |
| режим двойного отображения | 170 |
| органы управления | 171 |
| управление | 167 |

Н

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Навигационная система | |
| RDS-TMC | 198 |
| отображение | 199 |
| символы | 199 |
| TMC | 201 |
| ввод пункта назначения | 193 |
| автотрасса | 196 |
| быстрый маршрут | 194 |
| город | 197 |
| запуск навигационных указаний | 194 |
| изучение маршрута | 194 |
| координаты | 196 |
| область поиска | 192 |
| почтовый индекс | 195 |
| предыдущий | 196 |
| экстренные случаи | 196 |
| восстановление настроек | |
| по умолчанию | 195 |
| гарантия | 203 |
| голосовые инструкции | 194 |
| использование | 188 |
| карта | 196 |
| меню | 189 |
| местоположение дилеров | 197 |
| навигация на бездорожье | 193 |
| обзор | 187 |
| объекты инфраструктуры (POI) | 197 |
| выбор объектов POI быстрого доступа | 195 |
| голосовые команды | 178 |
| категории/подкатегории | 198 |
| поиск местных объектов POI | 198 |
| отмена инструкций | 195 |
| программная кнопка «Все» | 198 |
| программная кнопка «список» | 198 |
| разделённый экран карты | 191 |
| режимы экрана | 192 |
| символы событий на маршруте | 200 |
| сохраненные пункты | 195 |
| Наушники | 175 |

О

| | |
|--|-----|
| Обслуживание | |
| индикатор периодичности обслуживания | 72 |
| подушки безопасности | 44 |
| Окна | 54 |
| восстановление настройки | 227 |
| защита от защемления стеклоподъемником | 56 |
| управление одним касанием | 55 |
| Омыватели | |
| ветровое стекло | 51 |
| засорение жиклеров | 218 |
| фары | 53 |
| Органы управления | 306 |
| Отпирание | 4 |
| доступ без ключа | 8 |
| замки и клавиши замков дверей | 18 |
| полное открывание | 8 |
| режим посадки и выхода | 27 |
| Отсеки для вещей | 79 |
| задний подлокотник | 79 |
| передний вещевой ящик | 79 |
| перчаточный ящик | 79 |
| подстаканники | 79 |

П

| | |
|-----------------------------------|--------|
| Пневматическая подвеска | 104 |
| адаптивная динамическая система | 107 |
| система динамической стабилизации | 107 |
| Подголовники | 24, 25 |
| Подушки безопасности | |
| раскрытие | 41, 43 |
| сведения по обслуживанию | 44 |
| сигнализаторы | 43, 68 |
| техническое обслуживание | 212 |
| чистка чехлов | 231 |

| | |
|---|---------------|
| Портативные устройства | |
| автоматическое | |
| повторное подключение | 163 |
| воспроизведение | 160 |
| подключение | 155, 161, 162 |
| подключение нескольких | |
| устройств | 160 |
| подключение устройств | 156 |
| потеря связи | 163 |
| смена/отсоединение устройства | 163 |
| элементы управления | 157 |
| Предохранители | |
| замена | 262 |
| расположение | 262 |
| блок предохранителей | |
| в моторном отсеке | 263 |
| блок предохранителей | |
| в салоне | 265 |
| Проигрыватель компакт-дисков | |
| MP3 | 152 |
| загрузка дисков | 152 |
| органы управления | 153 |
| Противобуксовочная система | |
| включение | 103 |
| выключение | 103 |
| сигнализаторы | 103 |
| Пульт дистанционного управления | |
| (электронный ключ) | |
| замена элемента питания | 13 |
| однократное запираение | 15 |
| память водительских | |
| настроек сиденья | 21 |
| системные передатчики | 249 |
| Р | |
| Радио | |
| органы управления | 147 |
| радио DAB | |
| группы | 151 |
| прием | 151 |
| элементы управления | 149 |
| система радиоинформации | |
| (RDS) | 148 |
| Радиопульт для управления | |
| гаражными воротами | 59 |
| информация и поддержка | 62 |
| перед началом | |
| программирования | 59 |
| программирование | 60 |
| въездные ворота | 62 |
| отдельная кнопка | 62 |
| устройство с плавающим | |
| кодом | 61 |
| сброс всех программ | 61 |
| Регистрация данных | |
| информация о событиях | 280 |
| сервисная информация | 280 |
| Ремни безопасности | |
| Beltminder | |
| сигнализатор | 31, 66 |
| безопасность | 30 |
| проверки | 31 |
| сигнализатор | 31, 66 |
| чистка | 231 |
| Рулевое колесо | |
| блокировка | 93 |
| органы управления | |
| круиз-контроль | |
| установка скорости | 117 |
| телефон | |
| кнопка активации | |
| голосового управления | 184 |
| ответ на входящий вызов | 184 |
| отключение | |
| входящего вызова | 184 |
| прокрутка/поиск вниз | 184 |
| увеличение громкости | 184 |
| уменьшение громкости | 184 |
| регулировка | 26 |

С

Световые приборы

лампы

| | |
|---|----------|
| боковой повторитель | 224 |
| галогенные | 221 |
| задние фонари | 223, 224 |
| замена | 218 |
| ксеноновые | 221 |
| освещение номерного знака | 225 |
| передняя противотуманная фаара | 222 |
| указатель поворота | 223 |
| характеристики | 246 |
| органы управления | 45 |

| | |
|--|-------------|
| сигнализаторы | 65 |
| Beltminder (сигнализатор непритянутых ремней) | 66 |
| автоматическое включение дальнего света фар | 68 |
| адаптивная система переднего освещения (AFS) | 68 |
| адаптивный круиз- контроль (ACC) | 68 |
| антиблокировочная система тормозов (ABS) | 67 |
| габаритные фонари | 69 |
| дальний свет фар | 68 |
| зарядка аккумуляторной батареи | 66 |
| индикаторы | 69 |
| критическое предупреждение | 65 |
| круиз-контроль | 69 |
| неисправность двигателя | 67 |
| низкий уровень топлива | 68 |
| низкое давление масла | 65 |
| подушки безопасности | 43, 68 |
| пониженный диапазон | 69 |
| предупреждение о препятствии впереди | 69 |
| проверка ламп | 65 |
| противотуманные фары | 68, 69 |
| ремень безопасности | 31, 66 |
| свечи накаливания | 67 |
| система динамической стабилизации (DSC) | 67, 103 |
| система контроля давления в шинах (TPMS) | 68 |
| система управления движением под уклон (HDC) | 69 |
| тормозная система | 66, 67, 108 |
| указатели поворота на прицепе | 69 |

| | | | |
|-------------------------------------|----------|---|---------|
| снятие заднего фонаря | 223 | Сиденья | |
| фары | | детские кресла | 32 |
| автоматическое включение | | расположение | 34 |
| дальнего света | 46, 68 | страховочные лямки | 38 |
| адаптивная система | | точки крепления кресла ISOFIX | 35 |
| переднего освещения (AFS) | 47 | задние | |
| сигнализатор | 68 | подголовники | 25 |
| галогенные | 221 | складывание | 22 |
| дальний свет | 68 | передние | |
| дневные габаритные фонари | 46 | ограничение перемещения | |
| конденсат | 49 | сиденья | 20 |
| ксеноновые | 220 | память водительских настроек | 21 |
| омыватели | 53 | подголовники | 24 |
| органы управления | 45 | правильная посадка | 20 |
| поездки в других странах | 48 | с электрической регулировкой | 19 |
| снятие | 219 | складывающийся подлокотник | 21 |
| спецификация ламп | 246 | подголовники | |
| Сенсорный экран | | задние | 25 |
| главное меню | 136 | передние | 24 |
| использование | 137 | Система динамической | |
| настройка | 138 | стабилизации (DSC) | |
| настройки системы | 138 | включение | 103 |
| настройки экрана | 138 | выключение | 103 |
| органы управления | | сигнализатор | 67, 103 |
| видеопроектор | 167 | Система пассивной | |
| компакт-диск | 153 | безопасности (SRS) | |
| кондиционер | 77 | детские кресла | 32 |
| мультимедийная система | | перечень проверок | 33 |
| в задней части | | расположение | 34 |
| салона (RSE) | 172, 173 | обслуживание | 212 |
| навигация | 189 | подушки безопасности | |
| портативные устройства | 157 | информация по обслуживанию | 44 |
| система управления | | очистка крышек модулей | |
| микроклиматом | 77 | подушек безопасности | 231 |
| телевидение | 164 | раскрытие | 43 |
| телефон | 179 | сигнализатор | |
| очистка | 231 | подушки безопасности | 43, 68 |
| символы на экране | 137 | ремни безопасности | 31, 66 |
| служебный режим | | Beltminder (сигнализатор | |
| выбор | 140 | непристегнутых ремней) | 66 |
| отмена | 140 | точки крепления кресла ISOFIX | 35 |
| уход | 137 | Система помощи при парковке | |
| Сигнализация | 16 | использование | 113 |
| обслуживание | 212 | камера заднего вида | 115 |
| отключение | 18 | неисправность системы | 114 |
| периметр | 16 | очистка датчика | 114 |
| | | Стекла (с обогревом) | 74 |

| | | | |
|--|----------|---------------------------------------|-------------|
| Стеклоочистители | | Техническое обслуживание | |
| датчик дождя | 53 | ежедневные проверки | 212 |
| работа | 51 | еженедельные проверки | 212 |
| режим регулирования | | Топливо и заправка | |
| по скорости движения | 52 | бензин | 204 |
| | | модифицированный бензин | 205 |
| T | | октановое число | 204 |
| Телевидение | | вода в топливе | 208 |
| аналоговое/цифровое | | дизель | 205 |
| телевидение | 166 | содержание серы | 205 |
| органы управления | 164 | устройство топливной защиты | 209 |
| полноэкранное изображение | 166 | емкость топливного бака | 208 |
| органы управления | 166 | лючок топливозаливной | |
| режим двойного отображения | 170 | горловины | 206 |
| органы управления | 171 | меры предосторожности | 204 |
| Телефон | | метанол | 204 |
| Bluetooth® | 180 | обслуживание топливной | |
| безопасность | 181 | системы | 215 |
| громкость телефона | 185 | полная выработка топлива | 205 |
| набор номера | 185 | расход топлива | 210 |
| настройки | 186 | городской цикл | 210 |
| обзор | 179 | загородный цикл | 210 |
| органы управления | | смешанный цикл | 211 |
| рулевое колесо | 184 | спецификации топлива | 208 |
| парное соединение | 182, 183 | топливозаливная горловина | 207 |
| последние 10 вызовов | 186 | триметилбутиловый | |
| символы | 184 | эфир (ТМБЭ) | 205 |
| смена подключенного телефона | 183 | этанол | 204 |
| совместимость | 181 | Тормоза | |
| телефонная книга | 185 | антиблокировочная система | |
| Технические характеристики | | тормозов (ABS) | |
| габариты | 245 | сигнализатор | 67 |
| двигатель | 241 | сигнализатор | 66, 67, 108 |
| жидкости | 242 | система помощи при | |
| рабочие объемы | 243 | торможении (EBA) | 108 |
| значения массы | 244 | тормозная жидкость | |
| колеса | 247, 248 | долив | 237 |
| лампы | 246 | проверка | 236 |
| номер VIN | 281 | усовершенствованная система | |
| номер шасси | 281 | помощи при торможении | 125 |
| расположение табличек | 281 | ход педали | 248 |
| смазочные материалы | 242 | электрический стояночный | |
| топливо | 208 | тормоз (EPB) | 109 |
| емкость топливного бака | 208, 243 | электронное распределение | |
| ход педали тормоза | 248 | тормозных усилий (EBD) | 109 |
| шины | 247 | | |

| | |
|------------------------------|-----|
| Трансмиссия | |
| автоматическая | 97 |
| индикаторы переключения | |
| диапазонов | 101 |
| переключение диапазонов на | |
| неподвижном автомобиле | 101 |
| раздаточная коробка | 101 |
| режим CommandShift™ | 100 |
| ручное переключение передач | 100 |
| система управления движением | |
| под уклон (HDC) | 100 |
| сигнализатор | 69 |

у

| | |
|------------------------------|----|
| Управление микроклиматом | |
| автоматический режим | 74 |
| датчик качества воздуха | 74 |
| дополнительный подогреватель | 75 |
| обогрев стекол | 74 |
| переключатели | 73 |
| рециркуляция воздуха | 74 |
| таймер системы микроклимата | 76 |
| элементы управления | |
| сенсорного экрана | 77 |

ч

| | |
|------------------------|-----|
| Чистка | |
| салон | 229 |
| кожа | 230 |
| крышки модулей подушек | |
| безопасности | 231 |
| ремни безопасности | 231 |
| сенсорный экран | 231 |
| тканевая обивка | 229 |
| снаружи | 228 |
| днище | 228 |
| парковочные датчики | 114 |

ш

| | |
|-----------------------------|-----|
| Шины | |
| вентили | 259 |
| давление | 257 |
| проверка | 258 |
| ярлык с информацией | 281 |
| декларация шин | |
| (только для Индии) | 261 |
| деформированные участки | 259 |
| дополнительная комплектация | 247 |
| замена | 259 |
| зимние | 260 |
| проколы | 259 |
| система контроля давления | |
| в шинах (TPMS) | 111 |
| сигнализатор | 68 |
| старение | 259 |
| уход | 257 |
| цепи противоскольжения | 261 |

э

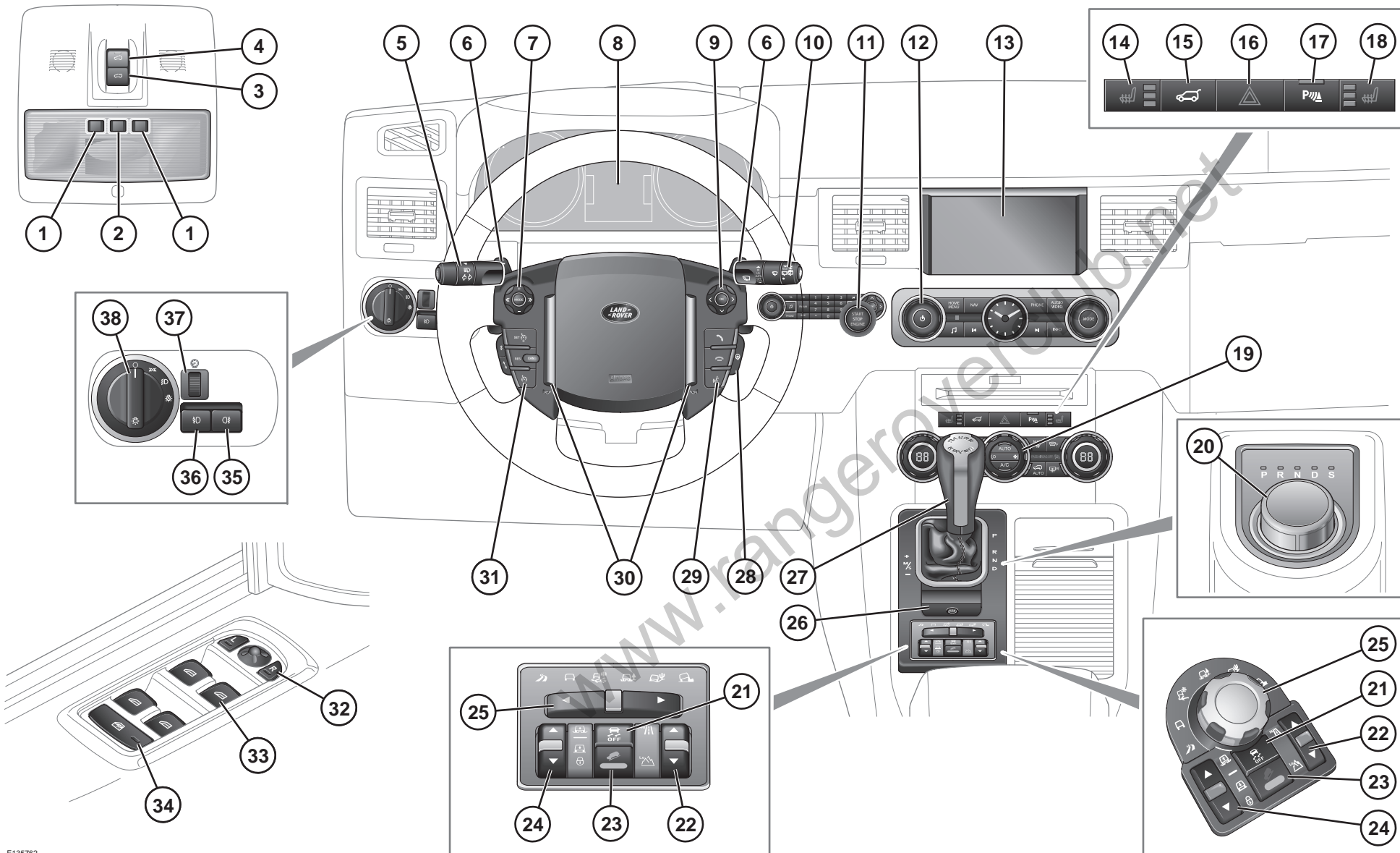
| | |
|----------------------------|-----|
| Электронный ключ (пульт | |
| дистанционного управления) | |
| замена элемента питания | 13 |
| однократное запираение | 15 |
| память водительских | |
| настроек сиденья | 21 |
| системные передатчики | 249 |

www.rangeroverclub.net

www.rangeroverclub.net

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1. Выключатель фонаря местного освещения (50).
2. Выключатель основного плафона освещения салона (50).
3. Кнопка закрывания потолочного люка (54).
4. Кнопка открывания потолочного люка (54).
5. Переключатель дальнего света/ указателей поворота/ маршрутного компьютера (45/70).
6. Лопаточный переключатель передач (97).
7. Органы управления аудиосистемой (141).
8. Щиток приборов и информационная панель (63).
9. Органы управления информационным меню автомобиля (63).
10. Органы управления стеклоочистителем/ омывателем (51).
11. Кнопка START/STOP (Запуск/ Выключение двигателя) (93).
12. Аудиосистема и органы управления (141).
13. Сенсорный экран (136).
14. Переключатель управления подогревом левого сиденья (19).
15. Кнопка двери багажного отделения (10).
16. Кнопка аварийной световой сигнализации.
17. Выключатель системы помощи при парковке (113).
18. Переключатель управления подогревом правого сиденья (19).
19. Органы управления микроклиматом (73).
20. Поворотный селектор коробки передач – 8-ступенчатая трансмиссия (97).
21. Кнопка выключения системы динамической стабилизации (103).
22. Переключатель раздаточной коробки (101).
23. Выключатель системы управления движением под уклон (HDC) (133).
24. Управление пневматической подвеской (104).
25. Выключатель системы Terrain Response (129).
26. Электронный стояночный тормоз (109).
27. Рычаг селектора коробки передач – 6-ступенчатая трансмиссия (97).
28. Выключатель подогрева рулевого колеса (26).
29. Переключатели телефона и системы распознавания голоса (176/184).
30. Переключатели звукового сигнала.
31. Выключатели круиз-контроля/ адаптивного круиз контроля (116/118).
32. Регулятор наружных зеркал (57).
33. Органы управления стеклоподъемниками (54).
34. Функция блокировки задних окон (54).
35. Выключатель задних противотуманных фар (45).
36. Выключатель передних противотуманных фар (45).
37. Общий регулятор подсветки панели приборов (45).
38. Главный переключатель внешних осветительных приборов (45).



E135762

www.rangeroverclub.net